



A COMPENDIUM  
OF THE  
COMPARATIVE GRAMMAR  
OF THE  
INDO-EUROPEAN, SANSKRIT, GREEK AND LATIN  
LANGUAGES.

BY  
AUGUST SCHLEICHER.

TRANSLATED FROM THE THIRD GERMAN EDITION  
BY  
HERBERT BENDALL, M.A.  
CHR. COLL. CAMB.

PART II.



LONDON:  
TRÜBNER & CO., 57, AND 59, LUDGATE HILL.  
1877.

*All rights reserved.*

HERTFORD:  
STEPHEN AUSTIN AND SONS, PRINTERS

# TABLE OF CONTENTS.

## II. MORPHOLOGY.

### A. ROOTS AND STEMS.

	PAGE
§ 80. The form of the Indo-European word.	
All Indo-European words originally of one form . . .	161
§ 81. Root-formation.	
The different forms of root; transposition of vowel <i>a</i> in roots. . . . .	164
§ 82. Stem-formation.	
1. Stems from unmodified root . . . . .	166
2. Stems formed by means of suffixes . . . . .	166
Primary and secondary suffixes . . . . .	167
3. Composition . . . . .	168
1. The formation of derived verb-stems.	
§ 83. Derived verb-stems in general; distinction between stem- verbs and derived-verbs . . . . .	171
§ 84. Verb-stems in origl. <i>-ya-</i> ( <i>-a-ya-</i> ).	
Indo-European . . . . .	173
Sanskrit . . . . .	174
Greek (verbs in <i>-εω</i> , <i>-οω</i> , <i>-αω</i> ) . . . . .	176
Latin (verbs in <i>-ā-</i> , <i>-ē-</i> , <i>-ī-</i> ) . . . . .	177



	PAGE
§ 85. Noun-stems used as verb-stems, without change	
Sanskrit . . . . .	180
Greek . . . . .	180
Latin . . . . .	183
§ 86. Verb-stems, formed by reduplicating the root and adding <i>-sa-</i> , except in the present <i>-s-</i> .	
Sanskrit . . . . .	184
<b>2 Those noun-stems most closely allied to verb-stems (participles     and infinitives), etc.</b>	
§ 87. I. The root without suffix is at the same time a noun-stem.	
Indo-European . . . . .	185
Sanskrit (infinitive) . . . . .	185
Greek (infinitive of the compound aorist) . . . . .	186
Latin . . . . .	187
§ 88. II. Stems with suffix <i>-a-</i> .	
Indo-European . . . . .	187
Sanskrit (infinitive) . . . . .	187
Greek . . . . .	189
Latin . . . . .	189
§ 88a. III. Stems with suffix <i>-i-</i> .	
Indo-European . . . . .	190
Sanskrit . . . . .	190
Greek . . . . .	191
Latin . . . . .	191
88b. IV. Stems with suffix <i>-u-</i> .	
Indo-European . . . . .	191
Sanskrit . . . . .	191
Greek . . . . .	191
Latin . . . . .	192
§ 89. V. Stems with suffix <i>-ya-</i> .	
1. <i>-ya-</i> as a primary suffix . . . . .	193
Indo-European . . . . .	193
Sanskrit (part. necessit.) . . . . .	193
Greek . . . . .	194

# TABLE OF CONTENTS.

	PAGE
Latin . . . . .	194
2. -ya- as a secondary suffix . . . . .	195
Sanskrit (participia necessit. in -tavya-, -anīya-) . . . . .	195
Greek (part. in -τέο-) . . . . .	197
Latin . . . . .	197
Note 2.—Part. nec. in -endo- . . . . .	198
§ 90. VI. Stems with suffix -va- (-van-).	
Indo-European . . . . .	200
Sanskrit . . . . .	200
Greek . . . . .	200
Latin . . . . .	200
§ 91. VII. Stems with suffix -ma-, and suffixes which have -ma- as their first element (-man-, -ma-na-, -ma-nt-).	
Indo-European . . . . .	203
Sanskrit (-ma-, -man-, -mant-, -mn-) . . . . .	203
Greek (-μο-, -μον-, -μεν-, -μνη-, -μν-, -ματ-) . . . . .	204
Latin (-mo-, -men-, -mon-, -mento-, -mōno-) . . . . .	205
Participial suffix -ma-na- . . . . .	206
Indo-European . . . . .	206
Sanskrit (part. med. and pass. in -māna-, -āna-). . . . .	206
Greek (part. med., inf.) . . . . .	207
Latin (2 p. pl. med.-pass) . . . . .	209
§ 92. VIII. Stems with suffix origl. -ra-.	
Indo-European . . . . .	210
Sanskrit . . . . .	210
Greek . . . . .	210
Latin . . . . .	211
§ 93. IX. Stems with suffix -an-.	
Sanskrit . . . . .	211
Greek . . . . .	212
Latin . . . . .	212
§ 93a. X. Stems with suffix -ana-.	
Indo-European . . . . .	212
Sanskrit . . . . .	212
Greek (infin. in -εναλ, εν) . . . . .	213

	PAGE
Latin . . . . .	214
§ 94. XI. Stems with suffix <i>-na-</i> .	
Sanskrit . . . . .	214
Greek . . . . .	215
Latin . . . . .	215
Suff. <i>-na-</i> forming past part. pass. . . . .	215
Indo-Eur. . . . .	215
Sanskrit . . . . .	215
Greek . . . . .	215
Latin . . . . .	216
§ 95. XII. Stems with suffix <i>-ni-</i> .	
Indo-European . . . . .	216
Sanskrit (infin.) . . . . .	216
Greek . . . . .	216
Latin . . . . .	217
§ 95a. XIII. Stems with suffix <i>-nu-</i> .	
§ 96. XIV. Stems with suffix <i>-ta-</i> ; past part. pass.	
Indo-European . . . . .	218
Sanskrit . . . . .	218
Greek . . . . .	219
Latin . . . . .	220
Suffixes whose first element is <i>-ta-</i> ( <i>-tāti-</i> , <i>-tat-</i> , <i>-tana-</i> ) . . . . .	221
§ 97. XV. Stems with suffixes <i>-tar-</i> , <i>-tra-</i> .	
Sanskrit (n. agentis, part. fut.) . . . . .	223
Greek ( <i>-τερ-</i> , <i>-τηρ-</i> , <i>-τορ-</i> , <i>-τορο-</i> , <i>-τρια-</i> , <i>-τριδ-</i> , <i>-τρο-</i> , <i>-θρο-</i> , <i>-τλο-</i> , <i>-τλη-</i> , <i>-θλο-</i> , <i>-θλη-</i> ) . . . . .	224
Latin (part. fut. in <i>-tūro-</i> ; secondary formations of <i>-tar-</i> by means of <i>-ya-</i> and <i>-īa-</i> ) . . . . .	226
Latin suffix <i>-bro-</i> . . . . .	227
§ 98. XVI. Stems with suffix <i>-ti-</i> .	
Indo-European . . . . .	228
Sanskrit (inf., gerunds in <i>-tya-</i> , <i>-ya-</i> ) . . . . .	228
Greek (shortening to <i>-τ-</i> , secondary formation into <i>-σια-</i> ) . . . . .	229
Latin ( <i>-t-</i> , <i>-tio</i> , <i>-tiōn-</i> ) . . . . .	230
§ 99. XVII. Stems with suffix <i>-tu-</i> .	
Indo-European . . . . .	231

	PAGE
Sanskrit (inf. in <i>-tum</i> , ger. in <i>-tvā</i> , part. necess. in <i>-tva-</i> )	231
Greek ( <i>-τυ-, -συνη</i> ) . . . . .	233
Latin (supine; suff. <i>-tuo-</i> , <i>-tūti-</i> , <i>-tūdon-</i> , <i>-tūdin-</i> ) . .	233
§ 100. XVIII. Stems with suffix <i>-dhi-</i> .	
Sanskrit (inf. in <i>-dhyāi</i> ) . . . . .	234
Greek (inf. in <i>-σθαι</i> ) . . . . .	235
§ 101. XIX. Stems with suffix <i>-ant-</i> , <i>-nt-</i> ; partic. act.	
Indo-European . . . . .	235
Sanskrit . . . . .	236
Greek . . . . .	237
Latin . . . . .	237
§ 102. XX. Stems with suffix <i>-as-</i> .	
Indo-European . . . . .	238
Sanskrit (inf.) . . . . .	238
Greek . . . . .	239
Latin . . . . .	240
§ 103. XXI. Stems with suffix <i>-ka-</i> .	
Sanskrit . . . . .	245
Greek . . . . .	245
Latin . . . . .	245

### 3. Formation of Comparative and Superlative Stems.

#### COMPARATIVE STEMS.

§ 104. 1. Suffix origl. <i>-yans-</i> .	
Indo-European . . . . .	246
Sanskrit . . . . .	246
Greek . . . . .	247
Latin . . . . .	247
§ 105. 2. Suffixes <i>-tara-</i> and <i>-ra-</i> .	
Indo-European . . . . .	248
Sanskrit . . . . .	248
Greek . . . . .	249
Latin . . . . .	249

#### SUPERLATIVE STEMS.

§ 106. 1. Suffix <i>-ta-</i> .	
Indo-European . . . . .	250

	PAGE
Sanskrit . . . . .	250
Greek (-το-, -τατο-) . . . . .	251
Latin . . . . .	251
§ 107. 2. Suffix -ma-.	
Sanskrit . . . . .	252
Greek . . . . .	252
Latin . . . . .	252
§ 108. 3. Suffix -tama-.	
Indo-European . . . . .	252
Sanskrit . . . . .	252
Latin . . . . .	252

#### 4. Stems of the Numerals.

##### CARDINAL-STEMS.

§ 109. Simple numerals 1-10 . . . . .	254
§ 110. Numerals 11-19 . . . . .	256
§ 111. Numerals 20-90 . . . . .	258
§ 112. Numerals 100-1000 . . . . .	259

##### ORDINAL-STEMS.

§ 113. Numerals 1-10 . . . . .	260
Numerals 11-19 . . . . .	262
Numerals 20-90 . . . . .	262
Numerals 100-1000 . . . . .	267

## II. MORPHOLOGY.

### A. ROOTS AND STEMS.

---

#### THE FORM OF INDO-EUROPEAN WORDS. § 80.

The Indo-European language is one of the highest morphological regularity, since, besides the adjunction of sounds indicating relativity, it is also capable of flexion, that is, of regular variation of the root itself for the purpose of expressing relativity ; this variation of the root consists in the step-raising of its vowel (§ 2). The addition of sounds expressing relativity is found at the end only of a root, never at its beginning (the augment is an originally independent word, which only coalesces with the verb, and which can therefore disappear without detracting from the force of the word). Every Indo-European word actually employed in the language has a sound expressing relativity after the root, which, moreover, can also be reduplicated, e.g. *da-dā-mi* (I give) : naked roots do not appear in Indo-European as words (secondary loss of sounds expressing relativity naturally does not come under consideration here).

The unique exception occurs in the vocative of those nouns which possess no stem-formative-element besides their case-suffix, as e.g. stem *vāk-* (speech,  $\sqrt{vak}$ , speak), nom. sg. *vāk-s*, gen. *vāk-as*, etc., but voc. *vāk*. The vocative is, however, no real word, no element of a sentence, but a word which has

§ 80. assumed the form of an interjection, a gesture translated into sound. Very rarely (and even then due to relatively secondary processes) are relativity-sounds found in the root itself. This happens in the present form, as e.g. Gk. λαμβάνω,  $\sqrt{\lambda\alpha\beta}$  (ἐ-λαβ-ον),  $\mu$  is here a relativity-sound of the present; Lat. *ungo*,  $\sqrt{iug}$  (cf. *ug-un*), etc. The earlier forms had here also, probably, the nasal after the root-termination, v. post. 'Conjugation.' From this present-stem with medial nasal the nasalization has spread further to noun-stems (e.g. Gk. τύμπανο-ν timbrel,  $\sqrt{\tau\upsilon\pi}$  strike; Lat. *unc-tu-s*, *unc-tura*,  $\sqrt{ug}$ , etc.).

It is, therefore, a distinctive characteristic of the Indo-European language, that all words belonging to it have one and the same morphological construction; a regularly variable root and a regularly variable relativity-sound affixed thereto. The morphological formula for all Indo-European words is therefore  $R^x s^x$  (v. Introd. II.).

§ 81. Root-formation. The earliest component parts of the Indo-European words are the roots. By 'root' we generally understand the meaning-sound, the sound that conveys the force of the word in question (*as* 'to be' is e.g. the root of *as-mi* I am, *as-ti* he is, etc.). But the stem- and word-formative suffixes also in Indo-European have arisen from originally independent roots by coalescence with other roots. Thus every Indo-European word may be treated as a whole which has gradually grown out of several roots, at the least out of two; of these roots one (the first) is the root of the word (in the narrower sense of the word 'root' in which it is generally used), and bears the meaning unaided, whilst the others have sunk to the subordinate position of relativity-suffixes to this chief-root, and have become welded on to it; e.g. *as-mi* (I am),  $\sqrt{as}$  with meaning 'be'; the  $\sqrt{ma}$ , here weakened as a suffix to *mi*, expresses the relation of the 1st pers. (*ma* as an independent root means 'measure,' 'think,'

'man,' 'I'); *as-ti* (he is)  $\sqrt{as} + \sqrt{ta}$  'that' dem., 'he'; *bhara-ti* § 81. (he bears),  $\sqrt{bhar}$  (bear) +  $\sqrt{a}$ , here become a suffix, a root of demonstrative function, and *ta* (as in *as-ti*); *rāk-s* (speech n. sg),  $\sqrt{rak}$  (speak), +  $\sqrt{sa}$  demonstrative, here shortened to *s*, etc. In more simply constructed languages we can see the early steps still preserved, steps which we must pre-suppose in Indo-European (e.g. in the words adduced forms *as ma*, *as ta*, *bhar a ta*, *rak sa*). Since the suffixes of the Indo-European language arise thus from roots originally independent, it becomes clear why the suffixes, as regards step-formation, are treated in precisely the same way as the chief-roots (e.g. *bhar-ā-mi* 'I bear,' with *a* of stem-formative sf. raised to *ā*, beside *bhar-a-ti* 'he bears,' without step-formation; *ta-nau-ti* 'he stretches,' beside *ta-nu-mas* 'we stretch,' etc.). The exact formula of the Indo-European word is therefore  $R^x s^z$ . We shall now treat of chief-roots, meaning-sounds, alone.

We have not hitherto any accurate investigation into the laws of root-formation in Indo-European. What sound-combinations occur in the roots of the Indo-European? Could roots change from one vowel-scale to another at a date as early as that of the Indo-European original language? What extension of meaning is permitted by a root, and in what cases must we assume original roots phonetically identical but nevertheless distinct? Several other similar questions hitherto unanswered might be proposed in this place.

Meaning-sounds or roots (chief-roots) are generally separable from the words which they now underlie. The Indo-European roots seem in the first period of the life of the original language to have possessed a sound-form still simpler than that shown by roots existing in the actual language, cf. e.g.  $\sqrt{yu-g}$  beside *yu* (join), *ma-t* beside *ma* (measure), etc. In such cases what we see is probably the welding of a second root on to the first. Original reduplication also appears, e.g. *ka-k* (cook), *gi-g* (live). The origin of such secondary root-formations is in a great many



§ 81. cases due to the cohesion of the root and the addition which originally formed the present stem, e.g.  $\sqrt{man}$  (think) from *ma*, *gan* (be born) from *ga*, *bhandh* (bind) from *bhadh*, etc.; the nasal originally characterizes the present stem only. Hence we divide roots into primary and secondary.

It is an invariable rule that Indo-European roots are monosyllabic.

There is no distinction, as regards form, between the so-called verbal-roots (roots conveying a conception) and the so-called pronominal-roots (roots expressing relativity); the roots *i*, *ka*, *ta*, *ya*, e.g. are pronominal- as well as verbal-roots (*i* demonstrative, go; *ka* interrogative, be sharp; *ta* demonstrative, stretch; cf. Beitr. zur vergl. sprachforschung, ii. p. 92 sqq. 'wurzeln auf *a* im Indogermanischen,' by A. Schleicher. We get the root in its fundamental-form when we have taken from a given word all sounds expressing relativity and their possible influence upon the radical sounds (a process generally easy, but sometimes scarcely possible), and reduced the root-vowel to its fundamental-vowel, whenever it appears in a raised form in the word, e.g. *da* is the root of *da-dā-mi* (I give), *vak* of *vāk-s* (speech), *div* of *dāv-a-s* (shining, heavenly, God), *dyu* = *div* of *dyau-s* (heaven), *su* (bear, beget) of *su-nu-s* (son), *tu* of *ta-m* (him), etc.

Indo-European roots may be formed in any way provided they are monosyllabic. The following are the sound-combinations of the root:—

1. Vowel, that is, accurately speaking, spiritus lenis + vowel, e.g. *a* (dem. pron.), *i* (go), *u* (Sk. enjoy oneself, favour, Slav., Lith., and Lat. ind-uere, ex-uere).

2. Consonant + vowel, e.g. *da* (give), *bhi* (fear), *bhu* (be).

3. Vowel + consonant, e.g. *ad* (eat), *adh* (kindle), *us* (burn).

4. Consonant + vowel + consonant, e.g. *pat* (fly, fall), *vid* (see), *bhugh* (bend).

5. Two consonants + vowel, e.g. *sta* (stand), *pri* (love), *kru* (hear).

6. Vowel + two consonants, e.g. *ardh* (wax), *ark* (shine; cele- § 81. brate).

7. Two consonants + vowel + consonant, e.g. *star* (strew), *stigh* (ascend).

8. Consonant + vowel + two consonants, e.g. *dark* (see), *vart* (turn).

9. Two consonants + vowel + two consonants, e.g. *skand* (scandere).

In the case of roots of the form consonant + *a* + consonant, or *a* + consonant, even when these forms arise through step-formation from *u* and *i*, there occurs frequently a transposition of the sounds, so that *a* comes to be final, e.g. *gan* and *gna* (know, be born); *mar* and *mra* (die); *ghar* and *ghra* (shine, be yellow or green); *par* and *pva* (fill); *ah* and *ka* (be sharp); *i*, raised to *ai*, and *ya* (go); *hu* raised to *hau*, *har*, and *hra* (call); etc. Likewise *div* and *dyu* (shine).

*Note 1.*—Transposition of consonants such as is assumed by Alb. Kuhn, *über Wurzelvariation durch Metathesis*, Bonn, 1868, e.g. in *vid* (see) and *div* (shine), Sk *paç* (bind), origl. *puk*, and Lat. *cap* (take), etc., I cannot consider proved.

*Note 2.*—In a complete grammar of Indo-European this chapter ought to contain a full list not only of those roots which can be proved to be Indo-European, but also of those which are peculiar to individual divisions or families (fundamental languages) of the Indo-European language.

*Note 3.*—Hindu grammar, which is in this respect still followed by many European philologists, assumes no verbal-roots in *a*. Hindu grammarians mark roots ending in *a* either (1) in the raised form (e.g. *dhā* put, *dā* give, instead of *dha*, *da*), or (2) give to the root final *n* and *y*, which arise from the formation of the present stem, and therefore originally belonged to a suffix (e.g. *gan* be born, instead of *ga*; *hrē* cry, instead of *hra*, *hu*; *rān* bark, instead of *ra*), or (3) mark them with *ō*, which obviously does no more than indicate certain peculiarities of these roots in forming their tense-stems, since in really existing forms *ō* nowhere appears (e.g. *çō* sharpen, for *ça*, *aç*). Cf. Beitr. ii. 92 sqq.

§ 82. **Stem-formation.** From roots arise word-stems (themes), i.e. that part of a word which remains after we have taken away the terminations of conjugation and declension.

Stems are formed :

1. By the bare root raised or not. Since the root vowel occupies a certain step in the sound-scale, it may always appear as the substratum of a certain relation, and thus even by itself express a relation. This often happens in the case of verbs, e.g. *av-*, *i-*, present-stem and root (go), 1 sg. *ai-mi*, 1 pl. *i-masi*; *as-*, present-stem and root (be), e.g. 1 sg. *as-mi*, 3 sg. *as-ti*, etc. This kind of stem-formation is less common in the case of nouns, e.g. n. sg. *dyau-s*, loc. *div-i*, *dyau-*, a raised-form from *dyu=div* (shine), is here a noun-stem (heaven), and likewise a root; *vāk-s* (speech), stem *vāk-*, is a step-form from  $\sqrt{vak}$  (speak), etc. The expression of relativity by means of step-formation of the root-vowel is symbolical. Moreover the reduplication of the root (with or without simultaneous step-formation), for the purpose of expressing relativity, is of very early date, and, like the simple root, suffices to form a stem, e.g. stem *da-da-* in *da-dā-mi*, 1 sg. pres.; *da-da-masi*, 1 pl. pres.,  $\sqrt{da}$  (give).

2. By additions made to the end of a simple or reduplicated root whatever step-formation it may occupy. These additions were (as we remarked in § 81) originally independent roots, which, at an earlier period of development in the life of the language, when the language consisted of roots alone, came to be joined to other roots as defining elements; these roots expressing relation gradually lost their independence, and became welded on to those roots which they helped to define more accurately, e.g. *dav-a*, n. sg. *daiva-s* (diuos, deus),  $\sqrt{div}$  raised *daiv*, + *a*, *bhāra-ya-*, causative-stem fr.  $\sqrt{bhar}$  (*bhāraya-ti* he makes to bear), cf. *a* (pron. demonstr.), *ya* (relat.); *vak-ta-*, n. sg. masc. *vak-ta-s* (dictus),  $\sqrt{vak}$  + *ta*, cf.  $\sqrt{ta}$  (pron. dem.); *vi(d)vid-vant-*, pf. part. act. of reduplicated  $\sqrt{vid}$  (see) + *vant*, etc. Most of these stem-formative elements can be traced as

roots of general and weakened function, that is, as pronominal § 82. roots (thus e.g. *a*, *i*, *u*, *ya*, *ta*, *ka*, etc.).

*Note.*—By a hyphen - we indicate that the element with which it is used is always in that very place joined to another. Stem-formative suffixes are accordingly to be known by - at the beginning and end, word-formative sff. by - at the beginning (e.g. *vark-a-s* with sff. *-a-* and *-s*). The roots may, we think, be left uncharacterized; it would perhaps be more correct to write them with - at the end (e.g. *vark-*), but by leaving them thus uncharacterized we wish to distinguish them from those stems which may coincide with them in sound-form.

These are the methods of stem-formation from roots. The language, however, did not remain stationary, but further stems began to be developed from these stems which were sprung directly from roots. Stems of the former kind we call primary stems, and suffixes which are used for their formation primary suffixes; stems of the latter kind, which presuppose other stems for their formation, we call secondary stems, and the suffixes used for their formation secondary suffixes. The latter partly coincide in form with the primary suffixes. In the case of verbs, the same suffixes are added to the derived verbal-stems as to the underived, the verbal-stem being equivalent to a root, whether it be derived or primitive: it is, therefore, right to count all suffixes which are joined immediately to the end of verbal-stems (forming participles, nomina actionis, nomina agentis) as primary suffixes; e.g. *-nt-* (*-ant-*) in *bhārayant-*, pres. part. act. causative stem, is no less a primitive suffix than in *bharant-*, pres. part. act. of the stem-verb. On the other hand, comparative- and superlative-suffixes, diminutive-formations, etc., which presuppose complete noun-stems, are secondary, e.g. Lat. *dū-īnu-s* stem *dūo-* (*dūos*); *facil-ior* stem *fac-ili-*,  $\sqrt{\text{fac}}$ ; *doct-ior-* stem *doct-o-*,  $\sqrt{\text{doc}}$ ; whence again comes the stem *doct-is-simo-*, in which form *-is-* is a comparative-suffix (cf. *doct-ius*), and *-simo-* = *-timo-*, f.f. *-tama-*, the compounded superlative suffix; the stem *doc-t-is-si-mo-* has thus

§ 82. four stem-formative elements after the root. Moreover, vowel-raising may be combined with secondary stem-formation, e.g. Sk stem *dāiv-ika-* (n. sg. masc. *dāivika-s* godlike) stem *dēvá-*, origl. *daiva-* (n. sg. *dēvá-s*, origl. *daiva-s* god).

The identity with pronominal roots of most elements used as stem-formative suffixes, including the most common ones, *ta*, *ya*, *ka*, etc., arises from the circumstance that this kind of root (i.e. a root whose originally more concrete meaning has sunk into a more general one, so that its meaning has been reduced to a relation), by bearing a general meaning, has become serviceable for the more accurate definition of other roots which convey more concrete meanings.

A further secondary means of stem-formation—one which is essentially distinct from those already mentioned—consists in—  
3. Composition of word-stems to form a new word-stem. Composition is much employed in Indo-European languages. (Cf. Ferd. Justi, *über die zusammensetzung der nomina in den Indog. sprachen*. Gottingen, 1861.)

Stem-formation by attachment of relation-elements is distinct from composition in that it originated in the period of the growing language, whereas composition does not occur till the language is actually formed, presupposing, as it does, ready-made word-stems as its materials. Confluence or combination of words is likewise to be separated from true composition: in the case of the former words (i.e. elements of a sentence provided with terminations of case and person) become welded together, while the latter compounds word-stems so as to form a new stem.

Naturally this combination has not occurred till a later period in particular languages, whereas composition must perhaps be ascribed even to the Indo-European original language (the archaic stems *svastar-* sister, *svakura-* father-in-law, e.g. are probably compounded; so, too, must we assign to the compound stems of the aor. and fut. a date as early as that of the original language).

Prepositions and the augment before the verb form the commonest examples of combination or coalition of words once independent in our languages; they are adverbs which have grown on, i.e. they were originally cases, e.g. *abs-tineo* from *abs* and *teneo*; *abs*, like *ex*, etc., seems to be a gen. case; the looseness of the connexion shows itself in all cases, e.g. *ἐκ-πίπτω* beside *ἐξ-έ-πεσον*, etc. Yet we find combination elsewhere also, e.g. Lat. *quanius, quamobrem*, etc.; German *frankenland* (*franken* is gen. pl.), *wolfsmilch* (*wolfs* is gen. sg.), etc. Here the accent is the only mark of the combination.

True composition has the power of expressing a relation; it can give the new word a relation which is foreign to the component parts taken separately, and which originates only in and through their composition; e.g. *μακρό-χειρ, longi-manus*, i.e. 'whose hands are long, long-handed'. here the possessive relation belongs to the composition; *λογο-γράφος* 'word-writing' = *λόγους γράφων*; *iu-dex* (*iudex*) = *ius duens* 'indicating, saying justice,' etc. In the latter instances the former element of the compound acts as a case, though it has no case-suffix. A fresh relation of this kind can never be produced by combination; for combination is nothing but varied and facilitated utterance—nothing but union, by means of a common accent, of words previously separate; it cannot therefore have anything in common with stem-formation.

An exhaustive statement of Indo-European stem-formation does not lie within the range of this compendium, since it is intended to embrace only what is indispensable for beginners in comparative philology. The science of stem-formation is moreover full of difficulties, and requires in parts a more detailed discussion than can be contained in a work which is confined to the narrowest limits possible. Of this wide range we select therefore only a few parts, which we shall now proceed to discuss, viz.: 1. derivative verbal-stems; 2. noun-stems which are most nearly connected with the verb, i.e. participles and in-

§ 82. finitives, and a few other noun-stems which are allied to these, or seem to be otherwise noteworthy; 3. comparative- and superlative-stems; 4. stems of cardinal- and ordinal-numbers. The last section, although of subordinate value for the explanation of the construction of language, is appended on account of the high interest of the numerals from other points of view. Hence under this last head we pass over the morphological arrangement, and direct our attention exclusively to the function, by discussing the separate numerals one by one irrespective of their phonetic expression.

*Note.*—It is obvious that here, in the chapter on morphology, if we had wished to be consistent, no regard should have been paid to the functions of stems, and that, since stems are not yet words, no distinction should have been made between verbal-stems and noun-stems. Likewise, the treatment of stem-formation should include the stem-forms of tenses and moods as well as all other stem-forms. The formation of verb-stems (in the widest sense of the word) does not, of course, belong to the statement of word-formation (conjugation), in which only the subject of person-terminations is to be treated, because the latter are the only elements which make the verb-stem a real member of a sentence, a word. However, in order not to divide the subject-matter in a way hitherto unusual, thereby rendering this work difficult to be used by students accustomed to earlier systems, we determine to leave the theory of tense-stems and mood-elements to the section ‘Word-formation’ (conjugation), and under ‘noun-stems’ (in Part II.) to refer now and then to similarly formed verbal-stems.

Hitherto we have no thoroughly scientific arrangement of Indo-European stem-forms. As regards Part II. of our fragmentary exposition of Indo-European stem-formations, in which we shall have to produce at least a fair number of stem-formative suffixes, we shall for the present follow the example of G. Curtius (*De nominum Graecorum formatione*, Berlin, 1842) in adopting a phonetic principle of arrangement; that is to say, we shall treat successively (1) stems without suffixes; (2) the simplest vowel-suffixes, and (3) suffixes having one or more consonants. Under the last head the suffixes *ya* and *va* will come first; after them suffixes with so-called liquids; and, finally, those whose chief element is a momentary sound,

to which has been added the suffix *as*. Compound suffixes § 82. should strictly form the last division and be treated separately; however, since the question whether a given suffix is simple or compound cannot always be answered with certainty, and since, moreover, compound suffixes often very closely resemble simple ones in function and employment, we here treat compound suffixes under their first elements.

### 1. Formation of Derived Verbal-Stems.

§ 83.

On derived verb-stems generally.

Derived verb-stems, though presupposing noun-stems, are here treated before the latter, because, like primary verb-stems and roots, they frequently underlie noun-stems.

All verbs which possess no stem-formative elements, except those which serve for the formation of the tense-stems, have the form of stem-verbs; but those verbs which, in other forms than the present, show besides the root such elements as were not originally used for the formation of present- or other tense-stems, have the form of derived verbs.

At later periods of language-development, present-stem formative elements easily become united with the verbal-root so closely, that they even remain in forms other than those of the present tense, e.g. *u-n-g-o*,  $\sqrt{ug}$ , where *n* is the present infix; yet perf. is *u-n-c-si* for *\*uc-si*, even *u-n-c-tu-s* for *\*iuc-tu-s*, cf. *iug-u-m*: a verb does not however become in any way a derived one by this union.

Intensive verbs in Sanskrit and Zend must be considered as closely akin to verbs which are reduplicated in their present- or aorist-stems; as we do not, therefore, hold them to be derived, in the stricter sense of the term (they show no constant additional element), we cannot deal with them in this place, but shall do so later on where we discuss 'present-stem-formation.'

It cannot be denied that sometimes verbs which are obviously derived may assume the form of primary verbs, e.g.



§ 83. Sk. *kr̥ṣṇa-ti* (behave like *kr̥ṣṇa-s*), from subst. *Kr̥ṣṇa-s* (proper n.); Goth. *salta-th* (he salts), pf. *salsalt*, from subst. *salt* (salt), whilst at others stem-verbs appear in the form of derived verbs, as e.g. Lat. *habe-t*, Goth. *habai-th* (3 sg. pres.), Lat. *habē-bo* (fut), Goth. *habai-da* (pf.), which we can hardly consider derived, is conjugated just like decidedly derived-verbs, e.g. Lat. *mone-t*, f.f. *mānaya-ti* (causes to think), fut *monē-bo*, √*man* (think), Lat. *men* (cf. Lat *me-min-i*, primary verb from same root), stem of causative verb *mānaya-*; Goth. *veihai-th* (hallows), pf. *veihai-da* from *veih-s* (holy). In fact the forms of undoubted, stem-verbs and those of clearly derived-verbs are so intermingled in certain of the existing languages, that from a purely morphological point of view a sharp and complete distinction between primary and derived verbal-stems is impossible, and not unfrequently it is still doubtful to which class a given verb belongs. Certain tense-stems often have the forms of derived-verbs, whilst others show those of the stem-verbs, e.g. Lat. *vidē-mus* (pres.) beside *vēdī-mus* (pf.), etc.; v. 'Conjugation.'

Since we are here considering the form only, not the function of the words, we can arrange derived verb-stems only according to stem-formative elements, not according to the relations which they express. Hence we speak of stem-formation by means of *ya*, etc., not of intensive, causative, etc., verb-stems. We place first those formations which can be proved most archaic, and let follow in order those which occur in particular languages only of our family, and which must therefore in all likelihood, be considered as later formations.

It is often hard to pronounce with certainty what is the next underlying form in the case of derived verb-stems. We could not venture to decide off-hand whether, e.g. Sk. *bhārāyā-mi*, Gk. *φορέω-(μι)*, stem *bhārāya-*, Gk. *φορεϋ-*, is formed by step-formation and by sf. *-ya-* from verb-stem Sk. *bhāra-*, Gk. *φέρε-*, in Sk. *bhāra-ti*, Gk. *φέρε-(τ)ι* (3 sg. pres.), or by means of sf.

*-ya-* from a substantive stem Sk. *bhāra-*, Gk. *φόρο-* (n. sg. Sk. § 83. *bhāra-s*, Gk. *φόρο-ς*).

*Note.*—The formation of the present-stem has been considered as the formation of a derived verb whenever it expresses an evident relation, as e.g. the passive or inchoative. This, however, is not admissible, were it only for the reason, that originally every kind of present-stem-formation represented a distinct relation. If this were not so, all verbs would exhibit one and the same present-stem-form. Besides there is no doubt that we count as 'derived verb-stems' only such formations as are not confined to the present-stem; and it would, moreover, be impossible to distinguish verbs as stem-verbs and derived-verbs.

Verbal-stems in original *-ya-* (*-a-ya-*) with root-vowel § 84. raised to first step, when formed from verbal-stems.

Verbal-stems in non-radical *-ya-* are found in all Indo-European languages, and must therefore be ascribed to a period as early as that of the original language (their function is manifold, especially causative, transitive, but also durative and intransitive). They naturally lean to verbal-stems and nominal-stems. The formative-element *-aya-* is probably to be broken up into *-a-ya-*, *a* being the final sound of the fundamental nominal- or verbal-stem, while *ya* is a very commonly used element in stem-formation (cf. pronominal  $\sqrt{ya}$ , of rel. and dem. functions). The root-vowel is regularly raised a step.

Indo-European original language. Only one kind of such verbs, and of this only a few forms can be traced, esp. the pres. (and what is akin to it), e.g. 3 sg. pres. *bhāraya-ti* (= Sk. *bhārāya-ti*, Gk. *\*φορεγε(τ)ι*, i.e. *φορεῖ*; in Sk. with causative, in Gk. with durative function, from a stem *bhāra-*, *φορο-*, origl.  $\sqrt{bhar}$ , Gk. *φέρ* ferre); further future *bhāraya-sya-ti* (Sk. *bhārayi-śyā-ti*, Gk. *φορήσει* = *\*φορεγε-σγε-τι*), and lastly the compound aorist *a-bhāraya-sam* (*ἐ-φόρη-σα*). So too *sāda-ya-ti* (he places) = Sk. *sādā-ya-ti*, Goth. *sat-yi-th*,  $\sqrt{sad}$  (sit); *vaḍa-ya-ti* (foretells) = Sk. *ṛeḍāya-ti* (id.), Goth. (*fair-*)*reiteith* (looks to) for *\*reit-yi-th*,  $\sqrt{rid}$  (see, know), etc.

§ 84. The correspondence between Gk. and Sk. makes it not unlikely that formations such as e.g. *maran-ya-ti* (dies, durative) from an abstract noun, n sg. *marana-m* (whose final *a*, as often happens, has dropped out before sf *ya*, √ *mar*; die), were not foreign to the origl. lang. In the formation of the remaining tense-forms languages do not agree. Probably the simple aorist was not formed at all, and the perfect expressed by periphrasis

Sanskrit. E.g. *bhārāya-ti*, 3 sg. pres. causative vb. √ *bhar*, either belonging to a noun-stem *bhāra-* (load), *bhara-* (bearing; or the act of bearing), or to a verb-stem *bhara-* (*bhāra-ti* he bears); *sādāya-ti*, in the same way fr. √ *sad* (sit), cf. stem *sāda-* (m. placing down, setting); *vēdāya-ti* (makes to know) similarly fr. √ *vid* (see, know), cf. *vēda-* (m. knowledge, holy writ); *bōdhāya-ti* (makes to know), √ *budh* (know), cf. *bōdha-*, pres.-stem and noun-stem, *bōdha-s* (knowledge, instruction) Roots in -*ar* often have no step-formation, e.g. *dārāya-* and *darāya-*, √ *dar* (burst, split); *vārāya-* and *varāya-*, √ *var* (cover, choose). Further, before two consonants the step-formn. does not take place, e.g. *kalpāya-*, √ *kalp* (be in order; *kalpa-*, adj. fitted, subst. m. order); indeed we actually find weakened root-syllables, e.g. *grbhāya-*, √ *grabh* (grasp, akin to *grbhā-s*, gripe); *mrđāya-*, √ *mard* (grind, both these examples belong to the more archaic language). Elsewhere also unraised *a* is sometimes found, e.g. *damāya-*, √ *dam* (be tame, tame; cf. *dama-s*, the act of taming, breaking in), etc. Roots in *i*, *u*, have the 2nd step, e.g. *nāyā-ya-ti*, √ *ni* (lead); *śrāvā-ya-ti*, √ *śru* (hear). The perf. of these verb-stems is periphrastically formed by means of an abstract-form in *ā* and the perf. of an auxiliary verb, e.g. *vēdayā-ka-kāra*, lit. 'notionem feci'; the aorist does not belong to these stems in -*aya-*, but was formed from the reduplicated root. This reduplication has the force of a causal function, which may be taken as a step-formation of the active, e.g. *ā-rivīd-am*, pres. *vēdayā-mi*; other forms of these verbs lose *ya*, thus the past formed from the future (the so-called conditional),

e.g. *á-rēd-i-šyam*, stem *rēdāya-*, etc. This belongs, however, § 84. rather to Indian special-grammar, as being peculiar to Sk.

Amongst stems clearly formed from nouns are *yōktrá-ya-ti* (binds round, embraces), noun-stem *yōktra-* (ntr. band); *tulá-ya-ti* (weighs), stem *tula-*, n. sg. *tulā* (fem. balance, scales), etc.

But before the *-ya-* the final *-a-* of the stem is not seldom lengthened to *ā* (v. supr. § 15, 2, a), e.g. *īāṣpā-ya-tē* (weeps), stem *rāṣpa-* (tear), *lōhitā-ya-ti* (reddens), stem *lōhita-* (red), *açrā-yá-ti* (wishes for horses), stem *áçra-* (horse), etc.; cf. *rājā-ya-ti* (behaves like a king), stem *rājan-* (n. sg. *rājā* king), thus accompanied by loss of final *n* from the underlying noun-stem. Similar lengthening in the case of *i* and *u* before *y* occurs (cf. § 15, 2, a), e.g. *patī-yá-ti* (desires a husband), stem *pāti-* (husband), *asū-yá-ti* (snarls, is angry), stem *ásu-* (breath, spirit).

The *a* also is weakened to *i*, and then *i* is lengthened to *ī*, e.g. *putrī-yá-ti* (filium cupit), stem *putra-* (son).

Moreover the stem-termination drops off altogether, e.g. *putrakām-ya-ti* (desires a son), stem *putrá-kāma-* (desiring sons, children; *putrá-s* son, *kāma-s* wish, love). Here we must esp. mention the verbs in *-anya* which occur in the earliest Sanskrit (the Vēdas): they are formed from abstract nouns in *-ana-* (n. sg. *-ana-m*, ntr.), e.g. *karaṇ-yá-ti* (he goes), stem *kāraṇa-* (going) √*kā* (go); *bhuraṇ-yá-ti* (quivers, is in motion), stem *bhuraṇa-* (adj. active), √*bhur* (quiver, move rapidly) Cf. Gk. examples such as *μαπαλνει* (makes to wither away), i.e. *ma-ranya-ti*, √*mar* origl. (die).

To stems in *s*, *-ya-* is added immediately, e.g. *tapas-yá-ti* (chastises himself), stem *tāpas-* (mortification); *namas-yá-ti* (worships), stem *nāmas-* (worship). Through the analogy of such forms arose a denominative-form in *-sya-*, which comes into use also where there is no noun-stem in *-as-*. In other than present forms, generally, the *y* only remains (e.g. fut. *namasy-iṣyá-ti*), yet this *y* also often disappears (*namas-iṣyá-ti*),

§ 84. so that these stems then coincide with those to be treated in § 85.

It is difficult to explain the suffix *-payā-*, which is added regularly to verbal roots in *a*, more rarely to other roots also, and further to monosyllabic, and also less frequently to other noun-stems in *a*; in function it corresponds perfectly to *-aya-*, i.e. *-ya-*. Before this *sf. a* is regularly lengthened to *ā*, or raised a step, e.g. *dā-payā-ti*, 3 sg. pres. caus. vb.  $\sqrt{da}$  (give); *satyā-payā-ti* (speaks truth), st. *satyā-* (true); *ar-payā-ti*, caus.  $\sqrt{ar}$  (rise, go); *śā-payā-ti* (makes to know),  $\sqrt{śā}$  (learn) = *śan*, origl. *gan*; also others show *a* instead of regular *ā*; hence fms. like *śāpayā-ti*, caus.  $\sqrt{śi}$  (conquer), appear to be formed acc. to analogy of the frequent roots in *a*, and not to assume *-āpayā-* as an element of formation, before which the final of the root must have been lost.

The attempts to prove the existence of this *-payā-* in other Indo-European languages seem to me unsuccessful on the whole, so that I prefer to consider it as a new formation in Indian, a view which is borne out likewise by the frequent occurrence of *-payā-* in the Prākrt. Probably they are compound-fms. (Benfey, kl Sanskritgrammatik, § 123), containing a  $\sqrt{pa} = ap$ , meaning 'do, make,' cf. *āp-as*, Lat. *op-us*, Gk. *πο-ίέω*, f.f. *pāyayā-mi*, the latter (connected with  $\sqrt{pa}$  by means of a noun-stem *\*ποιο-*, i.e. *pā-ya-*; cf. Sk. stem *dā-ya-*, giving, masc. gift,  $\sqrt{da}$ ) formed from this root; *pa-ya-* will then be a causative stem of this root, precisely in the same way as the causative *kārayā-*,  $\sqrt{kar}$  (make), often appears in the function of the stem-verb.

*Note.*—*Pālāya-ti*, 3 sg. pres. caus.  $\sqrt{pa}$  (protect), is not immediately formed from the root, but from a noun-stem *pā-lā* (n. sg. *pā-lā-s* watcher, guard), and is therefore perfectly regular.

Greek.<sup>1</sup> Original *-a-ya-* has become *\*-a-ye-*, *\*-e-ye-*, *\*-o-ye-*;

<sup>1</sup> For fuller details on derived verbs of Gk. and Lat., cf. Leo Meyer, *Vergl. gr. d. Griech. u. Lat. Sprache*, ii. 1 sqq.

according to recognized phonetic laws *y* is lost between vowels § 84. (cf. § 65, 1, e), e.g. τιμῇ (honours)=τιμάει fr. \*τιμαγε-τι fr. τιμή (honour); φοιτᾷ (goes frequently)=\*φοιταγε-τι fr. φοῖτο-ς (frequent going); δαμᾷ = \*δαμαγε-τι (cf. δάμ-νημι) = Lat. *doma-t*, Sk. *damāya-ti*, Goth. *tamji-th* (tameth), etc.; φερεῖ (bears, durative)=φορέει for \*φορεγε-τι, origl. *bhāraya-ti*, stem φόρο- in φόρο-ς, or stem φερε- in φέρει fr. \*φερε-τι, by raising of *ε* to *ο*; ὀχεῖ (carries, lets ride) = *φοχεγε-τι*, origl. form *vāghaya-ti*, cf. ὄχο-ς (waggon), f.f. *vāgha-s*, and ἔχει, f.f. *vagha-ti*; ἀριθμεῖ (counts)=\*ἀριθμεγε-τι fr. ἀριθμός (number); οἰκεῖ (dwells), f.f. *vāikaya-ti*, οἶκο-ς (house), f.f. *vāika-s*; ἀφρονεῖ (is senseless) fr. stem ἄφρον- (senseless): thus also from consonantal stems after analogy of vowel-stems, etc. These verbs in -*εγε-* are much used in Gk. (in Lat., on the contrary, those in -*a-*). Further, χρυσοῖ (gilds)=χρυσόει fr. \*χρυσογε-τι fr. χρυσός (gold), etc. The less common verbs in -*ιγε-* are mostly formed from noun-stems in *ι*, and are not therefore to be traced back to -*a-ya-*, e.g. κονίω (make dusty) from \*κονιω, \*κονιγωμι, fut. κονίσσω, stem κόνι- (κόνι-ς, gen. κόνιος, κόνεως, dust). Some of these derived verb-stems form presents also by means of -*σκα-* (v. post. "Conjugation"), e.g. ἡβή-σκει-ι (becomes a man, pubescit) beside ἡβᾷ, ἡβή-ει (ἡβη manhood), where nevertheless we may perhaps assume that ἡβήσχω is formed direct from stem ἡβα- (cf. however Lat.); ἀλδή-σχω (wax) beside ἀλδέω, etc.

Since in Gk., after sounds other than origl. *a*, -*ya-* is confined to the pres., the derived verbal-stems apparently formed by means of it will occur hereafter, i.e. where we speak of those verbs whose stem is the noun-stem without any further addition.

*Note.*—In Gk. stem-verbs often assume the form of derived verbs in certain tense-forms, e.g. πέρδω, but παρδή-σομαι, v. post. § 165.

Latin. In Lat., and, so far as we can see, in the other Italic languages, we find three forms caused by the splitting-up of

§ 84. the *a* of original -*a-ya-* into *a*, *e*, and through its being weakened to *i*.

1. -*aya-* is contracted into -*ā-*, e.g. *sēda-t* (sets, settles) for *sēdā-t*, \**sēdayi-t*, f.f. *sādaya-ti*, cf. √*sed* in *sēd-eo* (sit); *doma-t* (tames)=Gk. *δαμᾶ*, Sk. *damāya-ti*; in 1 sg. -*ayō*, i.e. -*ayāmi*, becomes \**ao*, by elision of *y*, retained in Umbrian as *au* in *subocau*=Lat. \**subuocao*, \**subuoco*; this *ao* was then further contracted to *ō*, like Gk. -*aw* fr. -*ayω*(*μ*) to *ω*, e.g. *sēdō* for \**sēdāō-mi*, \**sēdayō-mi*, f.f. *sādayā-mi*; 2 sg. *sēdā-s*, f.f. *sād-aya-si*, etc.; perf. *sēdā-ri*, part. *sēdā-tus*. This formation is very common in noun-stems, also in those which end in *i* no less than those which end in a consonant, e.g. *forma-t* (shapes) fr. *forma* (shape); *planta-t* (plants) fr. *planta* (plant); *fūma-t* (smokes) fr. *fūmu-s* (smoke), st. *fūmo-*; *dōna-t* (gives), st. *dōno-* (*dōnu-m* gift); formations from participles and the like in -*to-* are particularly common, e.g. *canta-t* (sings), st. *canto-* (*cantu-s*), past part. pass. of *can-it* (sings); *facta-t* (makes, intensive), st. *facto-*, part. of *fac-it* (makes); *quassa-t* (shakes, intensive) fr. *quasso*, part. of *quat-it* (shakes), etc. Of this class are the forms in -*tita-*, -*ita-*, like *factita-t* (makes often), cf. *facta-t*, *dictita-t* (says often) beside *dicta-t*, stem *dicto-* (*dīc-it* says, √*dīc*); *uolita-t* (flies, flits) beside *uolu-t*; *uocita-t* (calls often) beside *uoca-t* (calls), etc. Further, *piscā-tur* (fishes) fr. *pisci-s* (fish); *nōmina-t* (names) fr. *nōmen* *nōmin-is* (name); *rēmiga-t* (rows), stem *rēmig-* in *rēmex*, *rēmug-us* (rower) [prob. formed fr. stem *rēmo-* in *rēmu-s* oar, and *ig* weakened from *ag* (*ag-cre*)]; after the analogy of such forms arose a verbal-termination -*igā-*, e.g. *cast-iga-t*, *lēu-iga-t*, etc., even without a corresponding substantive. A list of verbs in -*ā-* in Oscan is given by Corssen, Zeitschr. v. 96 sqq.

*Note.*—In cases like *son-ūi* beside *sona-t* (sounds) fr. *sonu-s* (sound), the derivational element is lost, cf. *monui* in 2.

2. -*aya-* is contracted to -*ē-*, e.g. *monē-mus* fr. \**moneyi-mus*, f.f. *mānayā-masi*, 1 pl. pres. caus. verb √*man* (think), *monéo*

(remind), i.e. *mānayā* for *mānayā-mi*, 1 sg. pres.; 1 sg. pf. *monui*, § 84. not *\*monē-ūi*; past part. pass. *moni-tu-s*, not *\*monē-tus* (v. post. formation of pf. in Lat.); thus e.g. *flāueo* (am yellow) fr. *flāuo-s* (yellow); *cāneo* (am grey) fr. *cānu-s* (grey); *salueo* (am hale) fr. *saluo-s* (hale); *flōreo* (bloom) for *\*flōseo* from consonantal stem *flōs-* (*flōs*, gen. *flor-is* for *\*flōs-is*, blossom), etc. Underived verbs have very often assumed this form.

3. *-aya-* contracted to *-i-*, 1 sg. *-io* = *-iyo*, *-ayā* fr. *-ayā-mi*, e.g. *sōpio* (make sleepy) = *\*sōpiyō*, f.f. *siāpayā* for *svāpayā-mi*, *sōpimus* = *\*sōpiyn-mus*, f.f. *svāp-ayā-masi*, 1 sg. pl. pres. caus. verb *√svap* (sleep); perf. *sōpī-ūi*, past part. pass. *sōpī-tu-s*, *mollī-mus* (soften) = *\*mollīyi-mus* fr. *mollī-s* (soft), therefore the *i* is origl. here, as in many other cases, e.g. *fīnī-mus* (we end), *fīnī-s* (end); *lēnī-mus* (we smooth), *lēnī-s* (smooth, mild), etc., yet others are by no means wanting where *i* is not caused by the termination of the underlying 'noun-stem, e.g. *saeuī-mus* (we rage), *saeuo-s* (raging); *equī-t* (wants the stallion), f.f. *akraya-ti*, cf. Sk. *aṣṛāya-ti*; *equo-s* (horse), origl. *akra-s*, Sk. *āṣra-s*; *pūnī-mus* (we punish), *poena* (penalty), etc. Examples like *custōdī-mus* (we guard), stem *custōd-* (*custos* guardian), may likewise be reduced to stems in *i* (*custōdī-*), because in Lat. all consonantal stems follow the analogy of *i*-stems in most cases. In this way, by means of *i*, verbs were formed from the part. (nom. agentis) ending in origl. *-tar*, Lat. *-tōr-*, *-tūru-s*, —retaining the archaic short form of origl. *-tar* (still found underlying secondary formations such as *uic-tr-ic-*, *doc-tr-īna*, fr. *\*uic-tōr-ic-*, *\*doc-tōr-īna*) — e.g. *ēsuri-mus* (wish to eat), i.e. *\*ed-tur-ī-mus*, f.f. *ad-tar-ayā-masi*, stem *ēsor-* = *\*ed-tor-*, origl. *ad-tar-* (*ed-o* eat; cf. § 77, 1, b), *par-tur-ī-mus* (wish to bear), fr. *\*par-tor-* (*par-io* bear), etc.

*Note.*—Lat. has no verbs corresponding to those of Gk. in *-ω*: G. Curtius indicates their traces in 'Ueber die Spuren einer lateinischen *o*-Conjugation,' *Symbola philologor.* Bonnens. in honor. Fr. Ritschelii collecta, fasc. i. Lips. 1864, p. 271 sqq.



§ 84. In Lat. the forms of stem-verbs and derived-verbs are mixed in many ways. Often stem-verbs take the form of derived verbs in the pres.; under this head come many cases such as e.g. *uenī-mus* beside *uen-i*, *uen-tum*, *re-perī-mus* beside *re-p(e)per-i*, *re-per-tum*. Verbs in *eo* show on the contrary a regular loss of the derivation-element in all stems except the pres., so that here the stem-verbs which assume *-ē-* (= *-aya-*) in pres. only (as e.g. *sed-ē-mus* beside *sēd-i*, *sessum* = \**sēd-tum*, *uid-ē-mus* beside *uīd-i*, *uisum* = \**uīd-tum*, § 77, 1, b) cannot be distinguished from derived verbs which have lost the same element.

These derived verb-stems may form (in order to express inchoation) their pres. also by means of *-ska-* (v. post. formation of pres.-stem), e.g. *in-uetera-sci-t* (grows old), stem *ueterā-* = \**uctesā-* stem *ueter-* in *uetus*, *ueter-is* (old); *flāue-sci-t*, cf. *flāue-t* fr. *flāuo-s*; *ob-dormi-sci-t* (grows drowsy), cf. *ob-dormī-ui*, *ob-dormī-tu-m*, etc.

§ 85. Noun-stems used as verb-stems without change are found here and there in the languages. These formations are recent.

From this class of stems we must separate those verb-stems (mostly present-stems) which do not presuppose a noun-stem for their formation, though they coincide with one; e.g. *tanu-* from *√ta*, *tan* (stretch); *bhara-*, *√bhar* (ferre), etc.; an origl. *tanu-tar*, 3 sg. pres. med., *bhara-ti*, 3 sg. pres. act., are not formed from a noun *tanu-s* (tenuis), *bhara-s* (*φωρός*), but both are mere coincidences in their stem-formation. If these verb-stems had been derived from nouns, the characteristic suffix would have remained throughout, whilst in fact it forms only the present (or aorist), but does not exist in the other tense-stems. On the other hand, the formations now in question are closely connected with those treated of in the preceding paragraph, from which sometimes they cannot be clearly separated.

Sanskrit. Rare, e.g. *lōhitā-ti* (is red) fr. *lōhita-s* (red), etc.

Greek. Here noun-stems are very often used as verb-stems

likewise, in that the present-stem is formed by means of *-ya-* § 85. (our class V. of Present-stem-formation), while the noun-stem appears pure in the other tense-stems. To this kind belong the numerous verbs in *-ζω* and *-σσω*, e.g. *ἐλπίζει* (hopes), i.e. \**ἐλπιδ-γε-τι*, stem *ἐλπίδ-* (n. sg. *ἐλπίς* hope, gen. sg. *ἐλπίδ-ος*); *ἐρίζει* (strives), stem *ἐριδ-* (*ἔρις* strife; in these cases, however, *ζ*, like the *δ* of the corresponding noun-stems, might be simply = *y*, and thus \**ἐλπι-γε-τι*, \**ἐρι-γε-τι*, be assumed as fundamental forms, cf. § 65, 1, c, note; yet *ζ* between vowels = *y* is in my opinion still doubtful); *πεμπάζει* (counts by fives), i.e. \**πεμπαδ-γε-τι*, stem *πεμπάδ-* (*πεμπάς* number 5, collection of five); *μαστίζει* (lashes), i.e. \**μαστιγ-γε-τι*, stem *μάστιγ-* (*μάστιξ* lash); *πομφολύζει* (bubbles), i.e. \**-λυγ-γε-τι*, st. *πομφόλυγ-* (*πομφόλυξ* bubble); *ἄρπάζει* (seizes), i.e. \**ἄρπαγ-γε-τι*, stem *ἄρπαγ-* (*ἄρπαξ* grasping), fut. in Hom. *ἄρπάξω*, i.e. \**ἄρπαγ-σω*, but subsequently *ἄρπάσσω*, as though a stem \**ἄρπαδ-* underlay it, a confusion between *-δ-* and *-γ-* stems not uncommon, caused by the identity of the present-tense in each; *σαλπίζει* (trumpets), st. *σάλπιγγ-* (*σάλπιγξ* trumpet), the nasal falling away before *ζ*=*γγ*, just as it does before *σ*, cf. fut. *σαλπύξω*, i.e. \**σαλπιγγ-σω*, etc. From such cases arose the common terminations *-ίζω*, *-αζω*, which afterwards came to be used as independent terminations. In like manner was developed the termination *-σσω*, which arose in the case of stems in *τ*, *θ*, *κ*, *χ*, e.g. *βλίστω* (cut honey), i.e. \**μλιτ-γω* (§ 68, 1, b. f.), \**μελιτ-γω*, stem *μέλιτ-* (*μέλι*, gen. *μέλιτ-ος* honey); *κορύσσω* (fit with a helm), i.e. \**κορυθ-γω*, stem *κόρυθ-* (*κόρυς*, gen. *κόρυθ-ος* helm); *κηρύσσω* (proclaim), i.e. \**κηρυκ-γω*, stem *κήρυκ-* (*κήρυξ*, gen. *κήρυκ-ος* herald); *ἰμάσσω* (I lash), i.e. \**ἰμαντ-γω*, stem *ἰμάντ-* (*ἰμάς*, gen. *ἰμάντ-ος* strap); *ἀνάσσω* (am king), i.e. \**ἀνακτ-γω*, with loss of *κ* in the group *κτγ*, st. *ἀνακτ-* (*ἄναξ*, gen. *ἄνακτ-ος* lord), etc.

Noun-stems in *s* are seen in *τελείει*, *τελέει*, *τελεῖ* (completes), i.e. \**τελεσ-γε-τι*, stem *τέλεσ-* (cf. *τε-τέλεσ-μαι* pf. pass.) in *τέλος*, gen. *τέλους*, i.e. \**τελεσ-ος* (end); *νεικέω*, *νεικέω* (wrangle), i.e.

§ 85. \**νεικεσ-γω*, stem *νεικεσ-* (*νεικος* ntr. quarrel); *εὐτυχεῖ* (is happy), i.e. \**εὐτυχεσ-γε-τι*, stem *εὐτυχέσ-* (adj. n. sg. masc. fem. *εὐτυχής* happy), etc.

From origl. *-an*-stems arise verbs in *-αινω*, i.e. \**-ανγω*, e.g. *μελαίνει* (blackens), i.e. \**μελαν-γε-τι*, stem *μέλαν-* (n. sg. masc. *μέλας*, ntr. *μέλαν*, gen. *μέλαν-ος* black); afterwards this termn. extended also to stems which do not end in *-αν*, e.g. *λευκαίνει* (whitens), i.e. \**λευκαν-γε-τι*, stem *λευκό-* (*λευκό-ς* white), etc.

A similar case occurs in verbs in *-ῦνω*, i.e. \**-υνω*, \**-υνγω*, here, however, *ν* is probably origl. from a present-formation in *να* (v. post., present-stem); e.g. *ἡδύνει* (sweetens), i.e. \**ἡδυν-γε-τι*, f.f. *svādu-nya-ti*, stem *ἡδύ-* (*ἡδύ-ς* sweet), f.f. *svādu-*; *ἰθύνει* (straightens), stem *ἰθύ-* (*ἰθυ-ς* straight); *εὐρύνει* (broadens), stem *εὐρύ-* (*εὐρύ-ς* broad), etc. This ending also passed over to other stems, e.g. *μεγαλύνει* (enlarges), st. *μεγάλο-* (great); *λαμπρύνει* (brightens), stem *λαμπρό-* (bright), etc.

From *r*-stems arise e.g. *τεκμαίρομαι* (proclaim, infer), i.e. \**τεκμαρ-γο-μαι*, stem *τέκμαρ* (aim, mark); *μαρτυρόμαι* (call to witness), i.e. \**μαρτυρ-γο-μαι*, stem *μάρτυρ-* (*μάρτυς*, gen. *μάρτυρ-ος* witness).

After stem-terminations in vowels *γ* is entirely lost (as in *φύω*, earlier *φυῖω*; *ὀπύω*, earlier *ὀπυῖω*, v. post. § 165), e.g. *μεθύει* (is drunken), i.e. \**μεθυ-γε-τι*, f.f. *madhu-ya-ti*, stem *μέθυ* (ntr. mead); *βασιλεύ-(γ)ε-(τ)ι* (is king), stem *βασιλεύ-* (*βασιλεύς* king); *βουλεύ-ει* (counsels) from an unused stem \**βουλευ-* (formed like *φορεύ-ς* bearer) and many more.

Frequently the noun-stem loses as a verb-stem the final vowel *-ο-*, e.g. *μαλάσσω* (soften), i.e. \**μαλακ-γω*, fut. *μαλάξω* = \**μαλακ-σω*, stem *μαλακό-* (*μαλακό-ς* soft); *ἰύξω* (scream), i.e. \**ἰνγ-γω*, fut. *ἰύξω* = \**ἰνγ-σω*, cf. *ἰνγή* (shriek); *μειλίσσω* (soothe, exhilarate), i.e. \**μειλιχ-γω*, stem *μείλιχο-* (*μείλιχο-ς* mild, friendly); *καθαίρω* (purify), i.e. \**καθαρ-γω*, stem *καθαρό-* (*καθαρό-ς* pure); *δαιδάλλω* (work cunningly), i.e.

\**δαίδαλ-ω*, stem *δαίδαλο-* (cunningly wrought); *ἀγγέλλω* (an- § 85. nounce), i.e. \**ἀγγελ-ω*, stem *ἀγγελο-* (masc. messenger); *ποικίλλω* (adorn) fr. *ποικίλο-ς* (variegated); *καμπύλλω* (bend) fr. *καμπύλο-ς* (bent), etc.

Present-stems of similar derived verbs are also formed by means of the stem-formative suffix origl. -*sla-* (§ 165, VI.), e.g. *μεθύ-σκει* (makes drunk), f.f. *modhu-ska-ti*, stem *μέθυ-* (mead).

After labials occurs also the sf. origl. -*ta-* (§ 165, VII.) similarly used, e.g. *ἀστράπ-τω* (lighten) from *ἀστραπή* (lightning-flash); *χαλέπ-τω* (press hard) from *χαλεπό-ς* (hard), etc., with loss of the vowel stem-termination of the noun, provided these verbs are really derived.

As regards the verbs whose present-stem terminates in origl. -*asnu-*, e.g. *στορέννυμι* (spread) for \**στορεσ-νυ-μι*, f.f. *staras-naui-mi*, f.f. of stem *staras-nu*, stem of remaining tenses *στορες-*, f.f. *staras-*,—a stem-form which frequently occurs also among nouns (v. post.),—for these verbs, which belong here by rights, v. post. under 'Present-stem-formation'; they appear as stem-verbs, because the noun-forms underlying them do not really exist in the language.

In Latin a few noun-stems are used as verb-stems; the present is formed, as in Gk., by means of -*ya-* (§ 165, V.); but the formation is confined to *u*-stems, e.g. *statui-t* (sets up), i.e. \**statu-yn-t*, f.f. *statu-ya-ti* fr. *sta-tu-s* (subst. standing); *metui-t* (fears) from *metu-s* (fear); *acui-t* (sharpens) from *acu-s* (needle); *tribui-t* (assigns) fr. *tribu-s* (division); *minui-t* (lessens) from a non-existent \**minu-s* (small), of which *minus* (smaller) for \**minius*, f.f. \**manyans*, is the comparative.

Verb-stems, formed by reduplication of the root, § 86. and addition of -*sa-* or -*s-* in other tenses than the present (called desideratives from their function).

*s* frequently appears as an element in stem- and word-formation, and must be traced back either to the pronominal  $\sqrt{sa}$ , or,

§ 86. as is more probable in the case in question, to verbal  $\sqrt{as}$  (esse).

Although these formations occur in Sk. and Zend only, yet they depend, like all reduplicated forms, on a very early method of expression, arising in that period of the language when the invariable roots possessed reduplication alone as a means of increasing their power of expressing relativity; Gk. forms such as  $\gamma\iota-\gamma\nu\acute{\omega}-\sigma\kappa\omega$ ,  $\mu\iota-\mu\nu\acute{\eta}-\sigma\kappa\omega$ , correspond with the Aryan languages at least in reduplication, and it is the reduplication of the root only that we consider ancient. We doubt therefore whether the method of formation belonging to the Aryan language, so far as we know it, should be assigned to the origl. language. Here perhaps the reduplication alone, without any special suffix, served to express desiderative relation.

Sanskrit (special grammars must be consulted for further details of Sk. desiderative-stem-formation). Before the *s* of the sf. there is found an auxiliary vowel *i* after most root-terminations (§ 15, f). The reduplication is completely retained only in cases of the simplest kinds of root, e.g.  $\acute{a}r\text{-}ir\text{-}i\text{-}\acute{s}a\text{-}ti$ , 3 sg. pres. (he wishes to go),  $\sqrt{ar}$  (go); 3 sg. pres.  $r\text{-}\acute{n}\acute{o}\text{-}ti$ , cf.  $\acute{a}p\text{-}ap\text{-}\acute{i}\sigma\kappa\omega$  (fit), at least the same root is reduplicated; otherwise, as is usual, only the initial consonant of the root or its representative according to sound-laws (v. post. formation of Perfect) remains with root-vowel, which is weakened to *i* whenever it is origl. *a*, e.g.  $\acute{g}i\text{-}\acute{g}h\acute{a}\text{-}sa\text{-}ti$  (wishes to know), fut.  $\acute{g}i\text{-}\acute{g}h\acute{a}\text{-}s\text{-}i\text{-}\acute{s}y\acute{a}\text{-}ti$ , aor. comp.  $\acute{a}\text{-}\acute{g}i\text{-}\acute{g}h\acute{a}\text{-}s\text{-}i\text{-}\acute{s}at$ , etc.,  $\sqrt{g}h\acute{a}$  transposed fr. origl. *gan* (know);  $\acute{d}i\acute{r}k\text{-}\acute{s}a\text{-}t\acute{e}$  (wishes to see),  $\sqrt{dar\acute{c}}$ , origl. *dark*, for  $*\acute{d}i\text{-}dark\text{-}sa\text{-}tai$ ,  $\acute{k}i\text{-}\acute{k}l\acute{p}\text{-}sa\text{-}ti$  and  $\acute{k}i\text{-}\acute{k}alp\text{-}i\text{-}\acute{s}a\text{-}t\acute{e}$ ,  $\sqrt{k}alp$  (be in order); some verbs lengthen the vowel of the reduplication-syllable (weakened from *a*), e.g.  $m\acute{i}\text{-}m\acute{a}\text{-}sa\text{-}t\acute{e}$ , i.e.  $*m\acute{i}\text{-}m\acute{a}n\text{-}sa\text{-}tai$  (considers, reflects),  $\sqrt{man}$  (think);  $y\acute{u}\text{-}yut\text{-}sa\text{-}ti$  (wishes to fight),  $\sqrt{yudh}$ ;  $r\acute{i}\text{-}v\acute{i}k\text{-}\acute{s}a\text{-}ti$  (wishes to enter),  $\sqrt{vi\acute{c}}$ , origl. *vik*;  $\acute{k}i\text{-}\acute{k}\acute{s}ip\text{-}sa\text{-}ti$  (wishes to throw),  $\sqrt{k}\acute{s}ip$  (throw), etc.

2. Noun-stems which are most closely connected with verb-stems § 87.  
(participles and infinitives) and also certain other noun-stems.

I. The root without suffix is also a noun-stem.

This formation occurs in Aryograecoitalic only; it is foreign to Slavoteutonic.

Indo-European original-language. To the Indo-Eur. origl. lang. have most likely to be ascribed such root-forms as e.g. *bhar* (bear), *vid* (see), *yudh* (fight), etc., in the functions of nomina actionis and nomina agentis. As verb-stems they occur in the simple aorist (§ 164), e.g. *da-*; in pres. (§ 165), e.g. *as-* (I. a), *ai-* and *i-* (II. a). Reduplicated root without sff. is either perfect-stem (§ 163), e.g. *vi-vid-*, *da-da-*; or pres.-stem as *dha-dha-*, *da-da-* (III.), or aorist-stem (§ 164).

Sanskrit. The root appears not unfrequently as a nomen actionis and nomen agentis, e.g. in infinitives, as *dr̥ṣ-* (dat. *dr̥ṣ-ē* to see), *sad-* (dat. *ā-sād-ē* to seat oneself), *kram-* (dat. *atī-kram-ē* transgress); *ya-* (dat. *ā-yāi* fr \**ā-ya-ai* come); *rabh-* (acc. *rābh-am* desire, do); *idh-* (acc. *sam-idh-am* kindle), etc. Similar roots, acting as verb-stems likewise, are also used in ordinary Sk. as nomina actionis, e.g. *yudh-* (fem. battle), *sam-pād-* (fem. happiness; *sam-* with, *pad* go); roots with *a* also raise it to *ā*, e.g. *vāk̐* (speech), *√vak̐* (speak). At the end of compounds such stems as coincide in form with roots and primary verb-stems are often found used as nomina agentis, e.g. *dharmā-vid-* (knowing one's duty), etc. Roots in *a* lose it before most cases, or raise it to *ā*, e.g. *viçva-p-* (loc. *viçva-p-i*) and *viçva-pā-* (e.g. instr. pl. *viçva-pā-bhis*), f.f. of stem *viçva-pa-* (all-protecting), *√pa* (protect).

The pure root-forms appear more rarely in this function without composition, e.g. *dr̥ṣ-* (eye, i.e. seeing), *√dr̥ṣ* (see); *viç-* (masc. cultivator, husbandman, man), *√viç* (enter, settle, cf. *rēç-a-* masc., *rēç-man-* ntr. house); *div-*, *dyu-* (m. f. heaven) with different scale-steps, e.g. *div-i*, *dyāv-i* loc. sg., *dyāu-s* n. sg., *√div* (shine);

§ 87. *māh-* (great),  $\sqrt{māh}$  (*māh* wax). Reduplicated roots without sf. are seen in V̄cd. infinitive-stems such as *ḡḡrath-* (dat. *ḡḡrath-ē*), cf. reduplicated pres-stem *ḡḡrath-*,  $\sqrt{ḡrath}$  (loosen).

In the stems *vaḥ-ṣ-* (dat. *vaḥ-ṣ-ē*),  $\sqrt{vaḥ}$  (uchere); *ḡē-s-* (dat. *ḡē-ṣ-ē*) and *ḡi-s-* (dat. *ḡi-ṣ-e*),  $\sqrt{ḡi}$  (conquer); *stu-s-* (dat. *stu-ṣ-ē*),  $\sqrt{stu}$  (praise) aorist-stems in *s* have been rightly detected (Benfey, *kurze Sanskritgrammatik*, p 236, § 402, 2)—partly, indeed, non-existent in these forms, but yet possible; cf. e.g. *\*á-stu-s-ma* 1 pl act. etc. The *s* is a relic of  $\sqrt{as}$  (be, v. post. § 169) added to the root. We adduce here certain other similar infinitive-stems formed from tense-stems, belonging to the more archaic (V̄edic) language, although they partly retain suffixes or their remains; thus *vyathiṣya-* (dat. *vyathiṣyāi*) like fut. stem *vyathiṣya-*,  $\sqrt{vyath}$  (be vexed, afraid); here *-ya-* is a suffix (v post § 170, Future Tense); *muṁk-* (acc. *muṁk-am*), whose *n* comes from pres. stem *muṁka-* (e.g. 3 sg. *muṁk-á-ti*),  $\sqrt{muk}$  (loose, free).

Greek. The root appears as a noun in cases like *Φοπ-* (n. sg. ὄψ voice) = origl. *vāk-*, Sk. and Zcnd *vāk-*,  $\sqrt{Fep}$ , origl. *vak* (speak); *φλογ-* (n. sg. φλόξ flame),  $\sqrt{φλεγ}$  (φλέγειν blaze); *Ζευ-* = *\*Δγευ-*, *ΔιF-* (pr. n. of a god, origl. heaven; n. *Ζεύς*, gen. *ΔιF-ός*), root origl. *div*, *dyu* (shine), cf. Sk. *dyāu-*, *div-*, etc. This happens more often at the end of compounds, as *χέρνιβ-* (n. sg. χέρνιψ water for handwashing),  $\sqrt{νιβ}$ , origl. *niḡ* (*νίζω*, *νίπτω* wash); *πρόσ-φυγ-* (n. sg. *πρόσ-φυξ* fugitive),  $\sqrt{φυγ}$  (*φεύγω* flee); *ψευσί-στυγ-* (n. *ψευσί-στυξ* lie-hating),  $\sqrt{στυγ}$  (*στυγ-έω*, *ἔ-στυγ-ον* hate); *δί-ζυγ-* (*δί-ζυξ* double-yoked),  $\sqrt{ζυγ}$  (*ζεύγ-νυμι* I yoke, *ζυγ-όν* yoke); *ἀπο-ῥρώγ-* (n. sg. *ἀπο-ῥρώξ* for *\*ἀπο-Fρωγ-s* fragment),  $\sqrt{Fpaw}$  (break; cf. *ῥήγ-νυμι*, *ἔ-ῥώγ-α*), etc.

Further, we might here adduce the infinitives of the compound aorist, as e.g. *λύσαι*, *λέξαι*, which should probably be taken as locatives of stems *λῦσα-*, *λέξα-*, i.e. *\*λεγ-σα-* (cf. *χαμαί*, stem *χαμα-*, and infin. in *-μέναι*, § 91, and in *-έναι*, § 93, a), scarcely as datives

of stems  $\lambda\nu\text{-}\sigma\text{-}$ ,  $\lambda\epsilon\xi\text{-}$ , i.e.  $^*\lambda\epsilon\gamma\text{-}\varsigma\text{-}$  (cf. Sk.); in any case however § 87. they contain the stem of the aorist compounded with origl.  $\sqrt{as}$  (be), (e.g.  $\xi\lambda\nu\text{-}\sigma a$ ,  $\xi\text{-}\lambda\epsilon\xi a$ , i.e.  $^*\xi\text{-}\lambda\epsilon\gamma\text{-}\sigma a$ ) as the stem of a nomen actionis which is unused except in this particular case.

Latin. Stems like *nec-* (*nex* murder),  $\sqrt{nec}$ ; *duc-* (*dux* leader),  $\sqrt{duc}$ ; with step-formation *lēg-* (*lex* law),  $\sqrt{leg}$ ; *pāc-* (*pax* peace),  $\sqrt{pac}$ ; *lūc-*, old Lat. *louc-* (*lux* light),  $\sqrt{luc}$ , origl. *ruk*; *uōc-* (*vox* voice),  $\sqrt{uoc}$ ; *rēg-* (*rex* king),  $\sqrt{reg}$ . Further, stems used at the end of compounds, e.g. *iud-* (*iudex* judge),  $\sqrt{duc}$ ; *coniug-* (*coniux* mate),  $\sqrt{iug}$ ; *prae-sid-* (*praeses* president),  $\sqrt{sed}$  (*sed-co*); *tub-cin* (*tubicen* trumpeter),  $\sqrt{can}$  (*can-o*); *arti-fic-* (*artifex* skilled workman),  $\sqrt{fuc}$  [on weakening of *a* to *i* v. § 32, 2; on *e* interchanged with *i* v. § 38], and others show the root as a noun-stem.

## II. Stems with suffix *-a-*.

§ 88.

This is one of the commonest formations; before the sf. *-a-* the root is sometimes raised, sometimes unraised.

Indo-European original-language. Already plenty of stems in *-a-* were existent, as *yug-a-*, cf. Sk. *yug-a-*, Gothic *yuk*, etc.,  $\sqrt{yug}$ ; *vid-a-*, cf. Lat. *vid-o-*, e.g. *pro-udu-s*; *bhag-a-* (god), cf. Sk. *bhaga-*, Zend *bagha-*, Pers. *baga-*, O. Bulg. *bogŭ*,  $\sqrt{bhag}$ ; *bhar-a-*, cf. Lat. *fer-o-*, e.g. *ensi-feru-m*; *vark-a-* (wolf),  $\sqrt{vark}$ ; *dāv-a-* (shining, god),  $\sqrt{div}$  (shine), etc.

Amongst verb-stems here belong all conjunctive-stems (§ 161), e.g. *as-a-*, pres. stem and  $\sqrt{as}$ ; moreover simple aorist-stems (§ 164), as *bhug-a-*,  $\sqrt{bhug}$ ; *vavak-a-*,  $\sqrt{vak}$ ; so too pres.-stems (§ 165) like *bhar-a-*,  $\sqrt{bhar}$  (I. b); *srav-a-*,  $\sqrt{sru}$  (II. b); thus here also, as in the case of noun-stems, partly with, partly without, raising of root-vowel.

Sanskrit. Stems in *-a-*, identical with verb-stems, are frequently used as nouns, e.g. nomina actionis like *bhār-a-* (masc. being, origin; cf. 3 sg. pres. *bhāra-ti*),  $\sqrt{bhu}$  (become, be); *bhār-a-* (masc. burden; 3 sg. pres. *bhāra-ti*),  $\sqrt{bhar}$  (ferre); *śāy-a-* (masc. victory; pres. *śāya-ti*),  $\sqrt{śi}$  (conquer); *bōdh-a-*



§ 88. (masc. knowledge; pres. *bódha-ti*),  $\sqrt{budh}$  (know); *bhōg-a-* (masc. use, enjoyment; a pres. *\*bhōga-ti* or *\*bhōga-ti* does not occur),  $\sqrt{bhuḡ}$  (enjoy); *bhéd-a-* (masc. splitting),  $\sqrt{bhud}$  (split), etc. The datives of these nomina actionis serve for infinitives, e.g. *bharāya*, etc.; the accusatives, mostly repeated, for gerunds, e.g. *gámāgamam* (ever going), fr. *gam-a-*,  $\sqrt{gam}$  (go); so *bódh-a-m*,  $\sqrt{budh}$  (know); *bhéd-a-m*,  $\sqrt{bhud}$  (split); *stāv-a-m*,  $\sqrt{stu}$  (praise); *lār-a-m*,  $\sqrt{kar}$  (make, e.g. *siādū-kāram bhukṣtē* ‘having sweetened he eats’), etc.

Nomina agentis of similar form are found in e.g. *plav-á-* (masc. boat; pres. *pláva-tē*),  $\sqrt{plu}$  (float); *kar-á-* (adj. going; pres. *kāra-ti*),  $\sqrt{kar}$  (go); *vah-á-* (adj. carrying; pres. *vāha-ti*),  $\sqrt{vah}$  (uehere); *dēv-á-* (shining, god),  $\sqrt{dīr}$ , *dvy* (shine); *gīv-á-* (living; pres. *gīva-ti*),  $\sqrt{gīv}$  (live), etc. This kind of stem-form is preserved most frequently at the end of compounds or words syntactically combined, as *arun-damá-* (*ari-m* acc sg.; foe-subduing),  $\sqrt{dam}$ , etc.

In composition with *su-* (εύ-) and *dus-* (δυσ-) adjectives of this kind act like participia necessitatis, e.g. *su-kár-a-* (easy to be made), *duś-kár-a-* (difficult to be made),  $\sqrt{kar}$  (make), etc.

Feminines of the same kind are e.g. *bhid-ā* (splitting),  $\sqrt{bhud}$  (split); 3 sg. simple aor. *á-bhida-t*; *kṣudh-ā* (hunger),  $\sqrt{kṣudh}$  (hunger); *mud-ā* (joy),  $\sqrt{mud}$  (enjoy oneself); *mrgayā* (hunt), verb-stem *mrgaya-*, 3 sg. pres. *mrgaya-tē* (track, seek), etc.

Such noun-stems in *-a-* serve for periphrasis of the perfect, and in Vēd. also of the aorist, in many verbs, especially all derived verbs, by being placed, in the acc. sg. fem., before the perfect, in Vēd. also before the aorist of an auxiliary verb (*kar* make; *bhu* become, be; *as* be), e.g. st. *bubōdhiśa-*, 3 sg. pf. *babōdhiśā kakāra* or *babhūva* or *āsa*, cf. 3 sg. pres. *búbōdhiśa-ti*, intensive  $\sqrt{budh}$  (know); st. *bōdhaya-* (e.g. *bōdhayā kakāra*, 3 sg. perf.), 3 sg. pres. *bōdhāya-ti*, caus.  $\sqrt{budh}$ ; st. *vida-* (3 sg. perf. *vidā kakāra*, Vēdic aor. *vidām akar*),  $\sqrt{vid}$  (see, know), etc.

Greek. Here also nouns in *-a-* are common, as *ἔργου*- (neut. § 88. work),  $\sqrt{\text{Ferg}}$  (*ἐργ-άζομαι* I work); *φορο-* (adj. bearing), *φόρο*- (tribute), *φορά* (fem. payment; quick motion),  $\sqrt{\phi\epsilon\rho}$  (*ferre*); *τόμο*- (masc. cutting, piece), *τομή* (cutting, stump),  $\sqrt{\tau\epsilon\mu}$  (*τέμνω*, *ἔ-τεμον* cut); *ζυγό*- (neut. yoke),  $\sqrt{\zeta\upsilon\gamma}$  (bind together); *φυγή* (fem. flight),  $\sqrt{\phi\upsilon\gamma}$  (*φεύγω*, *ἔ-φυγον* flee); *πλόου*- (masc. voyage),  $\sqrt{\pi\lambda\upsilon}$  (*πλέω* sail); *ρόου*- (stream),  $\sqrt{\rho\upsilon}$ , origl. *srui* (*ρέω*, origl. *srav-āmi* flow); *σπουδή* (haste),  $\sqrt{\sigma\pi\upsilon\delta}$  (*σπεύδω* hasten); *λοιπός*- (adj. remaining),  $\sqrt{\lambda\iota\pi}$  (*λείπω*, *ἔ-λιπον* leave); *ἄκωκ*- (point) reduplicated  $\sqrt{\acute{\alpha}\kappa}$  (be sharp), etc. These forms are mostly not distinguished from the pres.-stems *φερε*-, *λειπε*-, *πλεε*-, except by the stronger step-formation of the root-vowel (perhaps in an unoriginal manner, cf. e.g. Sk. *bhara- plava*-, etc.).

In compounds also these nouns with suffix origl. *-a-*, are used, as in Sanskrit, e.g. *ἵππο-δάμο*- (masc. horse-taming); even the peculiar relation of these noun-stems after *δυσ*- and *εὖ*- is not wanting, e.g. *δύσ-φορο*- (hard to bear)=Sk. *dur-bhar-a-* (cf. supr.).

Concerning the infinitives of the aorist, as e.g. *λῦσαι*, *λέξαι*, which must be taken as locatives from stems like *λῦσα*- and *λέξα*-=\**λεγ-σα*, v. supr. § 87.

Latin. Suffix *-a-* is found in *uad-o-* (ntr. *uadum* ford),  $\sqrt{uad}$  (go); *fid-o-* (*fidus* faithful),  $\sqrt{fid}$ ; *iug-o-* (*iugum* yoke)  $\sqrt{iug}$ ; *son-o-* (*sonus* sound),  $\sqrt{son}$ ; *coqu-o-* (*coquos* cook),  $\sqrt{coqu}$ ; *merg-o-* (*mergus* gull),  $\sqrt{merg}$ ; *uiv-o-* (adj. living),  $\sqrt{uiv}$  (live; 3 pres. *uiv-t*); *dio-o-* (godlike), *deo-* (god) fr. *\*dēu-o-*, *\*deu-o-*, origl.  $\sqrt{div}$  (shine); *ruf-o-* (red),  $\sqrt{rub}$ , *ruf*, origl. *rudh* (be red), etc.

A great many nouns of this sort occur at the end of compounds, as *causi-dic-o-* (*causidicus*),  $\sqrt{dic}$ ; *miri-fic-o-* (*mirificus*),  $\sqrt{fac}$ ; *male-uol-o* (*maleuolus*),  $\sqrt{uol}$ ; *ensi-fer-o-* (*ensifer*),  $\sqrt{fer}$ ; *armi-ger-o-* (*armiger*),  $\sqrt{ger}$ , *ges*, etc.

Not unfrequently stems of this kind appear with lengthened

§ 88. stem-terminations, although expressing masculine relations, as *collēg-a* beside *sacri-lēg-o-* (sacrilegus), √*leg*; *trans-fug-a* beside *pro-fug-o* (profugus), √*fug*; *parrī-cūl-a*, √*caed*; *ad-uen-a*, √*uen*; *indī-gen-a-*, √*gen*, *agri-col-a*, √*col*, etc. In Gk. a perfectly corresponding formation is e.g. *εὐρύ-οπ-α*. Feminines of this sort are *mol-a* (mill), √*mol* (molere grind); *tog-a* (upper garment), √*teg* (tegere cover), etc.

As a secondary suffix -a- occurs, mostly accompanied by step-formation of the stem-vowel, e.g. Sanskrit stem *āyasá-* (adj. iron), stem *āyas-* (iron); *śaurá-* (masc. Śiva-worshipper), stem *śiva*, (nom. propr. of the god); the secondary suffix -a- becomes amalgamated with final *a* when the underlying stem ends in *a*, so that practically no fresh suffix is here added; *dāuhitrá-* (masc. daughter's-son), stem *duhitár-* (daughter); *mānavá-* (masc. man), stem *manú-* (masc. prop. noun of the primeval man), etc.

Greek. e.g. in *ἡγεμόνη* (leader fem.), stem *ἡγεμόν-* (masc. *ἡγεμών* leader); *ὁ-πατρο-* (having same father), stem *πατέρ-*; here, as often, shortened to *πατρ-* before suffix -o-; *ἄστ-ό-* (masc. citizen, burgher), *ἄσ-τυ* (city), which has lost its termination before suffix -a-, etc.

Latin. Here belong cases like *decōro-* (*decoru-s* graceful, decent, adj.) fr. *decus*, gen. *decor-is* (ornament, dignity); *honōro-* (honourable) fr. *honōs*, gen. *honōr-is* (honour), and their like.

§ 88a. III. Stems with suffix -i-.

Suffix -i- is on the whole rare. In Indo-Eur. *ak-i-* (eye) is capable of proof, √*ak* (be sharp, see; cf. Joh. Schmidt, d. wurzel AK, Weimar, 1865, p. 38); *agh-i-* (snake; cf. Sk. *áh-i-*, Zend, *až-i-*, Gk. *ἔχ-i-*, Lat. *angu-i-*, Lith. *ang-i-*), √*agh*.

Sanskrit. Nomina actionis and agentis, without, and more rarely with step-formation, also with weakening of root-vowel, e.g. *kṛṣ-i-* (fem. ploughing), √*karṣ* (plough); *sák-i-* (fem. friendship), √*saṅ* (follow); *lṣp-i-* (fem. writing), √*lṣp* (smear); *yág-i-* (masc. sacrificer), √*yag* (sacrifice); *kḥid-i-* (fem. axe), √*kḥid*

(split); *śúk-i* (adj. pure),  $\sqrt{\text{śuk}}$  (shine); *bórlh-i-* (adj. wise), § 88 a  $\sqrt{\text{budh}}$  (know); *gūr-i* (masc. mountain),  $\sqrt{\text{gar}}$  (be heavy), etc.; with reduplicated root, e.g. *śád-gm-i-* (going, hastening),  $\sqrt{\text{gam}}$  (go); *śa-ghn-i-* (striking, slaying),  $\sqrt{\text{han}}$ , i.e. *ghan* (slay); *sā-sah-i-* (bearing),  $\sqrt{\text{sah}}$  (bear), etc.

Greek. e.g.  $\delta\kappa\iota$ - (ntr. eye); retained in dual  $\delta\sigma\sigma\epsilon$  =  $\delta\kappa\upsilon\epsilon$ ,  $\delta\kappa\iota\epsilon$ ,  $\sqrt{\text{origl. ak}}$  (be sharp, see);  $\pi\acute{o}\lambda\iota$ - (fem. city), origl.  $\sqrt{\text{par}}$  (fill, be full);  $\tau\rho\acute{o}\chi\iota$ - (masc. runner),  $\sqrt{\text{τρех}}$  ( $\tau\rho\acute{\epsilon}\chi\omega$  I run), etc.

Latin. *scob-i* (*scobis*, *scobs*, fem. sawdust, shavings),  $\sqrt{\text{scab}}$  (*scabo* scrape); *trud-i-* (*trudis* fem. punting-pole),  $\sqrt{\text{trud}}$  (*trūdo* push); *ou-i-* (*ouis* fem. sheep, cf.  $\delta F$ -ι-ς, Sk. *ai-ι-s*, Lith. *ai-l-s*) fr. a  $\sqrt{\text{u}}$ , *av* (perhaps in sense of 'clothe,' in which it appears in Lat. and Sclavonic), etc.

#### IV Stems with suffix -u-.

§ 88 b.

This suffix, though not very common, is yet on the whole commoner than -i-; in some languages it is much used, in others but little.

Indo-Eur. origl.-lang. *āk-u-* (adj. swift),  $\sqrt{\text{ak}}$  (be sharp, swift); *prat-u-* (adj. broad),  $\sqrt{\text{prat}}$ ; *par-u-* (adj. full),  $\sqrt{\text{par}}$  (fill); *sād-u-* (sweet),  $\sqrt{\text{sad}}$ ; *ragh-u-* (light),  $\sqrt{\text{ragh}}$ ; *pak-u-* (cattle),  $\sqrt{\text{pah}}$  (perhaps 'bind').

Sanskrit. The suffix -u- occurs very often, mostly in formation of adjectives, e.g. *āç-ú-* (swift),  $\sqrt{\text{aç}}$  (reach), origl. *ak*; *prath-ú-* usually *prth-ú-* (broad),  $\sqrt{\text{prath}}$  (extend oneself, spread); *pur-ú-* (much) for  $\sqrt{\text{par-u-}}$ ,  $\sqrt{\text{par}}$  (fill; 1 sg. pres. *pi-par-mi*); *sād-ú-* (sweet),  $\sqrt{\text{svad}}$  (taste, smack); *mrd-ú-* (soft),  $\sqrt{\text{mard}}$  (crush), etc. Similar adjectives from stems of desiderative verbs are especially common (§ 83), e.g. *dīrīkṣ-u-* (wishing to see), cf. *dīrīkṣa-tē* (wishes to see),  $\sqrt{\text{darç}}$  (see), origl. *dark*; *dīts-ú-* (wishing to give), cf. *dītsa-ti* for  $\sqrt{\text{di-da-sa-ti}}$  (wishes to give),  $\sqrt{\text{da}}$ , etc. Substantives: e.g. *bāndh-u-* (masc. relative),  $\sqrt{\text{bandh}}$  (bind); *bhid-ú-* (masc. thunderbolt),  $\sqrt{\text{bhud}}$  (split); *tan-ú-* (fem. body),  $\sqrt{\text{tan}}$  (stretch), etc.

Greek.  $\omega\kappa\upsilon$ - (swift) = Sk. *āç-ú-*, origl.  $\sqrt{\text{ak}}$ ;  $\pi\lambda\alpha\tau\upsilon$ -

§88b. (broad)=Sk. *prth-ú-*, origl.  $\sqrt{prat}$ ; *πολ-ύ-* (much)=Sk. *pur-ú-*, origl. *par-u-*,  $\sqrt{par}$ ; *ήδ-ύ-*=Sk. *svād-ú-*,  $\sqrt{svad}$ ; *βαρ-ύ-* (heavy)=Sk. *gur-ú-* for *\*gar-u-*, origl.  $\sqrt{gar}$  (be heavy); *véκ-u-* (masc. corpse)=Zend *naç-u-*, origl.  $\sqrt{nak}$  (die); *θρασ-ύ-* (daring),  $\sqrt{\theta\alpha\rho\sigma}$ , *\theta\rho\alpha\varsigma* (be bold; cf. *θάρος-ος* boldness), etc

Latin. These stems have generally been completely shifted to the analogy of the *i*-declension, by an *i* having simply been added to the originally final *u-* e.g. *tenu-i-* (tenuis thin) from *\*ten-u-*, f.f. *tan-u-*, origl.  $\sqrt{tan}$  (stretch); *\*breu-i-* (short) for *\*bregu-i-* (§ 73, 1) from *\*breg-u-*, cf. Gk. *βαχ-ύ-*, root not otherwise traced; *leu-i* (light) for *\*legu-i-* from *\*leg-u-*=Gk. *ἐ-λαχ-ύ-*, Sk. *lagh-ú-*, origl.  $\sqrt{ragh}$  (cf. Sk.  $\sqrt{la\tilde{n}gh}$  spring, despise; *rāh* haste), *grau-i-* (heavy) prob. for *\*garu-i-* from *\*gar-u-*, Gk. *βαρ-ύ-*, Sk. *gur-ú-*, origl. *gar-u-*; *suāu-i-* (sweet) for *\*suādu-i-*, from *\*suād-u-*, cf. Gk. *ήδ-ύ-*, Sk. and origl. *svād-ú-*. The *u*-form has been retained in *ac-u-* (*acus* fem. needle), origl.  $\sqrt{ak}$  (be sharp); *id-u-* (fem. the 13th or 15th day of the month), probably from origl.  $\sqrt{ulh}$  (burn, in sense of 'be bright,' thus lit. 'full-moon') and other stems of somewhat obscure derivation.

§ 89.    V. Stems with suffix *-ya-*.

This suffix is very common; it occurs in all Indo-European languages. In Sanskrit by means of it the participium necessitatis is formed.

Like most stem-formative suffixes of Indo-European, the common primary and secondary relative suffix *-ya-* appears in several functions (cf. pronominal-root *ya* with demonstr. and relative function, e.g. in nom. sg. masc. Sk. *ya-s* qui, Lith. *jis* ille, is). Indeed the stem-formative elements of the more simply organized languages are applied in more ways than one; as also are the auxiliary roots which are loosely added to the end of the meaning-sounds (simple roots) of monosyllabic languages. The suffix *-ya-* has, of course, belonged, even in early times, to the Indo-European.

In Sk. this suffix forms regularly a participle of necessity; § 89. a function of which traces only are found in the other languages. It is a frequent phenomenon to find a certain suffix developing itself in a particular language, so as to become a regular kind of formation, with a peculiar function, whilst in the kindred languages it is otherwise employed; thus e.g. *-ya-* as the formation of the passive in Sk.; the nasalized present-stems in Slavonian, Lith., and Gothic as intransitives and passives; *-la-*, origl. *-ra-*, as past part. act. in Slav., etc.

1. *-ya-* as a primary suffix.

Indo-European original language.

It is hard to find examples which can with certainty be traced to the origl. lang. A perfectly trustworthy example of this suffix *-ya-* would be seen in *madh-ya-*, if it were certain that *madh* is the root of Sk. *mádth-ya-* = Gk. μέσσο- for \*μεθ-*yo-*, Lat. *med-io-*, Goth. *mið-ja-*. If we may venture to draw an inference for the origl. lang. from the correspondence of Greek and Sanskrit, we may ascribe to it *yag-ya-* also (to be revered, holy), *√yag* (revere).

This sf. is common in verb-stems, as e.g. in stems of derived verbs (§ 84) ending in *-a-ya-*, e.g. *bhāra-ya-*, *√bhar*; here belong all optative-stems in *-ya-* (mostly raised a step to *-yā-*), e.g. stem *as-yā-* (§ 162), root and pres.-stem *as*; moreover many present-stems (§ 165 V.), as e.g. *śrid-ya-*, *√śrid*.

Sanskrit. The function of this sf. *-ya-* as a primary sf. is by no means exclusively that of a part. necessitatis, cf. e.g. *vid-yā-* (fem. knowledge), *√vid* (know); *vak-yā-* (ntr. speech), *√vak*; etc. As a rule 1st step-formation of root-vowel occurs before this sf. when it forms a part. necessitatis, e.g. *kṣi-ya-*, *√kṣi* (gather); *yōg-yā-* and *yōḡ-yā-*, *√yug* (iungere); *pāk-yā-* and *pāḱ-yā-*, *√pak* (cook); *hār-yā-*, *√har* (take); *garḡ-yā-*, *√garḡ* (roar), etc.; but *vardh-ya-*, *√vardh* (wax); *guh-ya-* and *gōh-ya-*, *√guh* (hide), etc. Instead of the regular contraction to *ē*, *ō*, there occurs, in many roots in *-i*, and in all roots in *-u*, an unusual

§ 89. loosening of *ai*, *au*, into *ay*, *av*; e.g. *ǵáy-ya-*,  $\sqrt{g}i$  (conquer); *kšáy-ya-*, *kší* (destroy) and *stáv-ya-*, *stáv-ya-* (2nd step),  $\sqrt{stu}$  (praise). For details of this formation see special Sk gramm.

Stems of derived-verbs in *-aya-* only show the root-vowel raised before sf. *-ya-*, while the sf. of the verb-stem disappears, e.g. *kōr-ya-* fr. verb-stem *kōraya-* (steal), etc.

Greek possesses no regular participle in *-ya-*; *-ya-* as a primary suffix, not uncommonly in the same function as in Sk., nevertheless occurs in cases like *áγ-ιο-* (holy), f.f. *yag-ya-*, cf. Sk. *yāḡ-yā-* (venerandus),  $\sqrt{yag}$  (worship); *στύγ-ιο-* (detestable),  $\sqrt{stuy}$  (ἐ-στuy-ον I detested); *πάγ-ιο-* (firm),  $\sqrt{pag}$  (πήγ-νυμι fasten; *πάγ-ος*, masc. thing fixed, hill, frost); *ἐρείπ-ιο-* (ntr. ruins),  $\sqrt{erip}$  (in *ἐρείπ-ω*, *ἐρ-έριπ-το* destroy); *γλώσσα* (tongue) for *\*γλωχ-ya-* (§ 68, 1, e, β), cf. *γλωχ-ίν*, gen. *γλωχ-ίνος* (point), *μοῖρα* = *\*μορ-ya* (§ 26, 3; part, share),  $\sqrt{mar}$ , cf. *μέρ-ος* (part); *ῥοσσα* (voice), i.e. *\*Φοκ-ya* (§ 68, c) origl.  $\sqrt{vak}$ , etc.

Latin likewise has no regular participle in *-ya-*. The suffix appears often primarily, e.g. in *ad-ag-ιο-* (adagium proverb),  $\sqrt{ag}$  (say, cf. *āio* for *\*ag-ιο-*; § 39); *ex-im-ιο-* (eximius excelling),  $\sqrt{em}$ , *im* (*ex-im-o* pick out); *gen-ιο-* (genius), *in-gen-ιο-* (ingenium), *pro-gen-ie-* (progenies offspring),  $\sqrt{gen}$  (*gen-us*, *gr-g(e)no-*); *in-ed-ia* (fasting),  $\sqrt{ed}$  (*ed-o*); *per-nic-ie-* (destruction),  $\sqrt{nec}$  (*nec-are*, *noc-ere*); *fluu-ιο-* (river),  $\sqrt{flu}$  (*flu-o*); *con-iug-ιο* (coniugium wedlock),  $\sqrt{iug}$  (*iung-o*, *iug-um*); *ob-sequ-ιο-* (obsequium obedience),  $\sqrt{sec}$ , *sequ* (*sequ-or*); *od-ιο-* (odium hatred),  $\sqrt{od}$  (*ōd-i*); *sacri-fic-ιο-* (sacrificium sacrifice),  $\sqrt{fac}$ ; *ob-sid-ιο-* (obsidium siege); *in-sid-ia* (insidiae ambush),  $\sqrt{sed}$  (*sed-eo*), etc. These formations are sometimes hard to distinguish from secondary ones, e.g. *con-iug-ιο-*, which has to be traced back to the noun *con-iug-* (n. sg. *con-iūx* spouse), rather than to  $\sqrt{iug}$ .

The suffix *-iō-ni-*, *-iō-n-* is probably a further formation made by means of sf. *-ni-*, e.g. *leg-iōn-*, *leg-iōm-*, fr.  $\sqrt{leg}$  (legere); *reg-iōn-*, *reg-iōm-* (direction, region),  $\sqrt{reg}$  (*reg-ere* make straight); *ob-sid-iōn-*, *ob-sid-iōm-*, beside the above-mentioned

*ob-sid-io* ; *con-tag-iōni*, -iōn-, beside *con-tag-io*- (touching), § 89.  $\sqrt{\text{tag}}$  (tangere touch), etc. Cf. suffix -tiōn-, -tiōni- under -ti- (§ 98).

2. -ya- as a secondary suffix.

-ya- is frequently used as a secondary suffix in every Indo-European language, and hence must have existed as early as the date of the original-language.

Sanskrit. E.g. *div-ya*- (adj. heavenly), st. *div-* (heaven), *śūn-ya*- (canine), st. *śun-* (dog); *pitṛ-ya*- (fatherly), st. *pitṛ-* (father); *rahas-ya*- (secret), st. *rāhas-* (ntr. secrecy). Stems in -a lose their final *a* before -ya-, e.g. *dhān-ya*- (rich), st. *dhāna-* (ntr. riches), etc. By means of step-formation of the underlying stem are formed stems like *rtav-ya*- (adj. seasonable) from *rtū-* (season); *mādhur-ya*- (ntr. sweetness), st. *madhurá-* (sweet); *kāur-ya*- (ntr. theft) st. *kōrá-* (masc. thief), etc.

This sf. is added to a nomen actionis in -tu- (v post.); this -tu- is thereupon mostly raised to -tav-, but more rarely remains unraised. Thus by the raising of -tu- arises the compound suffix -tav-ya- so commonly used; with unraised -tu- arises the form -tiya-, which occurs in the more archaic period; from this latter there arises, by evaporation of the *v* from the group *ty*, the sf. -tiya- used in certain cases in the ordinary lang.; by loss of the *y* arises the form peculiar to the Vēdic lang. -tra-. These sff. -tav-ya-, -tv-ya-, -t-ya-, *tv-a-*, originally identical, have the same function as simple -ya-, namely that of a participium necessitatis.

Before -tav-ya- (or -tāv-ya-) most root-vowels are raised, thus all final vowels, and also medial *i* and *u*, e.g. *dā-tavya-*,  $\sqrt{\text{da}}$  (give); *ē-tavya-*,  $\sqrt{\text{e}}$  (go); *stō-tavya-*,  $\sqrt{\text{stu}}$  (praise); *khēttavya-* for *\*khēd-tavya-*,  $\sqrt{\text{khid}}$  (split); *yōk-tavya-* for *\*yog-tavya-*,  $\sqrt{\text{yug}}$  (iungere); but *pak-tavya-*,  $\sqrt{\text{pak}}$  (cook); *kar-tavya-*,  $\sqrt{\text{kar}}$  (make), etc., without step-formation of root-vowel, because in Sk *a* was felt to be a raised vowel, in contradistinction to its weakenings (§ 6). There is found also, in certain cases, the auxiliary vowel



§ 89. *i, ī*, between the end of the root and the suffix, e.g. *bōdh-i-tavya-*, √*budh* (know); *grah-ī-tavya-*, √*grah* (take). Examples of the shortened form of the sff. are found in Vēdic *kṛ-tya-*, later *kṛ-tya-*, √*kar* (make); therefore we must probably assume -*tya-* to have arisen from -*trya-*, also in forms in -*tya-*, which have no parallel Vēdic -*trya-*, as e.g. in *ī-tya-*, √*i* (go); *stū-tya-*, √*stu* (praise); *bhr̥-tya-*, √*bhar* (bear), and the like. It is however strange to find such root-vowels unraised or weakened. Vēdic *kār-tva-* (faciendus, as ntr. subst. *kār-tva-m* opus) is accordingly to be explained as formed from \**kar-tv-ya-*, stem *kār-tu-* (v. post.) by means of -*ya-*; here *y* has been lost, whilst *v* is retained. The function of this form distinctly points to this explanation.

Since -*īya-* is identical with -*iya-*,—the vowel being lengthened before *y*, as happens frequently (§ 15, 2, a),—and since -*īya-* may moreover stand for -*ya-* (§ 15, 2, b), we may confidently assume that the participia necessitatis in -*anīya-* correspond in their sf. to a fundamental form -*an-ya-* from \*-*ana-ya-* (the loss of final *a* in -*ana-* before -*ya-* is regular, cf. § 14, 1, b), and therefore are formed by means of the same sf. -*ya-*, which we have already found used in this function, cf. *bhrātr-īya-* (brother's son, origly. 'fraternal') and *pitr-ya-* (paternal); *parvat-īya-* (hill-) from *parvata-* (hill), and *rāth-ya-* (waggon-) from *rātha-* (waggon); etc. The sf. -*īya-* is thus = -*ya-*. This sf. -*īya-* = -*ya-* is added to a nomen actionis in -*ana-* (as in -*tar-ya-*, -*tv-ya-*, it is to a similar one in -*tu-*; on nouns in -*ana-* v. post.), which, as afore-said, regularly loses its final -*a* before -*ya-*. This sf. -*anīya-* also has the root-vowel almost always raised a step, e.g. *stav-anīya-*, √*stu* (praise); *gay-anīya-*, √*gī* (conquer); *dā-nīya-* = \**dā-anīya-*, √*da* (give); but *kar-anīya-*, √*kar* (make); *paṭ-anīya-*, √*paṭ* (cook), etc. Verb-stems in -*aya-* lose this whole sf. before -*anīya-*, e.g. *kōr-anīya-*, st. *kōr-āya-* (steal).

In the Vēdic we find also sf. -*ēn-ya-* thus employed; herein we can hardly fail to recognize a variation of f.f. -*an-ya-*; *ēn*

has arisen from *an* probably through the influence of the fol-§ 89. lowing *y*, e.g. *υς-ἐνγα-*, *√εας* (wish); yet we find also *εάρ-ἐνγα-*, *√εαρ* (choose) with accented root.

Greek. Here too -*ya*- as a secondary sf. is very common, e.g. *πάτρ-ιο-* (paternal), *πατρ-ιά* (f. race), from stem *πατέρ-* (father); *σωτήρ-ιο-* (saving), *σωτηρ-ία* (rescue), stem *σωτήρ-* (saviour); *τέλειο-* for *\*τελεσ-γο-* (§ 65, 2, c; complete), stem *τέλες-* (ntr. sg. τέλος end); *ἀλήθεια*, i.e. *\*ἀληθεσ-γα* (truth), stem *ἀληθέσ-* (adj. true); *θαυ-μάσιο-* (wonderful) for *\*θαυματ-ιο* (§ 68, 1, c), stem *θαύματ-* (ntr., n. sg. θαῦμα wonder); *δίκαι-ο-* (just), stem *δίκα-* (fem., n. sg. δίκη justice); *πήχυ-ιο-* (adj. ell-long) from *πήχυ-* (masc., n. sg. πῆχυς cubit), etc. Here also, before sf. -*ιο*- = origl. -*ya*-, the stem-termination *ο* = origl. *a* is lost, e.g. *οὐράν-ιο-* (heavenly), stem *οὐρανό-* (masc., heaven); *ποτάμ-ιο-* (river-), stem *ποταμό-* (masc. river), etc. Here belong also the stems of participles and other consonantal stems used in fem. alone, like *φέρουσα*, i.e. *\*φεροντ-γα*; *λελοιπύια*, i.e. *\*λελοιπυσ-γα*, *\*-υτ-γα*; *δότειρα*, i.e. *\*δοτερ-γα*; *μέλαινα* = *\*μελαν-γα*, etc.

The form exactly corresponding to the Sk. part. in *-táv-ya-* is in Gk. *-τέο-*, i.e. *\*-τε-Fγο-*, e.g. *δο-τέο-*, Sk. *dā-tar-ya-*, *√δο* (give); *ἰ-τέο-*, *√ἰ* (go); *πλεκ-τέο-*, *√πλεκ* (twist); *θρεπ-τέο-*, *√τρεφ* (rear); *πεισ-τέο-*, *√πιθ*, pres. *πείθ-ω*, aor. *ἔ-πιθ-ον* (persuade); etc. Perhaps we ought to place here the forms in *-σια* for *-τια*, e.g. *εὐεργεσία* from *-τία*, cf. *εὐεργέτης*; *ἀκαθαρσία*, cf. *ἀκάθαρτος*, etc.; this *-τια* may in other cases have also been developed from origl. sf. *-ti-* (§ 98).

Latin. -*ya*- as secondary suffix, e.g. in *patr-ιο-* (adj. patrius), fem. subst. *patr-ia*, from *pater-*, *praetor-ιο-* from *praetor-*, *victor-ia* from *victor-*, *scient-ia* from *scient-* (sciens), *rēg-ιο-* from *reg-* (rex); *audac-ia* from *audac-* (audax); *princip-ιο-* from *princip-* (princeps), *nefar-ιο-* from *nefas*, *sacerdot-ιο-* from *sacerdot-*, etc. Here also the origl. final *a* of stem is lost before -*ya*-, e.g. *domin-ιο-* (dominium) from *domino-* (dominus), *somn-ιο-*

§ 89. (somnia) from *somno*- (somnus), *colleg-io*- (collegium) from *collega*, etc.

*Note 1*.—Adjs. in -*tūo*-, as *nā-tūo*-, *ac-tūo*-, have been compared to Sk. -*tavya*-, though they do not coincide in function. From -*tavya*- is said to have arisen -*tairya*-, by insertion of *i* (from *y* following) into the preceding syllable, thence -*taiva*-, -*teivo*-, -*tūo*-. However there is no very strong reason for identifying Lat. -*tūo*- with Sk. -*tavya*-, a comparison which is moreover phonetically very doubtful. It is possible that they are new formations in Latin, from stem *nāto*-, *acto*-, etc.; cf. *noc-tūo*- beside *nocuo*-, and *mortuo*- for the form \**mor-to*-, which we should have expected.

*Note 2*—In Latin the participium necessitatis ends in -*endo*-, earlier -*undo*-, e.g. *dic-endo*-, *dic-undo*-, etc. In the former part of this sf., *en*, *un*, hence earlier *on*, we may probably recognize the *an* of the Sk. *an-īya*:- the -*do*- is prob. the sf. -*do*- so common in Latin, e.g. *cali-do*-, *uati-do*-, *timī-do*-, etc., beside *calēre*, *uatiēre*, *timēre*, etc., in *uri-di*- beside *urēre*, -*di*- appears. This -*do*- probably is derived from the same verb-root *da* (Lat. *dare*, which has, however, apparently become confounded with origl.  $\sqrt{dha}$  'facere'), which we see in *crē-do*-, *con-do*-, etc. Cf. formations like *ira-c-un-do*-, *rubi-c-un-do*-, *uere-c-un-do*-, *fa-c-un-do*-, in which the relation of necessity is not found,—a relation which is not really essential to forms in -*un-do*-, -*en-do*-, -*n-do*- (Corssen, Krit. Beitr. 120 sqq., and Krit. Nachtr. p. 133 sqq.); -*bu-n-do*- in *fur-i-bu-n-do*-, *treme-bu-n-do*-, must be treated as a part. necess. of origl.  $\sqrt{bhu}$ , Lat. *fu*-. Accordingly we recognize in -*do*-, the latter part of this sf., a new formation in Latin. We can scarcely assume that the f.f. -*an-ya*- (v. supr.) has in an exceptional way in the first place become \*-*an-dya*- by insertion of *d* before *y*, as not unfrequently happens in the languages, e.g. middle-Lat. *maduus* for earlier *mauus*, Gk. ζῆγόν, i.e. \*δῆγγον, Sk. and f.f. *yugám*; from which form \*-*an-dya*- the loss of *y* would then have to be assumed in the same way as perhaps in *munus* for \**munus*-, -*bus* sf. of dat. abl. pl. for \**bius* (v. post declension), so that e.g. *coqu-en-do*- (coquendus) would stand for \**coquen-dyo*-, \**coquen-yo*-, f.f. *kakan-ya*- = Sk. *paṇāṇiya*- (G. Curt. Gk. Etym.<sup>2</sup> 590 sqq.). However, as regards Lat., interchange of *d* and *y* is not capable of proof; on the contrary, this language shows a tendency towards accumulation of suffixes and suffixative composition with verb-roots, as e.g. -*cro*- (*laua-cru-m*, *sepul-cru-m*),  $\sqrt{lar}$  (make); -*bo*- (*acer-bu-s*, *mor-bu-s*, *super-bu-s*) for \**bhuo*-

from *bhu* (be); here probably we must reckon *-bili-* (*sta-bili-s*, § 89. *fle-bili-s*, *comprehensi-bili-s*, *flexi-bili-s*) and *-bulo-* (*sta-bulu-m*, *fa-bula*), further formations of this *-bo-* (these forms are otherwise explained by others); *-bro-*, *-bra-* (*candela-bru-m*, light-bearer; in this example probably no one will deny the derivation of *-bro-* from  $\sqrt{bhar}$  (bear); *uerte-bra*, *late-bra*), from  $\sqrt{bhar}$  (bear); *-gno-* (*mali-gnu-s*),  $\sqrt{gan}$  (beget); *-ig-* (*rem-ig-*, n. sg. *remex*),  $\sqrt{ag}$  (drive, do).

## VI. Stems with suffix *-va-*.

§ 90.

Stems with sf. *-va-* are found in every Indo-Europ. language; in Lat. and Slavonic, amongst others, it is a favourite suffix. Stems in *-van-* are akin to these, and are seen especially in Sk. The sf. *-vant-* we treat hereafter separately.

Indo-European original language. Certainly demonstrable is *ak-va-* (masc. horse),  $\sqrt{ak}$  (run; cf. *āh-u-* quick).

Sanskrit. *āḡ-va-* (masc. horse),  $\sqrt{aḡ}$  (cf. *āḡ-ū-* quick); *é-va-* (masc. going),  $\sqrt{i}$  (go); *pád-va-* (masc. way, waggon),  $\sqrt{pad}$  (go); *pak-vá-* (adj. cooked),  $\sqrt{pak}$  (cook); *ūrdh-vá-* (directed upwards, raised), i.e. *\*ardhva-* (§ 7, 2),  $\sqrt{ardh}$  (grow), etc.

*-van-* is akin, e.g. *pád-van-* (masc. way), cf. *pád-va-*; *mád-van-* (intoxicating),  $\sqrt{mad}$  (become intoxicated); *íḡ-ian-* (praising), beside *íḡ-vant* and *rl-vá-*,  $\sqrt{ark}$  (praise), etc.

Greek. On account of the loss of *r* in Gk. the sff. in question are hard to recognize. Clearly we may place here e.g. *ἵππο-* (horse) for *\*ík-Fo-* = Lat. *equo-*, origl. *āh-va-*, etc.; *πολλό-* (many, collateral form to *πολύ-*) from *\*πολ-Fo-*, f.f. *par-va-*,  $\sqrt{par}$  (fill); in some other cases the root cannot be further traced, as e.g. *λαί-Fó-* = Lat. *lac-uo-* (left); *ὅλο-*, *Íón. οὐλο-* (whole), f.f. *\*ól-Fo-* = Lat. *sollo-* from *\*sol-vo-*, Sk. *sár-va-*, etc.

The sf. *-van-* is seen in *αἰ-Fών-* (*αἰών* lifetime, time), a lengthening from a presupposed *ai-van-* (cf. Lat. *ae-uo-*, Goth. *ai-va-*, Sk. *é-va-*),  $\sqrt{i}$  (go); perhaps also *πέπ-ον-* (n sg masc. *πέπων* ripe) stands for *\*πεπ-Fov-*, cf. Sk. *pak-vá-*,  $\sqrt{pep}$ , origl. *kak* (cook).

Latin. The sf. origl. *-va-* is common; besides *eq-uo-* (horse)

§ 90. =origl. *ak-va-*; *ard-uo-* (steep)=Zend *eredh-wa-*, Sk. *ūrdh-vā-*; *ae-uo-* (ntr. lifetime, age)=Sk *ē-va-* (masc. going), occur many other formations like *noc-uo-* (hurtful),  $\sqrt{noc}$  (*noc-ēre* hurt); *uac-uo-* (empty),  $\sqrt{uac}$  (cf. *uacare* be empty); *per-spīc-uo-* (perspicuous),  $\sqrt{spec}$  (*specere* see); *de-cid-uo-* (falling off),  $\sqrt{cad}$  (*cadere* fall); *re-sid-uo-* (remaining),  $\sqrt{sed}$  (*sedēre* sit); *ar-uo-* (ploughed, *ar-uo-m* ploughed field),  $\sqrt{ar}$  (*arāre* plough); *al-uo-* (fem. belly),  $\sqrt{al}$  (*alere* nourish), etc.

Here belong also formations in *-ūuo-*, like *noc-uo-* (hurtful); *uac-uo-* (empty), *capti-uo-* (captive), etc., which are formed as if there were parallel forms *\*noc-ī-re*, *\*uac-ī-re*, *\*capt-ī-re*.

The suffix *-vant-*, forming a past part. act., whose original existence is proved by the correspondence of the Aryan, Greek, and Slavonic, is probably compounded of *-va-* and *-nt-*=*-ant-* (§ 101). With *-vant-* may be compared the origl. sf. *-yant-*, which also probably consists of *-ya-* and *-ant-* (v. post. 'Comparative'), and sf. *-mant-* (§ 91), which is similarly formed from *-ma-* and *-ant-*, so that we have a scale *-ant-*, *-yant-*, *-vant-*, *-mant-*, to which *-an-*, *-yan-*, *-van-*, *-man-*, and *-a-*, *-ya-*, *-va-*, *-ma-* are parallel.

The function of this *-vant-* is (like that of *-mant-*) that of expressing the 'having' the possession of something. The perf. part. and the perf. itself are in many languages expressed by means of possessive elements (e.g. Finnish, Magyar, the Cassia language, etc.), as is indeed the case also in the periphrasis by means of the auxil. verb 'have'. A form *vi-vid-vant-*, lit. 'having, knowing or knowledge,' is not originally different, in point of suffix, from *arhta-vant-* 'bear-having.'

The sf. *-vant-*, which, as forming participles, is a primary sf., occurs also as a secondary suffix, e.g. Sanskrit *ācva-vant-* (provided with horses; n. sg. masc. *ācva-vān*, acc. sg. *ācva-vant-am*, gen. sg. *ācva-vat-as*, n. pl. masc. *-vant-as*, etc.), fem. *ācva-vatī*, i.e. *-vat-yā* (cf. § 15, c), with loss of *n*, as in similar cases; *vāsu-vant-* (furnished with riches); *vīrā-vant-* (possessed of

heroes); *pád-vant-* (having feet), stem *pad-* (foot). The sf. § 90. -mant- is employed in similar functions, e.g. Sk. *agni-mánt-* (possessed of fire), v. post.

The sf. -vant- has also a special use in Sk., that of giving active force to past part, e.g. *krtá-*, (√*kar*, make) = 'made,' but *krtá-vant-* 'having made'; *bhagná-* (broken), √*bhaḡ*, *bhaḡ*, but *bhagná-vant-* 'having broken,' etc.

Greek. The suffix -vant- becomes -*Feντ-* (the digamma being retained; n. sg. masc. -*Feis*, ntr -*Feν*), fem -*Feσσα*, i.e. -*Feτγα* = Sk. -*vatī*, i.e. -*vatyā*, e.g. *ἀμπελό-Feντ-* (having vines), *ἄμπελο-* (fem. vine); *ἰχθυό-Feντ-* (having fish), *ἰχθύ-* (masc. fish); *μητιό-Feντ-* (having wisdom), *μητι-* (fem. wisdom); *νιφό-Feντ-* (snowy), st. *νιφ-* (snow, acc. *νίφ-α*), etc. Thus all stems follow here the analogy of stems in *o-*, origl. *a-*, which is also the case elsewhere in Gk. (e.g. in gen. dat., dual, v. post.); yet *χαρί-Feντ-* (graceful), *χάρι-* (fem. grace), and perhaps some few others.

In Latin -vant- has become -*vans-*, and passed over to the analogy of *a-*stems, so that we must here assume a f.f. -*vansa-*, from which -*vonso-* and -*ūso-* must have arisen; this -*vonso-* has, however, throughout lost its *v* (the suffix could scarcely have been -*ans-*, since the loss of the *v* does not occur in this function of the suffix, and the existence of the full form of the sf. in the S.W. division of the Indo-European languages is moreover proved by the occurrence of the well-preserved form in Gk. -*Feντ-*); e.g. *fructu-ūso-*, *lumin-ūso-*, *\*fōma-ūso-*, whence (§ 37) *formonso-*, later *formōso-*.

We must now treat of the employment of the sf. -vant- (-vans-) in forming past part. act.

Indo-European original-language. e.g. *vid-vant-*, √*vid* (see, know); *dadha-vant-*, √*dha* (set), etc. These stems coincided in the three genders.

Sanskrit. The origl. sf. -vant- appears before the different case-suffixes as -*vat-*, -*vās-*, i.e. -*rāns-* and -*us-* (v. post. Declension); -*vans-*, from origl. -*vant-*, became -*vas-* by loss of *n*.

§ 90. before *s*, and this was weakened to *-us-* by loss of *a* (§ 6); *-vāš-*, i.e. *-vāns-*, is a lengthening or step-formation of *-vans-*. The suffix is added to the reduplicated root, to the perf.-stem in its weaker form (v. post. 'Conjugation'), e.g. *rurud-vānt-*,  $\sqrt{rud}$  (weep), fem. *rurud-ūšī*, from *\*-vantyā*, *\*-vansyā*, *\*-vasyā*, *\*-usyā*; *tēn-i-vānt-* from *\*tatn-i-vant-*, with auxil. vowel *i*,  $\sqrt{tan}$  (stretch); the shortened *st*-forms have not this *i*, e.g. dat. sg. masc. *tēnūš-ē*; n. sg. fem. *tēnūšī*, etc.; *vid-vānt* (knowing, origl. 'having seen'), with loss of reduplication of  $\sqrt{vid}$  (see, know), etc

Greek. The origl final *t* of the sf. has been almost always preserved, while the *n* is lost; in masc. and neut. it is *-Fót-* = *-va(n)t-*; in n. sg. *-Fós* for *\*-Fot* (§ 69), masc. *-Fós* for *\*-Fot-s* with compensatory lengthening. The fem. is *-vīa*, i.e. *-usyā* (§ 65, 2, c) from *-vasyā*, and this from *-vansyā*, f.f. *-vantyā*. This sf. is added to all perf.-stems ending (1) in case of simple perfects in the final letter of the root, (2) in the case of compound perfects in *κ*; e.g. (1) *λελοιπ-ότ-*, n. sg. masc. *λελοιπός* = *λελοιπ-Fot-s*, ntr. *λελοιπός* = *\*λελοιπ-Fot*, fem. *λελοιπ-υīa* = *\*λελοιπ-υσyā*,  $\sqrt{\lambda\pi}$  (leave); likewise (2) *\*λελυκ-Fot-* (n. sg. masc. *λελυκός*, etc.),  $\sqrt{\lambda\nu}$  (loosen), etc. After roots ending in vowels perhaps the *v* of the sf. held its place longer; thus *έστα-Fót-* (Hom.) from perf.-stem *έστα-* (*έστα-μεν* 1 pl.),  $\sqrt{\sigma\tau a}$  (stand); *γεγα-Fót-*, perf.-stem *γεγα-*,  $\sqrt{\gamma a}$ , *γεν* (pres. *γίγνομαι* become), etc. We must leave undecided the question whether the stems *γεγα-Fót-*, *τεθυγ-Fót-*, etc., retain in *ω* a relic of the former *n* in *\*-Fovt-* = *-vant-*, or whether we should see in it an unorigl. lengthening from *-Fot-*.

Archaic forms show the root-vowel still un-raised, especially in fem. stems, e.g. *Fιδυīa* (usually *ειδυīa*, st. *\*Fειδ-Fot-*, from *Foida*, f.f. *vicāda* 'I know,'  $\sqrt{vid}$ , see, know), i.e. *\*vid-usyā* = Sk. *vidūšī* from *\*vīd-vant-yā*

Latin shows no such formation.

§ 91. VII. Stems with suffix *-ma-*, and sff. whose first element is *-ma-* (*-man-*, *-ma-na-*, *-mant-*; on secondary sf. *-ma-* cf. § 107,

where also are treated the sff. *ma-ma-* and *-ma-ta-*, which all § 91. of them form superl.); and especially the participle in *-ma-*, *-ma-na-*, of passive and middle use.

Participles in *-ma-na-* appear in the Asiatic and S.-European division of the Indo-European, in the Sclavo-Teutonic *-ma-* replaces it. Both forms we hold to be original, since it is common enough to find a simple and a compound suffix used alike.

*-ma-* is a frequent element in stem-formation (in word-formation it indicates 1 pers.) As a secondary suffix we shall find it employed to express the superlative.

Primarily it occurs e.g.

Indo-European. *ghar-ma-* (warm, heat),  $\sqrt{ghar}$ ; *dhu-ma-*, or probably *dhau-ma-* (smoke),  $\sqrt{dhu}$ .

Sanskrit. In *tig-má-* (adj. sharp, pointed),  $\sqrt{tig}$  (become sharp); *bhī-má-* (adj. fearful),  $\sqrt{bhu}$  (fear); *idh-má-* (masc. fire-wood),  $\sqrt{idh}$  (burn); *ghar-má-* (masc. warmth),  $\sqrt{ghar}$ ; *dhū-má-* (masc. smoke),  $\sqrt{dhu}$  (move); *yug-má-* (ntr. pair),  $\sqrt{yug}$  (join), etc.

Kindred to this is sf. *-man-*, which apparently must be separated into *-m-an-*, i.e. *-m(a)-an-*, and is accordingly closely parallel to the participial *-ma-na-*.

Indo-European. e.g. *gnā-man-* (name),  $\sqrt{gna} = \text{gan}$  (know); *ak-man-* (stone),  $\sqrt{ak}$ , etc.

Sanskrit. In *ján-man-* (ntr. birth),  $\sqrt{jan}$  (gignere); *ác-man-* (masc. stone),  $\sqrt{ac}$ ; *véṣ-man-* (ntr. house),  $\sqrt{viṣ}$  (enter); *nā-man-* (ntr. name) for *\*gnā-man-*,  $\sqrt{gna} = \text{gan}$  (know); *úṣ-man-* (masc. summer),  $\sqrt{uṣ}$  (burn). With auxil. vowel *i*, in Vēd. also *i* (§ 15, f), it appears e.g. in *star-i-mán-* (masc. bed),  $\sqrt{star}$  (sternere); *dhār-i-mán-* (masc. forma),  $\sqrt{dhar}$  (hold); *ján-i-man-* (ntr. birth) beside *ján-man-*, from which it is distinguished by the *i* alone. Side by side we find *dhár-man-* (masc. bearer; ntr. law) and *dhár-ma-* (masc. right, duty); *é-man-* (ntr. going) and *é-ma-* (masc. id.),  $\sqrt{i}$  (go), etc.



§ 91. *-mant-* is a secondary suffix, e.g. *yáva-mant-* (possessing barley), *yáva-* (barley); *mádhu-mant-* (possessing honey), *mádhu-* (honey); *gyótiś-mant-* (shining), *gyótis* (light), etc.

*-min-* also is secondary, e.g. *vāg-min-* (possessing speech, eloquent) for <sup>1</sup>*vāk-min-*, stem *vāk-* (speech); *gō-mīn-* (masc. cattle-owner), *gō-* (cow, bullock) etc.

*aś-man-ta-* (ntr. furnace) must not be overlooked, from *āś-man-* (stone); cf. Lat sf. *-men-to-* and O H.G. *-munda-*.

Greek. Sf. *-ma-*, e.g. in *θερ-μό-* (adj. hot), *θερ-μή* (fem. heat), *√θερ* (*θέρ-ομαι* grow hot), origl. *ghar* (§ 64, 2, n); *φλογ-μό-* (masc. brand), *√φλεγ* (*φλέγ-ειν* burn); *κευθ-μό-* (masc. lair), *√κυθ* (*κεύθ-ω* hide); *κομ-μό-* (masc. plactus) for <sup>\*</sup>*κοπ-μο-* (§ 68, 1, a), *√κοπ* (*κόπ-τω*, *κε-κοπ-ώς* strike); *ἄν-ε-μο-* (masc. wind) with an inserted *ε* (§ 29) from origl. *√an* (blow); *χῦ-μό-* (masc. sap), *√χυ* (*χέF-ω* pour); *θῦ-μό-* (masc. mind, spirit), *√θυ* (*θύ-ω* fume); *γνώ-μη* (opinion), *√γνω* (*γι-γνώ-σκω*), origl. *gan* (to know); *μνή-μη* (memory), *√μνα* (*μι-μνή-σκω*), origl. *man* (think); *τι-μή* (price, honour), *√τι* (*τί-ω* honour); *οἶ-μο-* (masc. fem. way, course, stripe), *√ι* (*εἶ-μι* go), etc.

As secondary sf. also *-μο-* occurs, e.g. *ἄλκι-μο-* (strong), *ἀλκή* (strength); *νόστι-μο-* (belonging to return), *νόστο-* (masc. return); *φύξι-μο-* (whither one can flee, avoidable), *φύξι-* (fem. flight), etc.

The sf. origl. *-man-* appears in Gk. as *-μον-* and *-μεν-*, e.g. *ἄκ-μον-* (masc. n. sg. *ἄκ-μων* anvil) = Sk. *āś-man-*, beside *āk-mḥ* (point, sharpness); *ἱδ-μον-* (adj., n. sg. masc *ἱδ-μων*, ntr. *ἱδ-μον*, skilful, belonging to later period), *√Fιδ*, origl. *vid* (see, know); *τλή-μον-* (n. sg. *τλή-μων* suffering, wretched), *√τλα* (endure, cf *τέ-τλα-θι*, *τλή-σομαι*); *γνώ-μον-* (masc., n. sg. *γνώ-μων* knower), *√γνω* (*γι-γνώ-σκω*), origl. *gan* (know), cf. *γνώ-μη*; *μνή-μον-* (mindful), cf. *μνή-μη*, *√μνα*, origl. *man* (think), etc. In the form *-μων-* we recognize an unorigl. lengthening of the same sf., cf. *κευθ-μών* (masc., gen. sg. *κευθ-μών-ος* lair), *√κυθ*, raised to *κευθ* (*κεύθ-ω*, *ἐ-κυθ-ον* hide), cf. *κευθ-μός-ς*; *θη-μών* (masc., gen. sg. *θη-μών-ος*, heap), *√θε* (*τί-θη-μι*), etc.

Sf. *-μεν-*, e.g. in *πυθ-μέν-* (masc., n. sg. *πυθ-μήν* bottom, foundation),  $\sqrt{\text{πυθ}}$ , cf. O.H.G. *bod-am*, *ποι-μέν-* (masc., n. sg. *ποι-μήν* shepherd)=Lith. *pe-men-* (n. sg. *pė-mė*), root accordingly *pi*, perhaps a weakening from *pa* (protect).

Closely connected is the sf. *-μονη*, e.g. *φλεγ-μονή* (inflammation),  $\sqrt{\text{φλεγ}}$  (*φλέγ-ω* burn); *χαρ-μονή* (joy),  $\sqrt{\text{χαρ}}$  (*χαίρω* rejoice), etc.

Here too probably belong sff. *-μῖ-ν-* and *-μῖ-νο-*, e.g. *ρήγ-μῖν-* (masc., gen. sg. *ρήγ-μῖν-ος* surf, breakers),  $\sqrt{\text{ράγ}}$  (in *ρήγ-νυμι* break); *ύσ-μῖν-* (dat. sg. *ύσ-μῖν-ι*) and *ύσ-μῖνη* (strife),  $\sqrt{\text{ύθ}}$ , Sk. and origl. *yudh* (strive); also as secondary sf., e.g. in *κυκλά-μῖνο-* (masc. and neutr., name of a plant, cyclamen), from *κύκλο-* (*κύκλο-ς* circle).

Also the very common sf. *-ματ-* (ntr.) is related to the sff. above named; e.g. *εἶ-ματ-* (garment), *Διολ. Φέμματ-*, i.e. *\*Fes-ματ-*,  $\sqrt{\text{Fes}}$  (*ξιννυμι*, i.e. *\*Fes-νυμι* clothe); *ἔμματ-*, i.e. *\*ἔπ-ματ-* (eye), *Διολ. ἔπ-πατ-*,  $\sqrt{\text{ἔπ}}$  (*ἔψομαι*, *ἔπ-ωπ-α* see); cf. *δέσ-ματ-* (bond) beside *δεσ-μός-* (masc. id.) and *δεσ-μή* (bundle),  $\sqrt{\text{δε}}$ , *δες* (*δέω* bind); *βαδίσ-ματ-* (going) beside *βαδισ-μός-* (masc. id.) from *βαδίζω* (step, go); *χάρ-ματ-* (joy) beside *χαρ-μονή* (v. supr.), *ρήγ-ματ-* (fracture) beside *ρήγ-μῖν-* (v. supr.); *εἶ-ματ-* beside *ἄν-εἶ-μον-* (garmentless); *πράγ-ματ-* (deed),  $\sqrt{\text{πραγ}}$  (*πράσσω*), beside *πολυ-πράγ-μον-* (busybody); *μνή-ματ-* (memorial) beside *μνή-μη* and *μνή-μον-* (v. supr.); *σπέρ-ματ-* (seed),  $\sqrt{\text{σπερ}}$  (*σπείρω* sow), beside *σπερ-μαίνω*, i.e. *\*σπερ-μαν-γω* (sow), and the like.

In Latin also the sf. origl. *-ma-* occurs, as Lat. *-mo-* (*-mu-*) in *an-i-mo-* (n. sg. *animus* spirit), origl.  $\sqrt{\text{an}}$  (blow); *fū-mo-* (*fumus* smoke), origl.  $\sqrt{\text{dhu}}$  (move); *fīr-mo-* (*firmus* firm), probably Sk.  $\sqrt{\text{dhar}}$  (hold; cf. *frē-n-um* bridle, from same root); *for-mo-* (*formus* warm),  $\sqrt{\text{fer}}$  (*fer-ueo*); *al-mo-* (*almus* nourishing),  $\sqrt{\text{al}}$ , nourish; *an-i-ma* (life), cf. *an-i-mo-*, origl.  $\sqrt{\text{an}}$  (breathe, blow); *fā-ma-* (fame)=Gk. *φή-μη*,  $\sqrt{\text{fa}}$  (*fa-ri* say); *for-ma* (form), cf. Sk. *dhar-i-mān-* (v. supr.), etc.

§ 91. Sf. origl -man-, Lat. -men-, is common; e.g. *ger-men* (ntr. germ, shoot), √*ger*, origl. *ghar* (be green); \**gnō-men* (*nō-men*, *co-gnō-men* name), √*gno*, origl. *gan* (know); *sē-men* (seed), √*sa* (sow), *teg-men*, *teg-i-men* (covering), √*teg* (cover); *ag-men* (troop, crowd), √*ag* (drive); *solā-men* (solace), verb-stem *solā-* (solari console); *certā-men* (contest, match), verb-stem *certā-* (certare struggle); *molī-men* (effort), verb-stem *molī-* (moliri undertake), etc.

This sf. is lengthened into -*mōn-*, e.g. in *ser-mōn-* (n. sermo masc. speech), √*ser* (arrange, put together; in *ser-o*, *ser-tum*); *ter-mōn-*, cf. *ter-men*, *ter-min-o-* (border), √*ter*, Sk. and origl. *tar* (exceed, come to the end); often moreover increased by -*to-*, e.g. in *co-gnō-mento-*, *in-crē-mento*, *teg-i-mento-*, *aug-mento-* beside *aug-men*, *seg-mento-* beside *seg-men*, etc.; this -*mento-* is particularly common in case of derived verbs, e.g. *armā-mento-*, *nutri-mento-*, *experī-mento-*, etc. (ntr., n. acc. sg. -*mentu-m*); to this sf. -*mōn-* was added the suffix origl. -*ya-* also, likewise attended by lengthening (or step-formation), whereby consequently arose sf. -*mōnio-*, f.f. -*mānya-*, which is mostly a secondary suffix, e.g. *quer-i-mōnia* (complaint), *quer-or* (complain); *acri-mōnia* (sharpness) from stem *ācri-* (*ācer*, *ācri-s* sharp); *testi-mōnio-* (testimony) from *testi-s* (witness); *mātri-mōnio-* (wedlock) from stem *mātri-*, from *māter-*, origl. *mātar-* (mother), etc.

Participial suffix -*mana-*.

Indo-European. -*mana-*, in the function of forming participles, appears originally annexed to the stems of the present, future (formed indeed by means of a present), aorist, and perfect, thus e.g. √*dha*, pres.-stem *dhadha-*, *dhadha-mana-* (τιθέ-μενο-), fut. *dhā-sya-mana* (θη-σά-μενο-), aor. *dha-mana-* (θέ-μενο-), perf. (from √*dha* this part. would coincide with the pres. part. in form), e.g. *bha-bhar-mana-* or *bhabhār-mana-* from √*bhar*, perfect-stem *bhabhar-*, *bhabhār-*.

Sanskrit. This sf. is here sounded -*māna-*, wherein we recognize an unoriginal lengthening or step-formation of origl.

*-mana-* (cf. Zend *-mna-*, Gk. *-μενο-*, Lat. *-mino-*, *-mno-*, all with § 91. vowel unraised), just as in Lat. *-mōn-*, *-mōn-ia-*, Gk. *-μων-* stand contrasted with sf. *-man-*, which is proved to be the original form by the correspondence of the languages. It occurs as part. med. and pass., added to present- and future-stems as well as to the perfect-stem (the latter however almost exclusively in the earlier stage of the language). Instead of this *-māna-* there mostly appears in those present-stems which do not end in stem-formative *a* (except *na*), and in the perfect, a form *-āna-*, which appears to be a later, secondary form for *-māna-*, just as *-ē* for *-mē*, origl. *-ma-*, in 1 sg. med., *-a* for *-ma* in 1 sg. act. pf. (v post. Personal-terminations of the verb). The possibility that *-āna-* for earlier *-ana-* may be a sf. distinct from *-mana-* cannot nevertheless be denied, only in that case *-na-* would be expected rather than *-āna-*.

Examples. 1. Sf *-māna-*, e.g. pres *bhāra-māna-*, pres.-stem *bhāra-* √ *bhar* (bear); *nahyā-māna-*, pres.-stem *nahyā-*, in pass. function, med. on the other hand *nāhya-māna-*, pres.-stem *nāhya-*, √ *nah* (tie), etc. Fut. *dāsyā-māna-*, fut. stem *dā-syā-*, √ *da* (give); perf. *sasr-mānā-*, perf. stem *sasar-* √ *sar* (go); *īḡa-māna-* (Vēd.) with stem-termination *a* affixed to perfect-stem, according to analogy of other tense-forms; perf.-stem here *īḡa-* for *īḡ-* from *vyāḡ-*, *yāyaḡ-* (§ 6), √ *yaḡ* (offer, worship).

2. Forms with *-āna-*, e.g. pres. *lih-ānā-*, root and pres.-stem *lih-* (lick); *ṣáy-āna-*, pres.-stem *cay-*, *ṣē-* (*ṣē-tē* he lies), √ *ṣi*; *kinv-ānā-*, pres.-stem *ki-nu-*, √ *ki* (gather); *yunānā-* from *\*yu-na-* *-āna-*, pres.-stem *-yuna-*, √ *yu* (join); *dādāna-*, pres.-stem *dada-*, *dad-*, √ *da* (give), etc.; perf. *dādrṣ-āna-* (Vēd.), perf.-stem *dadarṣ-*, √ *darṣ* (see); *ṣiṣriy-ānā-*, perf.-stem *ṣiṣri-*, √ *ṣri* (go); *bubhuḡ-ānā-*, √ *bhuḡ* (bend), etc.

In nom. sing. these sff. are masc. *-māna-s-*, *āna-s*; ntr. *-māna-m*, *-āna-m*; fem. *-mānā*, *-ānā*.

In Greek we find everywhere *-μενο-* = origl. *-mana-* (n. sg. masc. *-μενο-s*, ntr. *-μενο-ν*, fem. *-μενη*), and this in regular use after

§ 91. pres., fut -, perf., and aor.-stems; e.g. pres. φερό-μενο-, pres.-stem φερε-, φερο-, origl. *bhara-*, *bharā-*, √ φερ, origl. *bhar* (bear), διδό-μενο-, pres.-stem διδο-, √ δο, origl. *da* (give); δεικνύ-μενο-, pres.-stem δεικνύ-, √ δικ (show), etc; fut. δωσό-μενο-, fut.-stem δωσο-, √ δο; perf. λελυ-μένο-, perf.-stem λελυ-, √ λυ (loose); λελειμ-μένο- for \*λελειπ-μενο-, perf.-stem λελειπ-, √ λιπ (leave); simple aor. δό-μενο-, aor.-stem and √ δο-; λιπό-μενο-, aor.-stem λιπε-, λιπο-, √ λιπ; compound aor λῦ-σά-μενο, aor.-stem λῦσα-, √ λυ, etc.

The sf. origl. -mana- appears in early Gk. (Hom.) also in the function of a nomen actionis or infinitive in loc. sg. fem. -μεναι (cf. χαμαί loc. from stem χαμα-), shortened to -μεν (also in Dôr and Aiol. in verbal stems after the root-termination and aor. pass.), e.g. pres. ἔδ-μεναι, f.f. of stem *ad-mana-*, root and earlier pres.-stem ἔδ-, origl. *ad* (eat; the pres.-stem in use is ἔδε-, ἔδο-); ἀμυνέ-μεναι, ἀμυνέ-μεν, pres.-stem ἀμυνε- (ward off); φορή-μεναι, f.f. of stem *bhāraya-mana-*, pres.-stem φορη-, φορε-, f.f. *bhāraya-*; fut. ἀξέ-μεναι, ἀξέ-μεν, f.f. of stem *agsya-mana-*, fut.-stem ἀξε-, i.e. \*ἀγσε-, \*ἀγσγε-, f.f. *ag-sya-*, √ ἀγ, origl. *ag* (agere); pf. τεθνά-μεναι, τεθνά-μεν, pf. stem τεθνα-, √ θνα=θαν (die); *Fiδ-μεναι* with lost reduplication, as *Foῖδα*, f.f. (*vi*) *vāida*, f.f. of particip.-stem thus *viuid-mana-*, √ *Fiδ* (know); aor. simpl. δόμεναι, aor.-stem and √ δο-; εἰπέ-μεναι, εἰπέ-μεν, aor.-stem εἶπε-, f.f. *vapaika-*, √ *Fep*, origl. *vak* (speak); ἐλθέ-μεναι, ἐλθέ-μεν, aor.-stem ἐλθε- (*ἦλθο-ν*, ἦλυθο-ν), √ ἐλυθ (come); aor.-pass. μιχθή-μεναι, μιγή-μεναι, φανή-μεναι, etc. Cf. also § 93, a.

*Note.*—The (Vēd) forms adduced by Benfey (Or. u. Occ., i. 606; ii. 97. 132) in Sk., such as *dā-man-ē*, cf. δό-μεναι, *vid-mān-ē*, cf. *Fiδ-μεναι*, as also the Zend *çtao-main-ē* (√ *çtu* praise), are indeed datives of a neut. subst. stem Sk. *dā-man-* (gift), *vid-mān-*, Zend *çtao-man-* (praise); notwithstanding which we believe that we must adhere to our explanation as regards Gk., on account of the parallel participles in -μενο-, and moreover from want of evidence for the dat. sf. *ai* belonging to consonantal stems in Gk. It is possible that the Gk. sf. -mana- stands parallel to the

Aryan sf. *-man-*, besides the examples adduced—at least the two § 91. which I have met with (*dāmanē* and *ḡtaomānē*)—do not by any means correspond with the Gk. infin. in function.

Latin. The sf. origl. *-mana-* is retained only in relics, which yet show that it was once more generally used, and perfectly in accordance with Gk. analogy.

Substantives like *alu-mno-*, fem. *alumna* (nursling); *uertu-mno-* (Vertumnus, name of a god), probably from early Lat. *\*alo-meno-*, *√al* (nourish); *\*uerto-meno-*, *√uert* (turn), have lost the *e* of *-meno-* = *-μενο-* = *-mana-*; the ending is here regularly added to the pres.-stem, just as in Sk. and Gk. The termination is added immediately to the final of the root in *ter-mno-* (bound), *√origl. tar*; also *fē-mina* (woman) belongs here, though there may be some doubt as to the root of the word; further, *da-mno-* (damnum loss; Ritschl, Rhein. Mus. fur Philol. N. F. xvi. pp. 304–308), pres.-stem and *√da* (*da-mus*, etc.; the change of meaning is shown by Ritschl in the passage quoted; perhaps also *√da* (cut) or *dha* (set, make) and not *da* (give), may here be fundamental, so that this has no bearing on the explanation of the form given by Ritschl).

The nom. pl. masc. of the sf., thus *-mini-* from earlier *\*-mener*, *-mener-s* (v. post. Declension), has remained as a periphrastic 2 p. pl. of med. pass., with auxil. vb. lost; the *i* for *e* (cf. Gk. *-μενο-*) is probably caused by following *ni* (§ 38), and here we find Lat. *i* corresponding to Gk. *ε*, as not unfrequently, e.g. in forms like *homin-is*, *flāmin-is*, and *ποιμέν-ος*. Accordingly Lat. *feri-mini* corresponds exactly to Gk. *φέρó-μενοι*, f.f. of the stem *bhara-mana-*, pres.-stem *feri-*, origl. *bhara-*, *√fer*, origl. *bhar*. This *-mini* is simply added to tense- and mood-stems, also in the latest new-formations, e.g. pres. ind. *amā-mini*, *monē-mini*, *audī-mini*, opt. and conj. *ferā-mini*, *monēā-mini*, *amē-mini*, etc.; *ama-bā-mini*, *ama-rē-mini*, *ama-bi-mini*, etc.

The singular of this kind of the middle form, which in an earlier stage of the language probably coexisted with the other

- § 91. (v. post.) in all forms (thus e.g. a \**feriminos sum*, — *es*, etc.), has been retained as 2 and 3 p. sg. imper. of the earlier lang., where it ends, however, not in *os*, but in *o*, probably after the analogy of the other real imperative endings in *o* (final *s* may be lost in Old-Lat., v. supr. § 79); e.g. *fā-mīno*, *frui-mīno*, *progredi-mīno*, *arbitrā-mīno*, *profitē-mīno*, to which we must supply *es* or *esto*: thus the underlying forms are probably such as \**fāminos esto*, etc.
- § 92. VIII. Stems with sf. origl. -ra-.

Noun-stems with sf. -ra-, -la-, occur in the separate Indo-Eur. languages, and consequently it is certain that this formation belonged to the period of origl. language. To show that *l* is a particularly common element in sff, it is enough to mention the diminutives in *l* (for Lat. and Gk. cf. L Schwabe, de diminutivis Graecis et Latinis liber, Gissae, 1859). On -ra- as compar. sf., v. § 105.

Indo-Eur. origl.-lang. *rudh-ra-* (red), √*rudh* (become red); *sad-ra-* (seat), √*sad* (sit); *ag-ra-* (masc. field), √*ag*.

Sanskrit. Sf. -ra-, -la-, sometimes occurs with auxil. vowel *i* (§ 15, f). *rudh-i-rá-* (v. supr.); *dīp-rá-* (shining), √*dīp* (shine); *kud-rá-* (pierced; ntr. defect, flaw), √*kṛd* (split); *ág-ra-* (masc. plain, field), √*ág* (go, drive); *an-i-lá-* (wind), √*an* (blow), etc.

Greek. *έρυθ-ρό-* (red); *λαμπ-ρό-* (shining), *λάμπ-ω* (shine); *φαιδ-ρό-* (bright), cf. *φαιδ-ιμο-* (gleaming); *λυπ-ρό-* (grievous), √*λυπ* (*λύπ-η* grief); *ἄκ-ρο-* (highest, topmost; ntr. *ἄκ-ρο-ν* top, point; *ἄκ-ρα* fem. top), √origl. *ak* (be sharp); *πτε-ρό-* (ntr. feather, wing), √*πτε* (*πέτ-ομαι* fly); *ἀγ-ρό-* (masc. field), √*ἀγ*; *δῶ-ρο-* (ntr. gift), √*δο* (give); *ἔδ-ρα* (fem. seat), √*έδ* (*ἔζομαι* sit), etc.; *διψη-ρό-* (thirsty), verb-stem *διψα-* (*διψάω* thirst); *συνη-λό-* (silent), verb-stem *συγα-* (be silent); *ἀπατη-λό-* (deceitful), verb-stem *ἀπατα-* (cheat); *δει-λό-* (timid), √*δι* (fear, e.g. *δέ-δι-μεν*, *δέ-δοι-κα*); *μεγ-άλο-* (big), √origl. *mag* or *magh* (wax, thus origly. 'grown'); *ὁμίχ-λη* (mist), √*migh* (moisten); *βη-λό-* (threshold), √*βα* (go); *φῦ-λο-* (ntr. race), *φῦ-λή* (tribe),

✓*φν* (beget, grow), etc. As primary and secondary sf. -*επο*- § 92. often occurs, e.g. *φανερό*- (clear), ✓*φαν* (*φαίνω* show); *δροσερό*- (dewy) from *δρόσο*-ς (fem. dew); *φοβερό*- (fearful), *φόβο*-ς (masc. fear), etc.; also in other sff., e.g. -*υπο*-, -*ωρη*-, -*ωλο*-, -*ωλη*-, -*ιλο*-, we find origl. sf. -*ra*-.

Latin. *rub-ro*- (ruber red), ✓*rub*, origl. *rudh*; *scab-ro*- (scaber rough), ✓*scab* (scabo scratch); *sac-ro*- (sacer holy), ✓*sac* (sanctify); *gnā-ro*- (gnarus knowing), ✓*gna* (know); *plē-ro*- (full), ✓*ple* (fill); *ag-ro*- (ager field), ✓*ag* (agere); *sella* (stool) for \**sed-la* = *ἔδ-πα*, ✓*sed* (*sedere* sit); sf. -*la*- is frequently added to derived verbal-stems, e.g. *candē-la* (lamp), stem *cande*- (*candēre* glow, be white); *medē-la* (remedy), stem *mede*- (*medēri* heal), etc., whose analogy, as in impf. (v. post. § 173, 7), is followed by the formations of stem-verbs, as e.g. *sequē-la* (following), *sequi* (follow); *fugē-la* (flight), *fugere* (flee); *loquē-la* (speech), *loqui* (speak); *querē-la* (complaint), *queri* (complain). Hence we see here, as in the Slavonic participle, clearly an addition to verbal-stems, which occurs in Greek as well. -*la*- is also a common element in Latin in sff. (-*ulo*-, -*ula*-, -*ili*-).

IX. Stems with sf. origl. -*an*-.

§ 93.

These stems occur in all Indo-Eur. languages, but rarely, it is true, in some of them, while in others they are very common—e.g. Teutonic; but I know of no example which we may confidently ascribe to Indo-European except *rad-an*- (ntr. water), and *ak-an*- (masc. stone; cf. Sk. *āç-an*- and Goth. *aûma*-, which may very probably be derived from an older consonantal stem).

Sanskrit. *rāj-an*- (n. sg. *rājā*, n. pl. *rājān-as*, loc. sg. *rājñ-i*, *rājan-i*, king), ✓*raj* (*rāj-ati* shines, rules); *snē-han*- (friend), ✓*snih* (love); *vrś-an*- (rainer; bull), ✓*varś* (rain) and other like nom. agentis; *āç-an*- (masc. stone, rock), ✓*aç* (strike); *ud-án*- (ntr. water, not used in all cases), ✓*ud* (wet), probably arising from *rad*.

The very frequent Sk. sf. -*in*- is probably akin, e.g. primary



§ 93. in *math-in-* (beside *mánth-an-*, churning stick),  $\sqrt{\text{math}}$  (move, stir); exceptionally common as secondary sf., e.g. *dhan-in-* (rich), *dhána-* (ntr. possession), etc.

Greek. The sff. corresponding to origl. *-an-* are here not uncommon, e.g. *τέρ-εν-* (n. sg. masc. *τέρην* tender),  $\sqrt{\text{τερ}}$  (*τέρω* rub); *ἀρηγ-όν-* (masc., n. *ἀρήγ-ων* helper), cf. *ἀρήγ-ω* (help); *εἰκ-όν-* (fem., n. *εἰκ-ών* image), cf. *ἔ-οικ-α* (perf. am like) and the like; more frequently still is found the sf. *-ων-*, which must be considered a lengthening or step-formation of *-an-*, e.g. *αἶθ-ων-* (glowing), cf. *αἶθ-ω* (kindle),  $\sqrt{\text{ιθ}}$ ; *κλύδ-ων* (masc. wave, surge),  $\sqrt{\text{κλυδ}}$  (*κλύζω* rinse, wash); *πόρδ-ων* (masc. farter),  $\sqrt{\text{περδ}}$  (*πέρδ-ω* fart), etc. In *πενθ-ήν* (masc. inquirer),  $\sqrt{\text{πυθ}}$  (*πυν-θάνομαι*, fut. *πεύ(θ)-σομαι* inquire); *λειχ-ήν* (scale),  $\sqrt{\text{λιχ}}$  (*λείχ-ω* lick), etc., we see the rarer *-ην-* = origl. *-an-*. As secondary sf. *-ων-* appears in *ἀνδρ-ών* (men's apartment), stem *ἀνδρ-* for \**άνρ-*, *ἀ-νερ-* (n. *άνήρ*, gen. *άνδρ-ός* man), *ἱππών* (masc. stable), *ἵππο-* (horse), etc.

§ 93a. Latin. Sff. with short vowel are not very common, e.g. n. sg. *a-sperg-o* gen. *-in-is* (fem. besprinkling), stem thus *-sperg-on-*, *-sperg-en-*,  $\sqrt{\text{sparg}}$  (*sparg-o* sprinkle, scatter; *a-sperg-o* besprinkle); *com-pāg-en-* (fem, n. *com-pāg-o* fastening),  $\sqrt{\text{pag}}$  (*pang-o* fix, *com-ping-o* fix together); *pect-en-* (masc. comb; gen *pect-in-is*), *pect-o* (comb); on the other hand, *-ōn-* is common, as in Gk. *-ων-*, e.g. *ed-ōn-* (masc., n. *edo*, gen. *edōn-is* eater), *com-ed-ōn-* (devourer),  $\sqrt{\text{ed}}$  (*ed-o* eat, *com-ed-o* eat up); *com-bib-ōn-* (fellow-drinker), cf. *com-bib-o* (drink with); *ger-ōn-* (bearer), cf. *ger-o* (bear, bring) and the like.

#### X. Stems with sf. *-ana-*.

The sf. *-ana-*, which in Sk., Zend, Gk., and Gothic forms stems used as infinitives, belongs to the period of the Indo-Eur. origl. language, in which formations such as *bhar-ana-*,  $\sqrt{\text{bhar}}$  (bear); *vagh-ana-*, perhaps *vāgh-ana-* (uectio, ntr. waggon),  $\sqrt{\text{vagh}}$  (uehere), and the like must be presupposed. Cf. more over the med participles of Sk. and Zend in *-ana-*, *-āna-* (§ 91),

which perhaps belong here; the Gk. pres.-stems such as *ἰκ-ave-*, §93b. *μανθ-ave-*, and Sk. e.g. *iṣ-ana-*, *grh-āna-* (§ 165, iv. b).

Sanskrit. Sf. -ana-, with root-vowel *i, u* accompanied by step-formation of root-vowel, forms nomina actionis and nomina agentis (also adjectivals). The dat. and loc. sg. of the abstracts in -ana- (-anāya-, -anē-) are used as infinitives, e.g. dat. *gām-anāya*, loc. *gām-anē*, stem *gām-ana-*, n. sg. *gām-ana-m* (ntr.), *√gam* (go); likewise *bhār-ana-* (bear, hold), *√bhar* (bear); *bhēd-ana-* (split), *√bhid*; *bhār-ana-* (be), *√bhu*; *dāna-* (giving, gift), i.e. *\*dā-ana-*, *√da* (give); *kār-ana-* (cause), verb-stem *kāraya-* (caus., *√kar* make), etc. The sf. appears as fem. also in this function, e.g. *ās-anā-* (stay), *√ās* (sit); *yāḥ-anā-* (begging), *√yāḥ* (beg).

Nomina agentis of this form are e.g. *nāy-ana-* (ntr. eye 'the guiding thing'), *√ni* (lead); *vād-ana-* (ntr. mouth, 'the speaking thing'), *√vad* (speak); *vāh-ana-* (ntr. waggon, 'the carrying thing'), *√vah* (carry); *dāṣ-ana-* (masc. tooth, 'the biting one'), *√daṣ* (bite); *nānd-ana-* (masc. delighter), verb-stem *nandaya-* (delight), *√nand* (rejoice), etc. Fems. of this function are e.g. *ḡan-anī* (genetrix), i.e. *\*ḡan-anyā* from masc. *ḡan-ana-*, verb-stem *ḡanaya-* (beget), *√ḡan* (be born; beget), etc.

As adjs. are used e.g. *ḡval-anā-* (burning), *√ḡval* (burn); *śubh-anā-* (pretty), *√śubh* (sparkle), etc.

Greek. Here belong the nouns in -avo-; thus neuters *κόπ-avo-* (pestle), *√κοπ* (*κόπ-τω, κε-κοπ-ώς* strike); *ὄργ-avo-* (tool), *√Fεργ* (*ἔργ-ον* work); *ἔχ-avo-* (handle), *√έχ* (*ἔχ-ω* have, hold), *δρέπ-avo-* (sickle), *√δρεπ-* (*δρέπ-ομαι* pluck), etc.; *τύμπ-avo-* (ntr. drum, cudgel) with nasalized *√τυπ* (*τύπ-τω* beat), which often happens in the stems of this formation used as pres.-stems; masculines, e.g. *στέφ-avo-* (crown) *√στεφ* (*στέφ-ειν* gird, crown); *χόδ-avo-* (Hêsuch. podex), *√χεδ* (*χέζω* caco); feminines like *ἡδ-ονή* (pleasure), *√άδ* (*ἀνδ-άνω, ἀδ-ήσω, ἔ-αδ-ον* please), origl. *srad*; *ἀρχ-όνη* (strangling, hanging), *√ἀρχ*, *ἄχ* (*ἄρχ-ω* throttle, *ἄχ-νυ-μαι* am pained), etc.; *δρεπ-άνη* (id. q. *δρέπ-ανον*); *θηγ-άνη*

§93b. (whetstone, also *θήγ-ανο-ν* is attested),  $\sqrt{\theta\eta\gamma}$  (*θήγ-ω* whet); *στεφ-άνη* (encircling, crown), cf. *στέφ-ανο-ς*, etc. Adjectival, e.g. *σκεπ-ανό-* (covering),  $\sqrt{\sigma\kappa\epsilon\pi}$ , cf. *σκέπ-η* (cover); *ικ-ανό-* (sufficient),  $\sqrt{\iota\kappa}$  (*ικ-νέομαι*, *ικ-όμην* come), etc.

As from sf. -*as*- arises Lat. infin. in -*re*-, and from -*mana*- Gk. infin. -*μεναι* (v. § 91), so also from -*ana*- comes Gk. infin. in -*εναι*, which we consider as loc. sg. of a fem.-stem. A form *λελοιπ-έναι* points to a stem origl. *rurākana-*, i.e. a nom agentis in -*ana*- formed from perfect-stem; *φέρειν* for \**φερεινι*, \**φερενι* (§ 26, 3), with shortened ending for \**φερεναι*, to a stem *bharana-* from pres.-stem *φερε* = *bhara-*, whose termination -*a* serves likewise as initial sound of sf. -*ana*-. Stems ending in a vowel mostly do not assume -*ana*-, but only -*na*-, hence *διδό-ναι*, *ιστά-ναι*, *δεικνύ-ναι*; yet *θεῖναι* = \**θεεναι*, *δοῦναι* = \**δοεναι*.

Latin. A formation quite corresponding to origl. -*ana*- does not occur to me. As Gk. *μηχανή* appears in Lat. as *māchina*, we may probably place here the Lat. forms with sf. -*ino*-, -*ina*-, whose *i* therefore, as often in Lat., is weakened from *a*; thus, e.g. *pāg-ina* (fem. leaf, page),  $\sqrt{pag}$  (fasten, join, pres. *pang-o*); *sarc-ina* (fem. bundle, load),  $\sqrt{sarc}$  (*sarc-io* patch, repair); *dom-ino*- (lord), fem. *dom-ina*,  $\sqrt{dom}$  (*dom-o* subdue, tame), cf. Sk. *dam-ana*- (taming, subduing).

#### § 94. XI. Stems with sf. -*na*-.

These stems, used in all Indo-Eur. languages, are much employed as past part. pass., in meaning like those in -*ta*-.

As a regular formation this part. occurs only in certain Sk., Sl. and Teut. verb-stems, whereby its existence in Indo-Eur. is sufficiently proved.

Indo-Eur. The frequent use of -*na*- in noun-stems appears from words such as *svap-na*- (masc. sleep),  $\sqrt{svap}$  (sleep); *stā-na*- (ground, place),  $\sqrt{sta}$  (stand).

Sanskrit. *svāp-na*- (as orig.); *yağ-ñā*- (masc. offering, worship),  $\sqrt{yağ}$  (offer, worship); *ānna*- (ntr. food) for \**ad-nu*-

(§ 59, 1),  $\sqrt{ad}$  (eat); *sthā-na-* (place, ntr.),  $\sqrt{stha}$  (stand,—if § 94. it belong not to *-ana-*); secondarily in *purā-na* (adj. old) from *purā* (previous, earlier); *malī-nā-* (adj. dirty), from *mala-* (masc. ntr. dirt); *phalī-nā* (bearing fruit), from *phala-* (ntr. fruit); the latter *exx.* coincide in form and function with past part. pass.

Greek. *ἵπ-vo-* = Sk. and origl. *stāp-na-*; *λίχ-vo-* (adj. dainty, greedy),  $\sqrt{\lambda\chi}$  (*λείχω* lick); *λύχ-vo-* (masc. lamp),  $\sqrt{\lambda\kappa}$  (*λευκ-ός* clear), origl. *ruk* (on  $\chi$  for  $\kappa$  before  $\nu$ , v. § 68, 1, c; other *exx.* of primary sf. *-na-* v. post.); the sf. is secondary in cases like *ὄρεινός* = \**ὄρεσ-vo* (hilly), stem *ὄρες-* in *ὄρος* (ntr. hill); *σκοτεινός* = \**σκοτεσ-vo-* (dark), stem *σκότες-* in *σκότος* (ntr. darkness), etc.

Latin. *som-no-* for \**sop-no-* = origl. *seap-na-*; common as secondary sf., e.g. *pater-no-*, *uer-no-*, *salig-no-* (stem *salic-*), etc.; also often with long *ā*, *ē*, *ī* before *-na-*, as *font-āno-*, stem *font-*, *equi-no-*, stem *equo-*, *aliē-no-* (§ 38) from stem *alio-*, *cani-no-*, stem *cani-*, *boui-no-*, stem *bou-*, *boui-* (conson.-stems change to *i-* forms), *doctri-na*, stem *doctor-*, *doctri-* from \**doctori-*, etc.

Suffix *-na-* forming past part. pass.

We reckon here those languages also which show only a few *exx.* or scattered traces of this use of sf. *-na-*.

Indo-Eur. The different uses in the different languages of *-na-* make it almost impossible to find many roots in which we can be sure that the p.p. pass. was formed from them by *-na-* as early as the time of the origl. lang. This was however undoubtedly the case with  $\sqrt{par}$  (fill), whose part. *par-na-* (full), masc. *parna-s*, ntr. *parna-m*, fem. *parnā*, was already in existence. We cannot believe that this method of formation was confined to this one root.

Sanskrit. The formation in *-na-* is used in comparatively few roots, e.g. *pūr-nā-* for \**par-nā-* (§ 7),  $\sqrt{par}$  (fill); *stīr-nā-* for \**star-nā-* (§ 7),  $\sqrt{star}$  (sternere); *bhug-nā-*,  $\sqrt{bhug}$  (bend); *bhin-nā-* for \**bhid-nā-* (§ 59, 1),  $\sqrt{bhid}$  (split), etc.

Greek. Not as a regular participial formation. Yet here

§ 94. belong adjs. like e.g. *σεμνό-* for \**σεβ-νό-* (§ 68, 1, c) 'revered,'  $\sqrt{\text{σεβ}}$  (*σέβ-ομαι* revere); *άγ-νό-* (worshipper, hallowed),  $\sqrt{\text{άγ}}$  (*άξο-μαι* revere); *στυγ-νό-* (hated, detested),  $\sqrt{\text{στυγ}}$  in *έ-στυγ-ον* (*στυγ-έν* hate); *στεγ-νό-* 'covered,'  $\sqrt{\text{στέγ}}$  in *στέγ-ω* (cover); *δει-νό-* 'feared,'  $\sqrt{\text{δι}}$  (fear, cf. *δει-λό-ς* cowardly, *δέ-δοι-κα*); *ποθει-νό-* 'longed-for,' verb-stem *ποθεε-* (*ποθέω* long for), etc. Substantivally used is *τέκ-νο-* 'thing born, bairn,'  $\sqrt{\text{τεκ}}$  (bear, cf. *έ-τεκ-ον*, *τέ-τοκ-α*).

Latin. Not as regular participial formation. Relics are e.g. *plē-no-* (filled)  $\sqrt{\text{ple}}=\text{pla}$ , origl. *par* (fill); *mag-no-* 'increased,'  $\sqrt{\text{mag}}=\text{Sk. mah}$  (wax); *dō-no-* 'gift,'  $\sqrt{\text{da}}$  (give); *reg-no-* 'ruled thing,'  $\sqrt{\text{reg}}$  (rule), etc.

§ 95. XII. Stems with suffix *-ni-*.

Sf. *-ni-* is much like *-ti-* in use and function, but rarer. Like *-ti-* it appears added to other sff. (cf. § 98, Lat. sf. *-tiō-ni-*). Generally speaking, there stand side by side the suffix-scales *-na-*, *-ni-*, *-nu-*, and *-ta-*, *-ti-*, *-tu-*. Sf. *-ni-* is origl.

Indo-Eur. *ag-ni-* (fire),  $\sqrt{\text{ag}}?$ , is the only trustworthy example; yet it is highly probable that abstracts in *-ni-* were formed before the division of languages, because they occur in all Indo-Eur. languages.

Sanskrit. E.g. *glā-ni-* (fem. fatigue, exhaustion),  $\sqrt{\text{gla}}$  (lose strength); *hā-ni-* (fem. abandonment),  $\sqrt{\text{ha}}$  (leave); *ḡr-ni-* (weakness from age) for \**gar-ni-* (§ 7),  $\sqrt{\text{gar}}$  (to age), etc., which all form their p.p. pass. in *-ná-*: all, however, do not take sf. *-ni-*, the majority take *-ti-*, e.g. *khun-ná-* (splitten), but *khī-ti-* (splitting, n.),  $\sqrt{\text{khīd}}$ .

The datives of these abstracts in *-ni-*, like those in *-ti-*, can serve as infinitives.

Greek. Sf. *-ni-* is rare in Gk.; e.g. *μῆ-νι-* (*μῆ-νι-ς*, g. *μῆ-νι-ος*, fem. wrath),  $\sqrt{\text{origl. ma}}$  (think); *σπά-νι-* (fem. want),  $\sqrt{\text{σπα}}$ .

*Note.*—Benfey, followed by Leo Meyer (Vgl. Gramm. ii. 141), explains the much-debated Gk. forms in *-ω*, such as *ἠχ-ώ* (echo),

*πειθ-ώ* (persuasion, earlier *φ*), etc, voc. *πειθοί*, g. *πειθοῦς* from § 95. \**πειθοος*, etc, as stems in *-ου-*, f.f. thus *-ανι-* (\**πειθ-ου*, whence *πειθ-οι*, as e.g. *μείζω* from *μείζονα*); G. Curtius (Erläuterungen, p. 50 sqq.) on the other hand, as stems in *-οφι-*, probably rightly (cf. their Ion. acc. in *-ουν*).

Latin. Masculines only, e.g. *ig-ni-* (ignis fire)=Sk *ag-ni-*; *pā-ni-* (bread), √*pa* (cf. *pa-sco*); *pē-ni-* for \**pes-ni-* (§ 77, 1, a), √origl. *pas* (gignere?), cf. Sk. *pās-as* (ntr. *pēnis*), Gk. *πέος* for \**πεσ-ος*, M.H.G. *vis-ellin* (penis); probably also *crī-ni-*, *jū-ni-*, *fī-ni-* and *lē-ni-*, *seg-ni-*, the roots of which are difficult to trace.

### XIII. Stems with sf. *-nu-*.

Indo-Eur. *ta-nu-* (stretched; body), √*ta* (stretch); *su-nu-* § 95a. (one born, son), √*su* (bear, beget). The stems in *-nu-* are also used as pres.-stems (§ 165, iv. a), e.g. *ta-nu-*, √*ta*; *ar-nu-*, √*ar*.

Sanskrit. *ta-nū-* (thin; fem. body), √*ta*; *sū-nū-* (son), √*su*; *bhā-nū-* (sun), √*bha* (shine); *tras-nū-* (fearful), √*tras* (tremble); *grdh-nū-* (greedy, eager), √*gardh* (seek, strive), etc.

Greek. Sf. *-nu-* is very rare, e.g. *θρη-νν-* (footstool), √*θpa* (*θρή-σασθαι* seat oneself; *θπα-vo-ς* seat), origl. *dhra*, *dhar* (set, fix); *λυ-νν-* (fem. smoke, mist), root doubtful.

Latin. Sf. *-nu-* very rare, as in Gk.; *te-nu-i-*, like adj.-stems in *u-* generally (§ 88, b), has passed into the *i*-form; \**te-nu-*=origl. *ta-nu-*. Probably *ma-nu-* (fem. hand) belongs here, √origl. *ma* (measure, shape).

### XIV. Stems with sf. *-ta-*.

§ 96.

The participle in origl. *-ta-*, the past part. pass. comes under special notice here.

The element *-ta-* (cf. the pronominal root of like sound), one of the commonest sff. of our language, is multifariously used in stem- and word-formation (for the formation of the 3 pers. of the verb, probably also for the ablat. sg., as case-sf.). The sf. *-ta-* forms not only the adj. discussed hereafter, which must probably have had a more general meaning originally (cf. e.g. Sk. stem *sthi-tā* 'standing,' √*stha* stand, like Gk. *στα-τό-*; *gāk-tā* 'powerful, mighty,' √*gāk* 'be able, capable'), and have been

§ 96. hardened into a regular means of expressing p.p. pass. only at a later period of the Indo-Eur. lang.—but nouns also substantively used are formed by -ta-, e.g. Gk. *κοῦ-το-* (masc. couch, bed), *κοι-τη* (fem. id.), *√κι* (*κεῖ-ται* lies); *φόρ-το-* (masc. load, burden), *√φερ* (*φέρ-ω* bear); *πό-το-* (masc. draught), *√πο* (drink); *ἄρο-το-* (masc. ploughing), stem *ἄρο-* (plough); here belong nomina agentis masc., with stem termination raised to -τη-, as *κρι-τή-* (n. *κριτής* judge), *√κρι* (*κρί-νω* sift); *δέκ-τη-* (receiver), *√δεκ* (Iōn. *δέκομαι* beside *δέχομαι*, receive); *ποιη-τή-* (maker, poet), verb-stem *ποιη-* (*ποιέω* make); *προ-φη-τή-* (prophet), *√φα* (*φη-μί* say); *τοξεν-τή-* (bowman), verb-stem *τοξεν-* (*τοξεύω* shoot arrows), etc., which end in -τα, sometimes in nom. case, in Hom.; Latin *noxa* (hurt), i.e. \**noc-ta*, *√noc* (nocere hurt); *sec-ta* (mode of action, sect), *√sec* (sequi follow); and in Zend, Scl., and Lith.

As a secondary sf. -ta- often occurs, thus in function of forming superl. (v. post. § 106), moreover in Gk. -τη- (as primarily), forming nomina agentis, e.g. *τοξό-τη-* (bowman), *τόξο-* (bow, ntr.); *ἵππό-τη-* and -τα (horseman), *ἵππο-* (horse); *πολι-τη-* (burgher), *πόλι-* (fem. city), etc.; further often forming fem. abstracts, e.g. Sk. *prthvi-tā* (breadth), *prthū-* (broad); Gk. *βιο-τή* (life), *βίο-* (masc. life); Scl. and Goth.

Sf. -ta- forms moreover one kind of pres.-stem (§ 165, vii.), e.g. Gk. *τύπ-τε-*, *√τυπ*; often it stands combined with other sff. also added. These combinations will be collected at the end of this section.

Indo-Eur. The sf. -ta-, forming the p.p. pass., occurs immediately at the end of the fundamental form of the root in case of stem-verbs, in case of derived verbs at the end of the verb-stem, e.g. *da-ta-* (datus), n. sg. masc. *da-ta-s*, ntr. *da-ta-m*, fem. *da-tā*, *√da* (give); *hru-ta-* (\*clutus), *√hru* (hear); *kak-ta-* (coctus) *√kak* (cook); *sādaya-ta-* (fixed, set), stem *sādaya-*, *√sad* (sit), etc.

Sanskrit. Sf. -tā-, n. sg. masc. -tā-s, ntr. -tā-m, fem. -tā,

e.g. *gru-tá-*, √*gru* (hear); *ma-tá-*, √*ma*, *man* (think); *ghā-tá-*, § 96. √*ghā* (know); *bhr-tá-*, √*bhar* (bear); *yuk-tá-*, √*yug* (join); *bad-dhā-* for \**badh-ta-*, √*badh*, *bandh* (bind); *lab-dhā-* for \**labh-ta-*, √*labh* (get); *iṣṭá-* for \**viṣ-tá-*, √*viṣ* (enter), etc. The contact of the sf. with consonantal root-terminations brings many sound-laws into play (cf. §§ 58, 59, for details a Sk. special grammar). Several roots have auxil.-vowel *i* (§ 15, f), e.g. *pat-i-tá-*, √*pat* (fall); rarely *ī*, e.g. *grh-ī-tá-*, √*grah*, *grabh*, (seize, grasp); stems in -*aya-* always have *i*, which is probably a relic of -*ya-*, e.g. *vēdi-tá-*, stem *vēdaya-*, or perhaps from a stem \**iēd-ya-* (make known) √*vid* (perceive).

Roots ending in nasals, which did not become amalgamated with the origl. root vowel-termination till a later date, show their shorter primitive form before the sf., e.g. *ga-tá-*, √*ga* (go), which appears mainly as *gam*; *ta-tá-*, √*ta*, which appears mostly as *tan* (stretch), etc. On the other hand, e.g. *kān-tá-*, with nasal retained and root-vowel lengthened, √*kam* (love).

Before this sf. weakening or loss of root-vowel *a* is very common, e.g. *kr-tá-*, √*kar* (make); *prś-tá-*, √*prākṣ* (ask); *sth-tá-*, √*stha* (stand); *hi-tá-* for \**dhi-tá-*, √*dha* (set); *pī-tá-*, √*pa* (drink), etc.; *dattá-* for \**dād-ta-* retains pres.-reduplication (cf. 1 pl. pres. *dād-mās* *damus*), √*da* (give). Particulars of this formation would be out of place here.

Greek. Sf. -*τό-*, n. sg. masc. -*τό-s*, ntr. -*τό-ν*, fem. -*τή*; e.g. *κλυ-τό-*, √*κλυ* (hear); step-formn. of root-vowel remains the same as in pres.-stem, *φευκ-τό-*, 1 sg. pres. *φεύγω*, √*φuy* (flee), at an earlier period *φυκ-τό-* still existed; *λειπ-τό-*, pres. *λείπω*, √*λιπ* (leave); other pres. formns. however are not retained in these forms; *σπαρ-τό-*, √*σπερ* (sow), pres. *σπείρω* = \**σπερ-γω*; *στα-τό-*, √*στα* (stand), pres. *ἵστημι*; *θε-τό-*, √*θε* (set), pres. *τίθημι*; *γνω-τό-*, √*γνω* (know), pres. *γι-γνώσκω*; *φρηκ-τό-*, √*φρακ* (break), pres. *φρήγ-νυμι*; *τιμη-τό-*, verb-stem *τιμη-* (honour), pres. *τιμάω*, etc. Acc. to Leo Meyer (Vgl. gr. ii. 318 sqq.) in like compound forms there occurs -*τ-* also, instead of



§ 96. complete *-to-*, e.g. *ἀ-γνώτ-* (n. *ἀγνώς*, gen. *ἀγνώτ-ος* unknown), cf. *γνώ-τό-*; *ἀβλήτ-*, *ἀβλή-τ-* beside *ἀβλή-τό-* (unstruck), and a few similar cases, wherein *τ* follows a long root-vowel.

Latin. Sf. *-tu-*, earlier *-to-*, n sg. masc. *-tu-s*, earlier *-to-s*, ntr. *-tu-m*, earlier *-to-m*, fem. *-ta*, e.g. *da-to-*, *√da* (give); *sta-to-*, *√sta* (stand); *i-to-*, *√i* (go); *di-ru-to-*, *√ru* (destroy); *in-clu-to-*, *√clu* (hear); but *ex-ū-to-*, *√u* (put on; *ex-u-o* put off), *im-bū-to-*, etc.; *coc-to-*, *√coc* (cook); *rup-to-*, *√rup* (break); *strā-to-*, *√ster*, *stra* (spread); *passo-* for *\*pas-to-* for *\*pat-to-*, *√pat* (suffer), etc.; (the sound-laws in cases where final consonants of roots come into contact with *t* of sf. *-to-* are treated of in § 77, 1). With active function, a tolerably common use of this sf., *pō-to-* (drunken), *√po*, origl. *pa*; *pranso-* for *\*prand-to-* (having dined), *√prand* (prandēre), etc. These participles are often used substantivally, e.g. stems *dic-to-* (*dic-tu-m* saying), *gnā-to-* (*nā-tus* son), *fuc-to-*, *uō-to-*, etc.

*Screip-to-* (cf. Umbr. *screih-to-*) may come from the pres. *screib-o*, *scribo* (write), like *unc-to-* from *ung-o* (join). The lengthening of vowel in *āc-to-*, *lēc-to-*, *strūc-to-*, *iūnc-to-*, etc., not universally marked in pronunciation (Corssen, *Aussprache und Betonung*, i. 156, 158, sqq.), is a late-formation in Latin, or perhaps nothing more than a result produced by the influence of grammarians upon the language. In *secū-to-*, *√sequ*, *sec*, origl. *sak*, Sk. *saḥ*, etc. (follow); *locū-to-*, *√loqu*, origl. *rak* (speak); *ū* has been developed out of the *v* following guttural *k* (§ 71, 1), after the analogy of derived verbs; the origl. *\*sec-to-* occurs clearly in e.g. *sectari* (Pauli, *Geschichte der Lateinischen Verba in -uo*, Stettin, 1865, p. 17).

Not unfrequently there occurs the auxiliary vowel *i* (§ 43), e.g. in *uom-i-to-*, *√uom* (spue), beside *em-p-to-*, *√em* (buy; for *-p-* v. § 77, g); *gen-i-to-*, *√gen* (produce), 1 sg. pres. *gi-g(e)n-o*; *amā-to-*, *sopī-to-*, *acū-to-*, from verb-stems *amā-*, *sopī-*, *acu-*, but *mon-i-to-*, *auc-to-*, etc., according to the class of stem-verbs, not *\*monē-to-*, *\*augē-to-* (moneo, augeo), yet *dēlē-to-*, *suē-to-*, etc.

The sf. *-ta-* often occurs, as we have already remarked, as the § 96. first element of compound suffixes; thus in *-ta-ta-*, forming superl. in Gk. (§ 106); *-ta-ti-* in the Sanskrit (Vēd.) secondary sf. *-tā-ti-* (fem.), in which we have probably to recognize a further formation of the above-mentioned sf. *-ta-*, fem. *-tā*, which is used in a similar function to form abstracts, e.g. *sarvā-tāti-* (totality), st. *sārva-* (all); *devā-tāti-* (godhead), stem *dēvā-* (masc. god); *rasū-tāti-* (wealth), stem *rāsu-* (possession), etc. The rarer sf. form *-tā-t-*, e.g. *dēvā-tāt=dēvā-tāti-*; *satyā-tāt-* (truthfulness), stem *satya-* (true), etc., is clearly a shortening of *-tā-ti-*. With regard to sf. *-ti-* we shall see that even by itself it is shortened to *-t-* in Sk., Zend, Gk., and Lat.

In Greek this *-tāt-* is much used in a similar function in form *-τητ-*, e.g. *νέο-τητ-* (n. sg. *νέότης* fem. youth), stem *νέο-* (new, young); *φιλó-τητ-* (love), *φίλο-* (dear); *βραδύ-τητ-* (slowness), *βραδύ-* (slow); *ένó-τητ-* (oneness), stem *έν-*; *παντό-τητ-* (universality), stem *παντ-*, etc. Thus here also, as in not a few other cases (e.g. gen. dat. dual.; before sf. *-Fevt-* § 90), the consonantal stems follow the analogy of the *a*-stems. In Latin the sf. becomes *-tā-ti-*, *-tā-t-*, e.g. *dūrī-tāti-* (hardness), *dūro-* (hard; on *i* for *o*, v. § 40); *anxie-tāti-* from *anxio-* (on *ie* for *u*, v. § 38); *cui-tāti-*, *cui-*; *uetus-tāti-*, *uetus*, etc.

*Note.*—Acc. to Benfey (Or. und Occ. ii. 521 sqq.) Lat. *salūt-* is from *\*saluot-*, itself a shortening of *\*saluo-tāt-*, like Zend *haurrat-* from *haurra-tāt-*.

A secondary sf. *-ta-na-* occurs in Sk. e.g. *hyas-tana-* (yesterday's), *hyas* (yesterday), to which Lat. *-tino-* in such forms as *cras-tino-*, *sērō-tino-*, closely corresponds; cf. Iran. *-ta-na-*, Zend *-gañh-*, Lith. *-tina-*.

Concerning sf. *-ta-ma-*, forming superl. like *-ta-* and *-ta-ta-*, v. § 108; on *-ta-ra-* used in comp. degree, v. § 105. It may be that the sff. *-tar-*, *-tra-*, which will be handled in the next section, are likewise contracted forms of *-ta-* and *-ra-* combined, for archaic abbreviations of the elements of suffixes are undemable in some cases.

- § 97. Stems with sff. *-tar-*, *-tra-*; *-tar-* forms a nomen agentis and fut. part act.; *-tra-* forms nouns which mostly signify an instrument.

That the nouns in origl. *-tar-* in Indo-Eur. were even at that period employed as pres. and fut. participles, we cannot prove with certainty, because those functions are found only in the Asiatic and S. European divisions of the speech-stem. There was no doubt originally only one formation, whose earliest form has held its ground in those nouns of this kind which are used as words of kinship, i.e. *-tar-* for all genders, n. sg. masc. and fem. *-tar-s*, neut. *-tar-*. This sf. is added immediately to the root, which mostly is raised one step; in case of derived verbs it is added to the verb-stem, e.g. *mā-tar-* (the 'female producer,' mother),  $\sqrt{ma}$  (produce, bring forth); *pa-tar-* (father),  $\sqrt{pa}$  (protect, rule); *bhrā-tar-* (brother),  $\sqrt{bhar}$ , *bhra* (bear, preserve); *dā-tar-* or perhaps *da-tar* (giver),  $\sqrt{da}$  (give); probably *su-tar-* (woman),  $\sqrt{su}$  (produce, bear), whence *sra-sutar-* (woman related, i.e. sister); *gan-tar-* (begetter),  $\sqrt{gan}$  (begot), etc.

The correspondence between the languages tends to prove that already in early times there existed a kindred form in *\*-tara-* (for *-tara-* used to form comparative, v. post.), whence came *-tra-*; whilst *-tar-* represents persons, this *-tara-*, *-tra-* was used of things, and hence does not form nomina agentis, but usually indicates the instrument. Formations such as *dak-tra-* (tooth),  $\sqrt{dak}$  (bite); *gā-tra-* (limb),  $\sqrt{ga}$  (go); *krau-tra-* (ear),  $\sqrt{kru}$  (hear), etc., can scarcely have been wanting in the origl. language.

The origin of the suffix *-tar-*, *-tra-*, is obscure. We conjectured (§ 96), that it is composed of two suffixes *-ta-* and *-ra-*, as *-mana-* from *-ma-* and *-na-*; we might make an equation thus, *-tar-* : *\*-ta-ra-* (*tra*) :: *-man-* : *ma-na-* (*mna*). As *-mana-*, *-man-*, is raised to *-māna-*, *-mān-*, so also *-tara-*, *-tar-*, is raised in the languages to *-tāra-* (Lat. *-tūro-*), *-tār-* (Lat. *-tōr-*).

Sanskrit. Suffix *-tar-*, n. sg. *-tā* for *-tar-s* (§ 15, d), acc. § 97. sg. *-tar-am*, in words expressing kinship, e.g. *pi-tār-* for *\*pa-tar-* (father), *mā-tār-* (mother), *bhrā-tar-* (brother), etc. The formations of this kind which were felt as *nomina agentis* are distinguished by a higher step-formation of *-tar-* to *-tār-* (n. sg. masc. *-tā-* for *-tar-s*, but acc. sg. *-tār-am*); this is also shared by *svāsar-* (sister), for *\*sva-star-*, *\*sva-su-tar-* (literally kinswoman). The suffix *-tar-* belonging to *nomina agentis* is added to the end of the root. With the exception of medial *a*, the root vowels are raised one step before this suffix, e.g. *dā-tār-* (dator),  $\sqrt{da}$  (give). The fem. affixes *-ya*, e.g. n. sg. *dā-trī-*, i.e. *\*da-tryā* (§ 15, c), from *\*dā-tar-yā*; instead of the primary form of the suffix, which has held its ground in words expressing relationship (*mā-tar-* fem., but may be masc. as well) also in feminines, a further formation has here worked its way in; cf. forms such as *pi-tr-ya-* (fatherly), from *pi-tar-* (father); *kar-tār-*,  $\sqrt{kar}$  (make); *pak-tār-*,  $\sqrt{pak}$  (cook); *bōddhār-* for *\*bōdh-tar-* (§ 59, 2),  $\sqrt{budh}$  (know), etc. Before this suffix, as e.g. in past part. pass. and elsewhere, many roots show an auxiliary vowel *i*, more rarely *ē*, e.g. *ḡan-i-tār-*,  $\sqrt{ḡan}$  (beget); *grah-ī-tār-*,  $\sqrt{grah}$  (seize), etc.

These stems in *-tar-* serve for a periphrastic future, in such a way that the masc. is used for all genders; in pers. 1 and 2 the nominative form of the singular has become stationary (thus passing over likewise into the dual and pl.), and is welded together with the pres. of the verb *as* (be), while the 3rd pers. does not require the verbal form, e.g.

Sing. 1. *dātāsmi* from *dātā asmi* (I am [about] to give).

2. *dātāsi* from *dātā asi*.

3. *dātā* (rarely *dātāsti* from *dātā asti*).

Plur. 1. *dātāsmas* from *dātā* (we might have expected *dātāras*) *smas*.

2. *dātāstha* from *dātā stha*.

3. *dātāras*.

§ 97. In the earliest Sanskrit (Vēd.) these forms appear also accentuated on the root, e.g. *dā-tar-*, etc., wherein we ought perhaps to recognize an earlier system of accentuation, since the rule is for accent and step-formation to go together.

Suffix *-tra-*, almost always neut., n. sg. *-tra-m*, rarely fem., n. sg. *-trā*, e.g. *ḡrō-tra-* (ear), *√ḡru* (hear); *gā-tra-* (limb), *√ga* (go); *rās-tra-* (garment), *√ras* (clothe); *vak-trā-* (mouth), *√vak* (speak); *dāś-tra-* masc, and *dāś-trā* fem., acc. to sound-laws for *\*dāḡ-tra-*, *-trā* (tooth), *√daḡ*, *dāḡ* (bite), etc. Also with auxil. vowel *i*, e.g. *khan-i-tra-* (shovel), *√khan* (dig), etc. Moreover the root sometimes appears furnished with the stem-termination *a*, as in pres, e.g. *pāta-tra-* (wing), *√pat* (fly), pres. stem *pāta-* (3 sg. *pāta-ti*); *krnta-ta-* (plough), *√kart* (split), pres.-stem *krnta-* (3 sg. *krntā-ti*), etc.

Greek The suffix original *-tar-* does not serve to express the future-relation; it appears as *-τερ-* in words of kinship, as *-τηρ-*, *-τορ-*, when forming nomina agentis, in the latter of which formations the feminine is distinguished by the affix *-ya-* here also (cf. § 97). 1. Words of kinship, e.g. *πα-τέρ-* (father, acc. *πατέρ-α*), *μη-τέρ-* (mother, acc. *μητέρ-α*); 2. nomina agentis, e.g. *δο-τήρ-* (giver, acc. *δο-τήρ-α*), also *δω-τήρ*, *√do* (give); the fem. is formed from unraised suffix *-tar-*, *δό-τειρα*, i.e. *\*δο-τερ-ya*, f.f. *da-tar-yā*, *σω-τήρ* (saviour), stem *σω*, fem. *σώ-τειρα*, etc. Forms like *γενε-τήρ*, *√γεν* (beget), must probably be held to have stems in original *a* underlying them (cf. Sanskrit). Beside these also is *-τορ-*=origl. *-tar-*, *ῥή-τορ-* (speaker, acc. *ῥή-τορ-α*), *√ρε*=*ἐρ* (speak); *ῥίς-τορ-* (*ῥιστωρ*, knower, witness), *√Fiδ* (know); *δῶ-τορ-* (*δῶτωρ* Hom. Od.=*δωτήρ*), etc.; *φρά-τορ-* (n. pl. *φρά-τορ-ες*), origl. *bhrā-tar-* (brother), has become removed from words of kinship in form as well as in meaning (member of a *φράτρα*). In *-τορο-* we see almost certainly a further formation from *-τορ-*, after the analogy of the *a*-stem, thus in *διάκ-τορο-* (guide, Hom.); *ἀ-λάσ-τορο-* beside *ἀ-λάσ-τορ-* (malignant, avenger), *√λαθ* (forget); a solitary

-*τυρ*-, -*τυρο*-, is found in *μάρ-τυρ*- (gen. *μάρτυρος* witness), § 97. *μάρ-τυρο*-, √ originally *smar* (remember).

The feminines in -*τρια* are distinguished from those in -*τειρα* only by the loss of the *a* of the suffix original -*tar*-; from -*tar-ya* came -*trya*, i.e. -*tria*, e.g. *ποίη-τρια*, verbal-stem *ποίη*- (make). The secondary formation by suffix -*ya*- is generally very common here, as e.g. from stem *πα-τέρ*- is formed a stem *πά-τρ-ιο*- (paternal), fem. *πα-τρ-ιά* (origin, race); *σω-τήρ-ιο*- (saving), stem *σω-τήρ*-; these secondary formations intruded into the fem. and supplanted the original stem in -*tar*- with few exceptions.

The feminines in -*τριδ*- (n. sg. -*τρίς*) are either late-formations peculiar to the Greek, formed by means of a later suffix -*ιδ*-, or (cf. G. Curtius Gk. Etym.<sup>3</sup> p. 583 sqq.) -*τριδ*- is merely a phonetic variation from \**τριγ*-, so that here a suffix -*tri*- would have to be presupposed, e.g. *αὐλη-τριδ*- (flute-player, fem.), verbal-stem *αὐλη*-; *πα-τριδ*- (fatherland) from stem *πα-τέρ*-, etc.

The suffix origl. -*tra*- appears as -*τρο*-, -*θορο*- (neut.), -*τρα*-, -*θρα* (fem.); the aspiration is probably caused by the *r*, e.g. *νίπ-τρο*- (neut. washing-water) for \**νιβ-τρο*-, √*νιβ*, original *nig* (retained in *νίζω*, wash,=\**νιγ-γω*, § 63, 1); *ἄρο-τρο*- (neut. plough), from verbal-stem *ἄρο*- (plough, in *ἄρό-ω*, *ἄρό-σω*, *ἄρό-σαι*), √*ἄρ*. In *ἰᾶ-τρό*- (masc. healer), verbal-stem *ἰα*- (*ἰάομαι* heal); *δαί-τρό*- (masc. carver), cf. *δαί-ομαι* (divide), nomina agentis are formed in -*τρο*- (cf. -*τορο*- above). Further *βά-θορο*- (ntr. base, step), √*βα*, original *ga* (go); *ρή-τρα* (fem. agreement), √*ρέ*; *μάκ-τρα* (kneading-trough), √*μακ* (knead, *μάσσω* = \**μακγω*, generally softened into *μαγ*); *φρά-τρα*, *Ιόν*. *φρή-τρη* (clan), √*φρα*=*φερ*, origl. *bhra*, *bhar*, cf. *φρά-τορ*=origl. *bhrā-tar*-; *κοιμή-θρα* (sleeping-place), verbal-stem *κοιμα*- (*κοιμάω* put to rest), etc. The suffixes -*τλο*-, -*θλο*-, fem. -*τλη*-, *θλη*-, e.g. *χύ-τλο*- (neut. liquor, fluid), √*χv* (pour); *θύσ-θλο*- (neut. implement for Bacchus-worship), √*θυ*, the *σ* appears in other

§ 97. formations also from this root; ἐχέ-τλη (plough-tail), verbal-stem ἐχε- (cf. ἔχε-τε), √ἐχ (have, hold); γενέ-θλη (birth), stem γενε- (cf. ἐγενε-σιν, γενέ-σθαι, etc.), √γεν, must be treated as parallel forms of the above.

Latin. Words expressing kinship have suffix *-ter-*, whose *e* is lost in almost all cases; the nomina agentis in *-tor-*, with step-formation of original *-tar-*, like Greek *-τηρ-*; for the periphrasis of the future is used the suffix *-tūro-* from *\*-tōro-*, f.f. *-tāra-*, raised from original *-tar-* and + suffix *-a-*, as in suffix *-tro-*, f.f. *-tra-*, likewise frequently used. The suffix *\*-tūro-* occurs as fem. *-tūra* in forming nomina actionis as well. The fem. *-trīc-* is a further formation by means of *-c-*, and perhaps presupposes *-tria-*; a similar further formation is found in *-trī-no-*, *-trī-na-*; cf. with *-tr-ī-c-* such formations as *-ī-uo-*, *-ī-no-*.

1. Words of kinship, e.g. *pa-ter*, *mā-ter*, *frā-ter* (but *sorōr-* from *\*sosōr-*, and this from *\*sos-tōr-*, *\*scas-tār-*, as in Sk. *svā-sar-*, acc. *svā-sār-am*); 2. nomina agentis, e.g. *uic-tōr-*, √*uic* (*uinco*, *uic-tus*); *censōr-* for *\*cens-tōr-*, √*cens* (*censeo*); *sponsōr-* for *\*spond-tōr-* (§ 77, b), √*spond* (*spondeo*); *balnea-tōr-*, verbal-stem *\*balnea*, which is not used, however; *moni-tōr-*, √*moni-tus* (*monere*); *da-tōr-*, √*da*, etc.

Suffix *-tāra-*, forming fut. part, e.g. *da-tūro-*, √*da*; *uic-tūro-*, √*uic*, etc.; as a fem., forming nomina actionis, e.g. *sepul-tūra-*, cf. *sepul-tus* (*sepelio* bury); *ūsūra* (*use*, *interest*) for *\*ūt-tūra* (§ 77, 1, b), cf. *ūt-or* (*use*); *censūra* for *\*cens-tūra*, √*cens*, etc.

Suffix *-tro-* (cf. Corssen, Krit. Beitr. 366 sqq.), e.g. in *rōs-tro-* (*rostrum* beak) for *\*rōd-tro-* (§ 77, 2), √*rōd* (*rōdo* gnaw); *claus-tro-* (*lock*, *barrier*) for *\*claud-tro-* (§ 77, 2), √*claud* (*claudio* shut); *arā-tro-* (*plough*), verbal-stem *arā-* (*plough*), √*ar*, etc.; this suffix seldom appears as fem., as in *fulgē-tra-* (Plin. = *fulgor* brightness), verbal-stem *fulgē-* (*shine*, *gleam*).

Further formations of this suffix original *-tar-*. 1. Through *-ya-*, esp. *-trio-* and *-tōrio-*, e.g. in *pa-tr-io-* from *pa-ter*; *audī-tōr-io-* from *audī-tōr-*; *lēgā-tōr-io-* from *lēgā-tōr-*; *uic-tōr-ia-*

from *uic-tōr-*, etc. 2. Through *-īc-*, e.g. *uic-tr-īc-* from *uic-tōr-*, § 97. or rather from an older unraised form of the suffix original *-tar-*, which lost its vowel before *-īc-*; *imperā-tr-īc-* from *imperā-tōr-*; *ex-pul-tr-īc-* likewise from an unused *\*ex-pultōr-*; *pis-tr-īc-* from *pis-tōr-*,  $\sqrt{pis}$  (pinso, pistus), etc. 3. Through *-īna*, e.g. *pis-tr-īno-* (pistrinum), *pis-tr-īna* from *pis-tōr-*,  $\sqrt{pis}$ , *doc-tr-īna* from *doc-tōr-*,  $\sqrt{doc}$ , etc.

*Note.*—In some cases at least Lat. *-bro-* appears to be=Gk. *-θpo-* (medial *b* corresponds of course by rule to Gk. *θ*; cf. § 77, 1, c), which, as we saw, arose from *-τπο-*, *-tra-* (cf. Leo Meyer, Vergl. gr. der griech. u. lat. Sprache, ii. 235, 241, Ebel, Zeitschr. xiv. 77 sqq.; Kuhn, ib. p. 215 sqq.). If this assumption is well founded, this *-bro-*=f.f. *-tra-* has become mixed in Lat. with *-bro-*=f.f. *-bhra-* ( $\sqrt{bhar}$  bear; cf. supr. § 89, n. 2), precisely as in Lat. the root original *dha* has become confounded with root original *du* (§ 73, 2). As examples of Lat. *-bro-*=*-tra-* we adduce *crī-bro-* (cribrum sieve),  $\sqrt{hri}$  (cf. *κρί-νω*, *κρί-σι-ς*)=O.H.G. *hrī-tara*, M.H.G. *rei-ter*, f.f. therefore *kran-tra-*, *tere-bra* (fem. borer), cf. *τέρε-τπο-ν* (id.); *palpe-bra* (eyelid) bes. earlier and more vulgar *palpe-tra*, as in Gk. *φέρε-θπο-ν* bes. *φέρε-τπο-ν*; *tene-brae* (darkness) for *\*tenes-brae*, *\*temes-brae* (§ 77, 1, a), *\*tenes-θrae*, =Sk. *tāmis-rā* (dark) for *\*tamis-trā*=O.H.G. *dms-tar*, M.H.G. *dms-ter*, *dms-ter* (Kuhn, Zeitschr. xv. 238), f.f. *tams-tra-* from *tamas-tra-*. The mainstay of these explanations lies in *consobrinō-* (consobrinus cousin on mother's side), which is explained as from *\*sosbrīno-*, *\*sosθrīno-*, *\*so-str-īno-*, from stem *\*so-stor-*=original *sra-star-* (sister). So that in consobrinus the *t* of *sra-star-* would be retained, which is lost in *soror*=*\*sosor*. Corss. (Krit. Nachtr. 186 sqq.), however, does not allow Lat. *-bro-*=*-tro-*; he explains *sobrinō-* from *\*sor-brīno-* (§ 77, 1, a), and this from *\*soror-brīno-* (§ 77, 2). This view is supported by the Keltic, cf. *sur*, which points to an Italo-Keltic form *\*stasar-* without *t*. This difficult question has been handled at length by Ascoli, Studj. crit. ii. p. 33 sqq.; he pronounces in favour of Lat. *-bro-*=original *-tra-*. Cf. § 89, Lat. n.

#### XVI. Stems with suffix *-ti-*.

§ 98.

The suffix *-ti-* is often used to form verbal-substantives, which serve in several languages (Sanskrit, Zend, Sclavonian, Lithuanian) as infinitives and gerundives in certain cases. The



§ 93. suffix *-ti-* has besides—like suffix *-a-*—the function of forming nomina agentis, but is more rarely so employed. The suffix is at home in all Indo-European languages, and was therefore already in existence in the original-language. It occurs also as a secondary suffix, cf. *tā-ti-* (§ 90), *tū-ti-* (§ 99) and the numeral (§ 109 sqq.).

Indo-European original-language. From each verbal-stem might perhaps have been formed a nomen in *-ti-*, e.g. *ma-ti-* (thought),  $\sqrt{ma}$ ; *bhu-ti-* ( $\phi\acute{u}\sigma\iota\varsigma$ ),  $\sqrt{bhu}$  (become, be); *kak-ti-* (coc-ti-o),  $\sqrt{kak}$  (cook); *mar-ti-* (death),  $\sqrt{mar}$  (die), etc.

In the function of a nomen agentis a certain example in the original-language is found in *pa-ti-* (lord),  $\sqrt{pa}$  (protect).

Sanskrit. The suffix *-ti-* forms:—

1. Nomina actionis feminina, e.g. *mā-ti-* (meaning, thought),  $\sqrt{ma}$  (*man* think); *sthā-ti-* (stand),  $\sqrt{stha}$  (stand); *śrū-ti-* (hearing),  $\sqrt{śru}$ ; *bhā-ti-* (being),  $\sqrt{bhu}$  (be); *pāk-ti-* (coctio),  $\sqrt{pak}$  (cook), *ūk-ti-* (speech),  $\sqrt{vak}$  (speak); *yūh-ti-* (iunctio),  $\sqrt{yug}$  (join), etc.

Infinitive functions are found in the dative of these nomina actionis in *-ti-*, thus *yūh-tayē*, etc.

2. Nomina agentis, e.g. *pā-ti-* (masc. lord),  $\sqrt{pa}$  (protect); *gṛhā-ti-* (masc. kinsman),  $\sqrt{gṛha}$  from *gṛan* (gignere).

A shortening of this *-ti-* (cf. suffix *-tā-t-* = *-tā-ti-* § 96) is found in suffix *-t-*, which occurs especially in those roots which terminate in a short vowel, e.g. *māhi-kṣi-t-* (ruling the land),  $\sqrt{kṣi}$  (rule); *sarva-ḡi-t-* (conquering all),  $\sqrt{ḡi}$  (conquer); likewise *-sru-t-* (flowing),  $\sqrt{sru}$ , *-kr-t-* (making, fashioning),  $\sqrt{kar}$  (make), etc.

In gerundive use we find a shortened instrumental from nomina actionis in *-ti-*, i.e. *-ty-a* (from *-ty-ā*, v. post. Declension), which originally had probably a wider employment, but is confined in the actual state of the language to roots in *i*, *u*, and *av*, and is moreover only used where prepositions have become welded on before them, e.g. *sā-śrū-tya*,  $\sqrt{śru}$  (hear);

*ti-gi-tya*, √*gi* (conquer). If the root end in other sounds, the § 98. *t* of suffix *-ti-* is lost, so that *-ya* only remains; the cause of this loss may possibly be seen in the frequent position of *t* after consonants, and the weakened termination of the word due to the prefixed, originally adverbial, elements (the prepositions). A similar unusual loss of consonants in the case of person-terminations (v. post. in loco). E.g. *ā-dā-ya* from *ā-dā* (take), √*dā* (give); *ni-viṣ-ya* from *ni-viṣ* (settle down), √*viṣ* (go in), etc. Stems in *-aya-* lose this first *a* of the suffix, e.g. *pra-bōdh-ya* from stem *pra-bōdhaya-* (awaken, remind). Details of this formation would be out of place here.

In the earlier language this formation of the gerundive occurs also in case of uncompound verbal-stems; on the other hand there are traces of the more complete *-tya-*, even after consonantal root-terminations (cf. post. *-trā* used with uncompound verbal-stems).

Perhaps *-tya-*, fem. *-tyā*, is a further formation of the suffix *-ti-*, e.g. in *kr-tyā* (deed, doing), √*kar* (make); *i-tyā* (going), √*i* (go); *gi-tyā* (gain, victory), √*gi* (conquer); *ha-tyā* (slaying), √*ha*, *han* (kill), etc.

Greek. The suffix *-τι-*, regularly *-σι-* (§ 68, 1, c), which has arisen from the earlier *-τι-* (preserved in Dôric), is frequently used, and forms nomina actionis fem. from verbal-stems, e.g. *μή-τι-* (wile), √*ma* (think); *φά-τι-* (speech, report), √*φα* (say), beside *φά-σι-* (speech, saying); *φύ-σι-* (nature), √*φν* (be, grow); *πέψι-*, i.e. \**πεπ-σι-* from earlier \**πεπ-τι-* (coctio), √*πεπ* (cook); *ζεύξι-*, i.e. \**ζευγ-σι-* (joining), √*ζνγ* (join); *γνῶ-σι-* (knowing), √*γνο*, etc.

Nomen agentis, e.g. *πρό-σι-* (lord)=Sk. and original *pá-ti-*, √*pa*; *μάν-τι-* (seer), √*man* (think).

*τ* only has remained in *ῥωμο-βρῶ-τ-* (raw-eating), √*βρο*, *βop* (*βι-βρώ-σκω* eat, *βop-ά* food), and perhaps in a few others.

*-σια* fem. is a further formation through combination of *a* with *-σι-*=*-τι-*, e.g. *θυ-σία* (sacrifice), √*θυ* (sacrifice); *δοκιμα-σία*

§ 98. (test), verbal-stem δοκιμαδ- (δοκιμάζω for \*δοκιμαδγω test), etc. Cf Sk. *-tyā*.

Latin. The primary suffix *-ti-* has mostly been shortened to *-t-* in consequence of the confusion of the *ι*-forms and the consonantal stems, e.g. *dō-ti-* (dos dower), *√da* (give); *men-ti-* (mens mind), *√men* (think, cf. *memin-i*), *mor-ti-* (mors death), *√mor* (mori); the *ι* is retained e.g. in *messi-*, i.e. \**met-ti-* (harvest, § 77, 1, b), *√met* (metero); *ues-ti-* (cloak), root original *vas* (clothe).

Suffix *-ti-* appears as forming nomina agentis here too, in *po-ti-*, nom. sg *poti-s* (powerful, capable), which however serves for all genders, Sk. and origl. *pá-ti-*, Gk. *πό-σι-*; cf. the compound of this *poti-*, *com-po-ti-* (compos), *im-po-ti-* (impos); further in *super-sti-t-* (superstes remaining over), *√sta*; *sacer-dō-t-* (sacerdos), root probably original *dha* (set, do), which is confused in Lat with *da* (give; thus 'sacrificium perficiens' or 'dans'; cf. Benfey in Kuhn's Zeitschr. ix. p. 106); *com-i-t-* (comes, mate), *√i* (go), etc. *-ti-* is kept whole in *uec-ti-* (masc. lever), which can scarcely have been derived from any other root except *√ueh* (originally carry), and originally probably meant something like *uector* (bearer, carrier).

A further formation of *-ti-* is *-tio-* neut., *-tia* fem., both generally secondary, thus here an *o*, origl. *a*, has been added to the earlier suffix, cf. Sk. *-tyā*; e.g. stem *ini-tio-* (beginning), primary formation from *√i* (go); but *serui-tio-* (slavery) from stem *seruo-* (slave); *iusti-tia* (justice) from *iusto-* (just); *duri-tia* and *duri-tiē-*, stem *duro-* (§ 38; on weakening of final *-o* to *-i*, § 40), etc.

For the formation of abstracts the suffix *-ti-* has regularly given way to *-tiōn-*, earlier prob. *-tiōni-*, e.g. *coc-tiōn-*, *collāsiōn-* from \**lul-tiōn-* (§ 77, 1, b; cf. *collid-o*), *sta-tiōn-*, *nā-tiōn-*, etc. Note also the diminutives in *-tiun-cula* formed from these stems, e.g. *ora-tiun-cula*, *sessiuncula*, i.e. \**sed-tiun-cula*.

The suffix *-tiōn-*, *-tiōni-*, is probably (Leo Meyer, Or. und Occ. ii. p. 586) a further formation from *-tyā-*, Lat. *-tiō-*, *-tia*

(*ṛ*. supr.), by means of suffix *-ni-*, cf. *-tā-ti-* from *-ta-*; the sff. § 98. *-na-*, *-ni-*, often indeed run parallel to *-ta-*, *-ti-*. As *-tā-ti-* was shortened to *-tā-t-*, so was *-tiā-ni-* to *-tiō-n-*; indeed in Latin the consonantal-stems are mostly like the *i*-stems.

XVII. Stems with suffix *-tu-* and kindred suffixes.

Stems in *-tu-* serve as verbal-substantives in Sk., Lat., Slav., Lith.

Indo-European original-language. The suffix is § 99. undoubtedly original, and must probably have been in use in the case of each verb, as Sk., Lat., Lithuano-Slav. testify to this employment, e.g. *da-tu-* or *dā-tu-*, √*da* (give); *bhar-tu-*, √*bhar* (bear), etc. These stems in *-tu-* were nomina actionis capable of complete declension.

Sanskrit. The suffix *-tu-* forms nomina actionis, with step-raising of root-vowel *u*, *i*, medially and finally, whilst *a* is rarely raised except when it is final; after the auxil. vowel *i* was often introduced before this suffix. These stems serve in ordinary Sanskrit in the accusative, but in the older language of the Vēdas, in the dat. and gen. sing. also, as Infinitive, e.g. *dā-tu-m*, √*da* (give); *sthā-tu-m*, √*stha* (stand); *gē-tu-m*, √*gi* (conquer); *grāy-i-tu-m*, √*gri* (enter); *stō-tu-m*, √*stu* (praise); *bhāv-i-tu-m*, √*bhu* (become, be); *ī-tu-m*, √*vid* (see); *yōk-tu-m*, √*yuḡ* (join); *pāk-tu-m*, √*pak* (cook); *kār-tu-m*, √*kar* (make); *kōrayi-tu-m*, verbal-stem *kōrāya-* (steal), etc.

Vēdic dat.; e.g. *dā-tar-ē*, *ē-tar-ē*, *kā-tar-ē*, etc.; there is found a dative form also in *āi*, e.g. *yā-tar-āi* (with two accents, a very exceptional circumstance), from √*ya* (go); *kār-tar-āi*, √*kar* (make); *yām-i-tar-āi*, √*yam* (subdue); moreover the gen. occurs, e.g. *sthā-tō-s*, √*stha*, *ē-tō-s*, √*i* (go); *kar-i-tōs*, √*kar* (go).

As ordinary nomina actionis there are in use e.g. *r-tú* (masc. definite time, season), √*ar* (go); *gā-tú-* (masc. going, place), √*ga* (go); *gā-tú-* (masc. singing), √*ga* (sing; 3 sg. *gā-yati*); *gan-tú-* (masc. creation, being), √*gan* (beget).

§ 99. From this abstract in -tu- a partici-pium necessitatis is formed by means of -ya-, v. supr. § 89.

-tu- rarely forms nomina agentis, e.g. *yā-tū-* (wanderer), *√ya* (go); *bhā-tū* (sun), *√bha* (shine), etc.

Suffix -tra-, near akin to suffix -tu-, and perhaps sprung from it; cf. -tya- beside -ti-, -tra- beside -tar-, -anta- beside -ant-.

A gerundive in -trā (used in case of verbal-stems not compounded with prepositions) shows by its accent, and the weakening of the root-vowel, that it is formed from -tra-, not -tu-; it is an instrumental of a stem-form in -tra-. In the Vēd. there appears also -trī, which must therefore be taken to stand for \*tryā (§ 15, c), and this \*-tryā most prob. (Benfey, Kl. gr. § 389) by loss of *a* from \*-trayā, \*tra-y-ā is however likewise only another form of the instrum. sing., i.e. one formed through *y* according to the frequent stem-extension. In the Vēd. also occurs the dat. from -tra-, viz. -trāya. Exx. *sthū-trā*, *√sthā* (stand; cf. infin. *sthā-tu-m*); *dat-trā*, from present-stem *dad*, *√da* (give; cf. infin. *dā-tu-m*); *√gi-trā*, *√gi* (conquer, infin. *gē-tu-m*); *bhū-trā*, *√bhu* (be, infin. *bhāv-i-tu-m*); *uk-trā*, *√vak* (speak; infin. *vāk-tu-m*); *kr-trā*, *√kar* (make; infin. *kār-tu-m*), *pak-trā*, *√pak* (cook); the auxil. vowel *i* occurs, e.g. in *vid-i-trā* *√vid* (know; inf. *vēt-tu-m*); *lkh-i-trā*, or *lēkh-i-trā*, *√lkh* (scratch, write); *kōrayi-trā*, verbal-stem *kōraya-* (steal), etc.

Vēdic forms in -trī are found in e.g. *kr-trī*, *√kar* (make); Vēd. dat. e.g. *ga-trāya*, *√ga* (go); *dat-trāya* (cf. supr. *dat-trā*), *√da* (give); *kr-trāya*, *√kar* (make), etc.

Suffix -tra- appears also in the function of forming a partici-pium necessitatis (Benfey, Volst. gr. § 904; also in Bohtlingk and Roth's Dictionary), e.g. *kār-tra-* (to be made; neut. work to do, task), *√kar* (make); *gē-tra-* (to be gained, captured), *√gi* (conquer); *vāk-tra-*, *√vak* (speak); *snā-tra-*, *√sna* (bathe), etc.

The suffix -trā- (neut., n. sg. -trā-m) is very frequent as secondary suffix, forming abstracts, e.g. *nag-na-trā-* (nakedness)

from *nagná-* (naked); *pati-trá-* (wedlock), from *páti* (lord, § 99. husband); *pañka-trá-* (πεντάς) from *pañkan-* (five); *bahu-tiá-* (plurality) from *bahú-* (many), etc.

In Vēd. is also found *-tva-ná-* (neut.), a further formation by means of suffix *-na-*, in a like employment, e.g. *sakhi-tvaná-* (friendship) from *sákhi-* (friend); *vasu-tvaná* (wealth), stem *vasu-* (id.), etc.

Also suffix *-tvan-* occurs in stems which serve as adjectival nomina agentis, e.g. *kṛ-tvan-* (causing, effective, active), √*kar* (make); another stem, whose f.f. is *kar-tia-rya-*, serves as fem., nom. sing. *kṛ-tvarī*, both stems occur side by side in *ḡi-tvan-*, *ḡi-tvara-*, fem. *ḡi-tvarī*, i.e. \**ḡi-tvaryā* (victorious), √*ḡi* (conquer); *i-tvan-*, *i-tvara-*, fem. *i-tvarī* (going), √*i* (go).

Greek. Nomina actionis fem. like *βρω-τύ-* (food), √*βρο* (cf. *βρω-τός*, *βρώ-μα*, *βι-βρώ-σκω*, *βρώ-σομαι*); *βοη-τύ-* (fem. crying), verbal-stem *βοα-*, *βοη-* (*βοάω*, *βοήσομαι* cry); *έδη-τύ-* (food), √*éd* (eat), originally from a stem *édē-*, which also occurs elsewhere; *γελασ-τύ-* (laughter), stem *γελασ-* (cf. *γελασ-τός*, *έγέλασ-σα*); *Φάσ-τυ* (city), root original *vas* (dwell), etc.

-*σύ-νη* stands for \**-τυνη* (like *σύ* for *τύ*; cf. § 68, 1, c) as a secondary suffix, cf. Vēd. *-tva-na-*, Zend *-thwa-na-*, e.g. *δικαιο-σύνη* (justice) from *δίκαιο-* (just); *μνημο-σύνη* (memory), stem *μνήμων-* (n. sg. masc. *μνήμων* mindful), which has lost its final *n* before suffix *-συνη*, as occurs in other cases also, etc.

Latin. The suffix *-tu-* is a very favourite one, and serves regularly to form a nomen actionis (masc.), which is called supine in acc. and abl. sg., e.g. *stā-tu-*, n. sg. *sta-tu-s* (standing), acc. as supine *sta-tu-m*, abl. *sta-tū*, √*sta* (stare, sistere); *i-tu-*, √*i* (go); *dic-tu-* √*dic* (say); *unc-tu-* (as subst. victuals), √*unu*, *uig* (uīuo live); *tac-tu-* (subst. touch), √*tag* (tango touch); *cur-su-* for \**cur-tu-* (subst. course), √*cur* (curro run); *aes-tu-* for \**aed-tu-* (heat, tide), root original *idh* (burn); *ūsu-* for \**ūt-tu-* (as subst. use), cf. *ūt-or* (use); *gressu-* for \**gred-tu-* (as subst. going, step), √*grad*, *gred* (gradior step); *cāsu-* for

§ 99. \**cad-tu-* (as subst. fall),  $\sqrt{cad}$  (cado fall), etc. Sound-laws of combination of *t* with other consonants are stated § 77, 1, b, 2. *apparā-tu-*, *magistrā-tu-*, *son-i-tu-*, *audī-tu-*, etc., are referred to derived verbs, which are moreover partly not in use.

Suffix *-tva-* is rare, e.g. *mor-tuo-* (dead),  $\sqrt{mor}$  (mori die); *mu-tuo-* (borrowed, interchanged), probably from a  $\sqrt{m}$  (exchange), therefore for \**moi-tuo-*, which may be traced in other languages (e.g. Old Bulgarian *mě-na* change, Lith. *mai-na-s* exchange); *sta-tua* (fem. statue),  $\sqrt{sta}$  (stand); *fā-tuo-* (foretelling),  $\sqrt{fa}$  (fari utter).

As a secondary suffix, in formation of abstracts is found not *-tu-*, but *-tū-ti-* and *-tū-don-*, *-tū-din-*, further formation from *-tu-* (the latter is obscure in its second element), both fem., e.g. *serui-tūti-* (fem. slavery), stem *seruo-* (slave), gen. pl. *serui-tūti-um* (Plaut.); *senec-tūti-* (old age), stem *senec-* (senex old man); *iuvēn-tūti-* (young age), stem *iuvēn-* (earlier than *iuvēn-s* youth, cf. Sk. stem *yuvan-*); *uir-tūti-* (manhood, valour), probably from \**uiri-tūti-*, stem *uiro-* (uir man). Concerning this suffix cf. Karl Walter, Zeitschr. x. 159. *-tūdin-* is more common, e.g. *alti-tūdo* (height), *alto-* (high); *turpi-tūdo* (loathsomeness, ugliness), stem *turpi-* (hateful, loathsome); *consuētūdo* for \**consuēti-tūdo* (§ 77; wont), stem *consuēto-* (wont), etc.

§ 100. XVIII. Stems with suffix *-dhi-*.

Not vouched for except in Aryan and probably in Greek; it is therefore doubtful whether it can be ascribed to a date so early as that of the original-language.

Sanskrit. In the earliest period of the language only a dat. fem. (v. post. Cases) of the suffix *-dhi-*, *-adhi-*, i.e. *-dhyāi*, *-adhyāi*, is added to the verbal-stem of the present; where this ends in *a*, *-dhyāi* only is added, in the other cases *-adhyāi*; e.g. *yāga-dhyāi*, pres.-stem *yāga-*,  $\sqrt{yag}$  (sacrifice); *sāha-dhyāi*, pres.-stem *sāha-*,  $\sqrt{sah}$  (subdue, endure); *pība-dhyāi*, pres.-stem *pība-*,  $\sqrt{pa}$  (drink); *mādayā-dhyāi*, verbal- and present-stem *mādaya-* (cheer),  $\sqrt{mad}$  (rejoice); *prṇā-dhyāi*, present-stem *prṇā-*,  $\sqrt{par}$

(fill); *duh-ádhyāi*, present-stem *duh-* (3 sg. med. *dug-dhē* for § 100. \**duh-tē*),  $\sqrt{duh}$  (milk); *ṣay-ádhyāi*, present-stem *ṣē-*, *ṣay-* (3 sg. med. *ṣē-tē*),  $\sqrt{ṣi}$  (lie, rest); *vāṛrdh-ádhyāi*, intensive-stem *vāṛrdh-*,  $\sqrt{vardh}$  (wax), etc.

The suffix appears added to the aorist-stem in *ḡarā-dhyāi*, cf. 3 sg. aor. *á-ḡara-t*,  $\sqrt{ḡar}$  (become rotten, grow old; 3 sg. pres. *ḡṛya-ti*, *ḡrñā-ti*); *huvá-dhyāi*, aorist-stem *huvā-* (present-stem Vēd. *kara-*),  $\sqrt{hu}$  (cry); probably also *gamádhyāi*, aorist-stem *gama-* (*á-gama-t*, present-stem *gákḥa-*,  $\sqrt{ga}$ , *gam* (go).

These forms serve as infinitives.

Greek. *-σθαι* corresponds to this *-dhyāi*; it is, however, difficult to decide whether the *s* has here been tacked on at the beginning, or whether it has been lost in Aryan, in which case *-sdhyāi* would be the general fundamental form; the *y* is lost, as frequently, in Greek. It is not unlikely that the *σ* in *-σθαι* owes its origin to the analogy of the medial forms in *σθ* (*-σθε*, *-σθον*, *-σθην*, *-σθων*); besides *σ* is a very favourite sound before dentals in Greek. Also as regards the final *αι*, which does not appear elsewhere in Gk. as the dative suffix of *i*-stems, we may fall back on the analogy of the infinitive *-εναι*, *-μεναι*. This form serves for the med. In Greek *-σθαι* only appears as a suffix, not *-εσθαι* (cf. the perfect), as in Sk. *-adhyāi*. This *-σθαι* is added to the different tense-stems; e.g. pres. *φέρε-σθαι*=Sk. *bhāra-dhyāi*; *τίθε-σθαι*, *δίδο-σθαι*, aor. *θέ-σθαι*, *δό-σθαι*; fut. *δώσε-σθαι*, Sk. \**dāśya-dhyāi*; perf. *λελείφ-θαι* for \**λελειπ-σθαι*, f.f. \**rṛraik-dhyāi*, etc.

#### XIX. Stems with suffix *-ant-*, *-nt-*.

§ 101.

The suffix *-ant-*, when added to vowel-stems *-nt-*, forms active participles from the present-stems, and therefore also from the stems of the future (which is formed by means of a present-form of  $\sqrt{as}$ ), and of the aorist. The suffix *-ant-*, *-nt-*, occurs in all Indo-European languages.

Indo-European original-language. Pres. *as-ant-*, pres.-stem and  $\sqrt{as}$  (be); *bhara-nt-*, pres.-stem *bhara-*,  $\sqrt{bhar}$



§101. (bear); *starna-nt-*, pres-stem *star-na-*, √*star* (strew, sterner), etc.; future *dāśya-nt-*, future-stem *dā-sya-*, √*da* (give); simple aorist *varaka-nt-*, aorist-stem *varaka-* √*vak* (speak); compound aorist *diksa-nt-*, aorist-stem *diksa-*, √*dik* (show), etc. These stems served originally for all genders.

Sanskrit. *-ant-* is added also to the pres-stem in *-nu(-u)*, whilst to other vowel-stems *-nt-* is added. The formation from aorist-stems is unknown except to the earliest language. Reduplicated-stems lose the *n* of the suffix, and thus end in *-at-*, *-t-*. In fem., as frequently, a stem further formed by *-ya-* is used, and this *-ya-*—in fem. therefore *-yā-*—is not seldom contracted to *ī* (cf. § 15, c).

Examples: *ad-ánt-*, root and present-stem *ad-* (eat); *s-ant-*, root and present-stem *as-*, the initial *a* is lost also in other forms of this root; *kinv-ánt-*, √*ki* (gather), present-stem *kinú-*; *tudá-nt-*, √*tud* (strike), present-stem *tudá-*; *náhya-nt-*, √*nah* (tie), present-stem *náhya-*; *yuná-nt-*, √*yu* (join), present-stem *yuná-*; but *dádha-t-*, √*dha-* (set), present-stem *dádha-*, etc. The *n* which is lost in most cases never appears at all in neut., e.g. *ad-át-*, etc.; fem. *ad-atī*, *s-atī*, *kinv-atī*, *tudá-ntī* or *tudá-tī*, *náhya-ntī*, etc.

Future *-syá-nt-*, neut. *-syá-t-*, fem. *-syá-ntī* or *-syá-tī*; e.g. *kariśyá-nt-*, fem. *kariśyá-ntī* or *kariśyá-tī*, √*kar* (make), future-stem *kariśyá-*, i.e. √*kar* + auxil.-vowel *i* (§ 15, f) and present-stem in *-ya-* of √*as* (be).

Examples of 2 aor. are (acc. to Benfey) e.g. *vrđhá-nt-*, √*vardh* (wax), aor.-stem *vrđha-*; *saniśá-nt-*, √*san* (uphold, love), aor.-stem *saniśa-*, i.e. √*san*, aux.-vowel *i* and past tense of √*as*.

In *nandaya-ntá-*, verbal-stem *nandaya-*, al. lect. *nanda-ntá-*, present-stem *nanda-*, √*nand* (rejoice); *gaya-ntá* (nom. propr. and in other meanings), present-stem *gaya-*, √*gi* (conquer, capture), is probably a further formation of this suffix by means of *a*; the same holds good of *dánta-* beside *dant-* (tooth; yet probably from √*da* 'cut,' 'part,' not from √*ad* 'eat'), and

of *ragatá* (white, neut. silver), cf. *argento-*,  $\sqrt{\text{rag}}$ , ff. *rag*, *arg* § 101. (gleam).

Greek. *-ont-* and *-nt-*; the *v* is here fixed, and never lost; fem. *\*-ontya*, *\*-ntyā*, which in obedience to sound-laws becomes *\*-ousa*, *-ousa*, *-sa*, with compensatory lengthening of the preceding vowel; e.g. *έοντ-* (later *όντ-*), i.e. *\*έσ-ont-*, fem. *έούσα* = *\*έσ-ont-ya*,  $\sqrt{\text{és}}$  (be), present-stem *έσ-*; *φέρ-ont-*, fem. *φέρο-υσα* from *\*φερο-υσα*, *\*φερο-ntyā*,  $\sqrt{\text{φερ}}$  (bear), present-stem *φερο-*, *φερε-*; *τιθέ-ντ-*,  $\sqrt{\text{θε}}$  (set), present-stem *τίθε-*; *διδό-ντ-*,  $\sqrt{\text{δο}}$  (give), present-stem *δίδο-*; *ίστά-ντ-*,  $\sqrt{\text{στα}}$  (stand), present-stem *ίστα-*; *δεικνύ-ντ-*,  $\sqrt{\text{δικ}}$  (show), present-stem *δείκνυ-*, etc.

Likewise in the future, e.g. *λῦσο-ντ-*,  $\sqrt{\text{λυ}}$  (loosen); future-stem *λῦσο-*, etc.

Simple aorist, e.g. *θέ-ντ-*, root and aor.-stem *θε-*, (set); *δό-ντ-*, root and aorist-stem *δο-* (give); *στά-ντ-* root and aorist-stem *στα-* (stand); *φυγό-ντ-*,  $\sqrt{\text{φυγ}}$  (flee), aorist-stem *φυγο-*, *φυγε-*, etc.

Compound aorist, e.g. *λῦσα-ντ-*  $\sqrt{\text{λυ}}$ , aor.-stem *λῦσα-*, etc.

The further formation in *-ya* which occurs in fem., appears also in the noun subst. *γερουσία* (senate) = *\*γεροντ-ια*, from stem *γέροντ-* (v. sqq.).

These formations have sometimes no corresponding verbs extant, e.g. *γέρ-ont-* (old),  $\sqrt{\text{γερ}}$ , Sk. *gar*, original *gar* (grow old); *έκ-όντ-* (willing),  $\sqrt{\text{έκ}}$ , Sk. *vac*, original *vak* (will); *άκ-ont-* (masc. dart),  $\sqrt{\text{άκ}}$  (be sharp), cf. *άκ-ή*, *άκ-ωκ-ή*, *άκ-μή* (point); *δ-δόντ-* (tooth) = Sk. *dant-*.

Latin. *-ent-*, earlier *\*-ont-*, *-unt-*, but mostly *-nt-*, because almost all present-stems in Latin end in vowels. The same stem serves for all genders; e.g. (*prae*)*s-ent-* (present) for *\*-es-ent*, root and present-stem *es*; *i-ent-*, *-e-unt-*, i.e. *\*e-ont-*,  $\sqrt{\text{i}}$  (go), present-stem *ei-*; *\*uol-ont*, *uol-unt-*, present-stem and  $\sqrt{\text{uol}}$  (*uol-t* he wills), is retained in *uolunt-arius* beside the ordinary *uol-ent-*; *uehe-nt-*,  $\sqrt{\text{ueh}}$  (carry), present-stem *uehe-*, etc. Like all consonantal stems, these also in most cases revert

§ 101. to the analogy of the *i*-stems (*uehentē-s*, *uehenti-bus*, etc.). The further stem-form in *-ya-*, found in Sk, Zend and Gk. as fem., and possessing a yet wider range in Slav. and Lith, is found substantively used in Latin, e.g. *silent-īu-m*, *sapient-ia*, *licent-ia*, *abundant-ia*, *lubent-ia*, *prudent-ia*, *Constant-īu-s*, *Fulgent-īu-s*, *Florent-ia*, *Leuces-īo-s*=\**Leucent-īo-s* (present \**leuco*, √*luc*, v. § 36), *Prudent-īu-s*, etc. No verbs are found parallel to such formations as *frequent-*, *recent-*, *petulant-*, *dent-*=Sk. *dant-* (tooth). Here belongs also *parent-*, as the aorist, to which its form and function point us (cf. § 36), is no longer extant (cf. *parient-* from the present stem).

The further formation by means of suffix *-a-*, Lat. *-o-*, is seen in *argent-o-* (neut. silver)=Sk. *raga(n)tā-*, *unguento-* (neut. ointment), cf. *unguent-* part, from present *ungui-t*, *ungr-t* (he anoints); *fluento-* (neut. stream), beside participle *fluent-*, present *flu-t* (flows).

§ 102. XX. Stems with suffix *-as-*.

Stems in origl. *-as-*, common to all Indo-European languages, serve mostly as neutral *nomina actionis*, more rarely as *nomina agentis*.

This suffix forms Infinitives in Sanskrit and Latin.

Indo-European original-language. e.g. *gan-as* (genus), √*gan* (beget); *ap-as* (opus), √*ap* (do), *man-as* (mind), √*man* (think); *nabh-as* (cloud, sky), √*nabh*, *vak-as* (voice), √*vak* (speak); *krav-as* (utterance, word), √*kru* (hear), etc.

Sanskrit. Substantives in *-as-*, before which root-vowels *i* and *u* are raised a step, e.g. *gán-as* (genus), √*gán* (beget); *mán-as* (mind), √*man* (think); *sád-as* (seat), √*sad* (sit); *vák-as* (speech), √*vak* (speak); *vās-as* (garment), √*vas* (clothe); *kēt-as* (mind), √*kīt* (think); *grāv-as* (ear), √*gru* (hear); *áp-as* (work), √*ap*, etc.

These substantives are mostly neut, like the above, but there occur also *nomina agentis*, e.g. *uś-ás-* (fem. dawn), √*uś* (burn); this stem had in the earlier language step-formation of the

suffix besides, e.g. acc. sg. *uś-ās-am* (the instr. pl. *uśād-bhis* § 102. arises from another stem of the same meaning, *uśat-*, *uśant-*; § 101). In the earliest Sanskrit adjectives of this form also occur (nomina agentis), e.g. *tar-ās-* (quick) beside *túr-as* (neut. quick advance),  $\sqrt{tar}$  (arrive at); *ap-ās-* (active) beside *áp-as* (work), etc. This formation is founded on the present-stems of verbs; if they end in *a*, -s- only is added for -as-, i.e. the final *a* of the present-stem serves at the same time for the initial of the suffix (cf. the formation of pres. participle act, the 3 pl. pres., etc.); present-stems which do not end in *a* retain -as-. This form in dat. is used as infinitive, e.g. *ġivá-sē* from pres.-stem *ġiva-*, 3 sg. pres. *ġiva-ti*,  $\sqrt{ġiv}$  (live); *kāra-sē*, 3 sg. pres. *kāra-ti*,  $\sqrt{kar}$  (go); *dhruvá-sē*, 3 sg. pres. *dhruvá-ti*,  $\sqrt{dhru}$  (be firm); *kālśas* (lustre, glance, eye), dative=infinitive *kālśas-ē*, pres.-stem *kālśa-*,  $\sqrt{kālś}$  (see); *puśyás-e*, 3 sg. pres. *púśya-ti*,  $\sqrt{puś}$  (nourish; but in the pres. formation adduced, 'thrive'); *rúgás-ē*, pres.-stem *rúga-*,  $\sqrt{arġ}$  (strive), etc.; but *áy-as-ē*, pres.-stem *ai-*, 3 sg. *ēti* for *\*ai-ti*,  $\sqrt{i}$  (go).

Greek. *μέν-εσ-*, *μέν-ος* (mind, bravery, anger),  $\sqrt{μεν}$ , origl. *man*; *γέν-εσ-*, -ος (race),  $\sqrt{γεν}$ , original *gan* (beget); *ῥέπ-εσ-*, -ος (word),  $\sqrt{Fεπ}$ , original *rah* (speak); *ἔδ-εσ-*, -ος (seat),  $\sqrt{έδ}$ , original *sad* (sit); *κλέF-εσ-*, -ος (sound, glory),  $\sqrt{κλυ}$  original *kru* (hear); *πάθ-εσ-*, -ος (suffering),  $\sqrt{παθ}$  (*ἔ-παθ-ον* suffer); *μῆκ-εσ-*, -ος (length),  $\sqrt{μακ}$  (in *μακ-ρό-* long); *ῥεϋθ-εσ-*, -ος (redness),  $\sqrt{ῥεϋθ}$  (*ῥεϋθ-ρό-* red), original *rudh* (be red), etc.

The Sanskrit and Zend stem *uś-as-*, *uś-ās-* (dawn), corresponds in like function, however, with the raised stem of the Gk. stem f.f. *aus-ōs-* (fem.), Lesb. Aiol. n. sg. *aṽως*, with regular loss of *s*, Dôr. *άως*, Ep. *ήως* from *\*āF-ως*, *aṽ-ως*, and this from *\*aṽs-ως*, with lengthened *a* after the loss of the following sound, Att. *έως* without this lengthening, and with the asp. prefixed to the beginning (§ 65, 2).

The suffix -έσ- forms adjectives (nomina agentis), e.g. *ψευδής-*, n. sg. masc. fem. *ψευδής*, neut. *ψευδές* (untrue), these adjectives

§ 102. appear especially as the second member of compounds, e.g. ὄξυ-δερκ-έσ- (sharp-sighted), √δερκ, original *dark* (δέρκ-ομαι, δέ-δορκ-α see); ἀ-ληθέσ- (not hidden, true) beside λήθεσ-, -ος (forgetfulness), √λαθ (ἐ-λαθ-ον, escape notice), etc.

In ἀ-λήθεια (truth), i.e. \*ἀ-ληθεσ-ια; εὖ-μένεια, Ἰόν. εὖ-μενέη (goodwill), from \*εὖ-μενεσ-ια, f.f. *asu-man-as-yā*, cf. μέν-ος, origl. *man-as*, and the like, we see a further formation of the suffix by means of -ya-.

Latin. E.g. *gen-us* (race), early Lat. \**gen-os*, Sk. *gán-as*, √*gen* (gignere); *op-us* (work), early \**op-os*=Sk. *áp-as*; *corp-us* (body), root Sk. *karp*; *foed-us*, early *foud-os* (treaty), √*fid* (fido); *iūs* (right), f.f. \**iou-os*, √*iu* (join); *pūs* (matter), f.f. \**pou-os*, √*pu* (be foul; on these formations cf. § 36), etc.

Here also belong *rōb-ur* (strength), early *rōb-us*, gen. *rōb-or-is* =Sk. *rād̥h-as*, gen. *rād̥h-as-as* (vigour, wealth), cf. *rōbus-tus*, with change of *s* to *r*, etc. Fems. *Ven-us*, *Cer-es*, and probably also masc. *cin-er-* (ash), n. sg. *cin-is*; *pulu-er-* (dust), n. sg. *pulu-is*, as also adj. *uet-us* (old), gen. *ueter-is*.

Moreover the numerous masculines in -ōr, as *sop-ōr-* (*sōp-īre*), root original *svap*; *od-ōr*, √*od* (*ol-ēre* for \**odēre* § 72, 2), with lengthening or raising of the suffix (on *r=s* cf. 77, 1, e), f.f. e.g. of *sop-ōr-* is therefore *svap-ās-*, etc. This -ōr- is also used as a secondary suffix, e.g. *albōr-* (whiteness) from *albo-* (white), etc.

In *aurōra* (dawn), i.e. \**aus-ōs-ā*, the suffix original -as-, Latin -ōs-, -ōr-, is still further formed through -a- (cf. Greek \**αὐ-σωσ-*, Sk. *uś-ās-*, *uś-ās-*).

In nom. sg. alone the suffix is retained in fem. forms like *sēdēs* (seat), i.e. \**sēdes-s* (§ 39, 1), cf. *sed-eo*; *caed-ēs* (overthrow, slaughter), cf. *caed-o*; *lāb-ēs* (slip, fall), cf. *lāb-i*, etc. In most cases there are *i*-stems underlying these words (e.g. acc. *sēde-m*, gen. pl. *sēdi-um*), a very favourite formation in Latin. This explanation of the n. sg. is supported above all by the parallel *sēd-es-*, Gk. *ἔδ-εσ-* and Sk. *sād-as-*. In Slav. also and Teutonic the *as*-stems show parallel forms without this suffix; the Slav.

shows suffixes -as- and -i- interchanged in some stems, just as § 102. in Latin.

The dative of such nouns in -as-—no longer felt to be a case, and hence shortened—serves as an infinitive in Latin; e.g. *ueher-e*, f.f. *vaghas-ai*, Sk. *vāhas-ē*, present-stem *uehe-*, original *vagha-*, root original *vagh*; *dicer-e*, f.f. *daikas-ai*, present-stem *dice-*, f.f. *dauka-*, √*dic*; *monēr-e*, f.f. *mānayas-ai*, present- and verbal-stem *monē-*, f.f. *mānaya-*, root original *man*, etc. In *fieri*, *fieri* (also *fiere*), both from \**feies-ei*, f.f. *dhayas-ai*, *i* has, as often, been retained beside *ē* (*e*) = original *ai*. This form is in nowise distinct from the usual infinitive active (cf. L. Lange, über die bildung des lateinischen Infinitivus Praesentis Passivi. Denkschriften der philos. histor. Classe der Kaiserl. Akad. der Wiss. in Wien, Bd. x., and published separately there); *fīo* has indeed mainly an active form; the root of this word is *dha* (set, do), and *fīo* a present formation in -ya- of intransitive-passive function; the f.f. of *fīo* is therefore \**dha-yā-mi*, in Sk. with unoriginal weakening of *a* to *i* and middle termination *dhīya-tē* from \**dhaya-tē*, or else the final-sound of the root is lost in Sk. and -īya- stands for -ya- (§ 15, b). In either case the Sk. form is late and not original, and useless for the explanation of the Latin. From *dha-yā-mi* arose regularly in Latin \**fe-io-mi*, \**feio*, *fīo*; f.f. of *fieri*, *fiere*, is therefore \**dhayas-ē*; in *fieri* *fī* has become *fī*, not an original shortening, the older *fieri* being retained by Naeuius, Plautus, Pacuvius.

This formation is in Latin so closely joined to the pres.-stem that, except where the stem has the stem-addition -a-, it omits the -a- of the original suffix -as-, e.g. *es-se* (*posse*=*pot-esse*), f.f. *as-s-ai* (not \**as-as-ai*, which would have produced \**ese-re*, \**ere-re*), *esse* for \**ed-se*, f.f. *ad-s-ai*, √*ed* (eat); *fer-re* for \**fer-se*; *uel-le* for \**uel-se* (§ 77, 1, b); *da-re*, root and pres.-stem *da*; *fo-re* for \**fu-re*, √*fu*, *u* having become *o* under the influence of the *r*; *i-re*, early \**ei-re*, f.f. *ai-s-ai*, pres.-stem *i*, *ei*, original *ai*, √*i*. The analogy of the present has here throughout exercised

§102. its influence, and has called forth these new formations peculiar to Latin (perhaps the forms cited were at an earlier period of the language \**eses-e*, \**edes-e*, \**feres-e*, \**ueles-e*, \**eies-e*, which would correspond exactly to Sk. forms like *asas-ē*, *adas-ē*, *bharas-ē*, *varas-ē*, *ayas-ē*).

This *-se* is added also to the perf.-stem in *-is-*, which is found in Latin only (v. post.), e.g. *peperis-se*, *dedis-se*, *fēcis-se*, etc. Forms like *dixē*, *uevē*, seem to be syncopated, like *dixti* for *dixisti*, possibly however they are older forms from the perf.-stem without *-is-* (v. post.), and thus stand for \**didic-se*, \**ueueg-se*. Whether the full suffix *-es-* = *-as-* (\**didic-es-e*, \**dicsis-es-e*) ever existed or not, depends on the antiquity of these formations.

*Note.*—*Impetrasse-re*, *leuasse-re* and the like (used only in case of derived-verbs in *a*, and peculiar to the earlier language only) are used as fut. inf.; I sg. would be \**impetrasso*, etc., cf. *facesso*, *incipisso*, etc. The peculiarity of these forms lies therefore not in the suffix, which is the usual one, but in the verbal-stem.

The infinitive forms of the medio-passive in Latin are hard to explain. The assumption of Bopp offends against the sound-laws (vgl. Gramm. iii. § 855, p. 273 sqq.); the form in *-i* (*dici*) is held by Bopp to be a curtailed form of the earlier *-i-er* (*dic-i-er*), whose *er* he thinks is a transposition of *re*=*se* (acc. of the reflexive; cf. *amo-r*=\**amo-se*), thus explaining *dici-er* from \**dici-se*; \**dici* would correspond to Sk. forms like *drç-é* (§ 87), unless *dicer* were a shortening of \**diceri-er* from \**diceri-re*, \**dicesi-se* (i.e. \**dakasai-scam*), just as *laudari-er* is produced by dissimilation from \**laudare-er*, \**laudare-re*, \**laudase-se*, i.e. from inf. act. with *se* attached, which forms the middle voice in Latin. Notwithstanding that this view recommends itself in that it makes the inf. med. to be formed from inf. act. precisely as the med. generally was formed from the act. in Latin (\**amari-se* : *amare* :: \**amo-se* : *amo*), it is difficult to see the reason of the transposition of *se*, *re*, to *er* (from \**laudare-se*,

\**dici-se*, there would have arisen according to Lat. sound-laws § 102. perhaps a form \**laudare-s*, \**dice-s* or *dici-s*, like *laudaris*, 2 sg. med., from \**laudas-i-se*; or also \**laudare-re*, \**dici-re* or \**dice-re*. Pott (the last time in 'Doppelung, etc.,' Lemgo and Detmold, 1862, p. 266 sqq.) makes the division *laudarie-r*, earlier \**laudasie-se*, thus assuming no transposition of *-se*, *-re*, to *-er*; *-sie* he holds to be an earlier termination of the active *-re*. But how is *-re* then to be explained? In *legier* and the like, Pott assumes loss of the first *r* in consequence of dissimilation; \**agerie-r* (this *-rier* is preserved in *fer-rier*), thence \**agrier* and *agier* by loss of the first *r*, finally \**agne*, *agī* [or perhaps \**agīr*, *agī*?; cf. *sīs*, Umbr. *sīr*, *sī*, from *sīēs*] Also Leo Meyer (vergl. Gr. der griech. und lat. Spr. ii. 124) explains *leger* from \**legerie-r*, \**legesie-se*; *laudarier* from \**laudasie-se*, which *-sie*, *-syē*, he holds to be "nothing else than a peculiar early infinitive-termination, which may perhaps be closely connected with Sk. *-syāi*, in Vēd. *rauḥiśhyāi* [in our spelling *rōhiśyāi*], —for *rauḥiśyāi*—(increase), and *á-ryathīśyāi*, —for *á-ryathīśyāi* (not tolerate)." But we hold with Benfey (v. supr.) these infinitives in *-syāi* to be inf. from fut.-stems *rōhiśya-*, *ryathīśya-*. Leo Meyer, raising this objection himself, adds: "Possibly this infinitival *syē* or more fully *esyē* is likewise an early dative of an old suffix formation *asya*, a further formation, by means of suffix *ya*, of the old suffix *as*, well known in the Lat. act. infin." Moreover Leo Meyer holds it conceivable that forms like *dūcier* may be not shortened from \**dūcierier*, but derived from stems like *dūcio-* (f.f. *daukya-* therefore). We should then have to assume fundamental forms perhaps such as \**daukyāi-svam* [dat. + acc. of reflexive]. From this very uncertainty on Leo Meyer's part it is obvious that none of his conjectures are upheld by any decisive arguments. We should scarcely venture to maintain datives in *ī*, *ē* (*ei*), from *a*-stems in Latin; in the dative the forms in question could only have been \**laudariō-r*, \**dūciō-r*, earlier \**laudasiō-se*, *douciō-se*. Also the separ-



§ 102. ation of the med. (pass.) inf. from the act. will not approve itself to us. Lange (in his above-named work) takes forms like *legier* as shortenings for \**legi-fier*, i.e. as compounded of the pres-stem *legi-* (*legi-t*), with infin. *fiere*, *fieri*; medial loss of *f* occurs e.g. in *lupīs* for \**lupois* from \**lupo-fios* (v. post. Case); *amaui* for \**ama-fui*, *amasti* for \**ama-fuisti* (v. post. § 173, 2). Forms like *amā-rier*, *da-rier*, he explains from \**ama-siere*, \**da-siere*, i.e. from the present-stem and an infinitive \**siere*, f.f. \**-syas-ai*, for \**esiere*, f.f. *asya-s-ai*, formed from  $\sqrt{es}$  (be), pres-stem \**asya-* (with passive function), like *fieri* from  $\sqrt{dha}$ , pres-stem *dhaya-*. The present-formation in *-ya-* appears indeed in  $\sqrt{es}$  in Latin, but has a future, not a passive relation (v. post. § 165 Lat. V.). So also according to Lange *ferrier* is formed (f.f. therefore probably \**bhar-syasai* or perhaps \**bharasyasai*), whilst in other cases this \**-sier*, *-rier*, is added to pres.-stems only which end in a vowel (*amā-rier*, *monē-rier*, *mollī-rier*).

The forms *legī*, *amarī*, are explained by Lange from \**legies* (from \**legi-fiese*), \**amasies* (from \**ama-siese*), with frequent loss of final *s* (§ 79), and contraction of *ie* to *ī*, like later *sīm*, *sīs*, for *sēm*, *sēs*. Thus from common fundamental forms have been developed (1) *leguer*, *amarier*, with the *s-* of the presupposed \**-fiese*, \**-siese*, changed into *r*; and (2) *legī*, *amarī*, where the *s* has been lost.

Accordingly in the Lat. inf. pass. also we should see nothing but infinitives in *-se*, because they all would be compounded with either infin. *fieri*, f.f. *dhayas-ai*, or \**siere*, f.f. (a) *syas-ai*. This view also is suspicious in some respects; above all we cannot conceive an inf. of  $\sqrt{es}$  (be) with passive function.

G. Schonberg (Zeitschr. xvii. 153 sqq.) has recently explained forms like *amārie-r* as dat. of stem \**amāsi*+*se*, from \**amāsiai-se*, forms like *legie-r*, on the other hand, as dat. of stem *legi-* (representing stem *leges-* of the act.)+*se*, from \**leguai-se*, thus separating the latter from *us*-stems, probably correctly, like Leo Meyer (v. sup.); he has recourse to an interchange of consonantal-

stems with *i*-stems, and of suffix *-as-* with suffix *-i-* (adducing § 102. examples). It must, however, be allowed that the like dat. forms of *i*-stems are otherwise unauthenticated.

Thus Latin infinitives passive (med.)—clearly a recent formation of the language—must probably be treated as not hitherto explained with certainty.

#### XXI. Stems with suffix *-ka-*.

§ 103.

The suffix *-ka-* (cf. pronominal-stem *ka-*) is not common primarily, but secondarily is on the contrary a very favourite one (e.g. in the function of forming diminutives, cf. Lud. Schwabe, *de deminutivis graecis et latinis liber*. Gissae, 1859, p. 44 sqq.). The numerous other suffixes, whose principal element is *k*, need not be considered here, excepting *-ska-* (whose *s*, it is true, is obscure), because it formed one kind of present-stem as early as the original language (§ 165, VI.), e.g. *ga-ska-*.

Sanskrit. Very rare as a primary-suffix, e.g. in *śuś-ka-* (dry) for *\*suś-ka* (§ 55, 2, n), *√śuś* (*śuś-yati* dries), original *sus* (cf. Lith. *saus-a-s*, Slav. *such-ŭ* dry, Zend *hus-ka-*; *dhā-kā-* (masc. receptacle), *√dha* (set). As secondary suffix common, e.g. *sindhu-ka-* (adj. derived from *Sindhu*), stem *sindhū-* (nom. propr.); *putra-kā-* (masc. little son), *putrá-* (masc. son), etc.

Greek. Primary in *θή-κη* (store-place), *√θε* (place, lay); very common secondarily (cf. Budenz, *das Suffix κός im Griechischen*. Gottingen, 1858), e.g. *φυσι-κός*, *φύσι-*, *θηλυ-κός*, *θηλυ-*, *καρδια-κός*, *καρδία*, *λογι-κός* (if rightly separated thus) *λόγο-*, etc. Suffix *-ισκο-* here forms diminutives, e.g. *παιδ-ισκο-ς*, *παιδ-ισκη*, stem *παιδ-*, etc.

Latin. Here also but few primary formations can be pointed to with certainty, as *pau-co-* (adj. few), cf. Gk. *παῦ-ρο-* (small), Goth. *fav-a* (adj. few); *lo-co-*, early *stlo-co-* (masc. place), from *√stal*, *stla*, further formation from *√sta*. Secondarily very common, as in Gk., e.g. *ciūi-co-*, stem *ciūi-*, *urbi-co-*, stem *urbi-*, *belli-co-*, stem *bello-*, etc.

## §104. 3. Formation of Comparative- and Superlative-Stems.

## COMPARATIVE-STEMS.

## 1. Suffix original -yans-.

This suffix is perhaps a variation from a still earlier -yant-, and akin to -ant-, -mant-, -vant- (§§ 101, 91, 90); in these suffixes also we see *t* frequently passing over into *s*, and this change seems to have taken place in the case of -yans- as early as the original-language, since a \*yant- appears nowhere (e.g. *vidhád-bhis*, but *yáviyô-bhis*, i.e. \**yaviyas-bhis*). The suffix is a primary one, and is added directly to the final of the root. Like most primary-suffixes it is in its use confined to a few particular roots.

Indo-European original-language. E.g. *nav-yans-*, from *nav-a-* (new); *magh-yans-*, from *magh-ant-* or perhaps also *magh-ara-* (great); *svād-yans-*, *svād-u-* (sweet); *āk-yans-*, *āk-u* (swift), etc.

Sanskrit. In later Sanskrit the early form -yans- is retained as -yās- only after vowels, but in the earlier language (Vēd.) also after consonants, in which case the later Sk. substitutes -īyās- for -yās-, *y* being split up into *vy* (§ 15, b) and the short vowel being lengthened before *y* (§ 15, a). The Sk. form -īyās- shows its modern date also by the fact that it is still wanting in a language so closely akin as Zend.

Suffix -yās-; e.g. Vēd. *nāv-yās-* from *náva-* (new); Sk. *bhū-yās-* from *bhū-ri-* (much); *gyā-yās-* (older)  $\sqrt{gya}$  (grow old), positive not used; *sthēyās-*, i.e. \**stha-iyās-* or \**sthā-iyās-*, from *sthurá-* (firm) for \**stha-ra-* (§ 7),  $\sqrt{stha}$  (stand); *sphēyās-*, i.e. \**spha-iyās-*, *sphi-rá-* (swollen), for \**spha-ra-*,  $\sqrt{spha}$  (wax, swell); *prē-yās-* from *pruy-á-* (dear), with root-vowel raised a step (or perhaps from an older root-form *pra*), etc.

Suffix -īyās-; e.g. *rār-īyās-* (better), *rār-a-* (good) and *urú-* for \**var-ú* (broad, wide); *drāgh-īyās-*, *dīrghá-* (long) for \**dargh-a-* (§ 8),  $\sqrt{*dargh}$  (*darh*), \**dragh*, and with many other adjectives

formed with suffix *-a-*; *gár-iyās-*, from *gur-ú-* (heavy) for § 104. *\*gar-u-* (§ 7), like it, from  $\sqrt{gar}$ ; *lāgh-iyās-* from *lagh-ú-* (light); *āḥ-iyās-*, Vēd. from *āḥ-ú-* (swift), and so with other adjs. formed with suffix *-u-*; *kṣōd-iyās-* from *kṣud-rá-* (small, scanty) from  $\sqrt{kṣud}$  with step-formation; *yāv-iyās-* from *yúvan-* (young),  $\sqrt{yu}$  with step-formation; *māh-iyās-* from *mah-ánt-*, Vēd. *mah-* (great),  $\sqrt{mah}$ .

As a secondary suffix *-iyās-* appears in certain cases only, e.g. *matiyās-* from *matī-mant-* (intelligent), *má-ti-* (mind, insight,  $\sqrt{ma}$  + suffix *-ti-* + also *-mant-*), etc. These words are treated according to the analogy of the above-mentioned, as if e.g. *mat* were root of *matī-*.

Greek. The *s* of the suffix *-yans-* (the *s* is retained in the superlative, v. post.) is lost, and the *y* changed to *ι* or combined with a preceding consonant into *σσ*, *ζ* (§ 68, 1, d. e), e.g. *κάκ-ιον-* (n. sg. masc. *κακίον*) from *κακ-ό-* (bad),  $\sqrt{κακ}$ ; *ἐλασσον-*, i.e. *\*ἐλαχ-γον-*, *ἐλαχύ* (light),  $\sqrt{ἐ-λαχ-}$ ; *ῥῆδ-ιον-* from *ῥῆδ-ύ-* (sweet),  $\sqrt{ῥῆδ}$ , *ᾄδ*; *ἐχθ-ιον-* from *ἐχθ-ρό-* (hostile), from *ἐχθ-*, which serves here as a root; *μείζον-*, i.e. *\*μεγ-γον-*, from *μέγ-as*, *μεγ-άλο-* (great),  $\sqrt{μεγ}$ ; *πλείον-*, *πλέον-*, f.f. *pra-yans-*, *πολ-ύ-* (much), f.f. *par-u-*,  $\sqrt{pra=par}$ ; so too *με-ῖον-* (less), f.f. *ma-yans*, from a root *ma*, which mostly appears weakened to *mi*, *mi-n* (cf. Sk. *mi-ná-mi*, *mi-nó-mi*, pf. *ma-má*, *ma-māu*, fut. *mā-syāmi* (throw down, annihilate)).

Latin. *-yans-* became *-yons-* and subsequently *-iōs-* (e.g. *ma(g)iōsibus*; § 77, 1, a), later *-iōr-*; in acc. n. neut. the later language also shows still the old *s* in the form *-ius*, i.e. *-yas* with loss of the *n*. In Lat. the comparative is regularly formed by means of this suffix, which is therefore used as a secondary one also. E.g. *\*mag-iōr-*, hence *mā-iōr-* (§ 77, 1, a), n. neut. *mā-ius*, but adverb *mag-is* for *\*mag-ius*, *mag-no-* (great); *plūs*, *plous* (more) from *\*plo-ius=πλε-ῖον*, f.f. *pra-yans-*,  $\sqrt{pra=par}$  (fill), *pleores* (carmen Aruale) for *\*ple-iōr-es*,  $\sqrt{ple=plo}$ , original *pra*, compar. of *plē-ro-* (*plerus* Cato, *pleri-que*), *plē-no-* (full);

§ 104. *leu-iōr-*, i.e. *\*legu-iōr-*, can come equally well from *\*leg-iōr-* (§ 73, 1),  $\sqrt{\text{leg-}}$ , f.f. *lagh*, or, though less probably, from adjective-stem *legu-* in *leu-* (light), i.e. *\*leg-ui-*, a further formation of *\*leg-u-*, Sk. *lagh-ú-*, Gk. *ἐλαχ-ύ-*; *min-ōr-* (smaller), from a root *min*, stands for *\*min-iōr-*, *nun-us* for *\*min-ius-*, f.f. *man-yans-*; *doct-iōr-* from *docto-* (doctus learned,  $\sqrt{\text{doc}}$ ), which loses its final vowel only before the suffix, like all adjs. in vowels; *facil-iōr-* from *facili-* (easy to do;  $\sqrt{\text{fac}}$ ), etc.

§ 105. 2. The suffix *-tara-* and *-ra-*.

The suffix *-tara-* is the ordinary comparative suffix in Sk., Zend, and Greek; it is also found here and there in the other languages. It is a secondary suffix; primary but rarely.

The suffix *-tara-* is very probably compounded of the two frequent stem-formative suffixes *-ta-* and *-ra-*; *-ra-* occurs also alone in the function of comparative formation, e.g. Sk. *áva-ra-* (lower), from *áva* (prep. of), *ápa-ra-* (hinder, latter), *ápa* (prep. of) = Zend *apa-ra-* from *apa*; cf. Lat. *sup-eru-s*, *sup-er*, *inf-eru-s*, *inf-er* (*sup-er-ior*, *inf-er-ior*, add to the older comparative element—which has lost its comparative force—the ordinary comparative suffix).

Indo-European original-language.

The suffix *-tara-* was, it seems, already applied to the function of forming comparatives from pronominal-stems and the like; thus an undoubted primitive stem is found in *an-tara-* (interior) from pronominal  $\sqrt{\text{an}}$ , stem *ana-* (demonstr.), where exceptionally the suffix is probably primary; moreover *ka-tara-* (uter), pronominal-stem and  $\sqrt{\text{ka-}}$  (interrog.).

Sanskrit. *-tara-* (masc. *-tara-s*, fem. *-tarā*) is added to the end of nominal-stems simply (used also in case of substantives); variant nom.-stems have their shorter stem-forms before this suffix, e.g. *pūnya-tara-* from *pūnya-* (pure); *ka-tará-* (uter, interrog.), *ka-* (quis); *ya-tará-* (uter, rel.), *ya-* (rel.); *i-tara-* (other),  $\sqrt{\text{i}}$  (is); *śúki-tara-* from *śúki-* (pure); *agnimāt-tara-* from *agnimānt-* (being with fire); *vidvāt-tara-*, Vēd. also *vidúš-*

*-tara-*, stem *vidvant-*, *vidvans-*, weakened to *vidus-* (part. pf. act.; § 105. knowing, cunning); *dhani-tara-*, Vēd. also *ghanin-tara-*, *ghanin-* (rich). In *ant-tara-* (interior) *-tara-* is primary, *√an*, stem *ana-* (demonst.); *-tara-* is found after comparatives in *-yans-*, and after superlatives in *-is̥-tha-* also, e.g. *gr̥és̥tha-tara-* from *gr̥és̥tha-* (best; cf. 'Superlative').

Greek. Suffix *-τερο-* = original and Sanskrit *-tara-*, e.g. *κουφό-τερο-*, *κούφο-* (light), *πό-τερο-* for *κό-τερο-* (uter) from root and pron.-stem *πο-*, *κο-* (quis), but after a short vowel preceding, with final *o*, original *a*, lengthened, e.g. *σοφώ-τερο-*, *σοφό-* (wise); *γλυκύ-τερο-*, *γλυκύ-* (sweet); *χαριφέσ-τερο-* for \**ἑστ-τερο* (§ 68, 2) from *χαρί-ἑστ-*, in shorter form *χαρίῑστ-*, etc.

Cases like *φίλ-τερο-* from *φίλο-* (dear) treat *-τερο-* as primary suffix, whilst in *φιλαί-τερο-*, *ισαί-τερο-*, *μεσαί-τερο-*, and the corresponding superlatives, *φιλαί-τατο-*, *μεσαί-τατο-*, etc., there is an underlying stem different from that of the regularly-formed *φιλώ-τερο-*, etc.

*Note.*—Benfey (Or. u. Occ. ii. 656) assumes as a basis for this formation an early locative in *ai*, since in Sk. in certain cases before *-tara-*, *-tama-*, the locative case occurs instead of the stem, e.g. *aparāhṇē-tara-* beside *-ἡ-tara-*, from *aparāhṇā-* (masc. afternoon).

The termn. *-έσ-τερο-*, e.g. *εὐδαιμον-έσ-τερο-* from *εὐδαιμον-* (fortunate), appears to have been transferred from adjs. in *-εσ-*, e.g. *σαφέσ-τερο*, *σαφές-* (clear), to other stems; whilst in *-ίσ-τερο-*, e.g. *λαλ-ίσ-τερο-* from *λάλο-* (talkative), we can hardly be mistaken in seeing a combination of the suffix *-yans-* in its shortest form *-is-*, with the more recent comparative-ending *-tara-* (cf. superlative *-ισ-το-*, and Lat. superlative in \**-is-tania-*, *-issumo-*, as well as Lat. *-is-tero-*).

Latin. The suffix *-tara-* appears only exceptionally, e.g. in *u-tero-* for \**cu-tero-* or \**quo-tero-*, n. sg. masc. *u-ter* (whether, i.e. which of two), neut. *u-tro-m*, fem. *u-tra*, *e* of the suffix

§ 105. -*tero*-, original -*tara*-, being ejected; *dex-ter*- (right), cf. δεξιός, Sk. *dākṣ-ina*-; *in-ter* (between), cf. Sk. *án-tara*-, and the like.

In *min-is-tero*- (minister servant), Osk. *min-s-tro*- (lesser; gen. sg. masc. neut. *minstreis* is attested), and *mag-is-tero*- (magister master), Umbr. *mēs-tro*- (greater) from \**ma-is-tro*-, \**mag-is-tro*-, and probably in *sin-is-tero*- (sinister left), the suffix -*tara*- has been added to the comparative suffix -*is*- from -*yans*-, as in Gk. λαλ-ίσ-τερο-; in Sk. also the comparatives in -*yans*- and -*iṣṭha*- were sometimes further raised by means of -*tara*- and -*tata*-.

§ 106.

#### SUPERLATIVE-STEMS.

For the purpose of expressing the superlative were used the suffixes -*ta*- and its compound -*tama*-, in Gk. and Erse also -*mata*-, and reduplication -*tata*-, in Erse also -*mama*-, all of which, as well as the simple -*ta*-, often appear in other functions also (cf. § 91). These are secondary suffixes often joined to the end of comparative-stems.

1. Suffix -*ta*-, alone used especially in ordinal-numbers (q. v.); added to the end of comparatives in original -*yans*-, it forms their superlative. The reduplication -*ta-ta*- occurs in Gk. as the regular superlative-formation beside comparatives in -*ta-ra*-.

Indo-European original-language. It is not easy to decide whether here we must suppose a complete *magh-yans-ta*- (μέγ-ισ-τος), to which the Goth. -*ōs-ta*- would seem to testify, and *āk-yans-ta*- (ἄκ-ισ-τος), etc., or *magh-is-ta*-, *āk-is-ta*-, with -*yans*- shortened to -*is*-. The former assumption seems to me the best supported.

Sanskrit. Suffix -*ta*- added to the word-stem itself, e.g. in ordinals *śaś-ṭhā*- (sixth), with -*ṭha*- for -*ta*- on account of the foregoing *ś* (§ 59, 1), *śaś* (six), *katur-ṭhā*- (fourth), with -*ṭha*- for -*ta*- (§ 52, 2), *katur*- (four).

After the comparative-suffix -*yās*- (-*iyās*-) -*ta*- appears as the

regular formation of the superlative, -*yās*- being subsequently § 106. shortened to -*is*-, but -*is-ta*- changed into -*is-ṭha*- (§ 59, 1); thus e.g. *māh-isṭha*-, *yāv-isṭha*-, *lāgh-isṭha*-, *gār-isṭha*-, *kṣōd-isṭha*-, etc., *sthēsṭha*-, *sphēsṭha*-, *gyēsṭha*- are = \**sthā-isṭha*-, \**sphā-isṭha*-, \**gyā-isṭha*-; *prēsṭha*- either stands for *prē-isṭha*-, in which case the *i* of -*is*- would have disappeared in the *ē*, or, as I think more likely, an earlier √*pra* is underlying, and it must be divided \**pra-is-ta*- (cf. the comparative, § 104, with this superlative); in *bhūyisṭha*-, beside the comparative *bhū-yās*-, -*yis*- has arisen for -*is*- by an unusual splitting-up of *i* to *yi*.

Greek. Suffix -*το*- = Sk. -*ta*- is common in ordinal numbers, thus *πρῶ-το*- (first), *τρί-το*- (third), *τέταρ-το*- (fourth), *πέμπ-το*- (fifth), *ἕκ-το*- (sixth), *ἔνα-το*- (ninth), *δέκα-το*- (tenth), *εἰκοσ-τό*- (twentieth), etc.

-*το*- = -*ta*-, when added to -*ισ*- = -*yans*-, forms superlatives to comparatives in -*ιον*- = origl. -*yans*-, e.g. *κάκ-ισ-το*-, *ἐλάχ-ισ-το*-, *ἥδ-ισ-το*-, *ἔχθ-ισ-το*-, *μέγ-ισ-το*-, *πλε-ῖσ-το*-, etc. (cf. § 104).

The reduplicated form of the suffix, -*ta-ta*- = Gk. -*τα-το*-, appears as the regular superlative formation beside the comparatives in -*τα-ρα*-; e.g. *κουφό-τα-το*-, *σοφώ-τα-το*-, *γλυκύ-τα-το*-, *χαρίφές-τα-το*-, *φίλ-τα-το*-, *φιλαί-τα-το*-, *εὐδαιμον-ές-τα-το*-, *λαλίσ-τα-το*-. These superlatives were formed, as the adduced examples show, corresponding to the parallel comparative forms in -*τερο*-, which may be compared (§ 105).

Latin. Suffix -*to*-, -*tu*-, = Sk. and original -*ta*-, rarely serves as superlative-suffix in Latin, where -*mo*- = Sk. -*ma*-, and -*ti-mo*-, -*si-mo*-, f.f. -*ta-ma*-, is preferred; e.g. *quar-to*- (fourth); *quo-to*- (which in order or number), stem and √*quo*-, original *ka*-.

After -*is*- = -*yans*- is found not -*to*-, but only the representative of original -*ta-ma*- (q. v.).

2. Suffix -*ma*- and *ma-ta*- here and there in Gk.

§ 107.

I have not before me any perfectly certain example of suffix -*ma*- used to express the superlative in the original Indo-European; however, as -*ma*- appears in three divisions of the



§ 107. speech-stem in this function, it must be presupposed as existent in the original-language. Perhaps *sapta-ma-* (seventh) and *akta-ma-* (eighth) must be ascribed to the fundamental-language, because in these numbers this method of forming the ordinal is almost universal.

Sanskrit. Suffix *-ma-* forms the superlative in *ava-má-* (undermost, next, last), from *áva-* (as prep. 'from'), a pronominal-stem (demonstr.); *madhya-má-*, *mádhyā-* (mid-); *para-má-* (furthest, last, best), *pára-* (removed, excellent); *ādi-má-* (first), *ādi* (beginning); *sapta-má-* (seventh), *saptán-* (seven); *aṣṭa-má-* (eighth), *aṣṭa-* (eight); *nava-má-* (ninth), *návan-* (nine); *daśa-má-* (tenth), *dāśan-* (ten).

Greek. The superlative suffix *-μο-*, f.f. *-ma-*, is not frequent, it forms *ἑβδόμο-* (seventh) alone, from *ἑπτὰ*, with a remarkable softening of *πτ* to *βδ* in the stem of the word.

In *ἑβδόματο-* (seventh) we find suffix *-ma-ta-*, as in Keltic, which is seen unmistakably in *πύματο-* (last) also.

Latin. Suffix *-mo-*, f.f. *-ma-*, is a favourite means of forming superlatives, e.g. *sum-mo-* from *\*sup-mo-* (highest), *sup-*, cf. *sup-er*, comparative; *infi-mo-*, cf. comparative *infe-ro-*; *mini-mo-*, cf. *min-ōr-*; moreover the ordinals *pri-mo-*, *septi-mo-*, *deci-mo-*.

In *plūrimo-* (most), earlier *plūsimo-*, *plourumo-*, *plourumo-*, *plī-si-mo-*, a f.f. *\*pra-yans-ma-* seems to be underlying; between *s* and *m* the auxiliary vowel *u* occurs (cf. *s-u-m*, § 43), later *i* (§ 43); thus by the usual shortening of *-yans-* to *-is-*, arose *\*plo-is-u-mo-*, i.e. *plourumo-*, and by coalescence of *oi* to *ei*, *i* (as in dat. abl. pl. of the *o*-stem, e.g. *nouīs*, *noueis* from *\*nouois*), *\*plīsimo-*; in *plourumo-*, later *plūrimo-*, *y* may have been lost (as in *minus* for *\*min-yus*), so that this form points back to a form *\*plo-yus-u-mo-*, like *plūs*, *plous*, to *\*plo-yus*.

§ 108. 3. Suffix *-ta-ma-* occurs in Sk., Zend, Gk., Lat. and Gothic, and dates therefore from the common original-language.

Indo-European original-language. Although the suffix *-tama-* was in existence, we can hardly point to any

word-stems provided with this suffix; a form *nava-tama-* (per- § 108. haps beside *nav-yans-ta-*) may be merely conjectured.

Sanskrit. *-ta-ma-* is the regular superlative formation beside the comparatives in *-tara-*, thus e.g. *pūnya-tama-*, *ka-tamā-* (one of many, interrog.), *ya-tamā-* (which of many, rel.) *śūki-tama-*, *agnimāt-tama-*, *vīṣati-tamā-* (twentieth) from *vīṣati-*, etc.

Suffix *-tama-* occurs also after comparatives in *-yans-*, and superlatives in *-iṣṭha-*, e.g. *gyēṣṭha-tama-*.

Greek. Wanting.

Latin. The suffix original *-tama-* occurs somewhat seldom added directly to the root or stem of the adj.; but it is the regular means of forming superlatives, in which case it is added to the comparative in *-yans-*; f.f. *-ta-ma-*, i.e. Lat. *-tu-mo-*, *-ti-mo-*, after gutturals *-si-mo-* (§ 77, 1, d) is added to the root in *maximo-* (greatest), i.e. *\*mag-timo-*, cf. *mag-is*, *mag-nus*; *op-timo-*, *op-tumo-* (best); *ul-timo-* (last); *in-timo-* (inmost), etc. Suffix *-timo-*, or more probably *-sumo-* (cf. *mac-simo-*), is directly added to adj.-stems only when they end in *r* or *l*, stems ending in a vowel lose that vowel; thus *ueter-rimo-* for *\*ueter-simo-*, from *\*ueter-timo-*, stem *ueter-* (old; cf. *torreo* for *\*torseo* and the like), *pulcher-rimo-*, stem *pulchero-* (beautiful); *facil-limo-* for *\*facil-sumo-* from *\*facil-timo-*, unless indeed these forms be for *\*ueter-is-timo-*, *\*facil-is-timo-*, whence *\*ueterstimo-*, *\*facilstimo-*, *\*uetersumo-*, *\*facilsumo-* (cf. *uellem* from *\*uel-seni*).

From the f.f. *\*-is-tama-*, the combination of the comparative suffix *-is-* = *-yans-* with the *-tama-* of the superlative, arose next *-is-tumo-*, *-is-timo-*, retained in the archaic *soll-is-timo-*; from *-is-tumo-*, *-is-timo-*, arose *-issumo-*, *issimo-*, by regular assimilation, e.g. *doct-is-simo-*, etc. Cf. *mag-is-ter*, *mun-is-ter*, which show the combination of the comparative suffix *-yans-* + *-tara-* (cf. § 105), and therefore stand parallel to superlative *-yans-* + *-tama-*, and the corresponding Sk. superlative formations. Cf. the suffix *-timo-* in other functions, *mari-timo-* (maritime), stem *mari-* (neut. mare, sea); *fini-timo-* (neighbouring), *fīni-* (finis masc. bound); *legi-timo-* (lawful), stem *lēg-*, *lēgi-* (lex, fem. law).

§ 109.

## 4. Stems of Numerals.

## STEMS OF FUNDAMENTAL NUMBERS.

Simple numbers 1-10.

## 1. Indo-European original-language.

The stem for the first numeral cannot be determined with absolute certainty, because the several Indo-Eur. languages differ greatly in the way they express the number one. Various stems in Indo-Eur. indicate the notion of the No. 1, but yet they are all alike formed from  $\sqrt{i}$ , *ai-na-* has most in its favour, because it serves to indicate the number one in the two European divisions of the Indo-European, and is likewise found in the Aryan in another function.

Sanskrit. *éla-*, probably a stem-formation by means of suffix *-ka-* from pronominal suffix *i*, or, what is not very different, a compound of *ai* from *i* with pronominal  $\sqrt{ka}$ .

Greek. Nom. sg. m. *éis*, i.e. *\*év-s*, ntr. *év*, gen. *év-ós*, fem. *μία* (cf. Leo Meyer, Kuhn's Zeitschr. v. 161 sqq., viii. 129 sqq., 161 sqq.; id. vgl. Gramm. der griech. u. lat. Spr. ii. 417 sqq.). Stem *év-*, ff. *san-*, is considered as standing for *sam-*, and this *sam* (cf. Lat. *sim-plex*, *sem-el*, *sin-guli*), after losing a final *a*, as corresponding to Sk. *samá-* (similar, like; a superlative of demonstr.-stem *sa-*). This view is especially supported by fem. *μία*, which probably stands for *\*μία*, i.e. *sm-yā-* = *sam-yā-* (a *ya*-stem, fem. only, as frequently). It cannot well be doubted that *év-* contains the pronominal-root *sa-*; however, we hold that the final *n* is a later formation in Greek, cf. stem *τί-v-* = original *ki-* (pron. interrog.), because a change of suffix *-ma-* to *n* is unexampled. So we conjecture for masc. neut. a stem *sa-n-*, developed from *sa-*, but recognize in fem. a f.f. *sa-myā*, thus varying from that of masc. and neut., i.e. a superlative-stem in *-ma-*, fem. *-myā*, from same  $\sqrt{sa}$ .

Latin. Early Latin *oi-no-*, whence *ū-no-*, f.f. *ai-na-*, is, like

Sk. pronominal-stem *ē-na-* (this), a stem in *-na-* from demonstra- § 109. tivo-pronominal  $\sqrt{v}$ .

2. Indo-European original-language *dua-* or *dva-*; Sanskrit *dva-*; Greek *duo* = *dva-*; Latin *duo* = *duo-* (*duo-bus* like *ambo-bus* is probably caused by the nom. dual *duō*, *ambō*, f.f. *drā*, *ambhā*).

3. Indo-European original-language *tri-*, *-i-* is a suffix and *tar*, *tra*, the root (cf. the ordinal); *tri-* is therefore probably shortened from *\*tar-i-*, or perhaps from *\*tra-i-* by loss of the *a*; the assumption that *tri-* is an archaic weakening from *tra-* is, I think, less likely; Sanskrit *tri-*, the fem. having the stem *-ti-sar-*, in which Bopp conjectures a reduplication, and which he imagines to have arisen from *\*ti-tar-*; Greek *τρι-*; Latin *tri-*.

4. Indo-European original-language *katvar-*; Sanskrit *katvār-*, shortened *katūr-*, fem. *katasār-* (clearly formed after the analogy of 3, according to Bopp compounded with it, in which case *ka* = 'unum'); Greek *τέτταρ-*, *τέσσαρ-*, for *\*τετFap-*, *κετFap-*, Dôr. *τέτορ-* for *\*τετFop-*, with  $\tau$  = original *k* (§ 62, 1), Boiôt. *πέτταρ-*, Hom. and Aiol. *πίσυρ-*, f.f. *katur-*,  $\pi = \kappa$  (§ 62, 1), and  $\sigma$  before  $v = \tau$ , as in *σύ* for *τύ*; Latin *quatuor-*, the best authenticated spelling *quattuor* is unsupported etymologically (inscriptions have also *quattor*, *quator*).

5. Indo-European original-language *kankan-*, an obviously reduplicated form; Sanskrit *páṅkan-*, with  $p = k$  (§ 52, 1); Greek *πέντε*, Aiol. *πέμπε*,  $\pi$  and  $\tau = \kappa$  (§ 62, 1); Latin *quinque*.

6. Indo-European original-language. By combining the Zend *kḥšvas* on the one side with the Greek, Latin and Gothic form with final *ks* on the other, the resulting f.f. would be *ksraks* for Indo-European (Ebel, Beitr. iii. 270; Zeitschr. xiv. 259 sqq.), which likewise seems to be reduplicated, perhaps original *\*ksva-ksva-*; Sanskrit *śaś*, probably immediately from *\*kśalś* for *\*ksa-ks* (§ 55, 2); Greek and Latin with dissimila-

§109. tion of the initial sound from a ff. *\*svaks* for *\*ksvaks*, Gk.  $\xi\xi$ , Dôr.  $F\xi\xi$ , like Lat. *sex*, both therefore from *\*sveks* (Leo Meyer, Zeitschr. ix. p. 432 sqq.; cf. Lat. *se* for *\*sve*, etc.).

7. Indo-European original-language probably *sap-tan-*; Sanskrit *saptán-*, later *sáptan-*; Greek  $\epsilon\pi\tau\acute{\alpha}$ , i.e. *\*saptan-* ( $a=an$  § 19); Latin *septem*, i.e. *\*septim*. Bopp supposes that the *m* of *septe-m* has worked its way in from the ordinal *septi-mo-*, because it would be unlikely that *n* should change to *m*; possibly however an otherwise unusual sound-change is found in it, and we should not cut the Latin numeral adrift from the Erse and the Greek.

8. Indo-European original-language. Stem *aktu-*; Sanskrit *ástán-*, later *ástān-*, probably after the analogy of 7 and 9, and *astú-* (the latter in the nom. acc. *ástāu*, probably shortened from *\*aktāv-as* or *\*aktāc-as*, apparently a dual-form, as also in Gk. and Lat); Greek  $\acute{o}\kappa\tau\acute{\omega}$ , Latin *octō*, dual-forms arising just like Sk. *ástāu* through loss of the termination, in which respect the notion of 4+4 may have assisted; in *ὄγδοF-o-*, *octāu-o-*, the ff. of the stem *aktu-* is unmistakable; it occurs also in Goth. and Lith.

9. Indo-European original-language *naran-*; Sanskrit *náran-*; Greek  $\epsilon\nu\acute{\nu}\epsilon\alpha$ , i.e. *\*veFa(v)* with  $\epsilon$  prefixed, and unoriginal doubling of initial consonant  $\nu$ ; Latin *nouem* (on the *m* cf. 7).

10. Indo-European original-language *dakan-*; the conjecture that *dakan* stands for *\*dva-kan-* (*kan* for *kan-kan*), i.e.  $2 \times 5$ , is not proved, but it is too tempting to be passed by; Greek  $\delta\acute{\epsilon}\kappa\alpha$ , i.e. *\*dekav*; Latin *decem*, i.e. *\*decum* (cf. 7).

§110. The numerals 11-19. They were formed by joining the number 10 to the units; in some languages we clearly see a mere addition.

Indo-European original-language. Originally the two words would probably exist separately, e.g. perhaps 12 *duā dakan*; 13, *tray-as dakan*, etc.

Sanskrit. 11, *ékā-daṣan-*, with lengthening of final *a* of § 110. stem *ēka-* (one); 12, *dvā-daṣan-*, *dvā* probably must be considered a dual; 13, *trāyō-daṣan-*, later *trayō-daṣan-*, n. pl. *trayas+daṣan-*; 14, *kātur-daṣan-*; 15, *pāñña-daṣan-*; 16, *ṣṭō-daṣan-*; 17, *sāpta-daṣan-*; 18, *aṣṭā-daṣan-*, with dual-form *aṣṭā-*; 19, *nāva-daṣan-*.

Greek. 11, *έν-δεκα*; 12, *δύ-δεκα*; from 13 the words originally separate are merely joined together, e.g. in *τρισ-καί-δεκα*, *τρεις* must be taken as a shorter form for *τρεις*; 14, *τεσσαρες-καί-δεκα*, etc.

Latin. *un-decim* for *\*uni-decim*; 12, *duo-decim*; 13, *tre-decim*, perhaps with older stem-form *tra-*, cf. *ter-tius*, or else *tre-* is a shortening from *trēs*; 14, *quatuor-decim*, etc.

The numerals 20-90 (the intermediate numerals do not need § 111. discussion here; they are clear in all languages, and mostly quite uncompounded). In Aryan and South-European 20-90 were expressed by means of units compounded with a substantive formed from *daka-*, mostly shortened or otherwise altered. Whereas in the North-European division units and tens are separate words, at most joined together. The contrast between the two closely-related branches of the speech-stem—Aryan and Graeco-italo-keltic—and the Slavo-teutonic is here clearly shown (cf. Introduction, IV.). It is scarcely to be supposed that in the original-language composition had already taken place; but the tens and units would still be separate words.

Sanskrit. The tens were originally expressed by *daṣa-ti*, *daṣa-ta*, the units being prefixed. Of *daṣa-ti*, however, *-ṣati-* and even *-ti-* only remains, of *daṣa-ta* only *-ṣat-*; so strong is the tendency to diminution in words so much used.

20, *vī-ṣāti-* for *\*dī-ṣāti-*, the nasal of *vī* = *\*dī* and the corresponding nasal of the two following numerals is obscure; perhaps we may detect in it the remains of a case-ending. It is shown by the Zend to be a late formation. 30, *trī-ṣāt-*, probably for *\*trīni daṣatā*, whence probably the nasal arose

§ 111. which worked its way into 20 and 40 by analogy; 40, *katvārī-ḡāt-*; 50, *pañkā-ḡāt-*; 60, *ṣaṣ-tī*; 70, *sapta-tī*; 80, *aṣṭī-tī*, a form widely differing from the original; 90, *nava-tī*, all with *-tī-* for *\*daṣṭī*.

Greek. Except in 20, where likewise a form *daka-ti* appears, *-κοντα* appears as the second part of the compound, probably a neut. pl., f.f. *dakan-tā*, from a sg. *\*dakan-ta-m*. 20, *εἰκοσι*=*\*εἰκοτι* (§ 68, 1, c), Hom. *εἰκοσι*, earliest form Dör. *Feícati*, *Fícati*; *Fícati* stands for *\*dvī-daka-ti*, the length of *i* may have its origin in an earlier case-ending, whence may come also *εἰ*; *εἰκοσι*, i.e. *ἐ-Feíκοσι*, with the frequent vowel-prefix before consonantal beginning (§ 29, 2). 30, *τριᾶκοντα*, i.e. *\*triā-dakan-tā*, similarly with the following; 40, *τεσσαράκοντα*; 50, *πεντήκοντα*; 60, *ἑξήκοντα*; 70, *ἑβδομήκοντα*, formed with the ordinal, like 80, *ὀγδοήκοντα*, and probably also 90, *ἐνενήκοντα*, Hom. also *ἐννήκοντα*, which we should accordingly take for a shortening of *ἐνενήκοντα*; *ἐνενήκοντα*=Lat. *nōnā-ginta*; the ordinal *\*ēve-vo-* from *\*ē-veFa-vo-*, it is true, presupposes a strong shortening; the suffix *-vo-*, as in Lat. *-nō-no-* (v. Ordinals), we must treat as having arisen from *-μο-* through assimilation to the initial sound.

Latin. Except *-gin-ti* in 20, *-gin-ta* generally appears, probably a neut. pl.; *-gin-ti* and *-gin-ta* stand for *\*degin-ti*, *\*degin-ta*, and these for *\*decen-ti*, *\*decen-ta*, the f.f. of these stems is *dakan-ti*, *dakan-ta*; *c* has here become *g*, even as *uicēsīmus* from a form *\*uicenti* has stood its ground beside the unoriginal *uīgēsīmus*. Accordingly 20, *vī-gintī* from *\*dvī-decin-ī* (cf. Gk.; on the form, which seems to be a neut. dual, cf. Corssen, Krit. Nachtr. p. 96 sqq.); *tri-gin-ta*=*\*triā decintā*, *\*triā* becoming *\*triē*, and this becoming *tri*, like *s-yā-t*, *siēt*, *sīt* (3 sg. opt., √es); 40, *quadrā-gin-ta*, with softening of *t* to *d*, for *\*quatuorā decintā*; 50, *quinqūā-gin-ta*; 60, *sexā-gin-ta*; 70, *septuā-ginta* from a stem *septuo-*, which does not appear elsewhere; 80, *octō-ginta*; 90, *nōnā-ginta*, from the ordinal, cf. the

Greek, with which the Latin essentially coincides in these formations. §111.

Numerals 100-1000.

§112.

100. Indo-European original-language. Probably stem *kan-ta-* neutr., acc. n. sg. *kan-ta-m*, a shortening of *\*dakan-dakan-ta-*, i.e. *dakan-* + subst. *dakan-ta-* which forms the tens; we found it already shortened to *kan-ta-* (Zend *-çata-*, Greek *-κοντα*, Latin *-ginta*). (*dakan-da*)*kanta-* thus means *\*ten-ty*, *\*δεκήκοντα*, *\*decāginta*. The *n* of *kan-ta* is kept in Lat., Kelt., Lith. and Goth., but is lost elsewhere.

Sanskrit *çāta-*; Greek *ἐ-κατό-*, *ἐ* can be nothing else than a diminished form of *έν-* (one); Latin *cento-*.

200-900. Originally expressed in two words. Sanskrit by two words, or by ordinary composition (e.g. *dvē çatē* or *dvīçata-* neut.); Greek from stem *κατο-* or *κοτο-*, f.f. *ka(n)ta-*, cf. Sk. *çata-*, was formed a derivative in *-ya-*, before which according to rule (§ 89) the stem-termination is lost, thus *\*-κατιο-*, *\*-κοτιο-*, f.f. *\*-kat-ya-*; in Dôr. *-κατιο-* remains unchanged, whereas elsewhere the *\*-κοτιο-* passes regularly (§ 68, 1, c) into *-κοσιο-*. So from a hypothetical *\*τριᾶ-κατᾶ* or *-κοτᾶ*, f.f. *triā kantā* 300, arose Dôric *τρια-κάτιο-*, Attic *τριᾶ-κόσιο-*, these forms being used as adjs. and in the pl.

The Latin proceeds in a way similar to the Greek, employing as it does the stem *cento-* as the second member of the compound adjectivally in the plural, e.g. 200, *du-cento-*, *du* shortened from *duo*; 300, *tre-cento-*; 500, *quinq-gento-* for *\*quinc-cento-*, with softening of *c* to *g* after *n*, as in 400, 700, 800, 900 (cf. *-ginta*); 600, *sex-cento-*; 900, *nōn-gento-*, from ordinal-stem *nōno-*. The numerals 400, *quadrin-gento-*; 700, *septin-gento-*; 800, *octin-gento-*, show an analogy, which perhaps may be traced to *septin-genti*; *septin-*, f.f. *saptan-*; *octin-* also corresponds to f.f. *aktan-*, cf. Sanskrit *aṣṭan-*, and so also a stem *quadrin-* has arisen from *quadro-*, shortened from *quatuor* (cf. *quadra-ginta*). Pott (*Zählmethode*, p. 149) conjectures



§112. distributive in these forms, thus *quaterni* (*quadrīni*), *octōni*, etc.

1000. The Indo-European original-language seems not to have possessed a word to express 1000.

The two Aryan languages have a common word, Sanskrit *saḥāsra-* (masc. neut.), Zend *hasaīra-* (neut.).

Greek *χίλιο-*, Hom. in compounds *χίλο-*, Boiōt. *χείλιο-*, Lesb. *χέλλιο-*, Dōr. *χηλλίο-*, which points to a f.f. *\*χελυο-*, i.e. *gharya-*, of obscure origin.

Latin. St. *mīli-*, *milli-* (neut.), obscure.

#### STEMS OF THE ORDINAL NUMERALS.

§113. The ordinals are, except 2, superlatives, partly however with peculiarities distinguishing them from other superlatives. The forms of the Indo-European original-language for the most part cannot be restored, because the different languages frequently do not coincide in the choice of the suffix.

##### 1-10.

1. Original-language probably *pra-ma-*, stem *pra-* (before); Sanskrit *pra-thamā-* from *pra-* (as prep. 'before') + *-thama-*, with *th* for *t* (§ 52, 2); Greek *πρῶτο-*, Dōr. *πρᾶτο-*, from *προ-* + suffix *-ta-* (§ 106), and with step-formation or lengthening of stem-vowel; Latin *prī-mo-*, with suffix *-mo-* (§ 107), probably from *\*pro-imo-*, so that *-imo-* not *-mo-* has here been added, according to the analogy of other forms in *\*-tūmo-*; according to Pott (Etym. Forsch. I.<sup>2</sup> 560) from *\*prīs-mo-* (§ 77, 1, a), *\*prīs=prius*, f.f. *pra-yans*, comparative of *pra-*, cf. *prīs-tino-*, *prī-die*, for *\*prīs-die*; according to Corssen (Krit. Beitr., 433) *prī-* is an archaic form (attested) = *prae* (prep. 'before'), which is however clearly a case form, and would scarcely have admitted a superlative formation, cf. Umbr. *pru-mu-* *pro-mo-*; it would perhaps be difficult to come to a certain decision on this point.

2. Original-language (?); Sanskrit *dvi-tīya-*, i.e.

\**dvi-tya-* (§ 15, 2, b), probably therefore a further formation by § 113. means of *-ya-* from \**dvi-ta-*; Greek *δευ-τερο-*, a comparative (§ 105) *δευ-* appears to be a raised-formation from \**du* from *dva*; Lat. *secundo-* is formed not from stem *dva-*, but from *√sec*, *seq* (*sequi*); on the suffix cf. § 89, 2, n. 2.

3. Indo-European original-language probably *tar-tya-* or *tra-tya-*, *-tya-* being here also a further-formation of *-ta-*; Sanskrit *tr-tīya*, i.e. \**tar-tya-*, (§ 15, 2, b), as it appears to belong to the root of the stem *tr-i-*, i.e. *tar* or *tra* (v. sup. cardinal 3); Greek *τρί-το-*, with superlative suffix *-ta-*, which helps to form all other ordinals in Greek except 7 and 8; Aiol. *τέπ-το-*; Lat. *ter-tio-*, like Sanskrit.

4. Original-language probably *katvar-ta-*; Sanskrit *katur-thá-* (*tha=ta*), also *túr-ya-*, *tur-īya-*, for \**katur-ya-*, with loss of initial and suffix *-ya-*, not elsewhere used by itself to form superlatives; we have already noted the combination of *-ya-* with *-ta-*; here also we see the frequent phenomenon of two suffixes occurring combined,—as here *-t-ya-*, i.e. *-ta-ya-*,—either of which can exercise the same functions as the compound; Greek *τέταρ-το-* for \**τετFap-το-*; Latin *quar-to-* for \**quatuor-to-*, *quator-to-* (on these forms cf. Corss. Krit. Nachtr., p. 298, 3).

5. Original-language probably *kankan-ta-* or perhaps already *kan-ta-*; Sanskrit *pañka-má-*, Vēd. *pañka-thā-*, with well-known suffixes; Greek *πέμπ-το-*; Latin *quin(c)-to-*.

6. Suffix *-ta-* throughout, which therefore must be ascribed to the original-language with certainty, thus perhaps *ksvaks-ta-*; Sanskrit *śaś-thá-*; Greek *έκ-το-*, probably for \**έξ-το-*, cf. Latin *sex-to*.

7. Indo-European original-language *sapta-ma-*, or *sapta-ta-*, or perhaps *saptan-ta-*?; Sanskrit *sapta-má-*; Greek *έβδο-μο-* for \**έπτο-μο-*, with irregular softening of mutes *ππ* into sonants *βδ*, according to the conjecture of G. Curtius and Leo Meyer (cf. Curt. Gr. Et.<sup>3</sup> p. 488), through the influence of

§ 113. the  $\mu$ , before which  $o$  forced its way as an auxiliary vowel at a later date (cf. Old Bulg. *sed-mŭ* for *\*sept-mŭ*); archaic and poet. form *ἑβδό-μοτο-*; Latin *septi-mo-*.

8. Original-language perhaps *aktu-ma-*; Sanskrit *aṣṭa-má-*; Greek *ὀγδοFo-*, with the same weakening as in the case of *ἑβδό-μο-*, for *\*ὀκτοFo-*, which, as Curt. conjectures, arose from *\*ὀκτFo-*, and whose weakening of  $\kappa\tau$  to  $\gamma\delta$  must be ascribed to the  $F$  (cf. No. 7); on the other hand *ὀγδοFo-* and Latin *octāuo-* point to a common f.f. *aktāv-a-*, which is opposed to Curtius' supposition. The suffix here is therefore only *-a-*, which is added to the raised stem *aktu-* (consequently we must not assume either suffix *-va-* as in *\*par-va-*, or still less *-ma-* changed into *-va-*).

9. Indo-European original-language doubtful whether with suffix *-ma-* (*nava-ma-*), or with *-ta-* (*navan-ta-*); Sanskrit *nava-má-*; Greek *ἑνα-το-*, *ἑννα-το-*, probably shortened from *\*ἑνεFa-το-*; Latin *nō-no-* from *\*nou-no-*, *\*noui-no-*, probably from *\*nou-mo-* by assimilation to the initial sound.

10. Original-language doubtful, as in the case of 9, whether *daka-ma-* or *dakan-ta-*; Sanskrit *daṣa-má-*; Greek *δέκα-το-*; Latin *deci-mo-*.

11-19. Originally by means of two words.—Sanskrit. Here, as in other compounds, the final  $a$  of the second element of *daṣan-*, which has lost its  $n$ , serves likewise for an adjective-forming suffix, e.g. 11, *ékā-daṣá-*, from *ékā-daṣan-*; 12, *dvā-daṣā-*, etc. Here consequently we see suffix  $a$  also serving to form a superlative (as in Gk. Lat. *\*aktāv-a-*, 8). Greek throughout *-δέκα-το-*; 11, *ἑν-δέκα-το-*; 19, *ἑννεα-και-δέκα-το-*. Latin. 11, *un-deci-mo-*; 12, *duo-deci-mo-*, and the remaining numerals by separate words.

20-90. Originally by two words.—Sanskrit either with *-tama-*, e.g. 20, *vīṣati-tamá-*; 30, *trīcati-tamá-*; or by suffix *-a-* like 11-19, with loss of final *-t*, *-ti*, e.g. *vīṣá-*, *trīṣá-*. Greek.

To *-κοτι-*, *-κοντα-*, was added suffix *-το-*, in such a way that §113. *-κοτι-* and *-κοντα-* were shortened to *-κοτ-*; hence arose *\*-κοτ-το-* and by rule (§ 68, 2) *-κοσ-το-*, thus 20, *εἰκοσ-τό-*; 30, *τριακοσ-τό-*, etc. Latin. Suffix *-tumo-*, *-timo-*, added to the suffix *\*-cinti-*, *\*-cinta-*, which loses its final; or rather to an earlier *\*-centi-*, *\*-centa-*; thus *\*-cent-tumo-*, and thence regularly (77, 1, b) *-censumo-*, *-cēsimo-*, and *-gēsimo-* with *c* softened to *g*. E.g. 20, early *vicensumo-*, hence *vicēsimo-*, *vigēsimo-*, f.f. would therefore be some such form as *\*dvi-(da)kanti-tama-*; 40, *quadra-gensimo-*, *-gēsimo-*, etc.

100-1000. 100. Sanskrit *ṣata-tamā-*; Greek, with suffix *-στο-*, apparently through the analogy of *-ιστο-* (§ 106), formed from *-το-*, *ἐκατο-στό-*; Latin, according to analogy of the tens, *cent-ēsimo-*, as though *-ēsimo-* were the suffix (from *\*cent-tēsimo-* would have arisen *\*censēsimo-*, § 77, 1, b).

200-900. Sanskrit with *ṣata-tamā-*; Greek with *-στο-* (v. 100); e.g. 200, *διακοσιο-στό-*; Latin with *centēsimo*, e.g. 200, *du-centēsimo-*, *octin-gentēsimo-*, etc.

1000. Sanskrit *śahasra-tamā-*; Greek with *-στο-*, *χιλιο-στό-*; Latin with *-ēsimo-*, *null-ēsimo-*.



# LINGUISTIC PUBLICATIONS

OF

## TRÜBNER & CO.,

57 AND 59, LUDGATE HILL, LONDON, E.C.

**Ahlwardt.**—THE DIVÁNS OF THE SIX ANCIENT ARABIC POETS, Ennábíga, 'Antara, Tarafa, Zuhair, 'Algama, and Imru'ul-gais, chiefly according to the MSS. of Paris, Gotha, and Leyden, and the collection of their Fragments: with a complete list of the various readings of the Text. Edited by W. AHLWARDT, 8vo pp xxx 340, sewed 1870 12s

**Aitareya Brahmanam of the Rig Veda.** 2 vols. See under HAUG

**Alabaster.**—THE WHEEL OF THE LAW: Buddhism illustrated from Siamese Sources by the Modern Buddhist, a Life of Buddha, and an account of H M. Consulate-General in Siam, M R A S Demy 8vo. pp. lviii and 324. 1871 14s.

**Alif Láilát wa Láilát.**—THE ARABIAN NIGHTS. 4 vols. 4to. pp. 495, 493, 442, 434. Cairo, A H. 1279 (1862). £3 3s.

This celebrated Edition of the Arabian Nights is now, for the first time, offered at a price which makes it accessible to Scholars of limited means.

**Andrews.**—A DICTIONARY OF THE HAWAIIAN LANGUAGE, to which is appended an English-Hawaiian Vocabulary, and a Chronological Table of Remarkable Events. By LORRIN ANDREWS. 8vo pp. 560, cloth £1 11s. 6d.

**Anthropological Institute of Great Britain and Ireland (The Journal of the).** Published Quarterly.

Vol I., No 1 January-July, 1871. 8vo. pp 120-clix, sewed. Illustrated with 11 full page Plates, and numerous Woodcuts, and accompanied by several folding plates of Tables, etc. 7s

Vol I., No 2. October, 1871. 8vo pp. 121-264, sewed 4s.

Vol I., No 3 January, 1872. 8vo pp 265-427, sewed 16 full-page Plates 4s.

Vol. II., No 1. April, 1872 8vo pp 136, sewed. Eight two-page plates and two four-page plates 4s.

Vol II., No 2 July and Oct., 1872. 8vo. pp 137-312. 9 plates and a map. 6s.

Vol. II., No. 3. January, 1873. 8vo pp. 143. With 4 plates. 4s.

Vol. III., No 1. April, 1873. 8vo. pp 136. With 8 plates and two maps. 4s.

Vol. III., No. 2. July and October, 1873. 8vo. pp. 168, sewed With 9 plates. 4s.

Vol III., No. 3. January, 1874. 8vo. pp 238, sewed, With 8 plates, etc. 6s.

Vol. IV., No 1 April and July, 1874. 8vo. pp. 308, sewed With 22 plates. 8s.

Vol IV., No 2. April, 1875 8vo pp 200, sewed With 11 plates. 6s.

Vol. V., No 1 July, 1875. 8vo pp. 120, sewed With 3 plates 4s.

Vol. V., No. 2. October, 1875. 8vo pp 132, sewed. With 8 plates 4s.

Vol V., No 3 January, 1876. 8vo. pp 156, sewed. With 8 plates 5s.

Vol V., No. 4. April, 1876. 8vo pp 128, sewed. With 2 plates 5s.

Vol VI., No 1. July, 1876 8vo pp 100, sewed. With 5 plates 5s.

**Arabic and Persian Books (A Catalogue of).** Printed in the East.

Constantly for sale by Trubner and Co., 57 and 59, Ludgate Hill, London. 16mo. pp 46, sewed 1s

**Archæological Survey of India.**—See under BURGESS and CUNNINGHAM.

**Arden.**—A PROGRESSIVE GRAMMAR OF THE TELUGU LANGUAGE, with Copious Examples and Exercises. In Three Parts Part I. Introduction.—On the Alphabet and Orthography—Outline Grammar, and Model Sentences.

$\frac{1000}{12,1,77}$

1

*Price One Shilling.*

Part II. A Complete Grammar of the Colloquial Dialect Part III. On the Grammatical Dialect used in Books By A. H. ARDEN, M.A., Missionary of the C. M. S. Masulipatam. 8vo. sewed, pp xiv. and 380. 14s.

**Arnold.**—THE ILLAD AND ODYSSEY OF INDIA. By EDWIN ARNOLD, M.A., F.R.G.S., etc. Fcap. 8vo. sd., pp 24 1s.

**Arnold.**—THE INDIAN SONG OF SONGS. From the Sanskrit of the Gita Govinda of Jayadeva. By EDWIN ARNOLD, M.A., F.R.G.S. (of University College, Oxford), formerly Principal of Poona College, and Fellow of the University of Bombay Cr. 8vo. cl., pp xvi. and 144. 1875. 5s.

**Asher.**—ON THE STUDY OF MODERN LANGUAGES IN GENERAL, and of the English Language in particular An Essay. By DAVID ASHER, Ph.D. 12mo. pp. viii. and 80, cloth 2s.

**Asiatic Society.**—JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND, from the Commencement to 1863. First Series, complete in 20 Vols 8vo, with many Plates Price £10, or, in Single Numbers, as follows —Nos 1 to 14, 6s each, No. 15, 2 Parts, 4s each, No 16, 2 Parts, 4s. each, No 17, 2 Parts, 4s each, No. 18, 6s These 18 Numbers form Vols. I. to IX.—Vol X, Part 1, op., Part 2, 5s, Part 3, 5s—Vol. XI., Part 1, 6s, Part 2 not published—Vol XII., 2 Parts, 6s each—Vol XIII., 2 Parts, 6s each.—Vol XIV, Part 1, 5s, Part 2 not published.—Vol. XV., Part 1, 6s, Part 2, with 3 Maps, £2 2s—Vol XVI, 2 Parts, 6s each.—Vol XVII, 2 Parts, 6s. each—Vol XVIII, 2 Parts, 6s. each—Vol XIX., Parts 1 to 4, 16s—Vol. XX., Parts 1 and 2, 4s each. Part 3, 7s. 6d.

**Asiatic Society.**—JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND. *New Series* Vol. I. In Two Parts. pp iv. and 490, sewed 16s

CONTENTS.—I. Vajra-chhedikā, the "Kim Kong King," or Diamond Sūtra. Translated from the Chinese by the Rev S. Beal, Chaplain, R.N.—II The Pāramitā-hṛdaya Sūtra, or, in Chinese, "Mo ho-po-ye-po-lo-mih-to-sin-king," i.e. "The Great Pāramitā Heart Sūtra" Translated from the Chinese by the Rev S. Beal, Chaplain, R.N.—III On the Preservation of National Literature in the East By Colonel F. J. Goldsmid—IV On the Agricultural, Commercial, Financial, and Military Statistics of Ceylon By E. R. Power, Esq.—V. Contributions to a Knowledge of the Vedic Theogony and Mythology By J. Mun, D.C.L., LL.D.—VI A Tabular List of Original Works and Translations, published by the late Dutch Government of Ceylon at their Printing Press at Colombo Compiled by Mr Mat P. J. Ondaatje, of Colombo.—VII Assyrian and Hebrew Chronology compared, with a view of showing the extent to which the Hebrew Chronology of Usher must be modified, in conformity with the Assyrian Canon By H. N. van der Tuuk—IX Bilingual Readings Cuneiform and Phœnician Notes on some Tablets in the British Museum, containing Bilingual Legends (Assyrian and Phœnician) By Major-General Sir H. Rawlinson, K.C.B., Director R.A.S.—X Translations of Three Copper-plate Inscriptions of the Fourth Century A.D., and Notices of the Chālukya and Gujjarā Dynasties By Professor J. Dowson, Staff College, Sandhurst—XI Yama and the Doctrine of a Future Life, according to the Rig-Yajur-, and Atharva-Vedas By J. Mun, Esq., D.C.L., LL.D.—XII On the Jyotsna Observation of the Place of the Columns, and the Date derivable from it By William D. Whitney, Esq., Professor of Sanskrit in Yale College, New Haven, U.S.—Note on the preceding Article By Sir Edward Colebrooke, Bart., M.P., President R.A.S.—XIII Progress of the Vedic Religion towards Abstract Conceptions of the Deity. By J. Mun, Esq., D.C.L., LL.D.—XIV Brief Notes on the Age and Authenticity of the Work of Aiyabhaṭa, Varahamihira, Brahmagupta, Bhāttotpala, and Bhāskarachārya By Dr. Bhau Daji, Honorary Member R.A.S.—XV Outlines of a Grammar of the Malayag Language By H. N. van der Tuuk—XVI On the Identity of Xandrames and Krananda By Edward Thomas, Esq.

Vol. II. In Two Parts. pp 522, sewed. 16s.

CONTENTS.—I. Contributions to a Knowledge of Vedic Theogony and Mythology No. 2 By J. Mun, Esq.—II Miscellaneous Hymns from the Rig- and Atharva-Vedas. By J. Mun, Esq.—III Five hundred questions on the Social Condition of the Natives of Bengal By the Rev J. Long—IV short account of the Malay Manuscripts belonging to the Royal Asiatic Society. By Dr. H. N. van der Tuuk—V. Translation of the Amṛtābha Sūtra from the Chinese By the Rev S. Beal, Chaplain Royal Navy—VI The initial coinage of Bengal. By Edward Thomas, Esq.—VII Specimens of an Assyrian Dictionary By Edwin Norris, Esq.—VIII On the Relations of the Priests to the other classes of Indian Society in the Vedic age By J. Mun, Esq.—IX. On the Interpretation of the Veda By the same—X. An attempt to Translate Yin, possessing 1000 hands and 1000 eyes By the Rev S. Beal, Chaplain Royal Navy.—XI. The Hymns of the Gaupāyana and the Legend of King Asamāti By Professor Max Müller, M.A., Honorary Member Royal Asiatic Society.—XII. Specimen Chapters of an Assyrian Grammar. By the Rev. E. Hincks, D.D., Honorary Member Royal Asiatic Society.

## Vol III. In Two Parts. pp. 516, sewed With Photograph 22s.

CONTENTS.—I. Contributions towards a Glossary of the Assyrian Language By H F Talbot. —II Remarks on the Indo-Chinese Alphabets By Dr A Bastian.—III. The poetry of Mohamed Rabadan, Arragonese. By the Hon H E J Stanley.—IV. Catalogue of the Oriental Manuscripts in the Library of King's College, Cambridge By Edward Henry Palmer, B A, Scholar of St John's College, Cambridge, Member of the Royal Asiatic Society, Membre de la Société Asiatique de Paris.—V Description of the Amravati, Tope in Guntur By J Ferguson, Esq., F R S.—VI. Remarks on Prof Brookhaus' edition of the Kathāsart-sāgara, Lambaka IX. XVIII By Dr H Kern, Professor of Sanskrit in the University of Leyden.—VII The source of Colebrooke's Essay "On the Duties of a Faithful Hindu Widow" By Fitzedward Hall, Esq., M A, D C L Oxon Supplement Further detail of proofs that Colebrooke's Essay, "On the Duties of a Faithful Hindu Widow," was not indebted to the Vivādabhaṅgārnava By Fitzedward Hall, Esq.—VIII The Sixth Hymn of the First Book of the Rig Veda. By Professor Max Muller, M A. Hon. M R A S.—IX Sassanian Inscriptions By E Thomas, Esq.—X. Account of an Embassy from Morocco to Spain in 1690 and 1691 By the Hon H E J Stanley.—XI. The Poetry of Mohamed Rabadan, of Arragon By the Hon H E J Stanley.—XII Materials for the History of India for the Six Hundred Years of Mohammedan rule, previous to the Foundation of the British Indian Empire By Major W Nassau Lees, LL D, Ph D.—XIII A Few Notes concerning the Hill people inhabiting the Forests of the Cochin State By Captain G E Fryer, Madras Staff Corps, M R A S.—XIV Notes on the Bhojpuri Dialect of Hindi, spoken in Western Behar By John Beames, Esq, B C S, Magistrate of Chumpanun.

## Vol. IV. In Two Parts pp. 521, sewed. 16s

CONTENTS.—I. Contribution towards a Glossary of the Assyrian Language By H F Talbot. Part II.—II. On Indian Chronology By J Ferguson, Esq, F R S.—III The Poetry of Mohamed Rabadan of Arragon By the Hon H E J Stanley.—IV On the Magan Language of Nepal. By John Beames, Esq, B C S.—V Contributions to the Knowledge of Pārsce Literature. By Edward Sachau, Ph D.—VI Illustrations of the Lamaist System in Tibet, drawn from Chinese Sources. By Wm Frederick Meyers, Esq, of H B M Consular Service, China.—VII Khuddaka Piṭha, a Pāli Text, with a Translation and Notes By R C Childers, late of the Ceylon Civil Service.—VIII An Endeavour to elucidate Rashīduddīn's Geographical Notices of India By Col H Yule, C B.—IX. Sassanian Inscriptions explained by the Pahlavi of the Pārsce By E W West, Esq.—X Some Account of the Senbū Pagoda at Mengün, near the Burmese Capital, in a Memorandum by Capt E H Sladen, Political Agent at Mandalé, with Remarks on the Subject by Col Henry Yule, C B.—XI The Bṛhat-Saṁhitā, or, Complete System of Natural Astrology of Varāha-Mihira. Translated from Sanskrit into English by Dr H Kern.—XII. The Mohammedan Law of Evidence, and its influence on the Administration of Justice in India. By N B E Bailie, Esq.—XIII The Mohammedan Law of Evidence in connection with the Administration of Justice to Foreigners By N B E Bailie, Esq.—XIV A Translation of a Bactrian Pāli Inscription By Prof. J Dowson.—XV. Indo-Pathian Coins. By E Thomas, Esq.

## Vol. V. In Two Parts pp 463, sewed. 18s. 6d. With 10 full-page and folding Plates.

CONTENTS.—I. Two Jātakas The original Pāli Text, with an English Translation By V. Fausbøll.—II On an Ancient Buddhist Inscription at Ken-ung-lwan, in North China By A. Wylie.—III The Bṛhat-Saṁhitā, or, Complete System of Natural Astrology of Varāha-Mihira Translated from Sanskrit into English by Dr H Kern.—IV. The Pongol Festival in Southern India By Charles E. Gover.—V The Poetry of Mohamed Rabadan, of Arragon By the Right Hon. Lord Stanley of Alderley.—VI Essay on the Creed and Customs of the Jangams By Charles P. Brown.—VII. On Malabar, Coromandel, Quilon, etc By C P Brown.—VIII On the Treatment of the Nexus in the Neo-Aryan Languages of India By John Beames, B C S.—IX Some Remarks on the Great Tope at Sanchi. By the Rev S Beal.—X Ancient Inscriptions from Mathura. Translated by Professor J Dowson.—Note to the Mathura Inscriptions. By Major-General A Cunningham.—XI Specimen of a Translation of the Aḍi Granth By Dr Ernest Trumpp.—XII Notes on Dhammapada, with Special Reference to the Question of Nirvana. By R. C Childers, late of the Ceylon Civil Service.—XIII The Bṛhat-Saṁhitā, or, Complete System of Natural Astrology of Varāha-mihira Translated from Sanskrit into English by Dr H Kern.—XIV On the Origin of the Buddhist Aṭhakathās By the Mudhira L Comilla Vijasinha, Government Interpreter to the Ratnapura Court, Ceylon. With an Introduction by R C Childers, late of the Ceylon Civil Service.—XV. The Poetry of Mohamed Rabadan, of Arragon By the Right Hon Lord Stanley of Alderley.—XVI Proverbia Communia Syriaca By Captain R F Burton XVII. Notes on an Ancient Indian Vase, with an Account of the Engraving thereupon. By Charles Hoine, M R A S, late of the Bengal Civil Service.—XVIII The Bṛhat-Ṛg Veda By the Rev. M A Sherring, LL D, Benares Communicated by C Hoine, M R A S, late B C S.—XIX Of *Jihad* in Mohammedan Law, and its application to British India By N B E Bailie.—XX Comments on Recent Pehlvi Decipherments With an Incidental Sketch of the Derivation of Aryan Alphabets And Contributions to the Early History and Geography of Tabaristān Illustrated by Coins. By E Thomas, F R S

## Vol. VI, Part 1, pp. 212, sewed, with two plates and a map. 8s.

CONTENTS.—The Ishmaelites, and the Arabic Tribes who Conquered their Country. By A Sprenger.—A Brief Account of Four Arabic Works on the History and Geography of Arabia By Captain S B Miles.—On the Methods of Disposing of the Dead at Lhasa, Thibet, etc By Charles Hoine, late B C S The Bṛhat-Saṁhitā, or, Complete System of Natural Astrology of Varāha-mihira, Translated from Sanskrit into English by Dr H Kern.—Notes on Ilwen Tshang's Account of the Principalities of Tokhāristān, in which some Previous Geographical Identifications are Reconsidered. By Colonel Yule, C B.—The Campaign of Ælius Gallus in



Arabia By A. Sprenger—An Account of Jerusalem, Translated for the late Sir H. M. Elliott from the Persian Text of Nāṣir ibn Khusrūd's Saḥnāmāh by the late Major A. R. Fuller—The Poetry of Mohamed Rabadan, of Aṭṭāḡon. By the Right Hon. Lord Stanley of Alderley.

Vol VI, Part II, pp 213 to 400 and LXXIV, sewed Illustrated with a Map, Plates, and Woodcuts 8s

CONTENTS.—On Hiouen-Tsang's Journey from Patna to Ballabhi. By James Ferguson, D.C.L., F.R.S.—Northern Buddhism [Note from Colonel H. Yule, addressed to the Secretary]—Hwen Tsang's Account of the Principalities of Tokhāristān, etc. By Colonel H. Yule, C.B.—The Bṛhat-Saṃhitā, or, Complete System of Natural Astrology of Vaiśaṃbhūta Translated from Sanskrit into English by Dr H. Kern—The Initial Coinage of Bengal, under the Early Muhammadan Conquerors Part II Embracing the preliminary period between A.H. 614-634 (A.D. 1217-1236-7) By Edward Thomas, F.R.S.—The Legend of Dipaṅkara Buddha Translated from the Chinese (and intended to illustrate Plates XXX and L, 'Tree and Serpent Worship'). By S. Beal—Note on Art IX, ante pp 213-274 on Hiouen-Tsang's Journey from Patna to Ballabhi By James Ferguson D.C.L., F.R.S.—Contributions towards a Glossary of the Assyrian Language By H. F. Talbot

Vol. VII., Part I, pp 170 and 24, sewed. With a plate. 8s

CONTENTS.—The *Upasampadā-Kammarādā*, being the Buddhist Manual of the Form and Manner of Ordering of Priests and Deacons The Pāli Text, with a Translation and Notes. By J. F. Dickson, B.A., sometime Student of Christ Church, Oxford, now of the Ceylon Civil Service—Notes on the Megalithic Monuments of the Coimbatore District, Madras By M. J. Walhouse, late Madras C.S.—Notes on the Sinhalese Language No 1 On the Formation of the Plural of Neutral Nouns By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service—The Pāli Text of the *Mahāpāṃṣā Sutta* and Commentary, with a Translation By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service—The Bṛhat-Saṃhitā, or, Complete System of Natural Astrology of Vaiśaṃbhūta Translated from Sanskrit into English by Dr H. Kern—Note on the Valley of Choombi. By Dr. A. Campbell, late Superintendent of Darjeeling.—The Name of the Twelfth Imām on the Coinage of Egypt By H. Sauvage and Stanley Lane Poole—Three Inscriptions of Parākrama Babu the Great from Pula-tipuṇa, Ceylon (date circa 1180 A.D.) By T. W. Rhys Davids—Of the Kharāj or Muhammadan Land Tax, its Application to British India, and Effect on the Tenure of Land By N. B. E. Baillie—Appendix A Specimen of a Syriac Version of the Kalilah wa-Dimmah, with an English Translation. By W. Wright.

Vol VII, Part II, pp 191 to 394, sewed. With seven plates and a map 8s.

CONTENTS.—Sigiri, the Lion Rock, near Pulastipura, Ceylon, and the Thirty-ninth Chapter of the Mahāvamsa By T. W. Rhys Davids—The Northern Frontiers of China. Part I. The Origins of the Mongols By H. H. Howorth—Inedited Arabic Coms. By Stanley Lane Poole—Notice on the Dīnār of the Abbasside Dynasty By Edward Thomas Rogers—The Northern Frontiers of China Part II The Origins of the Manchus By H. H. Howorth.—Notes on the Old Mongolian Capital of Shāngtu By S. W. Bushell, B.Sc., M.D.—Oriental Proverbs in their Relations to Folklore, History, Sociology, with Suggestions for their Collection, Interpretation, Publication By the Rev J. Long—Two Old Sinhalese Inscriptions. The Sahasa Malla Inscription, date 1200 A.D., and the Ruwanwāsi Dagaba Inscription, date 1191 A.D. Text, Translation, and Notes. By T. W. Rhys Davids—Notes on a Bactrian Pāli Inscription and the Samvat Era By Prof J. Dowson—Note on a Jade Drinking Vessel of the Emperor Jahāngīr. By Edward Thomas, F.R.S.

Vol. VIII, Part I, pp 156, sewed, with three plates and a plan. 8s

CONTENTS.—Catalogue of Buddhist Sanskrit Manuscripts in the Possession of the Royal Asiatic Society (Hodgson Collection). By Professors E. B. Cowell and J. Eggeling—On the Ruins of Sigiri in Ceylon By T. H. Blakesley, Esq., Public Works Department, Ceylon—The Patimokkha, being the Buddhist Office of the Confession of Priests The Pāli Text, with a Translation, and Notes. By J. F. Dickson, M.A. sometime Student of Christ Church, Oxford, now of the Ceylon Civil Service—Notes on the Sinhalese Language No 2 Proofs of the Sanskrit Origin of Sinhalese By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.

Vol VIII, Part II, pp 157-308, sewed 8s

CONTENTS.—An Account of the Island of Bah By R. Friederich—The Pāli Text of the Mahāpāṃṣā Sutta and Commentary, with a Translation By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service—The Northern Frontiers of China Part III The Kara Khitai By H. H. Howorth—Inedited Arabic Coms. II By Stanley Lane Poole—On the Form of Government under the Native Sovereigns of Ceylon By A. de Silva Ekanāyaka, Mudaliyar of the Department of Public Instruction, Ceylon

**Asiatic Society.**—TRANSACTIONS OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND. Complete in 3 vols. 4to, 80 Plates of Facsimiles, etc., cloth. London, 1827 to 1835. Published at £9 5s., reduced to £5 5s.

The above contains contributions by Professor Wilson, G. C. Haughton, Davis, Morrison, Colebrooke, Humboldt, Dorn, Grotefend, and other eminent Oriental scholars.

**Asiatic Society of Bengal.**—JOURNAL OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL. Edited by the Honorary Secretaries. 8vo. 8 numbers per annum. 4s. each number.

**Asiatic Society of Bengal.**—PROCEEDINGS OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL. Published Monthly. 1s. each number.

**Asiatic Society (Bombay Branch).**—THE JOURNAL OF THE BOMBAY BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. Edited by the Secretary. Nos. 1 to 33 7s. 6d. each number.

**Asiatic Society**—JOURNAL OF THE CEYLON BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. 8vo Published irregularly 7s. 6d. each part.

**Asiatic Society of Japan.**—TRANSACTIONS OF THE ASIATIC SOCIETY OF JAPAN Vol I From 30th October, 1872, to 9th October, 1873 8vo. pp 110, with plates. 1874. Vol. II. From 22nd October, 1873, to 15th July, 1874 8vo pp 249 1874 Vol III Part I From 16th July, 1874, to December, 1874, 1875. Vol. III. Part II From 13th January, 1875, to 30th June, 1875 Each Part 7s 6d

**Asiatic Society (North China Branch).**—JOURNAL OF THE NORTH CHINA BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. New Series. Parts 1 to 8. Each part 7s. 6d

**Aston**—A SHORT GRAMMAR OF THE JAPANESE SPOKEN LANGUAGE. By W G. ASTON, M.A., Interpreter and Translator, H B M.'s Legation, Yedo, Japan. Third edition 12mo cloth, pp 96 12s

**Atharva Veda Praticākhyā.**—See under WHITNEY.

**Auctores Sanscriti.** Edited for the Sanskrit Text Society, under the supervision of THEODOR GOLDSTUCKER. Vol I., containing the Jaiminiya-Nyāya-Mālā-Vistara. Parts I. to V., pp. 1 to 400, large 4to. sewed. 10s. each part.

**Axon.**—THE LITERATURE OF THE LANCASHIRE DIALECT. A Bibliographical Essay. By WILLIAM E. A. AXON, F.R.S.L. Fcap. 8vo. sewed. 1870. 1s.

**Baba**—AN ELEMENTARY GRAMMAR OF THE JAPANESE LANGUAGE, with Easy Progressive Exercises By TATUI BABA. Crown 8vo. cloth, pp xii. and 92. 5s.

**Bachmaier.**—PASIGRAPHICAL DICTIONARY AND GRAMMAR. By ANTON BACHMAIER, President of the Central Pasigraphical Society at Munich. 18mo. cloth, pp viii ; 26 ; 160. 1870. 3s

**Bachmaier.**—PASIGRAPHISCHES WÖRTERBUCH ZUM GEBRAUCHE FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE. Verfasst von ANTON BACHMAIER, Vorsitzendem des Central-Vereins für Pasigraphie in München. 18mo. cloth, pp. viii , 32 ; 128 ; 120. 1870. 2s. 6d

**Bachmaier.**—DICTIONNAIRE PASIGRAPHIQUE, PRÉCÉDÉ DE LA GRAMMAIRE. Rédigé par ANTOINE BACHMAIER, Président de la Société Centrale de Pasigraphie à Munich. 18mo cloth, pp. vi. 26 ; 168 ; 150. 1870. 2s. 6d.

**Ballad Society's Publications.**—Subscriptions—Small paper, one guinea, and large paper, three guineas, per annum.

1868.

1. BALLADS AND POEMS FROM MANUSCRIPTS. Vol. I. Part I. On the Condition of England in the Reigns of Henry VIII. and Edward VI (including the state of the Clergy, Monks, and Friars), contains (besides a long Introduction) the following poems, etc : Now a Dayes, ab. 1520 A.D ; Vox Populi Vox Dei, A.D. 1547-8 ; The Ruyn' of a Ream', 'The Image of Ypocresye, A.D. 1533 ; Against the Blaspheming English Lutherans and the Poisonous Dragon Luther, The Spoiling of the Abbeyes ; The Overthrowe of the Abbeyes, a Tale of Robin Hood, De Monasteriis Dirutis. Edited by F. J. FURNIVALL, M.A. 8vo.
2. BALLADS FROM MANUSCRIPTS. Vol. II. Part I. The Poore Mans Pittance. By RICHARD WILLIAMS. Contayninge three severall subjects — (1.) The firste, the fall and complaynte of Anthonie Babington, whose, with others, weare executed for highe treason in the felde nere lyncolns Inne, in the yeare of our lorde—1586. (2.) The seconde contaynes the life and Deathe of Roberte, lorde Deverox, Earle of Essex : whose was beheaded in the towre of london on ash-wensdaye mornynge, Anno—1601. (3.) The

laste, intituled "acclamatio patrie," containinge the horrib[il]e treason that weare pretended agaynste your Maestie, to be donne on the parliament howse The seconde [third] yeare of your Maesties Raygne [1605]. Edited by F J FURNIVALL, M A 8vo (*The Introductions, by Professor W R Morfill, M A., of Oriel Coll., Oxford, and the Index, are published in No. 10*)

1869.

- 3 THE ROXBURGHE BALLADS. Part I. With short Notes by W. CHAPPELL, Esq, F S A, author of "Popular Music of the Olden Time," etc, etc, and with copies of the Original Woodcuts, drawn by Mr. RUDOLPH BLIND and Mr W H. HOOPER, and engiaved by Mr. J. H. RIMBAULT and Mr. HOOPER. 8vo

1870.

4. THE ROXBURGHE BALLADS. Vol. I. Part II.

1871.

- 5 THE ROXBURGHE BALLADS. Vol I. Part III. With an Introduction and short Notes by W. CHAPPELL, Esq, F.S.A.

6. CAPTAIN COX, HIS BALLADS AND BOOKS, or, ROBERT LANEHAM'S Letter Whearin part of the entertainment untoo the Queenz Majesty at Killingworth Castl, in Warwik Sheer in this Soomerz Progress, 1575, is signified, from a freend Officer attendant in the Court, unto hiz freend, a Citizen and Merchant of London. Re-edited, with accounts of all Captain Cox's accessible Books, and a comparison of them with those in the COMPLAINTE OF SCOTLAND, 1548-9 A.D. By F. J. FURNIVALL, M.A. 8vo.

1872.

7. BALLADS FROM MANUSCRIPTS. Vol. I. Part II. Ballads on Wolsey, Anne Boleyn, Somerset, and Lady Jane Grey, with Wynkyn de Worde's Treatise of a Galaunt (A B 1520 A D.) Edited by FREDERICK J. FURNIVALL, M.A. With Forewords to the Volume, Notes, and an Index. 8vo.

8. THE ROXBURGHE BALLADS. Vol. II. Part I.

1873.

9. THE ROXBURGHE BALLADS. Vol. II. Part II.

10. BALLADS FROM MANUSCRIPTS. Vol. II. Part II. Containing Ballads on Queen Elizabeth, Essex, Campion, Drake, Raleigh, Froisher, Warwick, and Bacon, "the Candlewick Ballads," Poems from the Jackson MS, etc. Edited by W R. MORFILL, Esq, M A., with an Introduction to No. 3.

1874.

11. LOVE-POEMS AND HUMOUROUS ONES, written at the end of a volume of small printed books, A D 1614-1619, in the British Museum, labelled "Various Poems," and markt  $\frac{C 80 a}{1-5}$ . Put forth by FREDERICK J. FURNIVALL.

12. THE ROXBURGHE BALLADS. Vol. II. Part III.

1875.

13. THE ROXBURGHE BALLADS. Vol. III. Part I.

1876.

14. THE BAGFORD BALLADS. Edited with Introduction and Notes, by JOSEPH WOODFALL EBSWORTH, M A, Camb., Editor of the Reprinted "Drolleries" of the Restoration." Part I.

**Ballantyne.**—ELEMENTS OF HINDÍ AND BRAJ BHÁKÁ GRAMMAR. By the late JAMES R BALLANTYNE, LL.D. Second edition, revised and corrected Crown 8vo, pp. 44, cloth. 5s.

**Ballantyne.**—FIRST LESSONS IN SANSKRIT GRAMMAR; together with an Introduction to the Hitopadésa. Second edition. Second Impression. By JAMES R. BALLANTYNE, LL.D., Librarian of the India Office. 8vo. pp. viii. and 110, cloth. 1873. 3s. 6d.

- Banerjea.**—THE ARIAN WITNESS, or the Testimony of Arian Scriptures in corroboration of Biblical History and the Rudiments of Christian Doctrine. Including Dissertations on the Original Home and Early Adventures of Indo-Arians. By the Rev K M BANERJEA 8vo. sewed, pp. xviii and 236 8s. 6d
- Bate**—A DICTIONARY OF THE HINDEE LANGUAGE. Compiled by J. D BATE 8vo cloth, pp 806 £2 12s. 6d.
- Beal**—TRAVELS OF FAH HIAN AND SUNG-YUN, Buddhist Pilgrims from China to India (400 A D and 518 A D) Translated from the Chinese, by S. BEAL (B.A. Trinity College, Cambridge), a Chaplain in Her Majesty's Fleet, a Member of the Royal Asiatic Society, and Author of a Translation of the Pratimôksha and the Amithâba Sûtra from the Chinese. Crown 8vo. pp. lxxiii and 210, cloth, ornamental, with a coloured map 10s 6d.
- Beal**—A CATENA OF BUDDHIST SCRIPTURES FROM THE CHINESE. By S. BEAL, B A, Trinity College, Cambridge, a Chaplain in Her Majesty's Fleet, etc. 8vo cloth, pp. xiv and 436 1871. 15s.
- Beal.**—THE ROMANTIC LEGEND OF SÂKHYA BUDDHA. From the Chinese-Sanscrit by the Rev SAMUEL BEAL, Author of "Buddhist Pilgrims," etc Crown 8vo. cloth, pp. 400 1875. 12s
- Beal.**—THE BUDDHIST TRIPITAKA, as it is known in China and Japan. A Catalogue and Compendious Report. By SAMUEL BEAL, B A Folio, sewed, pp. 117. 7s 6d.
- Beames.**—OUTLINES OF INDIAN PHILOLOGY. With a Map, showing the Distribution of the Indian Languages By JOHN BEAMES Second enlarged and revised edition. Crown 8vo. cloth, pp. viii and 96. 5s.
- Beames.**—NOTES ON THE BHOJPURÍ DIALECT OF HINDÍ, spoken in Western Behar. By JOHN BEAMES, Esq., B.C.S., Magistrate of Champaran. 8vo. pp 26, sewed. 1868 1s 6d.
- Beames.**—A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE MODERN ARYAN LANGUAGES OF INDIA (to wit), Hindi, Panjabi, Sindhi, Gujarati, Marathi, Uriya, and Bengali By JOHN BEAMES, Bengal C.S., M.R.A.S., &c.  
Vol. I. On Sounds 8vo cloth, pp xvi and 360. 16s.  
Vol. II. The Noun and the Pronoun 8vo cloth, pp xii. and 348. 16s.
- Bellairs.**—A GRAMMAR OF THE MARATHI LANGUAGE. By H. S. K. BELLAIRS, M A, and LAXMAN Y. ASHKEDKAR, B.A. 12mo cloth, pp 90. 5s.
- Bellew.**—A DICTIONARY OF THE PUKKHTO, OR PUKSHTO LANGUAGE, on a New and Improved System With a reversed Part, or English and Pukkhto, By H. W. BELLEW, Assistant Surgeon, Bengal Army. Super Royal 8vo. pp. xii. and 356, cloth. 42s.
- Bellew.**—A GRAMMAR OF THE PUKKHTO OR PUKSHTO LANGUAGE, on a New and Improved System. Combining Brevity with Utility, and Illustrated by Exercises and Dialogues. By H. W. BELLEW, Assistant Surgeon, Bengal Army. Super-royal 8vo, pp. xii. and 156, cloth 21s
- Bellew.**—FROM THE INDUS TO THE TIGRIS: a Narrative of a Journey through the Countries of Balochistan, Afghanistan, Khorassan, and Iran, in 1872; together with a Synoptical Grammar and Vocabulary of the Biahoe Language, and a Record of the Meteorological Observations and Altitudes on the March from the Indus to the Tigris. By H. W. BELLEW, C.S.I., Surgeon Bengal Staff Corps, Author of "A Journal of a Mission to Afghanistan in 1857-58," and "A Grammar and Dictionary of the Pukkhto Language" Demy 8vo cloth 14s.
- Bellew.**—KASHMIR AND KASHGHAR. A Narrative of the Journey of the Embassy to Kashghar in 1873-74. By H. W. BELLEW, C.S.I. Demy 8vo. cl., pp xxxii. and 420. 16s.
- Bellows.**—ENGLISH OUTLINE VOCABULARY, for the use of Students of the Chinese, Japanese, and other Languages Arranged by JOHN BELLOW. With Notes on the writing of Chinese with Roman Letters By Professor SUMMERS, King's College, London. Crown 8vo., pp. 6 and 368, cloth. 6s.

- Bellows** — **OUTLINE DICTIONARY**, FOR THE USE OF MISSIONARIES, Explorers, and Students of Language. By MAX MULLER, M.A., Taylorian Professor in the University of Oxford. With an Introduction on the proper use of the ordinary English Alphabet in transcribing Foreign Languages. The Vocabulary compiled by JOHN BELLAWS. Crown 8vo. Limp morocco, pp. xxxi and 368. 7s. 6d.
- Bellows** — **DICTIONARY FOR THE POCKET**, French and English, English and French. Both Divisions on same page. By JOHN BELLAWS. Masculine and Feminine Words shown by Distinguishing Types. Conjugations of all the Verbs, Liaison marked in French Part, and Hints to aid Pronunciation. Together with Tables and Maps. Revised by ALEXANDRE BELJAME, M.A., and Fellow of the University, Paris. Second Edition. 32mo. 1022, with tuck, gilt edges. 10s. 6d.
- Benfey**. — **A GRAMMAR OF THE LANGUAGE OF THE VEDAS**. By Dr. THEODOR BENFEY. In 1 vol 8vo., of about 650 pages. [*In preparation.*]
- Benfey**. — **A PRACTICAL GRAMMAR OF THE SANSKRIT LANGUAGE**, for the use of Early Students. By THEODOR BENFEY, Professor of Sanskrit in the University of Gottingen. Second, revised and enlarged, edition. Royal 8vo. pp. viii and 296, cloth. 10s. 6d.
- Beschi**. — **CLAVIS HUMANIORUM LITTERARUM SUBLIMIORIS TAMULICI IDIOMATIS**. Auctore R. P. CONSTANTIO JOSEPHO BESCHIO, Soc. Jesu, in Madurensi Regno Missionario. Edited by the Rev. K. IHLEFELD, and printed for A. Burnell, Esq., Tranquebar. 8vo. sewed, pp. 171. 10s. 6d.
- Beurmann**. — **VOCABULARY OF THE TIGRÉ LANGUAGE**. Written down by MORITZ VON BEURMANN. Published with a Grammatical Sketch. By Dr. A. MERX, of the University of Jena. pp. viii and 78, cloth. 3s. 6d.
- Beveridge**. — **THE DISTRICT OF BAKARGANJ; its History and Statistics**. By H. BEVERIDGE, B.C.S. 8vo. cloth, pp. xx and 460. 21s.
- Bhagavat-Geeta**. — See under WILKINS.
- Bibliotheca Indica**. A Collection of Oriental Works published by the Asiatic Society of Bengal. Old Series. Fasc. 1 to 235. New Series. Fasc. 1 to 348. (Special List of Contents to be had on application.) Each Fasc. in 8vo., 2s.; in 4to., 4s.
- Bigandet** — **THE LIFE OR LEGEND OF GAUDAMA, the Buddha of the Burmese**, with Annotations. The ways to Neibban, and Notice on the Phongyies, or Burmese Monks. By the Right Reverend P. BIGANDET, Bishop of Ramatha, Vicar Apostolic of Ava and Pegu. 8vo. sewed, pp. xi., 538, and v. £2 2s.
- Birch**. — **FASTI MONASTICI Aevi Saxonici**: or, an Alphabetical List of the Heads of Religious Houses in England, previous to the Norman Conquest, to which is prefixed a Chronological Catalogue of Contemporary Foundations. By W. DE GREY BIRCH. 8vo. cloth, pp. viii. and 114. 5s.
- Bleek**. — **A COMPARATIVE GRAMMAR OF SOUTH AFRICAN LANGUAGES**. By W. H. I. BLEEK, Ph.D. Volume I. I. Phonology. II. The Concord. Section 1. The Noun. 8vo. pp. xxxvi and 322, cloth. 16s.
- Bleek**. — **A BRIEF ACCOUNT OF BUSHMAN FOLK LORE AND OTHER TEXTS**. By W. H. I. BLEEK, Ph.D., etc., etc. Folio sd, pp. 21. 1875. 2s. 6d.
- Bleek**. — **REYNARD IN SOUTH AFRICA; or, Hottentot Fables**. Translated from the Original Manuscript in Sir George Grey's Library. By Dr. W. H. I. BLEEK, Librarian to the Grey Library, Cape Town, Cape of Good Hope. In one volume, small 8vo., pp. xxxi. and 94, cloth. 3s. 6d.
- Blochmann**. — **THE PROSODY OF THE PERSIANS**, according to Saifi, Jmi, and other Writers. By H. BLOCHMANN, M.A. Assistant Professor, Calcutta Madrasah. 8vo. sewed, pp. 166. 10s. 6d.
- Blochmann**. — **SCHOOL GEOGRAPHY OF INDIA AND BRITISH BURMAH**. By H. BLOCHMANN, M.A. 12mo. pp. vi. and 100. 2s. 6d.
- Blochmann**. — **A TREATISE ON THE RUBA'I entitled Risalah i Taranah**. By AGHA AHMAD 'ALI. With an Introduction and Explanatory Notes, by H. BLOCHMANN, M.A. 8vo. sewed, pp. 11 and 17. 2s. 6d.

**Blochmann.**—THE PERSIAN METRES BY SAIFI, and a Treatise on Persian Rhyme by Jami. Edited in Persian, by H. BLOCHMANN, M.A. 8vo sewed, pp 62 3s 6d

**Bombay Sanskrit Series.** Edited under the superintendence of G. BÜHLER, Ph. D., Professor of Oriental Languages, Elphinstone College, and F. KIELHORN, Ph. D., Superintendent of Sanskrit Studies, Deccan College. 1868-70.

1. PANCHATANTRA IV. AND V. Edited, with Notes, by G. BÜHLER, Ph. D. Pp 84, 16 6s.
2. NĀGOJĪBHATTA'S PARIBHĀSHENDUŚEKHARA Edited and explained by F. KIELHORN, Ph. D. Part I., the Sanskrit Text and Various Readings. pp. 116 10s 6d
3. PANCHATANTRA II. AND III. Edited, with Notes, by G. BÜHLER, Ph. D. Pp. 86, 14, 2. 7s. 6d
4. PANCHATANTRA I. Edited, with Notes, by F. KIELHORN, Ph.D. Pp. 114, 53. 7s 6d.
5. KĀLIDĀSA'S RAGHUVAMŚA. With the Commentary of Mallinātha. Edited, with Notes, by SHANKAR P. PANDIT, M.A. Part I Cantos I-VI. 10s 6d.
6. KĀLIDĀSA'S MĀLAVIKĀGNIMITRA. Edited, with Notes, by SHANKAR P. PANDIT, M.A. 10s 6d
7. NĀGOJĪBHATTA'S PARIBHĀSHENDUŚEKHARA Edited and explained by F. KIELHORN, Ph.D. Part II. Translation and Notes. (Paribhāshās, i.-xxxvii.) pp. 184. 10s 6d.
8. KĀLIDĀSA'S RAGHUVAMŚA. With the Commentary of Mallinātha. Edited, with Notes, by SHANKAR P. PANDIT, M.A. Part II Cantos VII.-XIII. 10s. 6d.
9. NĀGOJĪBHATTA'S PARIBHĀSHENDUSEKHARA. Edited and explained by F. KIELHORN. Part II Translation and Notes (Paribhāshās xxxviii.-lxix) 7s 6d.
10. DANDIN'S DASAKUMARACHARITA. Edited with critical and explanatory Notes by G. Buhler Part I. 7s. 6d.
11. BHARTRIHARI'S NĪTISATAKA AND VAIRAGYASATAKA, with Extracts from Two Sanskrit Commentaries Edited, with Notes, by KASINATH T. TELANG. 9s.
12. NĀGOJĪBHATTA'S PARIBHĀSHENDUSEKHARA. Edited and explained by F. KIELHORN. Part II Translation and Notes. (Paribhāshās lxx.-cxxx.) 7s. 6d.
13. KĀLIDĀSA'S RAGHUVAMŚA, with the Commentary of Mallinātha. Edited, with Notes, by SHANKAR P. PANDIT. Part III. Cantos XIV.-XIX. 10s. 6d.
14. VIKRAMĀNKADEVACHARITA. Edited, with an Introduction, by G. BÜHLER. 7s. 6d.

**Bottrell.**—TRADITIONS AND HEARTH-SIDE STORIES OF WEST CORNWALL. By W. BOTTRELL (an old Celt). Demy 12mo. pp vi. 292, cloth 1870. Scarce

**Bottrell.**—TRADITIONS AND HEARTH-SIDE STORIES OF WEST CORNWALL. By WILLIAM BOTTRELL. With Illustrations by Mr. JOSEPH BLIGHT Second Series. Crown 8vo. cloth, pp. iv. and 300. 6s

**Boyce.**—A GRAMMAR OF THE KAFFIR LANGUAGE — By WILLIAM B. BOYES, Wesleyan Missionary Third Edition, augmented and improved, with Exercises, by WILLIAM J. DAVIS, Wesleyan Missionary. 12mo. pp. xii. and 164, cloth. 8s.

**Bowditch.**—SUFFOLK SURNAMES. By N. I. BOWDITCH. Third Edition, 8vo. pp xxvi. and 758, cloth. 7s. 6d.

**Bretschneider.**—ON THE KNOWLEDGE POSSESSED BY THE ANCIENT

- CHINESE OF THE ARABS AND ARABIAN COLONIES, and other Western Countries mentioned in Chinese Books. By E. BRETSCHNEIDER, M.D., Physician of the Russian Legation at Peking. 8vo pp 28, sewed. 1871. 1s
- Bretschnneider.**—NOTES ON CHINESE MEDIEVAL TRAVELLERS TO THE WEST. By E. BRETSCHNEIDER, M.D. Demy 8vo. sd, pp 130. 5s.
- Bretschnneider** — ARCHEOLOGICAL AND HISTORICAL RESEARCHES ON PEKING AND ITS ENVIRONS By E. BRETSCHNEIDER, M.D., Physician to the Russian Legation at Peking. Imp. 8vo sewed, pp 64, with 4 Maps. 5s.
- Bretschnneider.**—NOTICES OF THE MEDIEVAL GEOGRAPHY AND HISTORY OF CENTRAL AND WESTERN ASIA Drawn from Chinese and Mongol Writings, and Compared with the Observations of Western Authors in the Middle Ages. By E. BRETSCHNEIDER, M.D. 8vo sewed, pp 233, with two Maps 12s. 6d.
- Brhat-Sanhita (The).**—See under Kern.
- Brinton.**—THE MYTHS OF THE NEW WORLD A Treatise on the Symbolism and Mythology of the Red Race of America By DANIEL G. BRINTON, A.M., M.D. Second Edition, revised Cr. 8vo. cloth, pp. viii. and 331. 12s 6d
- British Museum** —CATALOGUE OF SANSKRIT AND PALI BOOKS in the British Museum. By Dr. ERNST HAAS. Printed by permission of the Trustees of the British Museum 4to pp. viii. and 188, boards. 21s.
- Brockie.**—INDIAN PHILOSOPHY. Introductory Paper. By WILLIAM BROCKIE, Author of "A Day in the Land of Scott," etc., etc. 8vo. pp. 26, sewed. 1872. 6d.
- Bronson.**—A DICTIONARY IN ASSAMESE AND ENGLISH Compiled by M. BRONSON, American Baptist Missionary. 8vo. calf, pp viii and 609. £22s
- Brown.**—THE DERVISHES; or, ORIENTAL SPIRITUALISM. By JOHN P. BROWN, Secretary and Dragoman of the Legation of the United States of America at Constantinople. With twenty-four Illustrations. 8vo. cloth, pp. viii. and 415. 14s.
- Brown.**—SANSKRIT PROSODY AND NUMERICAL SYMBOLS EXPLAINED. By CHARLES PHILIP BROWN, Author of the Telugu Dictionary, Grammar, etc., Professor of Telugu in the University of London. Demy 8vo pp 64, cloth. 3s. 6d.
- Buddhaghosha's Parables:** translated from Burmese by Captain H. T. ROGERS, R.E. With an Introduction containing Buddha's Dhammapadam, or, Path of Virtue; translated from Pali by F. MAX MULLER. 8vo. pp 378, cloth. 12s 6d.
- Burgess** —ARCHEOLOGICAL SURVEY OF WESTERN INDIA. Report of the First Season's Operations in the Belgâm and Kaladgi Districts. Jan to May, 1874. By JAMES BURGESS. With 56 photographs and lith plates. Royal 4to. pp viii and 45. £2 2s.
- Burnell.**—CATALOGUE OF A COLLECTION OF SANSKRIT MANUSCRIPTS. By A. C. BURNELL, M.R.A.S., Madras Civil Service. PART I. *Vedic Manuscripts*. Fcap. 8vo. pp. 64, sewed. 1870. 2s.
- Burnell.**—THE SÂMAVIDHÂNABRÂHMANA (being the Third Brâhmana) of the Sâma Veda. Edited, together with the Commentary of Sâyana, an English Translation, Introduction, and Index of Words, by A. C. BURNELL Volume I.—Text and Commentary, with Introduction. 8vo. pp xxxviii. and 104 12s. 6d
- Burnell** —THE VAMÇABRÂHMANA (being the Eighth Brâhmana) of the Sâma Veda Edited, together with the Commentary of Sâyana, a Preface and Index of Words, by A. C. BURNELL, M.R.A.S., etc. 8vo. sewed, pp. xlii, 12, and xii, with 2 coloured plates. 10s. 6d
- Burnell.**—THE DEVATÂDHYÂYABRÂHMANA (being the Fifth Brâhmana) of the Sama Veda. The Sanskrit Text edited, with the Commentary of Sâyana, an Index of Words, etc., by A. C. BURNELL, M.R.A.S. 8vo. and 18aus., pp. 34. 5s.

- Burnell**—ON THE AINDRA SCHOOL OF SANSKRIT GRAMMARIANS. Their Place in the Sanskrit and Subordinate Literatures. By A. C. BURNELL. 8vo. pp 120. 10s. 6d.
- Burnell**.—DAYADAÇAÇLOKI. TEN SLOKAS IN SANSKRIT, with English Translation. By A C BURNELL. 8vo. pp 11. 2s.
- Burnell**.—ELEMENTS OF SOUTH-INDIAN PALÆOGRAPHY, from the 4th to the 17th century A.D. By A. C. BURNELL. 4to. boards, pp. 98. With 30 plates. 1875.
- Buttmann**.—A GRAMMAR OF THE NEW TESTAMENT GREEK. By A. BUTTMANN. Authorized translation by Prof J H. Thayer, with numerous additions and collections by the author Demy 8vo cloth, pp xx. and 474. 1873 14s.
- Calcutta Review**.—THE CALCUTTA REVIEW. Published Quarterly. Price 8s 6d.
- Caldwell**.—A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE DRAVIDIAN, OR SOUTH-INDIAN FAMILY OF LANGUAGES By the Rev. R. CALDWELL, LL D. A Second, corrected, and enlarged Edition Demy 8vo pp. 805. 1875. 28s.
- Callaway** —IZINGANEKWANE, NENSUMANSUMANE, NEZINDABA, ZABANTU (Nursery Tales, Traditions, and Histories of the Zulus) In their own words, with a Translation into English, and Notes. By the Rev. HENRY CALLAWAY, M.D. Volume I., 8vo. pp xiv. and 378, cloth Natal, 1866 and 1867. 16s.
- Callaway**.—THE RELIGIOUS SYSTEM OF THE AMAZULU.  
 Part I.—Unkulunkulu; or, the Tradition of Creation as existing among the Amazulu and other Tribes of South Africa, in their own words, with a translation into English, and Notes. By the Rev. Canon CALLAWAY, M D. 8vo pp 128, sewed. 1868. 4s.  
 Part II.—Amatongo, or, Ancestor Worship, as existing among the Amazulu, in their own words, with a translation into English, and Notes By the Rev. CANON CALLAWAY, M.D 1869 8vo pp 127, sewed. 1869. 4s.  
 Part III.—Izinyanga Zokubula; or, Divination, as existing among the Amazulu, in their own words. With a Translation into English, and Notes. By the Rev. Canon CALLAWAY, M.D 8vo pp 150, sewed 1870. 4s.  
 Part IV —Abatakati, or Medical Magic and Witchcraft. 8vo pp 40, sewed 1s. 6d.
- Calligaris**.—LE COMPAGNON DE TOUS, OU DICTIONNAIRE POLYGLOTTE. Par le Colonel LOUIS CALLIGARIS, Grand Officier, etc (French—Latin—Italian—Spanish—Portuguese—German—English—Modern Greek—Arabic—Turkish.) 2 vols. 4to, pp. 1157 and 746. Turin. £4 4s.
- Campbell**.—SPECIMENS OF THE LANGUAGES OF INDIA, including Tribes of Bengal, the Central Provinces, and the Eastern Frontier. By Sir G. CAMPBELL, M P. Folio, paper, pp 308. 1874. £1 11s. 6d
- Carpenter**.—THE LAST DAYS IN ENGLAND OF THE RAJAH RAMMOHUN ROY By MARY CARPENTER, of Bristol. With Five Illustrations. 8vo. pp. 272, cloth. 7s. 6d.
- Carr**.—తెలుగు ప్రవచనములు. A COLLECTION OF TELUGU PROVERBS, Translated, Illustrated, and Explained, together with some Sanscrit Proverbs printed in the Devnāgarī and Telugu Characters. By Captain M. W. CARR, Madras Staff Corps. One Vol. and Supplement, royal 8vo. pp. 488 and 148. 31s 6d
- Catlin**.—O-KEE-PA. A Religious Ceremony of the Mandans. By GEORGE CATLIN. With 13 Coloured Illustrations. 4to pp. 60, bound in cloth, gilt edges. 14s.
- Chalmers** —THE ORIGIN OF THE CHINESE; an Attempt to Trace the connection of the Chinese with Western Nations in their Religion, Superstitions, Arts, Language, and Traditions. By JOHN CHALMERS, A.M. Foolscep 8vo. cloth, pp. 78. 5s. .



**Chalmers.**—THE SPECULATIONS ON METAPHYSICS, POLITY, AND MORALITY OF "THE OLD PHILOSOPHER" LAU TZE Translated from the Chinese, with an Introduction by John Chalmers, M.A. Fcap 8vo. cloth, xx. and 62. 4s. 6d.

**Charnock.**—LUDUS PATRONYMICUS; or, the Etymology of Curious Surnames. By RICHARD STEPHEN CHARNOCK, Ph.D., F.S.A., F.R.G.S. Crown 8vo, pp 182, cloth. 7s 6d.

**Charnock.**—VERBA NOMINALIA; or Words derived from Proper Names. By RICHARD STEPHEN CHARNOCK, Ph.D., F.S.A., etc. 8vo. pp. 326, cloth 14s.

**Charnock.**—THE PEOPLES OF TRANSYLVANIA. Founded on a Paper read before THE ANTHROPOLOGICAL SOCIETY OF LONDON, on the 4th of May, 1869 By RICHARD STEPHEN CHARNOCK, Ph.D., F.S.A., F.R.G.S. Demy 8vo pp. 36, sewed. 1870. 2s. 6d.

**Chaucer Society's Publications.** Subscription, two guineas per annum

#### 1868. *First Series.*

##### CANTERBURY TALES. Part I.

I. The Prologue and Knight's Tale, in 6 parallel Texts (from the 6 MSS. named below), together with Tables, showing the Groups of the Tales, and their varying order in 38 MSS of the Tales, and in the old printed editions, and also Specimens from several MSS of the "Moveable Prologues" of the Canterbury Tales.—The Shipman's Prologue, and Franklin's Prologue,—when moved from their right places, and of the substitutes for them

II. The Prologue and Knight's Tale from the Ellesmere MS

III. " " " " " " " Hengwrt " 154.

IV. " " " " " " " Cambridge " Gg. 4 27.

V. " " " " " " " Corpus " Oxford.

VI. " " " " " " " Petworth "

VII. " " " " " " " Lansdowne " 851.

Nos II to VII. are separate Texts of the 6-Text edition of the Canterbury Tales, Part I.

#### 1868. *Second Series.*

1. ON EARLY ENGLISH PRONUNCIATION, with especial reference to Shakespeare and Chaucer, containing an investigation of the Correspondence of Writing with Speech in England, from the Anglo-Saxon period to the present day, preceded by a systematic notation of all spoken sounds, by means of the ordinary printing types. Including a re-arrangement of Prof. F. J. Child's Memoirs on the Language of Chaucer and Gower, and Reprints of the Rare Tracts by Salesbury on English, 1547, and Welsh, 1567, and by Barclay on French, 1521. By ALEXANDER J. ELLIS, F.R.S., etc., etc. Part I. On the Pronunciation of the xivth, xvth, xviith, and xviiith centuries.
2. ESSAYS ON CHAUCER; His Words and Works. Part I. 1. Ebert's Review of Sandras's *Étude sur Chaucer, considéré comme Imitateur des Trouvères*, translated by J. W. Van Rees Hoets, M.A., Trinity Hall, Cambridge, and revised by the Author.—II. A Thirteenth Century Latin Treatise on the *Chalindre*. "For by my *chalindre* it is prime of day" (*Shipman's Tale*). Edited, with a Translation, by Mr. EDMUND BROCK, and illustrated by a Woodcut of the Instrument from the Ashmole MS. 1522.
3. A TEMPORARY PREFACE to the Six-Text Edition of Chaucer's Canterbury Tales. Part I. Attempting to show the true order of the Tales, and the Days and Stages of the Pilgrimage, etc., etc. By F. J. FURNIVALL, Esq., M.A., Trinity Hall, Cambridge.

Chaucer Society's Publications—*continued*.1869. *First Series*.

VIII	The Miller's, Reeve's, Cook's, and Gamelyn's Tales.	Ellesmere MS.
IX.	" " " " " "	Hengwrt "
X	" " " " " "	Cambridge "
XI.	" " " " " "	Corpus "
XII.	" " " " " "	Petworth "
XIII	" " " " " "	Lansdowne "

These are separate issues of the 6-Text Chaucer's Canterbury Tales, Part II.

1869. *Second Series*.

4. ENGLISH PRONUNCIATION, with especial reference to Shakspeare and Chaucer. By ALEXANDER J ELLIS, F.R.S Part II.

1870 *First Series*.

- XIV. CANTERBURY TALES. Part II The Miller's, Reeve's, and Cook's Tales, with an Appendix of the Spurious Tale of Gamelyn, in six parallel Texts.

1870. *Second Series*.

5. ON EARLY ENGLISH PRONUNCIATION, with especial reference to Shakspeare and Chaucer. By A J ELLIS, F.R.S, F.S.A. Part III Illustrations on the Pronunciation of xvth and xvth Centuries. Chaucer, Gower, Wychiffe, Spenser, Shakspeare, Salesbury, Barclay, Hart, Bullokar, Gill. Pronouncing Vocabulary.

1871. *First Series*.

- XV. The Man of Law's, Shipman's, and Prioress's Tales, with Chaucer's own Tale of Sir Thopas, in 6 parallel Texts from the MSS above named, and 10 coloured drawings of Tellers of Tales, after the originals in the Ellesmere MS
- XVI The Man of Law's Tale, &c, &c. Ellesmere MS.
- XVII. " " " " Cambridge "
- XVIII. " " " " Corpus "
- XIX The Shipman's, Prioress's, and Man of Law's Tales, from the Petworth MS.
- XX The Man of Law's Tales, from the Lansdowne MS. (each with woodcuts of fourteen drawings of Tellers of Tales in the Ellesmere MS)
- XXI. A Parallel-Text edition of Chaucer's Minor Poems, Part I :—'The Dethe of Blaunche the Duchesse,' from Thynne's ed. of 1532, the Fairfax MS 16, and Tanner MS. 346, 'the compleynt to Pite,' 'the Parliament of Foules,' and 'the Compleynt of Mars,' each from six MSS
- XXII. Supplementary Parallel-Texts of Chaucer's Minor Poems, Part I., containing 'The Parliament of Foules,' from three MSS.
- XXIII. Odd Texts of Chaucer's Minor Poems, Part I., containing 1. two MS. fragments of 'The Parliament of Foules,' 2 the two differing versions of 'The Prologue to the Legende of Good Women,' arranged so as to show their differences, 3 an Appendix of Poems attributed to Chaucer, 1. 'The Balade of Pitee by Chauciers,' 11 'The Cronycle made by Chaucer,' both from MSS. written by Shirley, Chaucer's contemporary.
- XXIV. A One-Text Print of Chaucer's Minor Poems, being the best Text from the Parallel-Text Edition, Part I., containing: 1. The Dethe of Blaunche the Duchesse, 2 The Compleynt to Pite, 3 The Parliament of Foules, 4. The Compleynt of Mars, 5 The A B C, with its original from De Guileville's *Pelerinage de la Vie humaine* (edited from the best Paris MSS. by M. Paul Meyer).

1871. *Second Series*.

6. TRIAL FORE-WORDS to my Parallel-Text edition of Chaucer's Minor

**Chaucer Society's Publications—continued.**

Poems for the Chaucer Society (with a try to set Chaucer's Works in their right order of Time) By FREDK. J. FURNIVALL. Part I. (This Part brings out, for the first time, Chaucer's long early but hopeless love)

1872. *First Series.*

- XXV. Chaucer's Tale of Melibe, the Monk's, Nun's Priest's, Doctor's, Pardoner's, Wife of Bath's, Friar's, and Summoner's Tales, in 6 parallel Texts from the MSS. above named, and with the remaining 13 coloured drawings of Tellers of Tales, after the originals in the Ellesmere MS
- XXVI. The Wife's, Friar's, and Summoner's Tales, from the Ellesmere MS, with 9 woodcuts of Tale-Tellers (Part IV)
- XXVII. The Wife's, Friar's, Summoner's, Monk's, and Nun's Priest's Tales, from the Hengwrt MS, with 23 woodcuts of the Tellers of the Tales. (Part III)
- XXVIII. The Wife's, Friar's, and Summoner's Tales, from the Cambridge MS., with 9 woodcuts of Tale-Tellers. (Part IV)
- XXIX. A Treatise on the Astrolabe; otherwise called Bied and Mylk for Childien, addressed to his Son Lowys by Geoffrey Chaucer. Edited by the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A.

1872. *Second Series.*

7. ORIGINALS AND ANALOGUES of some of Chaucer's Canterbury Tales. Part 1 1. The original of the Man of Law's Tale of Constance, from the French Chronicle of Nicholas Trivet, Arundel MS 56, ab 1340 A.D., collated with the later copy, ab. 1400, in the National Library at Stockholm; copied and edited with a translation, by Mr EDMUND BROCK 2 The Tale of "Merelaus the Emperor," from the Early-English version of the *Gesta Romanorum* in Harl. MS. 7333; and 3 Part of Matthew Paris's *Vita Officium Primi*, both stories, illustrating incidents in the Man of Law's Tale 4. Two French Fabliaux like the Reeve's Tale. 5. Two Latin Stories like the Friar's Tale.

1873. *First Series.*

- XXX. The Six-Text Canterbury Tales, Part V., containing the Clerk's and Merchant's Tales

1873. *Second Series.*

8. Albertano of Brescia's *Liber Consilii et Consolationis*, A.D. 1246 (the Latin source of the French original of Chaucer's *Melibe*), edited from the MSS. by Dr. THOR SUNDBY.

1874. *First Series.*

- XXXI. The Six-Text, Part VI., containing the Squire's and Franklin's Tales. XXXII to XXXVI. Large Parts of the separate issues of the Six MSS.

1874. *Second Series.*

9. Essays on Chaucer, his Words and Works, Part II: 3. John of Hoveden's *Practica Childri*, edited from the MS with a translation, by Mr. E. BROCK. 4. Chaucer's use of the final -e, by JOSEPH PAYNE, Esq. 5. Mrs. E. Barrett-Browning on Chaucer: being those parts of her review of the *Book of the Poets*, 1812, which relate to him; here reprinted by leave of Mr. Robert Browning. 6. Professor Bernhard Ten-Brink's critical edition of Chaucer's *Complaynte to Pite*.

1875. *First Series.*

- XXXVII. The Six-Text, Part VII., the Second Nun's, Canon's-Yeoman's, and Manciple's Tales, with the Blank-Parson Link
- XXXVIII. to XLIII. Large Parts of the separate issues of the Six MSS. bringing all up to the Parson's Tale.

## Chaucer Society's Publications—continued.

XLIV. A detailed Comparison of the *Troilus and Cyseýde* with Boccaccio's *Filostrato*, with a Translation of all Passages used by Chaucer, and an Abstract of the Parts not used, by W MICHAEL ROSSETTI, Esq., and with a print of the *Troilus* from the Harleian MS 3943 Part I

XLV., XLVI. Ryne-Index to the Ellesmere MS. of the Canterbury Tales, by HENRY CROMIE, Esq., M.A. Both in Royal 4to for the *Six-Text*, and in 8vo for the separate Ellesmere MS.

1875. *Second Series.*

10. Originals and Analogues of Chaucer's Canterbury Tales, Part II. 6 Alphonsus of Lincoln, a Story like the *Prioress's Tale* 7 How Reynard caught Chanticleer, the source of the *Nun's Priest's Tale* 8 'Two Italian Stories, and a Latin one, like the *Pardoner's Tale*. 9 The Tale of the Priest's Bladder, a story like the *Summoner's Tale*, being 'Li dis de le Vescie a Prestre,' par Jakes de Basiw. 10. Petraich's Latin Tale of Griseldis (with Boccaccio's Story from which it was re-told), the original of the *Clerk's Tale*. 11. Five Versions of a Pear-tree Story like that in the *Merchant's Tale*. 12 Four Versions of The Life of Saint Cecilia, the original of the *Second Nun's Tale*.
11. Early English Pronunciation, with especial reference to Shakespeare and Chaucer By ALEXANDER J. ELLIS, Esq., F.R.S. Part IV.
12. Life Records of Chaucer. Part I, The Robberies of Chaucer by Richard Brerelay and others at Westminster, and at Hatcham, Surrey, on Tuesday, Sept. 6, 1390, with some account of the Robbers, from the Enrolments in the Public Record Office. By WALFORD D. SELBY, Esq., of the Public Record Office
13. THYNNE'S ANIMADVERSIONS (1599) ON SPEGHT'S *Chaucer's Workes*, re-edited from the unique MS., by FREDK J FURNIVALL, with fresh Lives of William and Francis Thynne, and the only known fragment of *The Pilgrim's Tale*.

**Childers**—A PÁLI-ENGLISH DICTIONARY, with Sanskrit Equivalents, and with numerous Quotations, Extracts, and References. Compiled by ROBERT CÆSAR CHILDERS, late of the Ceylon Civil Service Imperial 8vo Double Columns Complete in 1 Vol, pp xxii. and 622, cloth. 1875. £3 3s  
The first Páli Dictionary ever published

**Childers**.—A PÁLI GRAMMAR FOR BEGINNERS. By ROBERT C. CHILDERS. In 1 vol 8vo cloth [In preparation.]

**Childers**.—NOTES ON THE SINHALESE LANGUAGE. No. 1. On the Formation of the Plural of Neuter Nouns. By R. C. CHILDERS. Demy 8vo. sd., pp 16 1873. 1s

**China Review**; OR, NOTES AND QUERIES ON THE FAR EAST. Published bi-monthly. Edited by E J EITEL 4to Subscription, £1 10s. per volume.

**Chinese and Japanese Literature** (A Catalogue of), and of Oriental Periodicals On Sale by Trubner & Co., 57 and 59, Ludgate Hill, London 8vo. pp. 28 *Gratis*

**Chintamon**.—A COMMENTARY ON THE TEXT OF THE BHAGAVAD-GÍTÁ; or, the Discourse between Krishna and Arjuna of Divine Matters. A Sanscrit Philosophical Poem With a few Introductory Papers. By HURRYCHUND CHINTAMON, Pohtical Agent to H H. the Guicowar Mulhar Rao Maharajah of Baroda Post 8vo cloth, pp. 118 6s

**Christaller**—A DICTIONARY, ENGLISH, TSHI, (ASANTE), AKRA; Tshi (Chwee), comprising as dialects Akán (Asánté, Akém, Akwapém, etc.) and Fánté, Akra (Accra), connected with Adangme; Gold Coast, West Africa.

Enyiesi, Twi né Nkian                      Enliš, Otšü ke Gā  
nsem - nsekýere - nhōma.                      wiemgi - ašišitšōmq - wolo.

By the Rev J. G. CHRISTALLER, Rev. C. W. LOCHER, Rev. J. ZIMMERMANN. 16mo. 7s. 6d.

- Christaller.**—A GRAMMAR OF THE ASANTE AND FANTE LANGUAGE, called Tshi (Chwee, Twi) based on the Akuapem Dialect, with reference to the other (Akan and Fante) Dialects. By Rev J. G. CHRISTALLER. 8vo. pp. xxiv. and 203 1875. 10s. 6d.
- Clarke.**—TEN GREAT RELIGIONS. an Essay in Comparative Theology. By JAMES FREEMAN CLARKE. 8vo. cloth, pp. x. and 528. 1871. 14s.
- Clarke.**—MEMOIR ON THE COMPARATIVE GRAMMAR OF EGYPTIAN, COPTIC, AND UDE. By HYDE CLARKE, Cor Member American Oriental Society; Mem German Oriental Society, etc etc. Demy 8vo sd, pp 32. 2s.
- Clarke.**—RESEARCHES IN PRE-HISTORIC AND PROTO-HISTORIC COMPARATIVE PHILOLOGY, MYTHOLOGY, AND ARCHÆOLOGY, in connexion with the Origin of Culture in America and the Accad or Sumerian Families By HYDE CLARKE Demy 8vo sewed, pp. xi and 74. 1875. 2s 6d.
- Cleasby.**—AN ICELANDIC-ENGLISH DICTIONARY. Based on the MS. Collections of the late Richard Cleasby Enlarged and completed by G. VIGFÚSSON. With an Introduction, and Life of Richard Cleasby, by G. WEBBE DASENT, D.C.L. 4to. £3 7s
- Colebrooke.**—THE LIFE AND MISCELLANEOUS ESSAYS OF HENRY THOMAS COLEBROOKE The Biography by his Son, Sir T. E. COLEBROOKE, Bart, M P., The Essays edited by Professor Cowell. In 3 vols.  
Vol. I. The Life. With Portrait and Map. Demy 8vo cloth, pp xii. and 492. 14s.  
Vols II. and III. The Essays A New Edition, with Notes by E. B. COWELL, Professor of Sanskrit in the University of Cambridge Demy 8vo. cloth, pp. xvi -544, and x -520. 1873 28s.
- Colleccao de Vocabulos e Frases usados na Provincia de S. Pedro,** do Rio Grande do Sul, no Brasil 12mo pp. 32, sewed. 1s.
- Contopoulos.**—A LEXICON OF MODERN GREEK-ENGLISH AND ENGLISH MODERN GREEK By N. CONTOPOULOS.  
Part I. Modern Greek-English. 8vo. cloth, pp. 460 12s.  
Part II. English-Modern Greek. 8vo cloth, pp 582. 15s.
- Conway.**—THE SACRED ANTHOLOGY A Book of Ethnical Scriptures. Collected and edited by M. D. CONWAY 4th edition. Demy 8vo. cloth, pp. xvi. and 480 12s.
- Cotton.**—ARABIC PRIMER. Consisting of 180 Short Sentences containing 30 Primary Words prepared according to the Vocal System of Studying Language By General Sir ARTHUR COTTON, K C S.I. Cr. 8vo. cloth, pp. 38. 2s. 6d
- Cowell and Eggeling.**—CATALOGUE OF BUDDHIST SANSKRIT MANUSCRIPTS in the Possession of the Royal Asiatic Society (Hodgson Collection) By Professors E. B. COWELL and J. EGGEING. 8vo sd, pp 56 2s 6d.
- Cowell.**—A SHORT INTRODUCTION TO THE ORDINARY PRAKRIT OF THE SANSKRIT DRAMAS With a List of Common Irregular Prakrit Words. By Prof E. B. COWELL Cl 8vo limp cloth, pp 40 1875. 3s. 6d
- Cunningham.**—THE ANCIENT GEOGRAPHY OF INDIA. I. The Buddhist Period, including the Campaigns of Alexander, and the Travels of Hwen-Thsang. By ALEXANDER CUNNINGHAM, Major-General, Royal Engineers (Bengal Retired) With thirteen Maps. 8vo pp. xx. 590, cloth. 1870. 28s.
- Cunningham.**—THE BHILSA TOPES; or, Buddhist Monuments of Central India. comprising a brief Historical sketch of the Rise, Progress, and Decline of Buddhism; with an Account of the Opening and Examination of the various Groups of Topes around Bhilsa By Brev.-Major Alexander Cunningham, Bengal Engineers Illustrated with thirty-three Plates. 8vo. pp. xxxvi. 370, cloth. 1854. £2 2s.

- Cunningham.**—**ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA.** Four Reports, made during the years 1862-63-64-65. By ALEXANDER CUNNINGHAM, C.S.I., Major-General, etc With Maps and Plates Vols 1 to 5. 8vo. cloth. £6.
- Dalton**—**DESCRIPTIVE ETHNOLOGY OF BENGAL.** By EDWARD TUTTE DALTON, C.S.I., Colonel, Bengal Staff Corps, etc Illustrated by Lithograph Portraits copied from Photographs. 35 Lithograph Plates. 4to. half calf, pp 340 £6 6s
- D'Alwis.**—**BUDDHIST NIRVĀNA; a Review of Max Müller's Dhammapade.** By JAMES D'ALWIS, Member of the Royal Asiatic Society. 8vo. sewed, pp. x and 140. 6s.
- D'Alwis.**—**PALI TRANSLATIONS Part First.** By JAMES D'ALWIS, Member of the Royal Asiatic Society. 8vo sewed, pp 24. 1s.
- D'Alwis.**—**A DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT, PALI, AND SINHALESE LITERARY WORKS OF CEYLON.** By JAMES D'ALWIS, M.R.A.S., Advocate of the Supreme Court, &c., &c. In Three Volumes. Vol 1, pp xxxii and 344, sewed. 1870 8s. 6d. [Vols. II. and III. in preparation.
- Davids.**—**THREE INSCRIPTIONS OF PARĀKRAMA BĀHU THE GREAT, from Pulastipura, Ceylon** By T. W. RHYS DAVIDS 8vo pp 20. 1s. 6d.
- Davids.**—**SIGIRI, THE LION ROCK, NEAR PULASTIPURA, AND THE 39TH CHAPTER OF THE MAHĀVAMSA.** By T. W. RHYS DAVIDS. 8vo. pp. 30. 1s. 6d.
- Delepierre.**—**SUPERCHERIES LITTÉRAIRES, PASTICHES SUPPOSITIONS D'AUTEUR, DANS LES LETTRES ET DANS LES ARTS.** Par OCTAVE DELEPIERRE. Feap. 4to paper cover, pp 328. 14s.
- Delepierre**—**TABLEAU DE LA LITTÉRATURE DU CENTON, CHEZ LES ANCIENS et chez les Modernes.** Par Octave Delepierre. 2 vols. small 4to. paper cover, pp. 324 and 318. 21s.
- Delepierre**—**ESSAI HISTORIQUE ET BIBLIOGRAPHIQUE SUR LES RÉBUS.** Par Octave Delepierre. 8vo. pp. 24, sewed. With 15 pages of Woodcuts. 1870 3s. 6d.
- Dennys**—**CHINA AND JAPAN.** A complete Guide to the Open Ports of those countries, together with Peking, Yeddo, Hong Kong, and Macao; forming a Guide Book and Vade Mecum for Travellers, Merchants, and Residents in general, with 56 Maps and Plans. By WM. FREDERICK MAYERS, F.R.G.S. H.M.'s Consular Service; N. B. DENNYS, late H.M.'s Consular Service, and CHARLES KING, Lieut Royal Marine Artillery. Edited by N. B. DENNYS. In one volume 8vo. pp 600, cloth £2 2s.
- Dennys.**—**A HANDBOOK OF THE CANTON VERNACULAR OF THE CHINESE LANGUAGE** Being a Series of Introductory Lessons, for Domestic and Business Purposes. By N. B. DENNYS, M.R.A.S., Ph.D. 8vo. cloth, pp 4, 195, and 31. £1 10s.
- Dickson.**—**THE PĀTIMOKKHA, being the Buddhist Office of the Confession of Priests.** The Pali Text, with a Translation, and Notes, by J. F. DICKSON, M.A. 8vo. sd., pp. 69. 2s.
- Dinkard (The).**—**The Original Pehlvi Text, the same transliterated in Zend Characters.** Translations of the Text in the Gujrati and English Languages; a Commentary and Glossary of Select Terms. By PESHOTUN DUSTOOR BEHRAMJEE SUNJANA. Vol. I. 8vo. cloth. £1 1s.
- Dohne.**—**A ZULU-KAFIR DICTIONARY, etymologically explained, with copious Illustrations and examples, preceded by an introduction on the Zulu-Kafir Language.** By the Rev. J. L. DOHNE. Royal 8vo. pp xlii. and 418, sewed. Cape Town, 1857. 21s.
- Dohne.**—**THE FOUR GOSPELS IN ZULU.** By the Rev. J. L. DOHNE, Missionary to the American Board, C.F.M. 8vo. pp. 208, cloth. Pietermaritzburg, 1866. 5s.

- Doolittle**—A VOCABULARY AND HANDBOOK OF THE CHINESE LANGUAGE. Romanized in the Mandarin Dialect. In Two Volumes comprised in Three art s. By Rev JUSTUS DOOLITTLE, Author of "Social Life of the Chinese." Vol. I 4to pp. viii and 548. Vol. II. Parts II. and III., pp. vii. and 695. £1 11s. 6d each vol
- Douglas**.—CHINESE-ENGLISH DICTIONARY OF THE VERNACULAR OR SPOKEN LANGUAGE OF AMOY, with the principal variations of the Chang-Chew and Chin-Chew Dialects. By the Rev. CARSTAIRS DOUGLAS, M A., LL D., Glasg, Missionary of the Presbyterian Church in England. 1 vol High quarto, cloth, double columns, pp 632 1873 £3 3s.
- Douglas**.—CHINESE LANGUAGE AND LITERATURE. Two Lectures delivered at the Royal Institution, by R. K. DOUGLAS, of the British Museum, and Professor of Chinese at King's College C1 8vo. cl, pp. 118. 1875 5s
- Douse**—GRIMM'S LAW, A STUDY: or, Hints towards an Explanation of the so-called "Lautverschiebung" To which are added some Remarks on the Primitive Indo-European K, and several Appendices. By T. LE MARCHANT Douse 8vo cloth, pp. xvi and 230 10s 6d
- Dowson**.—A GRAMMAR OF THE URDU OR HINDUSTANI LANGUAGE. By JOHN DOWSON, M R A S 12mo cloth, pp. xvi. and 264. 10s. 6d
- Dowson**.—A HINDUSTANI EXERCISE BOOK. Containing a Series of Passages and Extracts adapted for Translation into Hindustani By JOHN DOWSON, M R A S, Professor of Hindustani, Staff College. Crown 8vo. pp. 100. Limp cloth, 2s 6d.

**Early English Text Society's Publications.** Subscription, one guinea per annum.

1. **EARLY ENGLISH ALLITERATIVE POEMS** In the West-Midland Dialect of the Fourteenth Century. Edited by R. MORRIS, Esq, from an unique Cottonian MS. 16s.
2. **ARTHUR** (about 1440 A D). Edited by F. J. FURNIVALL, Esq., from the Marquis of Bath's unique MS 4s.
3. **ANE COMPENDIOUS AND BREVE TRACTATE CONCERNYNG YE OFFICE AND DEWTE OF KINGS, etc** By WILLIAM LAUDER. (1556 A.D) Edited by F. HALL, Esq, D.C.L. 4s
4. **SIR GAWAYNE AND THE GREEN KNIGHT** (about 1320-30 A.D). Edited by R. MORRIS, Esq, from an unique Cottonian MS. 10s.
5. **OF THE ORTHOGRAPHIE AND CONGRUITIE OF THE BRITAN TONGUE;** a treatise, noe shoiter than necessaie, for the Schooles, be ALEXANDER HUME. Edited for the first time from the unique MS in the British Museum (about 1617 A.D), by HENRY B. WHEATLEY, Esq 4s
6. **LANCELOT OF THE LAIK.** Edited from the unique MS. in the Cambridge University Library (ab 1500), by the Rev WALTER W. SKERT, M.A. 8s.
7. **THE STORY OF GENESIS AND EXODUS**, an Early English Song, of about 1250 A.D. Edited for the first time from the unique MS in the Library of Corpus Christi College, Cambridge, by R. MORRIS, Esq 8s.
8. **MORTE ARTHURE; the Alliterative Version** Edited from ROBERT THORNTON's unique MS. (about 1440 A.D) at Lincoln, by the Rev. GEORGE PERRY, M.A., Prebendary of Lincoln. 7s.
9. **ANIMADVERSIONS UPON THE ANNOTATIONS AND CORRECTIONS OF SOME IMPERFECTIONS OF IMPRESSIONES OF CHAUCER'S WORKES**, reprinted in 1598; by FRANCIS THYNNE. Edited from the unique MS. in the Bridgewater Library. By G. H. KINGSLEY, Esq, M.D, and F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. 10s.
10. **MERLIN, OR THE EARLY HISTORY OF KING ARTHUR.** Edited for the first time from the unique MS. in the Cambridge University Library (about 1450 A.D.), by HENRY B. WHEATLEY, Esq. Part I. 2s. 6d.

# Early English Text Society's Publications—continued.

11. THE MONARCHE, and other Poems of Sir David Lyndesay. Edited from the first edition by JOHNE SKOTT, in 1552, by FITZEDWARD HALL, Esq., D.C.L. Part I. 3s
12. THE WRIGHT'S CHASTE WIFE, a Merry Tale, by Adam of Cobsam (about 1462 A.D.), from the unique Lambeth MS. 306. Edited for the first time by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. 1s
13. SEINTE MARIERETE, þe MEIDEN ANT MARTYR. Three Texts of ab. 1200, 1310, 1330 A.D. First edited in 1862, by the Rev. OSWALD COCKAYNE, M.A., and now re-issued. 2s.
14. KING HORN, with fragments of Floriz and Blancheflur, and the Assumption of the Blessed Virgin. Edited from the MSS. in the Library of the University of Cambridge and the British Museum, by the Rev. J. RAWSON LUMBY. 3s. 6d.
15. POLITICAL, RELIGIOUS, AND LOVE POEMS, from the Lambeth MS. No. 306, and other sources. Edited by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. 7s. 6d.
16. A TRETICE IN ENGLISH breuely drawe out of þ book of Quintis essencijs in Latyn, þ Heimys þ prophete and king of Egypt after þ flood of Noe, fader of Philosophis, hadde by reuelacioun of an aungil of God to him sente. Edited from the Sloane MS. 73, by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. 1s.
17. PARALLEL EXTRACTS from 29 Manuscripts of PIERS PLOWMAN, with Comments, and a Proposal for the Society's Three-text edition of this Poem. By the Rev. W. SKEAT, M.A. 1s
18. HALL MEIDENHEAD, about 1200 A.D. Edited for the first time from the MS. (with a translation) by the Rev. OSWALD COCKAYNE, M.A. 1s.
19. THE MONARCHE, and other Poems of Sir David Lyndesay. Part II., the Complaynt of the King's Papingo, and other minor Poems. Edited from the First Edition by F. HALL, Esq., D.C.L. 3s. 6d.
20. SOME TREATISES BY RICHARD ROLLE DE HAMPOLE. Edited from Robert of Thornton's MS. (ab. 1140 A.D.), by Rev. GEORGE G. PERRY, M.A. 1s
21. MERLIN, OR THE EARLY HISTORY OF KING ARTHUR. Part II. Edited by HENRY B. WHEATLEY, Esq. 4s
22. THE ROMANS OF PARTENAY, OR LUSIGNEN. Edited for the first time from the unique MS. in the Library of Trinity College, Cambridge, by the Rev. W. W. SKEAT, M.A. 6s.
23. DAN MICHEL'S AYENBITE OF INWYT, or Remorse of Conscience, in the Kentish dialect, 1340 A.D. Edited from the unique MS. in the British Museum, by RICHARD MORRIS, Esq. 10s. 6d.
24. HYMNS OF THE VIRGIN AND CHRIST; THE PARLIAMENT OF DEVILS, and Other Religious Poems. Edited from the Lambeth MS. 833, by F. J. FURNIVALL, M.A. 3s.
25. THE STACIONS OF ROME, and the Pilgrim's Sea-Voyage and Sea-Sickness, with Clene Maydenhod. Edited from the Vernon and Porkington MSS., etc., by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. 1s.
26. RELIGIOUS PIECES IN PROSE AND VERSE. Containing Dan Jon Gaytrigg's Sermon; The Abbaye of S. Spuit, Sayne Jon, and other pieces in the Northern Dialect. Edited from Robert of Thornton's MS. (ab. 1460 A.D.), by the Rev. G. PERRY, M.A. 2s.
27. MANIPULUS VOCABULORUM: a Rhyming Dictionary of the English Language, by PETER LEVINS (1570). Edited, with an Alphabetical Index, by HENRY B. WHEATLEY. 12s.
28. THE VISION OF WILLIAM CONCERNING PIERS PLOWMAN, together with Vita de Dowel, Dobet et Dobest. 1362 A.D., by WILLIAM LANGLAND. The earliest or Vernon Text; Text A. Edited from the Vernon MS., with full Collations, by Rev. W. W. SKEAT, M.A. 7s.



**Early English Text Society's Publications—continued.**

29. OLD ENGLISH HOMILIES AND HOMILETIC TREATISES. (Sawles Warde and the Wohunge of Ure Lauerd Ureisuns of Ure Louerd and of Ure Lefdi, etc.) of the Twelfth and Thirteenth Centuries Edited from MSS. in the British Museum, Lambeth, and Bodleian Libraries, with Introduction, Translation, and Notes. By RICHARD MORRIS. *First Series.* Part I. 7s.
30. PIERS, THE PLOUGHMAN'S CREDE (about 1394). Edited from the MSS by the Rev. W. W. SKEAT, M.A. 2s
31. INSTRUCTIONS FOR PARISH PRIESTS. By JOHN MYRC. Edited from Cotton MS Claudius A. II., by EDWARD PEACOCK, Esq, F.S.A, etc., etc. 4s.
32. THE BABEES BOOK, Aristotle's A B C, Urbanitatis, Stans Puer ad Mensam, The Lytille Childrenes Lytil Boke THE BOKES OF NURTURE OF Hugh Rhodes and John Russell, Wynkyn de Worde's Boke of Kervynge, The Booke of Demeanor, The Boke of Curtasye, Seager's Schoole of Vertue, etc., etc With some French and Latin Poems on like subjects, and some Fowle-words on Education in Early England. Edited by F. J. FURNIVALL, M.A., Trin Hall, Cambridge 15s.
33. THE BOOK OF THE KNIGHT DE LA TOUR LANDRY, 1372 A Father's Book for his Daughters, Edited from the Harleian MS 1764, by THOMAS WRIGHT Esq, M.A., and Mr. WILLIAM ROSSITER. 8s.
34. OLD ENGLISH HOMILIES AND HOMILETIC TREATISES. (Sawles Warde, and the Wohunge of Ure Lauerd Ureisuns of Ure Louerd and of Ure Lefdi, etc.) of the Twelfth and Thirteenth Centuries. Edited from MSS in the British Museum, Lambeth, and Bodleian Libraries, with Introduction, Translation, and Notes, by RICHARD MORRIS. *First Series.* Part 2. 8s.
35. SIR DAVID LYNDESAY'S WORKS. PART 3. The Historie of ane Nobil and Walzeand Sqvyer, WILLIAM MELDRUM, umqvhyle Laird of Cleische and Byynnys, complit be Sir DAVID LYNDESAY of the Mont *alias* Lyon King of Armes. With the Testament of the said Willhame Meldrum, Squyer, complit alsua be Sir Dauid Lyndesay, etc. Edited by F. HALL, D.C.L. 2s.
36. MERLIN, OR THE EARLY HISTORY OF KING ARTHUR. A Prose Romance (about 1450-1460 A.D.), edited from the unique MS. in the University Library, Cambridge, by HENRY B. WHEATLEY. With an Essay on Arthurian Localities, by J. S. STUART GLENNIE, Esq. Part III. 1869. 42s.
37. SIR DAVID LYNDESAY'S WORKS. PART IV. Ane Satyre of the thrie estaits, in commendation of vertew and vituperation of vyce. Maid be Sir DAVID LYNDESAY, of the Mont, *alias* Lyon King of Armes. At Edinbvrgh Printed be Robert Charteris, 1602. Cvm privilegio regis. Edited by F. HALL, Esq, D.C.L. 4s.
38. THE VISION OF WILLIAM CONCERNING PIERS THE PLOWMAN, together with Vita de Dowel, Dobet, et Dobest, Secundum Wit et Resoun, by WILLIAM LANGLAND (1377 A.D.). The "Crowley" Text, or Text B. Edited from MS Laud Misc. 581, collated with MS Rawl. Poet 38, MS. B 15. 17. in the Library of Trinity College, Cambridge, MS. Dd. 1. 17. in the Cambridge University Library, the MS in Oriel College, Oxford, MS. Bodley 814, etc. By the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A., late Fellow of Christ's College, Cambridge 10s. 6d.
39. THE "GEST HYSTORIALE" OF THE DESTRUCTION OF TROY. An Alliterative Romance, translated from Guido De Colonna's "Hystoria Troiana" Now first edited from the unique MS. in the Hunterian Museum, University of Glasgow, by the Rev. GEO. A. PANTON and DAVID DONALDSON. Part I. 10s. 6d.
40. ENGLISH GILDS The Original Ordinances of more than One Hundred Early English Gilds : Together with the olde usages of the cite of Wanchestre, The Ordinances of Worcester, The Office of the Mayor of Bristol; and the Customary of the Manor of Tettenhall-Regis. From

Early English Text Society's Publications—*continued*.

- Original MSS of the Fourteenth and Fifteenth Centuries. Edited with Notes by the late TOULMIN SMITH, Esq., F.R.S of Northern Antiquaries (Copenhagen). With an Introduction and Glossary, etc., by his daughter, LUCY TOULMIN SMITH. And a Preliminary Essay, in Five Parts, ON THE HISTORY AND DEVELOPMENT OF GILDS, by LUJO BRENTANO, Doctor Juris Utinque et Philosophiæ. 21s
41. THE MINOR POEMS OF WILLIAM LAUDER, Playwright, Poet, and Minister of the Word of God (mainly on the State of Scotland in and about 1568 A.D., that year of Famine and Plague) Edited from the Unique Originals belonging to S CHRISTIE-MILLER, Esq., of Bitwell, by F. J. FURNIVALL, M.A., Trin. Hall, Camb 3s.
  42. BERNARDUS DE CURA REI FAMULIARIS, with some Early Scotch Prophecies, etc From a MS., KK 1 5, in the Cambridge University Library. Edited by J. RAWSON LUMBY, M.A., late Fellow of Magdalen College, Cambridge. 2s.
  43. RATIS RAVING, and other Moral and Religious Pieces, in Prose and Verse. Edited from the Cambridge University Library MS. KK 1. 5, by J. RAWSON LUMBY, M.A., late Fellow of Magdalen College, Cambridge 3s
  44. JOSEPH OF ARIMATHIE: otherwise called the Romance of the Saint Graal, or Holy Grail an alliterative poem, written about A.D. 1350, and now first printed from the unique copy in the Vernon MS. at Oxford. With an appendix, containing "The Lyfe of Joseph of Armathy," reprinted from the black-letter copy of Wynkyn de Worde; "De sancto Joseph ab Arimathia," first printed by Pynson, A.D. 1516, and "The Lyfe of Joseph of Arimathia," first printed by Pynson, A.D. 1520. Edited, with Notes and Glossarial Indices, by the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A. 5s.
  45. KING ALFRED'S WEST-SAXON VERSION OF GREGORY'S PASTORAL CARE. With an English translation, the Latin Text, Notes, and an Introduction Edited by HENRY SWEET, Esq., of Balliol College, Oxford. Part I. 10s.
  46. LEGENDS OF THE HOLY ROOD; SYMBOLS OF THE PASSION AND CROSS-POEMS. In Old English of the Eleventh, Fourteenth, and Fifteenth Centuries. Edited from MSS in the British Museum and Bodleian Libraries, with Introduction, Translations, and Glossarial Index. By RICHARD MORRIS, LL.D. 10s.
  47. SIR DAVID LYNDESAY'S WORKS. PART V. The Minor Poems of Lyndesay. Edited by J. A. H. MURRAY, Esq. 3s
  48. THE TIMES' WHISTLE: or, A Newe Daunce of Seven Satires, and other Poems Compiled by R. C., Gent. Now first Edited from MS. Y 8. 3. in the Library of Canterbury Cathedral, with Introduction, Notes, and Glossary, by J. M. COWPER. 6s.
  49. AN OLD ENGLISH MISCELLANY, containing a Bestiary, Kentish Sermons, Proverbs of Alfred, Religious Poems of the 13th century. Edited from the MSS. by the Rev. R. MORRIS, LL.D. 10s
  50. KING ALFRED'S WEST-SAXON VERSION OF GREGORY'S PASTORAL CARE. Edited from 2 MSS., with an English translation. By HENRY SWEET, Esq., Balliol College, Oxford. Part II. 10s.
  51. DE LIFLADE OF ST. JULIANA, from two old English Manuscripts of 1230 A.D. With renderings into Modern English, by the Rev. O. COCKAYNE and EDMUND BROCK. Edited by the Rev. O. COCKAYNE, M.A. Price 2s.
  52. PALLADIUS ON HUSBONDRIE, from the unique MS., ab. 1420 A.D., ed. Rev. B. LODGE. Part I. 10s
  53. OLD ENGLISH HOMILIES, Series II., from the unique 13th-century MS. in Trinity Coll. Cambridge, with a photolithograph, three Hymns to the Virgin and God, from a unique 13th-century MS. at Oxford, a photolithograph of the music to two of them, and transcriptions of it in modern notation by Dr. RIMBAULT, and A. J. ELLIS, Esq., F.R.S., the whole edited by the Rev. RICHARD MORRIS, LL.D. 8s.

**Early English Text Society's Publications—continued.**

54. THE VISION OF PIERS PLOWMAN, Text C (completing the three versions of this great poem), with an Autotype, and two unique alliterative Poems Richard the Redeles (by WILLIAM, the author of the *Fusion*); and The Crowned King; edited by the Rev W. W. SKEAT, M.A. 18s.
55. GLNERYDES, a Romance, edited from the unique MS., ab. 1440 A.D., in Trin. Coll. Cambridge, by W. ALDIS WRIGHT, Esq., M.A., Trin. Coll. Cambr. Part I. 3s.
56. THE GEST HYSTORIALE OF THE DESTRUCTION OF TROY, translated from Guido de Colonna, in alliterative verse; edited from the unique MS. in the Hunterian Museum, Glasgow, by D. DONALDSON, Esq., and the late Rev. G. A. PANTON. Part II. 10s. 6d.
57. THE EARLY ENGLISH VERSION OF THE "CURSOR MUNDI," in four Texts, from MS. Cotton, Vesp. A. 11 in the British Museum, Fairfax MS. 14. in the Bodleian; the Gottingen MS. Theol. 107, MS. R. 3, 8, in Trinity College, Cambridge. Edited by the Rev. R. MORRIS, LL.D. Part I. with two photo-lithographic facsimiles by Cooke and Fotheringham. 10s. 6d.
58. THE BLICKLING HOMILIES, edited from the Marquis of Lothian's Anglo-Saxon MS. of 971 A.D., by the Rev. R. MORRIS, LL.D. (With a Photolithograph). Part I. 8s.
59. THE EARLY ENGLISH VERSION OF THE "CURSOR MUNDI," in four Texts, from MS. Cotton Vesp. A. 11 in the British Museum, Fairfax MS. 14 in the Bodleian; the Gottingen MS. Theol. 107, MS. R. 3, 8, in Trinity College, Cambridge. Edited by the Rev. R. MORRIS, LL.D. Part II. 15s.
60. MEDITACIYNS ON THE SOPER OF OUR LORDE (perhaps by ROBERT OF BRUNNE). Edited from the MSS. by J. M. COWPER, Esq. 2s. 6d.
61. THE ROMANCE AND PROPHECIES OF THOMAS OF ERCELDOUNE, printed from five MSS. Edited by Dr. JAMES A. H. MURRAY. 10s. 6d.
62. THE EARLY ENGLISH VERSION OF THE "CURSOR MUNDI," in Four Texts. Edited by the Rev. R. MORRIS, M.A., LL.D. Part III. 16s.
63. THE BLICKLING HOMILIES. Edited from the Marquis of Lothian's Anglo-Saxon MS. of 971 A.D., by the Rev. R. MORRIS, LL.D. Part II. 4s.
64. FRANCIS THYNNE'S EMBLEMES AND EPIGRAMS, A.D. 1600, from the Earl of Ellesmere's unique MS. Edited by F. J. FURNIVALL, M.A. 4s.
65. BE DOMES DÆGE (Bede's De Die Judici) and other short Anglo-Saxon Pieces. Edited from the unique MS. by the Rev. J. RAWSON LUMBY, B.D. 2s.

*Extra Series.* Subscriptions—Small paper, one guinea; large paper two guineas, per annum.

1. THE ROMANCE OF WILLIAM OF PALERNE (otherwise known as the Romance of William and the Werwolf). Translated from the French at the command of Sir Humphrey de Bohun, about A.D. 1350, to which is added a fragment of the Alliterative Romance of Alsaunder, translated from the Latin by the same author, about A.D. 1340; the former re-edited from the unique MS. in the Library of King's College, Cambridge, the latter now first edited from the unique MS. in the Bodleian Library, Oxford. By the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A. 8vo. sewed, pp. xlv. and 328. £1 6s.
2. ON EARLY ENGLISH PRONUNCIATION, with especial reference to Shakspeare and Chaucer; containing an investigation of the Correspondence of Writing with Speech in England, from the Anglo-Saxon period to the present day, preceded by a systematic Notation of all Spoken Sounds by means of the ordinary Printing Types, including a re-arrangement of Prof. F. J. Child's *Memoirs on the Language of Chaucer and Gower*, and reprints of the rare Tracts by Salesbury on English, 1547, and Welsh, 1567, and by

Early English Text Society's Publications—*continued*.

- Barclay on French, 1521 By ALEXANDER J. ELLIS, F.R.S. Part I. On the Pronunciation of the xivth, xvth, xviith, and xviiith centuries. Svo. sewed, pp. viii. and 416. 10s.
3. CAXTON'S BOOK OF CURTESYE, printed at Westminster about 1477-8, A.D., and now reprinted, with two MS. copies of the same treatise, from the Oriel MS. 79, and the Balliol MS. 354. Edited by FREDERICK J. FURNIVALL, M.A. Svo. sewed, pp. xii. and 58. 5s.
  4. THE LAY OF HAVELOK THE DANE; composed in the reign of Edward I., about A.D. 1280. Formerly edited by Sir F. Madden for the Roxburghe Club, and now re-edited from the unique MS. Laud Misc. 108, in the Bodleian Library, Oxford, by the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A. Svo. sewed, pp. lv. and 160. 10s.
  5. CHAUCER'S TRANSLATION OF BOETHIUS'S "DE CONSOLATIONE PHILOSOPHIE." Edited from the Additional MS. 10,340 in the British Museum. Collated with the Cambridge Univ. Libr. MS. I. 3. 21. By RICHARD MORRIS. Svo. 12s.
  6. THE ROMANCE OF THE CHEVELERE ASSIGNE. Re-edited from the unique manuscript in the British Museum, with a Preface, Notes, and Glossarial Index, by HENRY H. GIBBS, Esq., M.A. Svo. sewed, pp. xviii and 38. 3s.
  7. ON EARLY ENGLISH PRONUNCIATION, with especial reference to Shakspeare and Chaucer. By ALEXANDER J. ELLIS, F.R.S., etc., etc. Part II. On the Pronunciation of the xiii th and previous centuries, of Anglo-Saxon, Icelandic, Old Norse and Gothic, with Chronological Tables of the Value of Letters and Expression of Sounds in English Writing. 10s.
  8. QUEENE ELIZABETHES ACADEMY, by Sir HUMPHREY GILBERT. A Booke of Precedence, The Ordering of a Funerall, etc. Varying Versions of the Good Wife, The Wise Man, etc., Maxims, Lydgate's Order of Fools, A Poem on Heraldry, Occleve on Lords' Men, etc., Edited by F. J. FURNIVALL, M.A., Trin. Hall, Camb. With Essays on Early Italian and German Books of Courtesy, by W. M. ROSSETTI, Esq., and E. OSWALD, Esq. Svo. 13s.
  9. THE FRATERNITY OF VAGABONDES, by JOHN AWDELEY (licensed in 1560-1, imprinted then, and in 1565), from the edition of 1575 in the Bodleian Library. A Caveat or Warening for Common Cursetors vulgarly called Vagabones, by THOMAS HARMAN, Esquiere. From the 3rd edition of 1567, belonging to Henry Huth, Esq., collated with the 2nd edition of 1567, in the Bodleian Library, Oxford, and with the reprint of the 4th edition of 1573. A Sermon in Praise of Thieves and Thievery, by PARSON HABEN OR HYBERDYNE, from the Lansdowne MS. 98, and Cotton Vesp. A. 25. Those parts of the Groundworke of Conny-catching (ed. 1592), that differ from *Harman's Caveat*. Edited by EDWARD VILES & F. J. FURNIVALL. Svo. 7s. 6d.
  10. THE FYRST BOKE OF THE INTRODUCTION OF KNOWLEDGE, made by Andrew Borde, of Physycke Doctor. A COMPENDIOUS REGIMENT OF A DIETARY OF HELTH made in Mountpyllier, compiled by Andrew Boorde, of Physycke Doctor. BARNES IN THE DEFENCE OF THE BERDE. a treatyse made, answeyng the treatyse of Doctor Borde upon Berdes. Edited, with a life of Andrew Boorde, and large extracts from his Breuyary, by F. J. FURNIVALL, M.A., Trinity Hall, Camb. Svo. 18s.
  11. THE BRUCE; or, the Book of the most excellent and noble Prince, Robert de Broyss, King of Scots: compiled by Master John Barbour, Archdeacon of Aberdeen. A.D. 1375. Edited from MS. G. 23 in the Library of St. John's College, Cambridge, written A.D. 1487; collated with the MS. in the Advocates' Library at Edinburgh, written A.D. 1489, and with Hart's Edition, printed A.D. 1616; with a Preface, Notes, and Glossarial Index, by the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A. Part I. Svo. 12s.

**Early English Text Society's Publications—continued.**

12. **ENGLAND IN THE REIGN OF KING HENRY THE EIGHTH.** A Dialogue between Cardinal Pole and Thomas Lupset, Lecturer in Rhetoric at Oxford. By THOMAS STARKEY, Chaplain to the King. Edited, with Preface, Notes, and Glossary, by J. M. COWPER. And with an Introduction, containing the Life and Letters of Thomas Starkey, by the Rev J. S. BREWER, M.A. Part II. 12s.  
(*Part I, Starkey's Life and Letters, is in preparation.*)
  13. **A SUPPLICACON FOR THE BEGGARS.** Written about the year 1529, by SIMON FISH. Now re-edited by FREDERICK J. FURNIVALL. With a Supplicacion to our moste Soueraigne Loide Kyng Henry the Eyght (1544 A.D.), A Supplication of the Poore Commons (1546 A.D.), The Decaye of England by the great multitude of Shepe (1550-3 A.D.). Edited by J. MEADOWS COWPER. 6s.
  14. **ON EARLY ENGLISH PRONUNCIATION,** with especial reference to Shakspeare and Chaucer. By A. J. ELLIS, F.R.S., F.S.A. Part III. Illustrations of the Pronunciation of the xivth and xvth Centuries Chaucer, Gower, Wycliffe, Spenser, Shakspeare, Salesbury, Barclay, Hart, Bullokar, Gill Pronouncing Vocabulary 10s.
  15. **ROBERT CROWLEY'S THIRTY-ONE EPIGRAMS,** Voyce of the Last Trumpet, Way to Wealth, etc., 1550-1 A.D. Edited by J. M. COWPER, Esq. 12s.
  16. **A TREATISE ON THE ASTROLABE;** addressed to his son Lowys, by Geoffrey Chaucer, A.D. 1391. Edited from the earliest MSS. by the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A., late Fellow of Christ's College, Cambridge. 10s.
  17. **THE COMPLAYNT OF SCOTLANDE, 1549, A.D.,** with an Appendix of four Contemporary English Tracts. Edited by J. A. H. MURRAY, Esq. Part I. 10s.
  18. **THE COMPLAYNT OF SCOTLANDE,** etc. Part II. 8s.
  19. **OURE LADYES MYROURE, A.D. 1530,** edited by the Rev. J. H. BLUNT, M.A., with four full-page photolithographic facsimiles by Cooke and Fotheringham. 24s.
  20. **LONELICH'S HISTORY OF THE HOLY GRAIL** (ab. 1450 A.D.), translated from the French Prose of SIRS ROBIEERS DE BORRON. Re-edited from the Unique MS. in Corpus Christi College, Cambridge, by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. Part I. 8s.
  21. **BARBOUR'S BRUCE.** Part II. Edited from the MSS. and the earliest printed edition by the Rev. W. W. SKEAT, M.A. 4s.
  22. **HENRY BRINKLOW'S COMPLAINT OF RODERYCK MORS,** somtyme a gray Fryre, unto the Parliament Howse of Ingland his naturall Country, for the Redresse of certen wicked Lawes, euell Customs, and cruel Decieys (ab. 1542), and **THE LAMENTACION OF A CHRISTIAN AGAINST THE CITIE OF LONDON,** made by Rodengo Mors, A.D. 1545. Edited by J. M. COWPER, Esq. 9s.
  23. **ON EARLY ENGLISH PRONUNCIATION,** with especial reference to Shakspeare and Chaucer. By A. J. ELLIS, Esq., F.R.S. Part IV. 10s.
  24. **LONELICH'S HISTORY OF THE HOLY GRAIL** (ab. 1450 A.D.), translated from the French Prose of SIRS ROBIEERS DE BORRON. Re-edited from the Unique MS. in Corpus Christi College, Cambridge, by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. Part II. 10s.
  25. **THE ROMANCE OF GUY OF WARWICK.** Edited from the Cambridge University MS. by Prof. J. ZUPITZA, Ph.D. Part I. 20s.
- Edda Saemundar Hinns Froda**—The Edda of Saemund the Learned. From the Old Norse or Icelandic. By BENJAMIN THORPE. Part I. with a Mythological Index. 12mo. pp. 152, cloth, 3s. 6d. Part II. with Index of Persons and Places. 12mo. pp. viii. and 172, cloth. 1866. 4s., or in 1 Vol. complete, 7s. 6d.

- Edkins.**—INTRODUCTION TO THE STUDY OF THE CHINESE CHARACTERS. By J. EDKINS, D.D., Peking, China. Roy. 8vo. pp. 340, paper boards. 18s.
- Edkins**—CHINA'S PLACE IN PHILOLOGY. An attempt to show that the Languages of Europe and Asia have a common origin. By the Rev. JOSEPH EDKINS. Crown 8vo, pp. xxiii—403, cloth. 10s. 6d.
- Edkins**—A VOCABULARY OF THE SHANGHAI DIALECT. By J. EDKINS. 8vo half-calf, pp. vi and 151. Shanghai, 1869. 21s.
- Edkins**—A GRAMMAR OF COLLOQUIAL CHINESE, as exhibited in the Shanghai Dialect. By J. EDKINS, B.A. Second edition, corrected. 8vo. half-calf, pp. viii. and 225. Shanghai, 1868. 21s.
- Edkins.**—A GRAMMAR OF THE CHINESE COLLOQUIAL LANGUAGE, commonly called the Mandarin Dialect. By JOSEPH EDKINS. Second edition. 8vo. half-calf, pp. viii. and 279. Shanghai, 1864. £1 10s.
- Eger and Grime;** an Early English Romance. Edited from Bishop Percy's Folio Manuscript, about 1650 A.D. By JOHN W. HALES, M.A., Fellow and late Assistant Tutor of Christ's College, Cambridge, and FREDERICK J. FURNIVALL, M.A., of Trinity Hall, Cambridge. 1 vol 4to, pp. 64, (only 100 copies printed), bound in the Roxburghe style. 10s. 6d.
- Eitel.**—HANDBOOK FOR THE STUDENT OF CHINESE BUDDHISM. By the Rev. E. J. EITEL, of the London Missionary Society. Crown 8vo. pp. viii., 224, cl., 18s.
- Eitel.**—FENG-SHUI: or, The Rudiments of Natural Science in China. By Rev. E. J. EITEL, M.A., Ph.D. Demy 8vo sewed, pp. vi. and 84. 6s.
- Eitel.**—BUDDHISM: its Historical, Theoretical, and Popular Aspects. In Three Lectures. By Rev. E. J. EITEL, M.A. Ph.D. Second Edition. Demy 8vo. sewed, pp. 130. 5s.
- Elliot.**—THE HISTORY OF INDIA, as told by its own Historians. The Muhammadan Period. Edited from the Posthumous Papers of the late Sir H. M. ELLIOT, K.C.B., East India Company's Bengal Civil Service, by Prof. JOHN DOWSON, M.R.A.S., Staff College, Sandhurst.
- Vols. I and II. With a Portrait of Sir H. M. Elliot. 8vo. pp. xxxii. and 542, x. and 580, cloth. 18s. each.
- Vol. III. 8vo. pp. xii. and 627, cloth. 24s.
- Vol. IV. 8vo. pp. x. and 563, cloth. 21s.
- Vol. V. 8vo. pp. xii. and 576, cloth. 21s.
- Vol. VI. 8vo. pp. viii. and 574, cloth. 21s.
- Vol. VII. 8vo. pp. viii. and 574, cloth.
- Vol. VIII. 8vo. [In the Press.]
- Elliot.**—MEMOIRS ON THE HISTORY, FOLKLORE, AND DISTRIBUTION OF THE RACES OF THE NORTH WESTERN PROVINCES OF INDIA, being an amplified Edition of the original Supplementary Glossary of Indian Terms. By the late Sir HENRY M. ELLIOT, K.C.B., of the Hon. East India Company's Bengal Civil Service. Edited, revised, and re-arranged, by JOHN BEAMES, M.R.A.S., Bengal Civil Service, Member of the German Oriental Society, of the Asiatic Societies of Paris and Bengal, and of the Philological Society of London. In 2 vols. demy 8vo., pp. xx., 370, and 396, cloth. With two Lithographic Plates, one full-page coloured Map, and three large coloured folding Maps. 36s.
- Ellis.**—ON NUMERALS, as Signs of Primeval Unity among Mankind. By ROBERT ELLIS, B.D., Late Fellow of St. John's College, Cambridge. Demy 8vo. cloth, pp. viii. and 94. 3s. 6d.
- Ellis.**—THE ASIATIC AFFINITIES OF THE OLD ITALIANS. By ROBERT ELLIS, B.D., Fellow of St. John's College, Cambridge, and author of "Ancient Routes between Italy and Gaul." Crown 8vo. pp. iv. 156, cloth. 1870. 5s.
- Ellis.**—PERUVIA SCYTHICA. The Quichua Language of Peru: its derivation from Central Asia with the American languages in general, and with the Turanian and Iberian languages of the Old World, including the Basque, the Lycian, and the Pre-Aryan language of Etruria. By ROBERT ELLIS, B.D. 8vo. cloth, pp. xii. and 219. 1875. 6s.

**Ellis.**—**ETRUSCAN NUMERALS.** By ROBERT ELLIS, B.D. 8vo. sewed, pp. 52. 2s 6d

**English and Welsh Languages**—THE INFLUENCE OF THE ENGLISH AND Welsh Languages upon each other, exhibited in the Vocabularies of the two Tongues. Intended to suggest the importance to Philologists, Antiquaries, Ethnographers, and others, of giving due attention to the Celtic Branch of the Indo-Germanic Family of Languages. Square, pp. 30, sewed. 1869. 1s.

**English Dialect Society's Publications.** Subscription, 10s. 6d. per annum.

1873.

- \* 1. Series B. Part I. Reprinted Glossaries. Containing a Glossary of North of England Words, by J. H.; five Glossaries, by Mr. MARSHALL, and a West Riding Glossary, by Dr. WILLAN. 7s. 6d.
- 2. Series A. Bibliographical. A List of Books illustrating English Dialects. Part I. Containing a General List of Dictionaries, etc., and a List of Books relating to some of the Counties of England. 4s.
- 3. Series C. Original Glossaries. Part I. Containing a Glossary of Swaledale Words. By Captain HARLAND 4s.

1874.

- 4. Series D. The History of English Sounds. By H. SWEET, Esq. 4s. 6d.
- 5. Series B. Part II. Reprinted Glossaries. Containing seven Provincial English Glossaries, from various sources 7s
- 6. Series B. Part III. Ray's Collection of English Words not generally used, from the edition of 1691, together with Thoresby's Letter to Ray, 1703. Re-arranged and newly edited by Rev. WALTER W. SKEAT. 8s
- 6\*. Subscribers to the English Dialect Society for 1874 also receive a copy of 'A Dictionary of the Sussex Dialect.' By the Rev. W. D. PARISH.

1875.

- 7. Series D. Part II. The Dialect of West Somerset. By F. T. ELWORTHY, Esq. 3s. 6d.
- 8. Series A. Part II. Containing a List of Books Relating to some of the Counties of England. 6s.
- 9. Series C. A Glossary of Words used in the Neighbourhood of Whitby. By F. K. ROBINSON. Part I. 7s 6d.
- 10. Series C. A Glossary of the Dialect of Lancashire. By J. H. NODAL and G. MILNER. Part I. 2s. 6d.

1876.

- 11. On the Survival of Old English Words in our Dialects. By Dr. R. MORRIS. 6d.
- 12. Series C. Original Glossaries. Part III. Containing Five Original Provincial English Glossaries. 7s
- 13. Series C. A Glossary of Words used in the Neighbourhood of Whitby. By F. K. Robinson Part II. 6s 6d.
- 14. A Glossary of Mid-Yorkshire Words, with a Grammar. By C. CLOUGH ROBINSON. 9s.

**Etherington.**—THE STUDENT'S GRAMMAR OF THE HINDÍ LANGUAGE. By the Rev. W. ETHERINGTON, Missionary, Benares. Second edition. Crown 8vo. pp. xiv, 255, and xii., cloth. 1873 12s.

**Faber.**—A SYSTEMATICAL DIGEST OF THE DOCTRINES OF CONFUCIUS, according to the ANALECTS, GREAT LEARNING, and DOCTRINE of the MEAN, with an Introduction on the Authorities upon CONFUCIUS and CONFUCIANISM. By ERNST FABER, Rhenish Missionary. Translated from the German by P. G. von Moellendorff. 8vo. sewed, pp. viii. and 131. 1875. 12s. 6d.

- Facsimiles of Two Papyri found in a Tomb at Thebes.** With a Translation by SAMUEL BIRCH, LL.D., F.S.A., Corresponding Member of the Institute of France, Academies of Berlin, Herculanum, etc., and an Account of their Discovery. By A. HENRY RHIND, Esq., F.S.A., etc. In large folio, pp. 30 of text, and 16 plates coloured, bound in cloth. 21s.
- Fallon.**—A NEW HINDUSTANI-ENGLISH DICTIONARY. By S. W. FALLON, Ph.D. Halle. Parts I. to IV. Roy 8vo. Price 4s. 6d. each Part. To be completed in about 25 Parts of 48 pages each Part, forming together One Volume.
- Fausboll.**—THE DASARATHA-JĀTAKA, being the Buddhist Story of King Rāma The original Pāli Text, with a Translation and Notes by V. FAUSBOLL. 8vo. sewed, pp. iv. and 48. 2s. 6d.
- Fausboll.**—FIVE JĀTAKAS, containing a Fairy Tale, a Comical Story, and Three Fables. In the original Pāli Text, accompanied with a Translation and Notes. By V. FAUSBOLL. 8vo. sewed, pp. viii and 72. 6s.
- Fausboll.**—TEN JĀTAKAS The Original Pāli Text, with a Translation and Notes. By V. FAUSBOLL 8vo. sewed, pp. xiii. and 128 7s. 6d.
- Fausboll.**—JĀTAKA. See under JĀTAKA.
- Fiske.**—MYTHS AND MYTH-MAKERS: Old Tales and Superstitions interpreted by Comparative Mythology. By JOHN FISKE, M.A., Assistant Librarian, and late Lecturer on Philosophy at Harvard University. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 252. 10s. 6d.
- Foss.**—NORWEGIAN GRAMMAR, with Exercises in the Norwegian and English Languages, and a List of Irregular Verbs. By FRITHJOF FOSS, Graduate of the University of Norway. Crown 8vo., pp. 50, cloth limp. 2s.
- Foster.**—PRE-HISTORIC RACES OF THE UNITED STATES OF AMERICA. By J. W. FOSTER, LL.D., Author of the "Physical Geography of the Mississippi Valley," etc. With 72 Illustrations. 8vo. cloth, pp. xvi. and 416. 11s.
- Furnivall.**—EDUCATION IN EARLY ENGLAND. Some Notes used as Forewords to a Collection of Treatises on "Manners and Meals in the Olden Time," for the Early English Text Society. By FREDERICK J. FURNIVALL, M.A., Trinity Hall, Cambridge, Member of Council of the Philological and Early English Text Societies. 8vo. sewed, pp. 74. 1s.
- Fu So Mimi Bukuro.**—A BUDGET OF JAPANESE NOTES. By CAPT. PFUNDEN, of Yokohama. 8vo. sewed, pp. 184. 7s. 6d.
- Gautama.**—THE INSTITUTES OF GAUTAMA. Edited with an Index of Words. By Adolf Friedrich Stenzler, Ph.D., Prof. of Oriental Languages in the University of Breslau. 8vo. cloth, pp. iv. and 78. 4s. 6d.
- Garrett.**—A CLASSICAL DICTIONARY OF INDIA, illustrative of the Mythology, Philosophy, Literature, Antiquities, Arts, Manners, Customs, etc., of the Hindus. By JOHN GARRETT. 8vo. pp. x. and 798. cloth. 28s.
- Garrett.**—SUPPLEMENT TO THE ABOVE CLASSICAL DICTIONARY OF INDIA. By JOHN GARRETT, Director of Public Instruction at Mysore. 8vo. cloth, pp. 160. 7s. 6d.
- Giles.**—CHINESE SKETCHES. By HERBERT A. GILES, of H.B.M.'s China Consular Service. 8vo. cl., pp. 204. 10s. 6d.
- Giles.**—A DICTIONARY OF COLLOQUIAL IDIOMS IN THE MANDARIN DIALECT. By HERBERT A. GILES. 4to. pp. 65. £1 8s.
- Giles.**—SYNOPTICAL STUDIES IN CHINESE CHARACTER. By HERBERT A. GILES. 8vo. pp. 118. 15s.
- Giles.**—CHINESE WITHOUT A TEACHER. Being a Collection of Easy and Useful Sentences in the Mandarin Dialect. With a Vocabulary. By HERBERT A. GILES. 12mo. pp. 60. 5s.
- Giles.**—THE SAN Tzu CHING; or, Three Character Classic; and the Ch'Jen Tsu Wen; or, Thousand Character Essay. Metrically Translated by HERBERT A. GILES. 12mo. pp. 28. Price 2s. 6d.



**God**—BOOK OF GOD. By C. 8vo. cloth. Vol. I.: The Apocalypse. pp 647. 12s. 6d.—Vol II An Introduction to the Apocalypse, pp 752 14s.—Vol. III. A Commentary on the Apocalypse, pp 854 16s.

**Goldstücker**.—A DICTIONARY, SANSKRIT AND ENGLISH, extended and improved from the Second Edition of the Dictionary of Professor H. H. Wilson, with his sanction and concurrence. Together with a Supplement, Grammatical Appendices, and an Index, serving as a Sanskrit-English Vocabulary By THEODOR GOLDSTÜCKER. Parts I to VI 4to pp. 400 1856-1863. 6s. each.

**Goldstücker**.—PANINI: His Place in Sanskrit Literature. An Investigation of some Literary and Chronological Questions which may be settled by a study of his Work A separate impression of the Preface to the Facsimile of MS No 17 in the Library of Her Majesty's Home Government for India, which contains a portion of the MANAVA-KALPA-SUTRA, with the Commentary of KUMARILA-SWAMIN. By THEODOR GOLDSTÜCKER. Imperial 8vo. pp. 268, cloth. £2 2s.

**Goldstücker**.—ON THE DEFICIENCIES IN THE PRESENT ADMINISTRATION OF HINDU LAW, being a paper read at the Meeting of the East India Association on the 8th June, 1870. By THEODOR GOLDSTÜCKER, Professor of Sanskrit in University College, London, &c. Demy 8vo pp 56, sewed. 1s. 6d

**Gover**.—THE FOLK-SONGS OF SOUTHERN INDIA. By CHARLES E. GOVER. 8vo. pp xviii. and 299, cloth 10s 6d

**Grammatography**.—A MANUAL OF REFERENCE to the Alphabets of Ancient and Modern Languages Based on the German Compilation of F. BALLHORN. Royal 8vo pp 80, cloth. 7s 6d

The "Grammatography" is offered to the public as a compendious introduction to the reading of the most important ancient and modern languages Simple in its design, it will be consulted with advantage by the philological student, the amateur linguist, the bookseller, the collector of the press, and the diligent compositor.

## ALPHABETICAL INDEX.

Afghan (or Pushto).	Czechian (or Bohemian)	Hebrew (current hand)	Polish
Amharic.	Danish	Hebrew (Judæo-Gel-	Pushto (or Afghan).
Anglo-Saxon	Demotic.	Hungarian.	[man]. Romaine (Modern Greek
Arabic	Estrangelo.	Illyrian	Russian
Arabic Ligatures.	Ethiopic	Irish	Runes
Aramaic	Etuscian.	Italian (Old)	Samaritan.
Archaic Characters.	Georgian.	Japanese	Sanscrit
Armenian	German	Javanese.	Serbian.
Assyrian Cuneiform.	Glagolitic.	Lettish.	Slavonic (Old).
Bengali.	Gothic	Mantshu.	Sorbian (or Wendish).
Bohemian (Czechian)	Greek	Median Cuneiform	Swedish.
Bûrgis	Greek Ligatures.	Modern Greek (Romaine)	Syriac
Burmese	Greek (Archaic)	Mongolian.	Tamil.
Canarese (or Carnâtaca).	Gujerati (or Guzeratte)	Numidian	Telugu
Chinese.	Hieratic	Oldslavonic (or Cyrillic)	Tibetan
Coptic.	Hieroglyphics.	Palmyreman.	Turkish
Croat-Glagolitic.	Hebrew	Persian	Wallachian.
Cufic	Hebrew (Archaic)	Persian Cuneiform.	Wendish (or Sorbian).
Cyrillic (or Old Slavonic)	Hebrew (Rabbinical)	Phœnician	Zend.

**Grassmann**.—WORTERBUCH ZUM RIG-VEDA. VON HERMANN GRASSMANN, Professor am Marienstifts-Gymnasium zu Stettin. 8vo pp. 1775 £1 10s.

**Green**.—SHAKESPEARE AND THE EMBLEM-WRITERS: an Exposition of their Similarities of Thought and Expression. Preceded by a View of the Emblem-Book Literature down to A.D. 1616 By HENRY GREEN, M.A. In one volume, pp. xvi 572, profusely illustrated with Woodcuts and Photolith. Plates, elegantly bound in cloth gilt, large medium 8vo. £1 11s. 6d; large imperial 8vo. 1870. £2 12s 6d.

**Grey**.—HANDBOOK OF AFRICAN, AUSTRALIAN, AND POLYNESIAN PHILOLOGY, as represented in the Library of His Excellency Sir George Grey, K.C.B., Her Majesty's High Commissioner of the Cape Colony. Classified, Annotated, and Edited by Sir GEORGE GREY and Dr. H. I. BLEEK.

Vol. I. Part 1.—South Africa 8vo pp. 186. 7s 6d.

Vol. I. Part 2.—Africa (North of the Tropic of Capricorn). 8vo. pp. 70. 2s

- Vol I Part 3.—Madagascar. 8vo. pp 24 1s.  
 Vol II Part 1.—Australia 8vo. pp iv. and 44 1s 6d  
 Vol II. Part 2.—Papuan Languages of the Loyalty Islands and New Hebrides, comprising those of the Islands of Nengone, Lifu, Aneitum, Tana, and others 8vo p 12 6d  
 Vol. II. Part 3.—Fiji Islands and Rotuma (with Supplement to Part II, Papuan Languages, and Part I, Australia) 8vo. pp 31 1s  
 Vol II. Part 4.—New Zealand, the Chatham Islands, and Auckland Islands. 8vo pp. 76. 3s 6d.  
 Vol II Part 4 (continuation).—Polynesia and Borneo. 8vo pp 77-154 3s 6d.  
 Vol III Part 1.—Manuscripts and Incunables 8vo pp viii and 24 2s.  
 Vol IV Part 1.—Early Printed Books England 8vo. pp vi and 266.

**Grey.**—**MAORI MEMENTOS:** being a Series of Addresses presented by the Native People to His Excellency Sir George Grey, K.C.B., F.R.S. With Introductory Remarks and Explanatory Notes; to which is added a small Collection of Laments, etc By CH. OLIVER B DAVIS. 8vo pp iv. and 228, cloth 12s.

**Griffin.**—**THE RAJAS OF THE PUNJAB.** Being the History of the Principal States in the Punjab, and their Political Relations with the British Government By LEPEL H GRIFFIN, Bengal Civil Service; Under Secretary to the Government of the Punjab, Author of "The Punjab Chiefs," etc. Second edition Royal 8vo., pp. xiv. and 630. 21s.

**Griffith.**—**SCENES FROM THE RAMAYANA, MEGHADUTA, ETC.** Translated by RALPH T H. GRIFFITH, M.A., Principal of the Benares College. Second Edition Crown 8vo pp. xviii., 244, cloth. 6s.

CONTENTS.—Preface—Ayodhya—Ravan Doomed—The Birth of Rama—The Hair appaunt—Manthara's Gule—Dasaratha's Oath—The Step-mother—Mother and Son—The Triumph of Love—Farewell!—The Hermit's Son—The Trial of Truth—The Forest—The Rape of Sita—Rama's Despair—The Messenger Cloud—Khumbakarna—The Suppliant Dove—True Glory—Feed the Poor—The Wise Scholar

**Griffith.**—**THE RÁMAYAN OF VÁLMIKI.** Translated into English verse. By RALPH T H. GRIFFITH, M.A., Principal of the Benares College. 5 vols.

Vol. I, containing Books I. and II. Demy 8vo pp. xxiii. 440, cloth. 1870. 18s.

Vol II, containing Book II. with additional Notes and Index of Names. Demy 8vo pp. 504, cloth. 18s.

Vol. III. Demy 8vo pp. v and 371, cloth 1872. 15s.

Vol. IV. Demy 8vo pp. viii and 432. 1873 18s.

Vol. V Demy 8vo pp. 368, cloth. 1875 15s

**Grout.**—**THE ISIZULU:** a Grammar of the Zulu Language; accompanied with an Historical Introduction, also with an Appendix. By Rev. LEWIS GROUT. 8vo pp lu and 432, cloth 21s

**Gubernatis.**—**ZOOLOGICAL MYTHOLOGY;** or, the Legends of Animals. By ANGELO DE GUBERNATIS, Professor of Sanskrit and Comparative Literature in the Instituto di Studi Superiori e di Perfezionamento at Florence, etc. In 2 vols. 8vo pp. xxvi. and 432, vii. and 442. 28s.

**Gundert.**—**A MALAYALAM AND ENGLISH DICTIONARY.** By Rev. H. GUNBERT, D. Ph. Royal 8vo pp. viii. and 1116 £2 10s.

**Haas.**—**CATALOGUE OF SANSKRIT AND PALI BOOKS IN THE LIBRARY OF THE BRITISH MUSEUM.** By Dr. ERNST HAAS. Printed by Permission of the Trustees of the British Museum 4to. cloth, pp. 200. £1 1s.

**Háfiz of Shíráz.**—**SELECTIONS FROM HIS POEMS.** Translated from the Persian by HERMAN BICKNELL. With Preface by A. S. BICKNELL. Demy 4to, pp xx and 384, printed on fine stout plate-paper, with appropriate Oriental Bordering in gold and colour, and Illustrations by J R. HERBERT, R.A. £2 2s.

**Haldeman.**—**PENNSYLVANIA DUTCH:** a Dialect of South Germany with an Infusion of English. By S. S. HALDEMAN, A.M., Professor of Comparative Philology in the University of Pennsylvania, Philadelphia. 8vo. pp. viii. and 70, cloth. 1872. 3s. 6d.

**Hall**—MODERN ENGLISH. By FITZEDWARD HALL, M A, Hon. D.C.L., Oxon Cl. 8vo cloth, pp. xvi and 394 10s 6d

**Hall**—ON "RELIABLE" With a General Survey of English Adjectives in *-able*. By FITZEDWARD HALL, M A, D C L, Oxon 8vo cloth [Nearly Ready.]

**Hans Breitmann Ballads**—See under LELAND.

**Hardy**—CHRISTIANITY AND BUDDHISM COMPARED. By the late REV. R SPENCE HARDY, Hon. Member Royal Asiatic Society 8vo sd pp 138. 6s

**Hassoun**—THE DIWAN OF HATIM TAI. An Old Arabic Poet of the Sixth Century of the Christian Era. Edited by R. HASSOUN. With Illustrations 4to pp 43. 3s 6d

**Haswell**—GRAMMATICAL NOTES AND VOCABULARY OF THE PEGUAN LANGUAGE. To which are added a few pages of Phrases, etc. By Rev. J. M. HASWELL. 8vo pp. xvi and 160 15s.

**Haug**—THE BOOK OF ARDA VIRAF The Pahlavi text prepared by Destur Hoshangji Jamaspji Asa Revised and collated with further MSS, with an English translation and Introduction, and an Appendix containing the Texts and Translations of the Gosht-i Fryano and Hadokht Nask By MARTIN HAUG, Ph D, Professor of Sanskrit and Comparative Philology at the University of Munich Assisted by E. W WEST, Ph D Published by order of the Bombay Government. 8vo sewed, pp lxxv, v, and 316. £1 5s

**Haug**—A LECTURE ON AN ORIGINAL SPEECH OF ZOROASTER (Yasna 45), with remarks on his age By MARTIN HAUG, Ph D. 8vo pp. 28, sewed. Bombay, 1865 2s

**Haug**—THE AITAREYA BRAHMANAM OF THE RIG VEDA: containing the Earliest Speculations of the Brahmins on the meaning of the Sacrificial Prayers, and on the Origin, Performance, and Sense of the Rites of the Vedic Religion. Edited, Translated, and Explained by MARTIN HAUG, Ph D, Superintendent of Sanskrit Studies in the Poona College, etc, etc In 2 Vols Crown 8vo Vol I Contents, Sanskrit Text, with Preface, Introductory Essay, and a Map of the Sacrificial Compound at the Soma Sacrifice, pp 312. Vol II. Translation with Notes, pp 544. £2 2s.

**Haug**—AN OLD ZAND-PAHLAVI GLOSSARY. Edited in the Original Characters, with a Transliteration in Roman Letters, an English Translation, and an Alphabetical Index. By DESTUR HOSHANGJI JAMASPJI, High-priest of the Parsis in Malwa, India Revised with Notes and Introduction by MARTIN HAUG, Ph D., late Superintendent of Sanskrit Studies in the Poona College, Foreign Member of the Royal Bavarian Academy Published by order of the Government of Bombay 8vo sewed, pp. lvi and 132 15s.

**Haug**—AN OLD PAHLAVI-PAZAND GLOSSARY. Edited, with an Alphabetical Index, by DESTUR HOSHANGJI JAMASPJI ASA, High Priest of the Parsis in Malwa, India. Revised and Enlarged, with an Introductory Essay on the Pahlavi Language, by MARTIN HAUG, Ph D Published by order of the Government of Bombay 8vo pp xvi 152, 268, sewed 1870. 28s.

**Heaviside**—AMERICAN ANTIQUITIES; or, the New World the Old, and the Old World the New By JOHN T C HEAVISIDE. 8vo pp 46, sewed 1s 6d.

**Hepburn**—A JAPANESE AND ENGLISH DICTIONARY. With an English and Japanese Index. By J C. HEPBURN, M D., LL D. Second edition. Imperial 8vo cloth, pp xxxii., 632 and 201 8s.

**Hepburn**—JAPANESE-ENGLISH AND ENGLISH-JAPANESE DICTIONARY. By J. C. HEPBURN, M D, LL D Abridged by the Author from his larger work Small 4to cloth, pp. vi. and 206 1873 12s 6d

**Hernisz**—A GUIDE TO CONVERSATION IN THE ENGLISH AND CHINESE LANGUAGES, for the use of Americans and Chinese in California and elsewhere. By STANISLAS HERNISZ. Square 8vo pp. 274, sewed 10s 6d.

The Chinese characters contained in this work are from the collections of Chinese groups, engraved on steel, and cast into moveable types, by Mr Marcelin Legrand, engraver of the Imperial Printing Office at Paris They are used by most of the missions to China

- Hincks.**—SPECIMEN CHAPTERS OF AN ASSYRIAN GRAMMAR. By the late Rev. E. HINCKS, D.D., Hon. M.R.A.S. 8vo, pp. 44, sewed. 1s.
- Hodgson.**—ESSAYS ON THE LANGUAGES, LITERATURE, AND RELIGION OF NEPAL AND TIBET; together with further Papers on the Geography, Ethnology, and Commerce of those Countries. By B. H. HODGSON, late British Minister at Nepál. Reprinted with Corrections and Additions from "Illustrations of the Literature and Religion of the Buddhists," Serampore, 1811, and "Selections from the Records of the Government of Bengal," No. XXVII, Calcutta, 1837. Royal 8vo cloth, pp. 288. 1s.
- Hoffmann.**—SHOPPING DIALOGUES, in Japanese, Dutch, and English. By Professor J. HOFFMANN. Oblong 8vo pp. viii and 14, sewed. 3s.
- Hoffmann, J. J.**—A JAPANESE GRAMMAR. Second Edition. Large 8vo. cloth, pp. viii. and 368, with two plates. £1 1s.
- Howse.**—A GRAMMAR OF THE CREE LANGUAGE. With which is combined an analysis of the Chippeway Dialect. By JOSEPH HOWSE, Esq., F.R.G.S. 8vo pp. xx and 324, cloth. 7s. 6d.
- Hunter.**—A COMPARATIVE DICTIONARY OF THE LANGUAGES OF INDIA AND HIGH ASIA, with a Dissertation, based on The Hodgson Lists, Official Records, and Manuscripts. By W. W. HUNTER, B.A., M.R.A.S., Honorary Fellow, Ethnological Society, of Her Majesty's Bengal Civil Service. Folio, pp. vi. and 224, cloth. £2 2s.
- Hunter.**—STATISTICAL ACCOUNT OF THE PROVINCES OF BENGAL. By W. W. HUNTER, LL.D., Director-General of Statistics to the Government of India, etc., Author of 'The Annals of Rural Bengal,' etc. In 6 vols. Demy 8vo [Shortly].
- Ikhwānu-s Safā** —IKHWĀNU-S SAFĀ; or, BROTHERS OF PURITY. Describing the Contention between Men and Beasts as to the Superiority of the Human Race. Translated from the Hindustānī by Professor J. DOWSON, Staff College, Sandhurst. Crown 8vo pp. viii and 156, cloth. 7s.
- Indian Antiquary (The)** —A Journal of Oriental Research in Archaeology, History, Literature, Languages, Philosophy, Religion, Folklore, etc. Edited by JAMES BURGESS, M.R.A.S., F.R.G.S. 4to. Published 12 numbers per annum. Subscription £2.
- Inman.**—ANCIENT PAGAN AND MODERN CHRISTIAN SYMBOLISM EXPOSED AND EXPLAINED. By THOMAS INMAN, M.D. Second Edition. With Illustrations. Demy 8vo cloth, pp. xl. and 148. 1874. 7s. 6d.
- Inman.**—ANCIENT FAITHS EMBODIED IN ANCIENT NAMES. By THOMAS INMAN, M.D. Vol. I. Second edition. With 4 plates and numerous woodcuts. Royal 8vo. cloth, pp. xlv and 792. 1872. £1 10s.  
Vol. II. Second Edition. With 9 plates and numerous woodcuts. Royal 8vo. cloth, pp. xvi. and 1028. 1873. £1 10s.
- Jaiminiya-Nyāya-Mālā-Vistara** —See under AUCTORES SANSCRITI.
- Jataka (The)**, together with its Commentary. Now first published in Pali, by V. FAUSNOLL, with a Translation by R. C. CHILDERS, late of the Ceylon Civil Service. To be completed in five volumes. Text. Vol. 1. Part I. Roy. 8vo. sewed, pp. 224. 7s. 6d.
- Jenkins's Vest-Pocket Lexicon.**—AN ENGLISH DICTIONARY of all except Familiar Words; including the principal Scientific and Technical Terms, and Foreign Monies, Weights and Measures. By JABEZ JENKINS. 64mo., pp. 564, cloth. 1s. 6d.
- Johnson** —ORIENTAL RELIGIONS, AND THEIR RELATION TO UNIVERSAL RELIGION. By SAMUEL JOHNSON. Large 8vo., pp. vi. and 802, handsomely bound in cloth. 24s.
- Kalid-i-Afghani.**—TRANSLATION OF THE KALID-I-AFGHANI, the Text-

- book for the Pakkhto Examination, with Notes, Historical, Geographical, Grammatical, and Explanatory By TREVOR CHICHELE PLOWDEN Imp 8vo pp. xx. and 406, with a Map *Lahore*, 1875. £2 2s.
- Kellogg.**—A GRAMMAR OF THE HINDI LANGUAGE, in which are treated the Standard Hindi, Braj, and the Eastern Hindi of the Ramayan of Tulsi Das, also the Colloquial Dialects of Malwar, Kumaon, Avadh, Baghelkhand, Bhojpur, etc., with Copious Philological Notes By the Rev. S. H. KELLOGG, M.A. Royal 8vo cloth, pp 400 21s.
- Kern.**—THE ĀRYABHATĪYĀ, with the Commentary Bhatadīpikā of Paramadīvarā, edited by Dr. H. KERN. 4to. pp xii and 107. 9s
- Kern.**—THE BRHAT-SANHITĀ; or, Complete System of Natural Astrology of Varāha-Mihira Translated from Sanskrit into English by Dr. H. KERN, Professor of Sanskrit at the University of Leyden Part I. 8vo. pp. 50, stitched Parts 2 and 3 pp 51-154. Part 4 pp. 155-210. Part 5 pp. 211-266. Part 6 pp 267-330 Price 2s. each part. [Will be completed in Nine Parts.
- Khirad-Afroz** (The Illuminator of the Understanding). By Maulavi Hafizud-din. A new edition of the Hindustānī Text, carefully revised, with Notes, Critical and Explanatory. By EDWARD B. EASTWICK, M.P., F.R.S., F.S.A., M.R.A.S., Professor of Hindustānī at the late East India Company's College at Haileybury. 8vo. cloth, pp xiv and 321 18s.
- Kidd.**—CATALOGUE OF THE CHINESE LIBRARY OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. By the Rev. S. KIDD 8vo. pp 58, sewed 1s.
- Kielhorn.**—A GRAMMAR OF THE SANSKRIT LANGUAGE. By F. KIELHORN, Ph.D., Superintendent of Sanskrit Studies in Deccan College. Registered under Act xxv. of 1867. Demy 8vo. pp xvi 260 cloth 1870. 10s. 6d.
- Kilgour.**—THE HEBREW OR IBERIAN RACE, including the Pelasgians, the Phenicians, the Jews, the British, and others. By HENRY KILGOUR 8vo. sewed, pp 76 1872. 2s. 6d.
- Kistner.**—BUDDHA AND HIS DOCTRINES A Bibliographical Essay. By OTTO KISTNER. Imperial 8vo, pp. iv. and 32, sewed. 2s 6d.
- Koch.**—A HISTORICAL GRAMMAR OF THE ENGLISH LANGUAGE. By C. F. KOCH. Translated into English. Edited, Enlarged, and Annotated by the Rev R MORRIS, LL.D., M.A. [Nearly ready.
- Koran (The).** Arabic text, lithographed in Oudh, A.H. 1284 (1867). 16mo. pp 942. 7s. 6d.
- Kroeger.**—THE MINNESINGER OF GERMANY. By A. E. KROEGER. 12mo. cloth, pp. vi and 284. 7s
- CONTENTS.—Chapter I. The Minnesinger and the Minnesong.—II The Minnelay.—III The Divine Minnesong.—IV Walther von der Vogelweide.—V Ulrich von Lichtenstein.—VI The Metrical Romances of the Minnesinger and Gottfried von Strassburg's 'Tristan and Isolde'
- Lacombe.**—DICTIONNAIRE ET GRAMMAIRE DE LA LANGUE DES CRIS, par le Rév. Père ALB LACOMBE. 8vo paper, pp. xx. and 713, iv. and 190. 21s.
- Laghu Kaumudi.** A Sanskrit Grammar. By Varadarāja. With an English Version, Commentary, and References. By JAMES R. BALLANTYNE, LL.D., Principal of the Sanskrit College, Benares. 8vo pp. xxxvi. and 424, cloth. £1 11s. 6d.
- Land.**—THE PRINCIPLES OF HEBREW GRAMMAR. By J. P. N. LAND, Professor of Logic and Metaphysic in the University of Leyden Translated from the Dutch by REGINALD LANE POOLE, Balliol College, Oxford. Part I Sounds. Part II Words Crown 8vo pp. xx. and 220, cloth. 7s. 6d.
- Legge.**—THE CHINESE CLASSICS. With a Translation, Critical and Exegetical Notes, Prolegomena, and Copious Indexes By JAMES LEGGE, D.D., of the London Missionary Society. In seven vols.
- Vol. I. containing Confucian Analects, the Great Learning, and the Doctrine of the Mean. 8vo. pp. 526, cloth. £2 2s.
- Vol. II., containing the Works of Mencius. 8vo. pp. 634, cloth. £2 2s.

- Vol. III. Part I. containing the First Part of the Shoo-King, or the Books of Tang, the Books of Yu, the Books of Hea, the Books of Shang, and the Prolegomena. Royal 8vo. pp. viii. and 280, cloth. £2 2s
- Vol. III. Part II containing the Fifth Part of the Shoo-King, or the Books of Chow, and the Indexes. Royal 8vo. pp. 281—736, cloth. £2 2s.
- Vol. IV. Part I. containing the First Part of the She-King, or the Lessons from the States, and the Prolegomena. Royal 8vo cloth, pp. 182—244. £2 2s
- Vol. IV. Part II containing the First Part of the She-King, or the Minor Odes of the Kingdom, the Greater Odes of the Kingdom, the Sacrificial Odes and Praise-Songs, and the Indexes. Royal 8vo cloth, pp. 540. £2 2s.
- Vol. V. Part I. containing Dukes Yin, Ilwan, Chwang, Min, He, Wan, Seuen, and Ching; and the Prolegomena. Royal 8vo cloth, pp. xii, 148 and 410. £2 2s.
- Vol. V Part II. Contents:—Dukes Seang, Ch'aon, Tung, and Gal, with Tso's Appendix, and the Indexes. Royal 8vo cloth, pp. 526. £2 2s.
- Legge.**—THE CHINESE CLASSICS Translated into English. With Preliminary Essays and Explanatory Notes. By JAMES LEGGE, D.D., LL.D.
- Vol. I. The Life and Teachings of Confucius. Crown 8vo. cloth, pp. vi. and 338. 10s 6d
- Vol. II. The Life and Works of Mencius. Crown 8vo cloth, pp. 412. 12s.
- Vol. III. The She King, or The Book of Poetry. Crown 8vo., cloth, pp. viii. and 432. 12s
- Leigh.**—THE RELIGION OF THE WORLD. By H. STONE LEIGH. 12mo. pp. xii. 66, cloth. 1869. 2s. 6d
- Leland.**—THE ENGLISH GIPSIES AND THEIR LANGUAGE. By CHARLES G. LELAND. Second Edition. Crown 8vo cloth, pp. 276. 7s 6d
- Leland.**—THE BREITMANN BALLADS. THE ONLY AUTHORIZED EDITION. Complete in 1 vol., including Nineteen Ballads illustrating his Travels in Europe (never before printed), with Comments by Fritz Schwackenhammer. By CHARLES G. LELAND. Crown 8vo handsomely bound in cloth, pp. xxviii. and 292. 6s
- HANS BREITMANN'S PARTY. With other Ballads. By CHARLES G. LELAND. Tenth Edition. Square, pp. xvi. and 74, cloth 2s 6d.
- HANS BREITMANN'S CHRISTMAS. With other Ballads. By CHARLES G. LELAND. Second edition. Square, pp. 80, sewed. 1s.
- HANS BREITMANN AS A POLITICIAN. By CHARLES G. LELAND. Second edition. Square, pp. 72, sewed 1s
- HANS BREITMANN IN CHURCH. With other Ballads. By CHARLES G. Leland. With an Introduction and Glossary. Second edition. Square, pp. 80, sewed. 1s
- HANS BREITMANN AS AN UHLAN. Six New Ballads, with a Glossary. Square, pp. 72, sewed. 1s.
- Leland.**—FUSANG, or, the Discovery of America by Chinese Buddhist Priests in the Fifth Century. By CHARLES G. LELAND. Cr. 8vo. cloth, pp. xix. and 212. 7s 6d.
- Leland.**—ENGLISH GIPSY SONGS. In Rommany, with Metrical English Translations. By CHARLES G. LELAND, Author of "The English Gipsies," etc., Prof. E. H. PALMER, and JANET TUCKEY. Crown 8vo cloth, pp. xii. and 276. 7s. 6d
- Leland.**—PIDGIN-ENGLISH SING-SONG, or Songs and Stories in the China-English Dialect With a Vocabulary. By CHARLES G. LELAND. Fcap, 8vo. pp. viii. and 140, boards. 1876. 5s.
- Leonowens.**—THE ENGLISH GOVERNESS AT THE SIAMESE COURT—being Recollections of six years in the Royal Palace at Bangkok. By ANNA HARRIETTE LEONOWENS. With Illustrations from Photographs presented to the Author by the King of Siam. 8vo. cloth, pp. x. and 332. 1870. 12s.

- Leonowens.**—THE ROMANCE OF SIAMESE HAREM LIFE By Mrs ANNA H. LEONOWENS, Author of "The English Governess at the Siamese Court." With 17 Illustrations, principally from Photographs, by the permission of J. Thomson, Esq. Crown 8vo cloth, pp viii and 278. 14s.
- Lobscheid.**—ENGLISH AND CHINESE DICTIONARY, with the Punti and Mandarin Pronunciation. By the Rev. W. LOBSCHIED, Knight of Francis Joseph, C.M.I.R.G.S.A., N.Z.B.S.V., etc. Folio, pp. viii and 2016 In Four Parts £8 8s.
- Lobscheid.**—CHINESE AND ENGLISH DICTIONARY, Arranged according to the Radicals. By the Rev. W. LOBSCHIED, Knight of Francis Joseph, C.M.I.R.G.S.A., N.Z.B.S.V., &c. 1 vol imp. 8vo. double columns, pp. 600, bound. £2 8s
- Ludewig (Hermann E.)**—THE LITERATURE OF AMERICAN ABORIGINAL LANGUAGES With Additions and Corrections by Professor WM. W. TURNER. Edited by NICOLAS TRUBNER. 8vo fly and general Title, 2 leaves; Dr Ludewig's Preface, pp. v.—viii; Editor's Preface, pp. ix—xii; Biographical Memoir of Dr. Ludewig, pp. xiii—xiv, and Introductory Biographical Notices, pp. xiv—xxiv, followed by List of Contents. Then follow Dr Ludewig's Bibliotheca Glottica, alphabetically arranged, with Additions by the Editor, pp. 1—209; Professor Turner's Additions, with those of the Editor to the same, also alphabetically arranged, pp. 210—246, Index, pp. 247—256, and List of Errata, pp. 257, 258. Handsomely bound in cloth. 10s. 6d.
- Macgowan.**—A MANUAL OF THE AMOY COLLOQUIAL. By Rev. J. MACGOWAN, of the London Missionary Society. 8vo sewed, pp. xvii. and 200. Amoy, 1871. £1 1s
- Macley and Baldwin.**—AN ALPHABETIC DICTIONARY OF THE CHINESE LANGUAGE IN THE FOOCHEW DIALECT By Rev R. S. MACLEY, D.D., of the Methodist Episcopal Mission, and Rev. C. C. BALDWIN, A.M., of the American Board of Mission. 8vo. half-bound, pp. 1132 Foochow, 1871 £4 4s.
- Mahabharata.** Translated into Hindi for MADAN MOHUN BHATT, by KRISHNACHANDRADHARMADHIKARIN of Benares (Containing all but the Harivansā.) 3 vols 8vo cloth, pp. 574, 810, and 1106 £3 3s.
- Maha-Vira-Charita;** or, the Adventures of the Great Hero Rama. An Indian Drama in Seven Acts Translated into English Prose from the Sanskrit of Bhavabhuti By JOHN PICKFORD, M.A. Crown 8vo. cloth. 5s.
- Maino-i-Khard (The Book of the).**—The Pazand and Sanskrit Texts (in Roman characters) as arranged by Neriosengh Dhaval, in the fifteenth century With an English translation, a Glossary of the Pazand texts, containing the Sanskrit, Russian, and Pahlavi equivalents, a sketch of Pazand Grammar, and an Introduction. By E. W. WEST. 8vo. sewed, pp. 484 1871 16s
- Maltby.**—A PRACTICAL HANDBOOK OF THE URIYA OR ODIYA LANGUAGE. 8vo pp. xiii. and 201. 1874 10s. 6d
- Manava-Kalpa-Sutra;** being a portion of this ancient Work on Vaidik Rites, together with the Commentary of KUMARILA-SWAMIN A Facsimile of the MS. No. 17, in the Library of Her Majesty's Home Government for India With a Preface by THEODOR GOLDSTUCKER. Oblong folio, pp. 268 of letter-press and 121 leaves of facsimiles Cloth £4 4s.
- Manipulus Vocabulorum;** A Rhyming Dictionary of the English Language By Peter Levins (1570) Edited, with an Alphabetical Index, by HENRY B. WHEATLEY 8vo pp. xvi. and 370, cloth. 14s
- Manning.**—AN INQUIRY INTO THE CHARACTER AND ORIGIN OF THE POSSESSIVE AUGMENT in English and in Cognate Dialects. By the late JAMES MANNING, Q.A.S., Recorder of Oxford. 8vo pp. iv and 90. 2s.
- March.**—A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE ANGLO-SAXON LANGUAGE in which its forms are illustrated by those of the Sanskrit, Greek, Latin,

- Gothic, Old Saxon, Old Friesic, Old Norse, and Old High-German. By FRANCIS A. MARCH, LL D Demy 8vo. cloth, pp. xi. and 253. 1873 10s.
- Markham.**—QUICHUA GRAMMAR and DICTIONARY. Contributions towards a Grammar and Dictionary of Quichua, the Language of the Yncas of Peru; collected by CLEMENTS R. MARKHAM, F.S.A., Corr Mem of the University of Chile. Author of "Cuzco and Lima," and "Travels in Peru and India" In one vol. crown 8vo, pp. 223, cloth £1 11s 6d.
- Markham.**—OLLANTA: A DRAMA IN THE QUICHUA LANGUAGE. Text, Translation, and Introduction, By CLEMENTS R. MARKHAM, F.R.G.S. Crown 8vo, pp. 128, cloth 7s. 6d.
- Markham.**—A MEMOIR OF THE LADY ANA DE OSORIO, Countess of Chinchon, and Vice-Queen of Peru, A.D. 1629-39. With a Plea for the Correct Spelling of the Chinchona Genus By CLEMENTS R. MARKHAM, C.B., F.R.S., Commendador da Real Ordem de Christo, Socius Academiæ Cæsariæ Naturæ Curiosorum Cognomen Chinchon. Small 4to, pp. 112 With a Map, 2 Plates, and numerous Illustrations Roxburghe binding 28s.
- Markham.**—THE NARRATIVES OF THE MISSION OF GEORGE BOGLE, R.C.S., to the Teshu Lama, and of the Journey of Thomas Manning to Lhasa. Edited, with Notes and Introduction, and lives of Mr. Bogle and Mr. Manning, by CLEMENTS R. MARKHAM, C.B., F.R.S. Demy 8vo, with Maps and Illustrations, pp. clxi 314, cl. 21s.
- Marsden's Numismata Orientalia.** New Edition. Part I. Ancient Indian Weights. By EDWARD THOMAS, F.R.S., etc., etc. With a Plate and Map of the India of Manu. Royal 4to. sewed, pp. 84 9s. 6d.
- Part II. The Urtuki Tukumans. By STANLEY LANE POOLE Royal 4to. pp. xii. and 44, and 6 plates. 9s.
- Mason.**—BURMAH: its People and Natural Productions; or Notes on the Nations, Fauna, Flora, and Minerals of Tenasserim, Pegu, and Burmah. By Rev F. MASON, D.D., M.R.A.S., Corresponding Member of the American Oriental Society, of the Boston Society of Natural History, and of the Lyceum of Natural History, New York. 8vo pp. xviii and 914, cl. Rangoon, 1860. 30s.
- Mason**—THE PALI TEXT OF KACHCHAYANO'S GRAMMAR, WITH ENGLISH ANNOTATIONS. By FRANCIS MASON, D.D. I. The Text Aphorisms, 1 to 673. II. The English Annotations, including the various Readings of six independent Burmese Manuscripts, the Singalese Text on Verbs, and the Cambodian Text on Syntax To which is added a Concordance of the Aphorisms In Two Parts. 8vo. sewed, pp. 208, 75, and 28 Toongoo, 1871. £1 11s 6d.
- Mathews**—ABRAHAM BEN EZRA'S UNEDITED COMMENTARY ON THE CANONICALS, the Hebrew Text after two MS, with English Translation by H. J. MATHEWS, B.A., Exeter College, Oxford. 8vo. cl. limp, pp. x, 34, 24. 2s. 6d.
- Mathurâprasâda Misra.**—A TRILINGUAL DICTIONARY, being a comprehensive Lexicon in English, Urdû, and Hindî, exhibiting the Syllabication, Pronunciation, and Etymology of English Words, with their Explanation in English, and in Urdû and Hindî in the Roman Character. By MATHURÂPRASÂDA MISRA, Second Master, Queen's College, Benares. 8vo. pp. x/ and 1330, cloth. Benares, 1865 £2 2s
- Mayers.**—ILLUSTRATIONS OF THE LAMAIST SYSTEM IN TIBET, drawn from Chinese Sources By WILLIAM FREDERICK MAYERS, Esq., of Her Britannic Majesty's Consular Service, China. 8vo. pp. 24, sewed. 1869. 1s 6d.
- Mayers**—THE CHINESE READER'S MANUAL. A Handbook of Biographical, Historical, Mythological, and General Literary Reference By W. F. MAYERS, Chinese Secretary to H. B. M.'s Legation at Peking, F.R.G.S., etc., etc. Demy 8vo pp. xxiv. and 440. £1 5s.



- Medhurst.**—CHINESE DIALOGUES, QUESTIONS, and FAMILIAR SENTENCES, literally translated into English, with a view to promote commercial intercourse and assist beginners in the Language. By the late W. H. MEDHURST, D.D. A new and enlarged Edition 8vo pp 226. 18s.
- Megha-Duta (The).** (Cloud-Messenger) By Kālidāsa. Translated from the Sanskrit into English verse, with Notes and Illustrations. By the late H. H. WILSON, M A., F R S., Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford, etc, etc. The Vocabulary by FRANCIS JOHNSON, sometimes Professor of Oriental Languages at the College of the Honourable the East India Company, Haileybury. New Edition. 4to. cloth, pp. xi and 180. 10s. 6d.
- Memoirs** read before the ANTHROPOLOGICAL SOCIETY OF LONDON, 1863 1864 8vo. pp 542, cloth. 21s.
- Memoirs** read before the ANTHROPOLOGICAL SOCIETY OF LONDON, 1865-6. Vol. II. 8vo., pp. x 464, cloth. 21s.
- Mitra**—THE ANTIQUITIES OF ORISSA By RAJENDRALALA MITRA. Vol I. Published under Orders of the Government of India. Folio, cloth, pp 180. With a Map and 36 Plates £4 4s.
- Moffat.**—THE STANDARD ALPHABET PROBLEM; or the Preliminary Subject of a General Phonic System, considered on the basis of some important facts in the Sechwana Language of South Africa, and in reference to the views of Professors Lepsius, Max Muller, and others. A contribution to Phonetic Philology By ROBERT MOFFAT, junr., Surveyor, Fellow of the Royal Geographical Society. 8vo. pp xxviii and 174, cloth 7s. 6d.
- Molesworth.**—A DICTIONARY, MARATHI and ENGLISH. Compiled by J. T. MOLESWORTH, assisted by GEORGE and THOMAS CANDY. Second Edition, revised and enlarged By J T. MOLESWORTH. Royal 4to. pp xxx and 922, boards Bombay, 1857. £3 3s
- Molesworth**—A COMPENDIUM OF MOLESWORTH'S MARATHI AND ENGLISH DICTIONARY By BABA PADMANJI Second Edition. Revised and Enlarged. Demy 8vo cloth, pp xx. and 624. 21s
- Morley.**—A DESCRIPTIVE CATALOGUE of the HISTORICAL MANUSCRIPTS in the ARABIC and PERSIAN LANGUAGES preserved in the Library of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland By WILLIAM H. MORLEY, M R A S. 8vo. pp viii and 160, sewed London, 1854. 2s. 6d.
- Morrison.**—A DICTIONARY OF THE CHINESE LANGUAGE. By the Rev. R. MORRISON, D.D Two vols Vol I. pp x. and 762, Vol II. pp. 828, cloth Shanghai, 1865. £6 6s.
- Muhammed**—THE LIFE OF MUHAMMED. Based on Muhammed Ibn Ishak By Abd El Malik Ibn Hisham Edited by Dr FERDINAND WUSTENFELD. One volume containing the Arabic Text. 8vo pp. 1026, sewed. Price 21s Another volume, containing Introduction, Notes, and Index in German 8vo. pp lxxii and 266, sewed. 7s 6d. Each part sold separately. The text based on the Manuscripts of the Berlin, Leipzig, Gotha and Leyden Libraries, has been carefully revised by the learned editor, and printed with the utmost exactness.
- Muir**—ORIGINAL SANSKRIT TEXTS, on the Origin and History of the People of India, their Religion and Institutions. Collected, Translated, and Illustrated by JOHN MUIR, Esq., D.C L., LL D., Ph D.
- Vol. I. Mythical and Legendary Accounts of the Origin of Caste, with an Inquiry into its existence in the Vedic Age Second Edition, re-written and greatly enlarged. 8vo pp. xx 532, cloth. 1868 21s
- Vol. II. The Trans-Himalayan Origin of the Hindus, and their Affinity with the Western Branches of the Aryan Race. Second Edition, revised, with Additions. 8vo. pp. xxxii. and 512, cloth. 1871. 21s.
- Vol. III The Vedas Opinions of their Authors, and of later Indian Writers, on their Origin, Inspiration, and Authority. Second Edition, revised and enlarged. 8vo. pp. xxxii. 312, cloth. 1868. 16s.

Vol. IV. Comparison of the Vedic with the later representations of the principal Indian Deities. Second Edition Revised 8vo pp. xvi. and 524, cloth. 1873. 21s.

Vol. V. Contributions to a Knowledge of the Cosmogony, Mythology, Religious Ideas, Life and Manners of the Indians in the Vedic Age. 8vo pp. xvi. 492, cloth, 1870. 21s

**Muller.**—THE SACRED HYMNS OF THE BRAHMINS, as preserved to us in the oldest collection of religious poetry, the Rig-Veda-Samhita, translated and explained. By F. MAX MULLER, M.A., Fellow of All Souls' College; Professor of Comparative Philology at Oxford; Foreign Member of the Institute of France, etc, etc. Volume I. 8vo pp. cli. and 264 12s 6d.

**Muller.**—THE HYMNS OF THE RIG-VEDA, in Samhitā and Pada Texts, without the Commentary of Sāyana. Edited by Prof. MAX MULLER In 2 vols. 8vo. pp. 1704, paper £3 3s.

**Müller.**—LECTURE ON BUDDHIST NIHILISM. By F. MAX MULLER, M.A., Professor of Comparative Philology in the University of Oxford, Member of the French Institute, etc. Delivered before the General Meeting of the Association of German Philologists, at Kiel, 28th September, 1869. (Translated from the German) Sewed 1869. 1s.

**Nagananda**; OR THE JOY OF THE SNAKE-WORLD A Buddhist Drama in Five Acts. Translated into English Prose, with Explanatory Notes, from the Sanskrit of Sri-Harsha-Deva. By PALMER BOND, B.A., Sanskrit Scholar of Trinity College, Cambridge. With an Introduction by Professor COWELL. Crown 8vo, pp. xvi. and 100, cloth. 4s. 6d.

**Naradiya Dharma Sastram**; OR, THE INSTITUTES OF NARADA. Translated for the First Time from the unpublished Sanskrit original. By DR. JULIUS JOLLY, University, Wurzburg. With a Preface, Notes chiefly critical, an Index of Quotations from Narada in the principal Indian Digests, and a general Index. Crown 8vo, pp. xxxv. 144, cloth. 10s. 6d.

**Newman.**—A DICTIONARY OF MODERN ARABIC — 1. Anglo-Arabic Dictionary. 2. Anglo-Arabic Vocabulary. 3. Arabo-English Dictionary. By F. W. NEWMAN, Emeritus Professor of University College, London. In 2 vols. crown 8vo., pp. xvi. and 376—464, cloth. £1 1s.

**Newman.**—A HANDBOOK OF MODERN ARABIC, consisting of a Practical Grammar, with numerous Examples, Dialogues, and Newspaper Extracts, in a European Type. By F. W. NEWMAN, Emeritus Professor of University College, London; formerly Fellow of Balliol College, Oxford. Post 8vo pp. xx. and 192, cloth. London, 1866. 6s.

**Newman.**—THE TEXT OF THE IGUVINE INSCRIPTIONS, with interlinear Latin Translation and Notes. By FRANCIS W. NEWMAN, late Professor of Latin at University College, London. 8vo. pp. xvi. and 54, sewed. 2s.

**Newman.**—ORTHOEPY: or, a simple mode of Accenting English, for the advantage of Foreigners and of all Learners. By FRANCIS W. NEWMAN, Emeritus Professor of University College, London. 8vo. pp. 28, sewed 1869. 1s.

**Nodal.**—ELEMENTOS DE GRAMÁTICA QUICHUA Ó IDIOMA DE LOS YNCAS. Bajo los Auspicios de la Redentora, Sociedad de Filántropos para mejorar la suerte de los Aborígenes Peruanos. Por el Dr. JOSE FERNANDEZ NODAL, Abogado de los Tribunales de Justicia de la República del Perú Royal 8vo. cloth, pp. xvi. and 441. Appendix, pp. 9. £1 1s.

**Nodal.**—LOS VINCULOS DE OLLANTA Y CUSI-KCUXYLOE. DRAMA EN QUICHUA. Obra Compilada y Espurgada con la Version Castellana al Frente de su Texto por el Dr. JOSÉ FERNANDEZ NODAL, Abogado de los Tribunales de Justicia de la República del Perú Bajo los Auspicios de la Redentora Sociedad de Filántropos para Mejorar la Suerte de los Aborígenes Peruanos. Roy. 8vo. bds. pp. 70. 1874. 7s. 6d.

- Notley.**—A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE FRENCH, ITALIAN, SPANISH, AND PORTUGUESE LANGUAGES. By EDWIN A. NOTLEY. Crown oblong 8vo. cloth, pp. xv. and 396. 7s 6d.
- Nutt.**—FRAGMENTS OF A SAMARITAN TARGUM. Edited from a Bodleian MS With an Introduction, containing a Sketch of Samaritan History, Dogma, and Literature. By J W NUTT, M.A. Demy 8vo cloth, pp. viii., 172, and 84 With Plate 1874. 15s
- Nutt.**—A SKETCH OF SAMARITAN HISTORY, DOGMA, AND LITERATURE Published as an Introduction to "Fragments of a Samaritan Targum. By J W. NUTT, M.A. Demy 8vo cloth, pp viii and 172. 1874. 5s
- Nutt.**—TWO TREATISES ON VERBS CONTAINING FEEBLE AND DOUBLE LETTERS by R. Jehuda Havug of Fez, translated into Hebrew from the original Arabic by R. Moses Gikatilia, of Cordova; with the Treatise on Punctuation by the same Author, translated by Aben Ezra. Edited from Bodleian MSS with an English Translation by J W. NUTT, M.A. Demy 8vo. sewed, pp 312. 1870. 7s. 6d
- Oera Linda Book**, from a Manuscript of the Thirteenth Century, with the permission of the Proprietor, C Oera de Linden, of the Helder The Original Frisian Text, as verified by Dr J. O. OTTEMA, accompanied by an English Version of Dr Ottema's Dutch Translation, by WILLIAM R. SANDBACH 8vo. cl. pp. xxvii and 223 5s
- Ollanta.** A DRAMA IN THE QUICHUA LANGUAGE. See under MARKHAM and under NODAL
- Oriental Congress.**—Report of the Proceedings of the Second International Congress of Orientalists held in London, 1874. Roy 8vo paper, pp 76 5s
- Oriental Congress**—TRANSACTIONS OF THE SECOND SESSION OF THE INTERNATIONAL CONGRESS OF ORIENTALISTS, held in London in September, 1874 Edited by ROBERT K. DOUGLAS, Honorary Secretary. Demy 8vo cloth, pp. viii and 456 21s.
- Osburn.**—THE MONUMENTAL HISTORY OF EGYPT, as recorded on the Ruins of her Temples, Palaces, and Tombs. By WILLIAM OSBURN. Illustrated with Maps, Plates, etc 2 vols. 8vo pp. xii and 461; vii and 643, cloth £2 2s.  
Vol I.—From the Colonization of the Valley to the Visit of the Patriarch Abiam.  
Vol II.—From the Visit of Abram to the Exodus.
- Palmer.**—EGYPTIAN CHRONICLES, with a harmony of Sacred and Egyptian Chronology, and an Appendix on Babylonian and Assyrian Antiquities. By WILLIAM PALMER, M.A., and late Fellow of Magdalen College, Oxford vols.. 8vo. cloth, pp. lxxiv and 428, and viii and 636. 1861. 12s.
- Palmer.**—A CONCISE DICTIONARY OF THE PERSIAN LANGUAGE. By E. H PALMER, M.A., Professor of Arabic in the University of Cambridge. Square 16mo pp. viii. and 364, cloth 10s 6d.
- Palmer.**—LEAVES FROM A WORD HUNTER'S NOTE BOOK. Being some Contributions to English Etymology. By the Rev A SMYTHE PALMER, B.A., sometime Scholar in the University of Dublin. Cr 8vo cl. pp. xii-316. 7s. 6d
- Palmer.**—THE SONG OF THE REED; and other Pieces By E H. PALMER, M.A., Cambridge. Crown 8vo pp. 208, handsomely bound in cloth. 5s  
Among the Contents will be found translations from Hafiz, from Omer el Kheiyâm, and from other Persian as well as Arabic poets
- Pand-Námah.**—THE PAND-NÁMAH; or, Books of Counsels. By ÁDARBÁD MÁRÁSPAND. Translated from Pehlevi into Gujerathi, by Harbad Sheriarjee Dadabhoy. And from Gujerathi into English by the Rev. Shapurji Edalji. Fcap. 8vo. sewed. 1870. 6d.

- Pandit's (A) Remarks on Professor Max Muller's Translation of the "RIG-VEDA."** Sanskrit and English. Fcap 8vo sewed. 1870 6d
- Paspati**—ÉTUDES SUR LES TCHINGHIANÉS (GYPSIES) OU BOHÉMIENS DE L'EMPIRE OTTOMAN Par ALEXANDRE G. PASPATI, M.D. Large 8vo sewed, pp xii and 652. Constantinople, 1871. 28s.
- Patell**—COWASJEE PATELL'S CHRONOLOGY, containing corresponding Dates of the different Eras used by Christians, Jews, Greeks, Hindús, Mohamedans, Parsees, Chinese, Japanese, etc By COWASJEE SORABJEE PATELL 4to, pp viii. and 184, cloth. 50s.
- Peking Gazette**—Translation of the Peking Gazette for 1872, 1873, 1874, and 1875. 8vo pp 137, 124, 160, and 177. 10s 6d each.
- Percy**—BISHOP PERCY'S FOLIO MANUSCRIPTS—BALLADS AND ROMANCES Edited by John W. Hales, M.A., Fellow and late Assistant Tutor of Christ's College, Cambridge, and Frederick J. Furnivall, M.A., of Trinity Hall, Cambridge, assisted by Professor Child, of Harvard University, Cambridge, U.S.A., W. Chappell, Esq., etc In 3 volumes Vol. I, pp. 610, Vol. 2, pp. 681.; Vol. 3, pp. 640 Demy 8vo half-bound, £4 4s Extra demy 8vo half-bound, on Whatman's ribbed paper, £6 6s Extra royal 8vo, paper covers, on Whatman's best ribbed paper, £10 10s. Large 4to, paper covers, on Whatman's best ribbed paper, £12
- Phillips**—THE DOCTRINE OF ADDAI THE APOSTLE Now first Edited in a Complete Form in the Original Syriac, with an English Translation and Notes. By GEORGE PHILLIPS, D.D., President of Queen's College, Cambridge. 8vo pp 122, cloth 7s 6d
- Pierce the Ploughman's Crede** (about 1394 Anno Domini). Transcribed and Edited from the MS. of Trinity College, Cambridge, R. 3, 15. Collated with the MS. Bibl. Reg. 18 B xvii. in the British Museum, and with the old Printed Text of 1553, to which is appended "God spede the Plough" (about 1500 Anno Domini), from the Lansdowne MS. 762 By the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A., late Fellow of Christ's College, Cambridge. pp. xx. and 75, cloth. 1867. 2s. 6d.
- Pimentel**.—CUADRO DESCRIPTIVO Y COMPARATIVO DE LAS LENGUAS INDÍGENAS DE MÉXICO, o Tratado de Filología Mexicana. Par FRANCISCO PIMENTEL. 2 Edicion unica completa 3 Vols. 8vo. Mexico, 1875. £2 2s.
- Pischel**.—HEMACINDRA'S GRAMMATIK DER PRÁKRITSPRACHEN (Siddha-hemacandram Adhyâya VIII.) mit Kritischen und Erläuternden Anmerkungen Herausgegeben von RICHARD PISCHEL. Part I. Text und Wortverzeichnis. 8vo. pp. xiv. and 236. 8s.
- Prakrita-Prakasa**; or, The Prakrit Grammar of Vararuchi, with the Commentary (Manorama) of Bhamaha The first complete edition of the Original Text with Various Readings from a Collation of Six Manuscripts in the Bodleian Library at Oxford, and the Libraries of the Royal Asiatic Society and the East India House, with copious Notes, an English Translation, and Index of Prakrit words, to which is prefixed an easy Introduction to Prakrit Grammar. By E. B. COWELL. Second issue, with new Preface, and corrections. 8vo. pp. xxxii and 204. 14s.
- Priault**.—QUESTIONS MOSAÏQUE; or, the first part of the Book of Genesis compared with the remains of ancient religions. By OSMOND DE BEAUVOIR PRIAULT. 8vo. pp. viii and 548, cloth. 12s
- Rámáyan of Válmiki**.—Vols. I. and II. See under GRIFFITH.
- Ram Jasan**.—A SANSKRIT AND ENGLISH DICTIONARY. Being an Abridgment of Professor Wilson's Dictionary. With an Appendix explaining the use of Affixes in Sanskrit. By Pandit RAM JASAN, Queen's College, Benares. Published under the Patronage of the Government, N.W.P. Royal 8vo. cloth, pp. ii. and 707. 28s.

- Ram Raz.**—*ESSAY on the ARCHITECTURE of the HINDUS.* By RAM RAZ, Native Judge and Magistrate of Bangalore. With 48 plates. 4to pp xiv. and 64, sewed London, 1834 £2 2s.
- Rask.**—*A GRAMMAR OF THE ANGLO-SAXON TONGUE* From the Danish of Erasmus Rask, Professor of Literary History in, and Librarian to, the University of Copenhagen, etc. By BENJAMIN THORPE. Second edition, corrected and improved. 18mo. pp. 200, cloth. 5s. 6d
- Rawlinson.**—*A COMMENTARY ON THE CUNEIFORM INSCRIPTIONS OF BABYLONIA AND ASSYRIA*, including Readings of the Inscription on the Nimrud Obelisk, and Brief Notice of the Ancient Kings of Nineveh and Babylon, by Major H. C. RAWLINSON. 8vo. pp 84, sewed London, 1850 2s 6d.
- Rawlinson.**—*OUTLINES OF ASSYRIAN HISTORY*, from the Inscriptions of Nineveh By Lieut. Col RAWLINSON, C B, followed by some Remarks by A. H. LAYARD, Esq., D C.L. 8vo, pp xlv., sewed. London, 1852. 1s
- Rawlinson.**—*INSCRIPTION OF TIGLATH PILESER I., KING OF ASSYRIA*, B.C. 1150, as translated by Sir H. RAWLINSON, FOX TALBOT, Esq., Dr HINCKS, and Dr OPPERT Published by the Royal Asiatic Society 8vo sd, pp. 74 2s
- Rawlinson.**—*NOTES ON THE EARLY HISTORY OF BABYLONIA.* By Colonel RAWLINSON, C.B. 8vo sd, pp 48 1s.
- Renan**—*AN ESSAY ON THE AGE AND ANTIQUITY OF THE BOOK OF NABATHEAN AGRICULTURE* To which is added an Inaugural Lecture on the Position of the Shemitic Nations in the History of Civilization By M. ERNEST RENAN, Membre de l'Institut. Crown 8vo., pp xvi and 143, cloth. 3s 6d.
- Revue Celtique**—*THE REVUE CELTIQUE*, a Quarterly Magazine for Celtic Philology, Literature, and History Edited with the assistance of the Chief Celtic Scholars of the British Islands and of the Continent, and Conducted by H. GAIDOUZ 8vo. Subscription, £1 per Volume
- Rhys.**—*LECTURES ON WELSH PHILOLOGY.* By JOHN RHYS Crown 8vo. cloth. 10s 6d. *[In preparation.]*
- Rig-Veda.**—*THE HYMNS OF THE RIG-VEDA IN THE SAMHITĀ AND PADA TEXT*, without the Commentary of the Śāyana. Edited by Prof. MAX MÜLLER. In 2 vols 8vo paper, pp 1704 £3 3s.
- Rig-Veda-Samhita:** *THE SACRED HYMNS OF THE BRAHMAN* Translated and explained by F. MAX MÜLLER, M.A., LL.D., Fellow of All Souls' College, Professor of Comparative Philology at Oxford, Foreign Member of the Institute of France, etc., etc. Vol. I. *HYMNS TO THE MARUTS, OR THE STORM-GODS* 8vo pp cli and 264 cloth 1869 12s. 6d.
- Rig-Veda Samhita.**—*A COLLECTION OF ANCIENT HINDU HYMNS* Constituting the First Ashtaka, or Book of the Rig-veda, the oldest authority for the religious and social institutions of the Hindus Translated from the Original Sanskrit by the late H. H. WILSON, M.A. 2nd Ed., with a Postscript by Dr. FITZGERALD HALL Vol. I. 8vo cloth, pp. li. and 348, price 21s.
- Rig-veda Samhita**—*A Collection of Ancient Hindu Hymns*, constituting the Fifth to Eighth Ashtakas, or books of the Rig-Veda, the oldest Authority for the Religious and Social Institutions of the Hindus Translated from the Original Sanskrit by the late HORACE HAYMAN WILSON, M.A., F.R.S., etc. Edited by E. B. COWELL, M.A., Principal of the Calcutta Sanskrit College. Vol. IV., 8vo., pp 214, cloth. 14s  
*A few copies of Vols. II. and III. still left [Vols. V. and VI. in the Press.]*
- Roe and Fryer.**—*TRAVELS IN INDIA IN THE SEVENTEENTH CENTURY.* By Sir THOMAS ROE and Dr JOHN FRYER. Reprinted from the "Calcutta Weekly Englishman." 8vo cloth, pp. 474 7s. 6d
- Rohrig.**—*THE SHORTEST ROAD TO GERMAN.* Designed for the use of both Teachers and Students By F. L. O. ROHRIG. Cr. 8vo. cloth, pp. vii. and 225. 1874. 7s. 6d.

- Rogers.**—NOTICE ON THE DINARS OF THE ABBASSIDE DYNASTY. By EDWARD THOMAS ROGERS, late H.M. Consul, Cairo. 8vo. pp 44, with a Map and four Autotype Plates 5s.
- Rosny**—A GRAMMAR OF THE CHINESE LANGUAGE. By Professor LEON DE ROSNY 8vo. pp 48. 1874 3s.
- Rudy.**—THE CHINESE MANDARIN LANGUAGE, after Ollendorff's New Method of Learning Languages. By CHARLES RUDY. In 3 Volumes. Vol I Grammar. 8vo. pp 248. £1 1s.
- Sabdakalpadruma**, the well-known Sanskrit Dictionary of RAJÂH RADHAKANTA DEVA. In Bengali characters. 4to. Parts 1 to 10. (In course of publication.) 3s 6d. each part.
- Sakuntala.**—KÂLIDÂSA'S ÇAKUNTALÂ. The Bengali Recension. With Critical Notes. Edited by RICHARD FISCHER. 8vo cloth, pp xi and 210. 12s.
- Sale.**—THE KORAN; commonly called THE ALCORAN OF MOHAMMED. Translated into English immediately from the original Arabic. By GEORGE SALE, Gent To which is prefixed the Life of Mohammed Crown 8vo cloth, pp 472. 7s.
- Sâma-Vidhâna-Brahmana.** With the Commentary of Sâyana. Edited, with Notes, Translation, and Index, by A. C. BURNELL, M.R.A.S. Vol I. Text and Commentary. With Introduction. 8vo. cloth, pp. xxviii. and 104. 12s 6d.
- Sanskrit Works**—A CATALOGUE OF SANSKRIT WORKS PRINTED IN INDIA, offered for Sale at the affixed nett prices by TRUBNER & Co. 16mo. pp. 52. 1s.
- Satow.**—AN ENGLISH JAPANESE DICTIONARY OF THE SPOKEN LANGUAGE. By ERNEST MASON SATOW, Japanese Secretary to H.M. Legation at Yedo, and ISHIBASHI MASAKATA, of the Imperial Japanese Foreign Office. Imp 32mo., pp xx and 366, cloth. 12s.
- Sayce**—"AN ASSYRIAN GRAMMAR FOR COMPARATIVE PURPOSES. By A. H. SAYCE, M.A. 12mo. cloth, pp xvi. and 188 7s 6d.
- Sayce.**—THE PRINCIPLES OF COMPARATIVE PHILOLOGY. By A. H. SAYCE, Fellow and Tutor of Queen's College, Oxford Second Edition Cr. 8vo. cl, pp. xxxii and 416. 10s 6d.
- Scarborough**—A COLLECTION OF CHINESE PROVERBS. Translated and Arranged by WILLIAM SCARBOROUGH, Wesleyan Missionary, Hankow. With an Introduction, Notes, and Copious Index. Cl 8vo. pp. xlv. and 278. 12s 6d
- Schele de Vere.**—STUDIES IN ENGLISH; or, Glimpes of the Inner Life of our Language By M. SCHELE DE VERE, LL.D., Professor of Modern Languages in the University of Virginia 8vo. cloth, pp vi. and 365 10s. 6d.
- Schele de Vere.**—AMERICANISMS: THE ENGLISH OF THE NEW WORLD. By M. SCHELE DE VERE, LL.D., Professor of Modern Languages in the University of Virginia. 8vo pp 685, cloth. 12s.
- Schleicher**—COMPENDIUM OF THE COMPARATIVE GRAMMAR OF THE INDO-EUROPEAN, SANSKRIT, GREEK, AND LATIN LANGUAGES. By AUGUST SCHLEICHER. Translated from the Third German Edition by HERBERT BENDALL, B.A., Chr. Coll. Camb Part I. 8vo cloth, pp 184. 7s. 6d. Part II Morphology, Roots and Stems. Numerals. 8vo. cloth [*In the Press*
- Schemell.**—EL MUSTAKER; or, First Born. (In Arabic, printed at Beyrout). Containing Five Comedies, called Comedies of Fiction, on Hopes and Judgments, in Twenty-six Poems of 1092 Verses, showing the Seven Stages of Life, from man's conception unto his death and burial. By EMIN IBRAHIM SCHEMELL. In one volume, 4to. pp. 166, sewed. 1870. 5s.

**Wilson.**—A DICTIONARY IN SANSKRIT AND ENGLISH. Translated, amended, and enlarged from an original compilation prepared by learned Natives for the College of Fort William by H. H. Wilson. The Third Edition edited by Jagannmohana Tarkalankara and Khettramohana Mookerjee. Published by Gyanendrachandra Rayachoudhuri and Brothers. 4to pp. 1008. Calcutta, 1874. £3 3s.

**Wise** —COMMENTARY ON THE HINDU SYSTEM OF MEDICINE. By T. A. WISE, M.D., Bengal Medical Service. 8vo, pp. xx. and 432 cloth. 7s. 6d.

**Wise** —REVIEW OF THE HISTORY OF MEDICINE. By THOMAS A. WISE, M.D. 2 vols. 8vo cloth. Vol. I., pp. xcvi. and 397; Vol. II., pp. 574. 10s

